

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**EURO—VÄLIMERI-SOPIMUS**

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista**

(EYVL L 70, 18.3.2000, s. 2)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b>M1</b>	Euroopan yhteisön ja Marokon kuningaskunnan kirjeenvaihtona tehty sopimus	L 70	206	18.3.2000
► <b>M2</b>	Euroopan yhteisön ja Marokon kuningaskunnan kirjeenvaihtona tehty sopimus	L 345	119	31.12.2003
► <b>M3</b>	Pöytäkirja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehtyyn Euro-Välimeri-sopimukseen Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi	L 242	2	19.9.2005
► <b>M4</b>	EU–Marokko-assosiaationeuvoston päätös N:o 2/2005, tehty 18 päivänä marraskuuta 2005	L 336	1	21.12.2005
► <b>M5</b>	EU–Marokko-assosiaationeuvoston päätös N:o 1/2011, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2011	L 141	66	27.5.2011
► <b>M6</b>	Sopimus Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen maataloustuotteita, jalostettuja maataloustuotteita sekä kaloja ja kalastustuotteita koskevia vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä ja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen pöytäkirjojen N:o 1, N:o 2 ja N:o 3 sekä niiden liitteiden korvaamista ja mainitun assosiaatiosopimuksen muuttamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona	L 241	4	7.9.2012

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EYVL L 233, 15.9.2000, s. 50 (2000/204/EY)

**▼B****EURO—VÄLIMERI-SOPIMUS****Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista**

BELGIAN KUNINGASKUNTA,

TANSKAN KUNINGASKUNTA,

SAKSAN LIITTOTASAVALTA,

HELLEENIEN TASAVALTA,

ESPANJAN KUNINGASKUNTA,

RANSKAN TASAVALTA,

IRLANTI,

ITALIAN TASAVALTA,

LUXEMBURGIN SUURHERTTUAKUNTA,

ALANKOMAIDEN KUNINGASKUNTA,

ITÄVALLAN TASAVALTA,

PORTUGALIN TASAVALTA,

SUOMEN TASAVALTA,

RUOTSIN KUNINGASKUNTA,

ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA,

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen sopimuspuolet, jäljempänä ”jäsenvaltiot”, ja

EUROOPAN YHTEISÖ,

EUROOPAN HIILI- JA TERÄSYHTEISÖ,

jäljempänä ”yhteisö”,

sekä

MAROKON KUNINGASKUNTA,

jäljempänä ”Marokko”, jotka

OTTAVAT HUOMIOON yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon väliset perinteiset historiallisille yhteyksille ja yhteisille arvoille perustuvan läheisyyden ja keskinäisen riippuvuuden,

KATSOVAT yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon haluavan vahvistaa näitä siteitä ja luoda vastavuoroisuuden, solidaarisuuden, kumppanuuden ja yhteisen kehityksen pohjalta kestävät suhteet,

OTTAVAT HUOMIOON sopimuspuolten antaman merkityksen Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan periaatteiden noudattamiselle ja erityisesti ihmisoikeuksien sekä poliittisten ja taloudellisten vapauksien noudattamiselle, joka on myös assosioinnin perusta,

**▼B**

OTTAVAT HUOMIOON Euroopan mantereella ja Marokossa viime vuosina tapahtuneen poliittisen ja taloudellisen kehityksen, johon liittyy sen seurauksena esiin tulleita, koko Euro—Välimeri-alueen vakautta, turvallisuutta ja vaurautta koskevia yhteisiä velvollisuuksia,

OTTAVAT HUOMIOON Marokon ja Marokon kansan merkittävän edistyksen Marokon talouden yhdentämisessä maailman talouteen ja demokraattisten valtioiden yhteisöön osallistumisessa,

OVAT TIETOISIA toisaalta Euroopan ja Välimeren koko alueen suhteiden merkityksestä ja toisaalta Maghreb-maiden yhdentymistavoitteesta,

HALUAVAT täysimääräisesti toteuttaa liittoaan koskevat tavoitteet toteuttamalla tämän sopimuksen asianomaisia määräyksiä yhteisön ja Marokon kuningaskunnan lähentämiseksi taloudellisen ja sosiaalisen kehittämisen aloilla,

OVAT TIETOISIA tämän molemminpuoliseen etuun, keskinäisiin myönnytyksiin, yhteistyöhön ja vuoropuheluun perustuvan sopimuksen tärkeydestä,

HALUAVAT aloittaa poliittisen yhteistoiminnan molempia osapuolia kiinnostavista kahdenvälisistä ja kansainvälisistä kysymyksistä sekä syventää sitä,

KIINNITTÄVÄT HUOMIOTA yhteisön haluun tukea merkittävästi Marokkoa uudistamaan ja muuttamaan talouttaan ja maan yhteiskunnallista kehitystä,

KATSOVAT yhteisön ja Marokon kannattavan vapaakauppaa, tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) oikeuksien ja velvoitteiden noudattamista, sellaisena kuin se on Uruguayn kierroksen jälkeen,

HALUAVAT aloittaa yhteistyön säännöllisen vuoropuhelun avulla talouden, yhteiskunnan ja kulttuurin aloilla saavuttaakseen paremman molemminpuolisen ymmärtämyksen, ja

OVAT VAKUUTTUNEITA siitä, että tämä sopimus luo asianmukaiset puitteet sekä yhteisön että Marokon kuningaskunnan perinteisesti kannattamaan yksityiseen aloitteeseen perustuvan yhteistyön voimistumiselle ja että se luo suotuisat olosuhteet taloudellisten suhteiden kehittymiselle kaupan ja sijoitusten aloilla, jotka ovat ratkaisevassa asemassa talouden rakennemuutoksissa ja teknologian nykyaikaistamisessa,

OVAT SOPINEET SEURAAVISTA MÄÄRÄYKSISTÄ:

*1 artikla*

1. Perustetaan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden ja Marokon välinen liitto.

2. Tämän sopimuksen tavoitteena on:

— luoda asianmukaiset puitteet osapuolten väliselle poliittiselle vuoropuhelulle sellaisten suhteiden vahvistamiseksi kaikilla alueilla, joiden ne katsovat kuuluvan tällaiseen vuoropuheluun,

— vahvistaa tavaroiden, palvelujen ja pääomien kaupan asteittaisen vapauttamisen edellytykset,

— kehittää kaupankäyntiä ja varmistaa tasapainoisten taloudellisten ja yhteiskunnallisten suhteiden nopea kehitys osapuolten välillä vuoropuhelun ja yhteistyön avulla, erityisesti Marokon ja Marokon kansan kehityksen ja vaurauden edistämiseksi,

**▼B**

- edistää Maghreb-maiden yhdentymistä suosimalla Marokon ja alueen maiden välistä kaupankäyntiä ja yhteistyötä,
- edistää yhteistyötä taloudellisella ja sosiaalisella sekä kulttuurin ja rahoituksen alalla.

*2 artikla*

Yleismaailmallisessa ihmisoikeuksien julistuksessa ilmaistujen kansanvallan periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen ovat yhteisön ja Marokon sisäpolitiikan sekä kansainvälisen politiikan perusta ja muodostavat tämän sopimuksen olennaisen osan.

## I OSASTO

**POLIITTINEN VUOROPUHELU***3 artikla*

1. Osapuolet aloittavat säännöllisen poliittisen vuoropuhelun. Se luo mahdollisuudet perustaa sopimuspuolten välille kestävästä solidaarisuuden siteet, jotka edistävät vaurautta, vakautta ja turvallisuutta Välimeren alueella ja kehittävät kulttuurien välistä ymmärtämystä ja suvaitsevaisuutta.
2. Poliittisen vuoropuhelun ja yhteistyön tavoitteena on erityisesti:
  - a) helpottaa osapuolten lähentymistä kehittämällä parempaa molempipuolista ymmärtämystä ja säännöllistä yhteistoimintaa molempia puolia kiinnostavissa kansainvälisissä kysymyksissä;
  - b) tehdä mahdolliseksi kummallekin osapuolelle ottaa huomioon toisen osapuolen kanta ja edut;
  - c) vahvistaa Välimeren alueen ja erityisesti Maghreb-maiden turvallisuutta ja vakautta;
  - d) tehdä mahdolliseksi yhteisten aloitteiden laatiminen.

*4 artikla*

Poliittiseen vuoropuheluun kuuluvat kaikki molempia osapuolia kiinnostavat aiheet ja erityisesti rauhan, turvallisuuden ja alueellisen kehityksen edellytykset, ja se tukee yhteistyötä, erityisesti Maghreb-maiden välillä.

*5 artikla*

Poliittinen vuoropuhelu tapahtuu säännöllisesti ja tarvittaessa erityisesti:

- a) ministeritasolla, pääasiassa assosiointineuvostossa;
- b) toisaalta Marokkoa ja toisaalta neuvoston ja komission puheenjohtajistoa edustavien korkeiden virkamiesten tasolla;

**▼B**

- c) käyttämällä täysimääräisesti diplomaattisia yhteyksiä ja erityisesti säännöllisiä tilanneselostuksia ja neuvotteluja kansainvälisten kokousten yhteydessä sekä kolmansissa maissa olevien diplomaattisten edustajien välisiä yhteyksiä;
- d) tarvittaessa käyttämällä kaikkia muita menettelyjä, jotka voivat edistää tämän vuoropuhelun syventämistä ja tehostamista.

## II OSASTO

## TAVAROIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

*6 artikla*

Yhteisö ja Marokko perustavat jäljempänä olevien yksityiskohtaisten sääntöjen sekä vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen ja muiden monenkeskisten tavaroiden kauppaa koskevien WTO:n perustamissopimuksen liitteenä olevien sopimusten, jäljempänä ”GATT”, määräysten mukaisesti asteittain vapaakauppa-alueen 12 vuoden enimmäissiirtymäkauden aikana tämän sopimuksen voimaantulosta alkaen.

## I LUKU

## TEOLLISUUSTUOTTEET

*7 artikla***▼M6**

Tämän luvun määräyksiä sovelletaan Euroopan unionin ja Marokon alkuperätuotteisiin, lukuun ottamatta yhdistetyn nimikkeistön (CN) 1–24 ryhmään kuuluvia tuotteita ja WTO:n maataloussopimuksen liitteessä 1 olevan 1 kohdan ii alakohdassa mainittuja tuotteita.

**▼B***8 artikla*

Yhteisön ja Marokon välisessä kaupankäynnissä ei oteta käyttöön uusia tuontitulleja eikä vaikutukseltaan vastaavia maksuja.

*9 artikla*

Marokosta peräisin olevat tuotteet saadaan tuoda yhteisöön ilman tullia ja vaikutukseltaan vastaavia maksuja.

**▼M6****▼B***11 artikla*

1. Muiden kuin liitteissä olevissa 3, 4, 5 ja 6 luetteloissa tarkoitettujen yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden Marokossa sovellettavat tuontitullit ja vaikutukseltaan vastaavat maksut poistetaan tämän sopimuksen voimaantulosta alkaen.

**▼B**

2. Liitteen 3 luettelossa esitettyjen yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden Marokossa sovellettavat tuontitullit ja vaikutukseltaan vastaavat maksut poistetaan asteittain seuraavan aikataulun mukaisesti:

Tämän sopimuksen voimaantullessa jokainen tulli ja maksu alennetaan 75 prosenttiin perustullista;

Vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 50 prosenttiin perustullista;

Kahden vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 25 prosenttiin perustullista;

Kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jäljellä olevat tullit poistetaan.

3. Liitteessä 4 olevassa luettelossa esitettyjen yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden Marokossa sovellettavat tuontitullit ja vaikutukseltaan vastaavat maksut poistetaan asteittain seuraavan aikataulun mukaisesti:

Kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 90 prosenttiin perustullista;

Neljän vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 80 prosenttiin perustullista;

Viiden vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 70 prosenttiin perustullista;

Kuuden vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 60 prosenttiin perustullista;

Seitsemän vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 50 prosenttiin perustullista;

Kahdeksan vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 40 prosenttiin perustullista;

Yhdeksän vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 30 prosenttiin perustullista;

Kymmenen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 20 prosenttiin perustullista;

Yhdentoista vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jokainen tulli ja maksu alennetaan 10 prosenttiin perustullista;

Kahdentoista vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta jäljellä olevat tullit poistetaan.

4. Kun jonkun tuotteen kohdalla ilmenee vakavia vaikeuksia, assosiointikomitea voi tarkistaa yhteisestä sopimuksesta liitteessä 4 olevan luettelon mukaisesti sovellettavia aikatauluja; aikataulua, jonka osalta tarkistusta on pyydetty, ei voida pidentää kyseiselle tuotteelle yli 12 vuoden enimmäissiirtymäajan. Jollei komitea ole tehnyt päätöstä 30 päivän kuluessa Marokon esittämästä aikataulun tarkistuspyynnöstä, Marokko voi väliaikaisesti keskeyttää aikataulun noudattamisen enintään yhdeksi vuodeksi.

**▼B**

5. Kunkin tuotteen perustulli, jonka perusteella 2 ja 3 kohdassa määrätyt perättäiset alennukset suoritetaan, muodostuu yhteisön tosiasiallisesti 1 päivänä tammikuuta 1995 sovellettavasta tullista.
6. Jos 1 päivän tammikuuta 1995 jälkeen tariffin alennusta sovelletaan yleisesti, alennettu tulli korvaa 5 kohdassa tarkoitetun perustullin siitä päivästä alkaen, jona alennusta sovelletaan.
7. Marokko ilmoittaa yhteisölle perustullinsa.

*12 artikla*

1. Marokko sitoutuu poistamaan viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta liitteessä 5 tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivänä heinäkuuta 1995 sovelletut viitehinnat.

Niiden tekstiili- ja vaatetusalan tuotteiden osalta, joihin näitä viitehintoja sovelletaan, kyseiset viitehinnat poistetaan asteittain kolmen vuoden aikana tämän sopimuksen voimaantulosta. Näiden viitehintojen poistamisessa noudatetaan tahtia, joka varmistaa yhteisöstä peräisin oleville tuotteille vähintään 25 prosentin edun verrattuna Marokon yleisesti soveltaisiin viitehintoihin. Jollei tätä etusijaa voida säilyttää, Marokko soveltaa yhteisöstä peräisin oleviin tuotteisiin tariffialennusta. Tämä tariffialennus on vähintään 5 prosenttia alennuksen voimaantulopäivänä voimassa olevista tullimaksuista ja vaikutukseltaan vastaavista maksuista.

Jos Marokon GATTin perusteella tekemissä sitoumuksissa edellytetään viitehintojen poistamisessa noudatettavan lyhyempää määräaika, sovelletaan sitä.

2. Mitä 11 artiklassa määrätään, ei sovelleta liitteessä 6 olevien 1 ja 2 luettelon tuotteisiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta seuraavien määräysten soveltamista:

- a) luettelon 1 tuotteiden osalta 19 artiklan 2 kohdan määräyksiä sovelletaan vasta siirtymävaiheen päätyttyä. Assosiointineuvoston päätöksellä niitä voidaan kuitenkin soveltaa ennen kyseistä päivämäärää;
- b) assosiointineuvosto tarkastelee uudelleen 1 ja 2 luettelon tuotteisiin sovellettavaa menettelyä kolmen vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta.

Kyseisen tarkastelun yhteydessä assosiointineuvosto määrittelee liitteen 6 tuotteita, lukuun ottamatta tariffialanimikkeen 6309 00 tuotteet, koskevien tariffien poistamisessa noudatettavan aikataulun.

*13 artikla*

Tuontitullien poistamista koskevia määräyksiä sovelletaan myös fiskaalisiin tulleihin.

*14 artikla*

1. Marokko voi toteuttaa korotettujen tai palautettujen tullien muodossa ajallisesti rajoitettuja 11 artiklan määräyksistä poikkeavia poikkeuksellisia toimenpiteitä.

**▼B**

Näitä toimenpiteitä saa soveltaa ainoastaan kehityksensä varhaisvaiheessa olevaan teollisuuteen tai tiettyihin aloihin, joilla on meneillään rakennemuutos tai joilla on vakavia vaikeuksia, varsinkin jos nämä vaikeudet aiheuttavat vakavia sosiaalisia ongelmia.

Näiden toimenpiteiden mukaiset Marokossa yhteisöstä peräisin oleviin tuotteisiin sovellettavat tuontitullit saavat olla enintään 25 prosenttia tullattavan tuotteen arvosta, ja niiden on sisällettävä yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden etuuskohtelua. Näiden toimenpiteiden kohteena olevien tuotteiden tuonnin kokonaisarvo ei saa ylittää 15 prosenttia yhteisön teollisuustuotteiden kokonaistuonnista viimeisen sellaisen vuoden aikana, jolta tilastotietoja on käytettävissä.

Näitä toimenpiteitä sovelletaan enintään viiden vuoden ajan, jollei assosiointikomitea salli pitempää ajanjaksoa. Niitä ei voida soveltaa 12 vuoden enimmäissiirtymäkauden päätyttyä.

Näitä toimenpiteitä ei voida ottaa käyttöön tuotteen osalta, jos kaikkien kyseistä tuotetta koskevien tullien ja määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien maksujen tai toimenpiteiden poistamisesta on kulunut yli kolme vuotta.

Marokko antaa assosiointikomitealle tiedon kaikista poikkeuksellisista toimenpiteistä, jotka se aikoo toteuttaa; yhteisön pyynnöstä käydään ennen toimenpiteiden toteuttamista neuvotteluja näistä toimenpiteistä ja aloista, joita ne koskevat. Jos Marokko toteuttaa näitä toimenpiteitä, se esittää komitealle aikataulun tämän artiklan nojalla annettujen tullien poistamisesta. Tässä aikataulussa määrätään näiden tullien viimeistään niiden käyttöönottoa seuraavan toisen vuoden lopussa alkavasta tasasuuruusina vuotuisina erinä tapahtuvasta asteittaisesta poistamisesta. Assosiointikomitea voi päättää toisenlaisesta aikataulusta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan neljännessä alakohdassa määrätään, assosiointikomitea voi poikkeuksellisesti antaa Marokolle uuden teollisuuden luomiseen liittyvät vaikeudet huomioon ottaen luvan säilyttää 1 kohdan nojalla jo toteutetut toimenpiteet enintään kolmen vuoden ajan 12 vuoden siirtymäkauden jälkeen.

## II LUKU

**▼M6****MAATALOUSTUOTTEET, JALOSTETUT MAATALOUSTUOTTEET  
SEKÄ KALAT JA KALASTUSTUOTTEET****▼B***15 artikla***▼M6**

Ilmaisuilla ”maataloustuotteet”, ”jalostetut maataloustuotteet” sekä ”kalat ja kalastustuotteet” tarkoitetaan yhdistetyn nimikkeistön (CN) 1–24 ryhmään kuuluvia tuotteita ja WTO:n maataloussopimuksen liitteessä 1 olevan 1 kohdan ii alakohdassa mainittuja tuotteita.



**▼ B***16 artikla*

Yhteisö ja Marokko vapauttavat asteittain kasvavassa määrin maataloustuotteiden ja kalastustuotteiden keskinäisen kaupankäyntinsä.

*17 artikla***▼ M6**

1. Marokosta peräisin oleviin pöytäkirjassa N:o 1 lueteltuihin maataloustuotteisiin, jalostettuihin maataloustuotteisiin sekä kaloihin ja kalastustuotteisiin sovelletaan Euroopan unioniin tuotaessa mainitussa pöytäkirjassa määrättyjä järjestelyjä.

Tämän luvun määräykset eivät estä Euroopan unionia soveltamasta maatalouden maksuosaa Marokosta peräisin olevan fruktoosin tuonnissa (CN-koodi 1702 50 00).

Tämä maatalouden maksuosaa kuvastaa eroa fruktoosin tuotannossa käytetyiksi katsottujen maataloustuotteiden Euroopan unionin markkinahintojen ja kolmansista maista tulevan kyseisten tuotteiden tuonnin hintojen välillä.

2. Euroopan unionista peräisin oleviin pöytäkirjassa N:o 2 lueteltuihin maataloustuotteisiin, jalostettuihin maataloustuotteisiin sekä kaloihin ja kalastustuotteisiin sovelletaan Marokkoon tuotaessa mainitussa pöytäkirjassa määrättyjä järjestelyjä.

Tämän luvun määräykset eivät estä Marokkoa erottamasta HS-nimikkeeseen 1902 kuuluvien, pöytäkirjaan N:o 2 liitettyssä luettelossa 3 mainittujen tuotteiden (makaronivalmisteet) voimassa olevien tuontitullien maatalouden maksuosaa.

**▼ B***18 artikla***▼ M6**

1. Osapuolet kokoontuvat viimeistään kolme vuotta tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen tarkastellakseen mahdollisuutta parantaa vastavuoroisesti etuusmyönnytyksiä ottaen huomioon maatalouspolitiikan sekä kunkin asianomaisen tuotteen arkuuden ja erityispiirteet.

**▼ B**

2. Ottaen huomioon osapuolten välisen maataloustuotteita koskevan vaihdon sekä näiden tuotteiden erityisen herkkyyden yhteisö ja Marokko tarkastelevat assosointineuvostossa tuotekohtaisesti ja vastavuoroisuutta noudattaen mahdollisuutta tehdä asianmukaisia myönnytyksiä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 1 kohdan määräysten soveltamista.

## III LUKU

## YHTEISET MÄÄRÄYKSET

*19 artikla*

1. Uusia tuonnin määrällisiä rajoituksia tai vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä ei oteta käyttöön yhteisön ja Marokon välisessä kaupankäynnissä.

**▼B**

2. Marokon ja yhteisön välisessä kaupankäynnissä tuonnin määrälliset rajoitukset ja vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet poistetaan tämän sopimuksen tultua voimaan.

3. Yhteisö ja Marokko eivät sovelle keskinäisessä viennissään tulleja tai vaikutukseltaan vastaavia maksuja eikä määrällisiä rajoituksia tai vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä.

*20 artikla*

1. Säädetäessä erityislainsäädäntöä maatalouspolitiikan toteuttamiseksi tai voimassa olevan lainsäädännön muuttamiseksi tai maatalouspolitiikan täytäntöönpanoa koskevien säännösten muuttamisen tai kehittämisen yhteydessä yhteisö ja Marokko voivat muuttaa niiden kohteena olevien tuotteiden osalta tässä sopimuksessa määrättyä menettelyä.

Muutoksen tekevä osapuoli ilmoittaa asiasta assosiointikomitealle. Toisen osapuolen pyynnöstä assosiointikomitea kokoontuu ottaakseen asianmukaisesti huomioon mainitun osapuolen edut.

2. Jos yhteisö tai Marokko 1 kohdan määräysten mukaisesti muuttaa tässä sopimuksessa määrättyä maataloustuotteita koskevaa menettelyä, ne antavat toisen osapuolen alkuperätuotteiden tuonnille tässä sopimuksessa määrättyä etua vastaavan edun.

3. Tässä sopimuksessa määrätyn menettelyn muuttamisesta neuvotellaan assosiointineuvostossa toisen sopimuspuolen pyynnöstä.

*21 artikla*

Tuotaessa Marokosta peräisin olevia tuotteita yhteisöön niihin ei sovelleta edullisempaa kohtelua kuin jäsenvaltiot myöntävät toisilleen.

Tämän sopimuksen määräysten soveltaminen ei rajoita yhteisön lainsäädännön soveltamisesta Kanariansaariin 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1911/91 määräysten soveltamista.

*22 artikla*

1. Molemmat osapuolet pidättyvät kaikkien sellaisten sisäisen verotuksen luonteisten toimenpiteiden tai käytäntöjen soveltamisesta, jotka välittömästi tai välillisesti saattavat toisen osapuolen tuotteet ja vastaavat toisen osapuolen alkuperätuotteet keskenään eriarvoiseen asemaan.

2. Toisen osapuolen alueelle viedyille tuotteille ei saa antaa maansäisistä välillisistä maksuista palautusta, joka ylittää niiden osalta välittömästi tai välillisesti kannetun maksun.

▼ B*23 artikla*

1. Tämä sopimus ei ole este tulliliittojen, vapaakauppa-alueiden tai rajaliikennejärjestelyjen ylläpitämiselle tai perustamiselle, edellyttäen, että niillä ei muuteta tässä sopimuksessa määrättyä kauppajärjestelmää.

2. Osapuolet neuvottelevat assosiointikomiteassa tulliliittojen tai vapaakauppa-alueiden perustamista koskevista sopimuksista ja tarvittaessa kaikista osapuolten kolmansiin maihin soveltamaan kauppapolitiikkaan liittyvistä tärkeistä ongelmista. Erityisesti kun on mahdollista, että jokin kolmas maa liittyy yhteisöön, näitä neuvotteluja järjestetään sen varmistamiseksi, että tähän sopimukseen kirjatut yhteisön ja Marokon yhteiset edut otetaan huomioon.

*24 artikla*

Jos toinen osapuolista toteaa, että sen ja toisen osapuolen välisissä suhteissa harjoitetaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VI artiklassa tarkoitettua polkumyyntiä, se voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet tätä polkumyyntiä vastaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VI artiklan täytäntöönpanoa koskevan sopimuksen ja oman lainsäädäntönsä mukaisesti sekä tämän sopimuksen 27 artiklassa määrättyjä edellytyksiä ja menettelyjä noudattaen.

*25 artikla*

Jos tietyn tuotteen tuonti lisääntyy sellaisessa määrin ja sillä tavoin, että se aiheuttaa tai saattaa aiheuttaa:

- vakavaa haittaa kansallisille tuottajille, joiden tuotteet ovat samankaltaisia tai suoraan kilpailuasemassa jommankumman sopimuspuolen alueella, tai
- vakavia häiriöitä jollakin talouden alalla tai vaikeuksia, jotka saattavat johtaa jonkin alueen taloudellisen tilanteen huomattavaan heikentymiseen,

yhteisö tai Marokko voivat toteuttaa tarvittavat toimenpiteet 27 artiklassa määrättyjen edellytysten ja menettelyjen mukaisesti.

*26 artikla*

Jos 19 artiklan 3 kohdan määräysten noudattaminen johtaa:

- i) sellaisen tuotteen jälleenvientiin kolmanteen maahan, johon viejänä oleva osapuoli soveltaa määrällisiä rajoituksia, vientitulleja tai vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä tai maksuja, tai
- ii) sellaisen tuotteen vakavaan puutteeseen tai mahdolliseen puutteeseen, joka on olennainen viejänä olevalle osapuolelle,

**▼B**

ja jos edellä tarkoitetut tilanteet aiheuttavat tai saattavat aiheuttaa huomattavia vaikeuksia viejänä olevalle osapuolelle, tämä voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet 27 artiklassa määrättyjen edellytysten ja menettelyjen mukaisesti. Nämä toimenpiteet eivät saa olla syrjiviä, ja ne on poistettava, kun olosuhteet eivät enää edellytä niiden jatkamista.

*27 artikla*

1. Jos yhteisö tai Marokko soveltaa sellaisen tuotteen tuontiin, joka on omiaan aiheuttamaan 25 artiklassa tarkoitettuja vaikeuksia, hallinnollista menettelyä, jonka tarkoituksena on saada nopeasti tietoja kaupankäynnin kehityksestä, se ilmoittaa tästä toiselle osapuolelle.

2. Edellä 24, 25 ja 26 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa ennen niissä määrättyjen toimenpiteiden toteuttamista tai tapauksissa, joihin sovelletaan tämän artiklan 3 kohdan d alakohdtaa, yhteisö tai Marokko toimittaa assosiointikomitealle mahdollisimman pian kaikki asiassa merkitykselliset tiedot kummankin osapuolen kannalta hyväksyttävän ratkaisun löytämiseksi.

Ensisijaisesti on valittava sellaisia toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä tämän sopimuksen toimintaan.

Kyseinen osapuoli ilmoittaa heti suoja-toimenpiteistä assosiointikomitealle, ja niistä neuvotellaan säännöllisesti, erityisesti niiden poistamiseksi heti, kun olosuhteet sen sallivat.

3. Sen täytäntöönpanemiseksi, mitä 2 kohdassa määrätään, sovelletaan seuraavia määräyksiä:

- a) kun kyse on 24 artiklasta, viejänä olevalle osapuolelle on ilmoitettava polkumyynnin harjoittamisesta heti, kun tuojana olevan osapuolen viranomaiset ovat aloittaneet asian tutkimisen. Jos polkumyyntiä ei ole lopetettu tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VI artiklan mukaisesti tai jos hyväksyttävää ratkaisua ei ole saavutettu 30 päivän kuluessa asian ilmoittamisesta, tuojana oleva osapuoli voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet;
- b) kun kyse on 25 artiklasta, ilmoitetaan mainitussa artiklassa tarkoitettu tilanteesta johtuvat vaikeudet tarkastelua varten assosiointikomitealle, joka voi tehdä kaikki tarvittavat päätökset niiden poistamiseksi.

Jos assosiointikomitea tai viejänä oleva osapuoli ei ole tehnyt päätöstä vaikeuksien poistamiseksi tai hyväksyttävää ratkaisua ei ole saavutettu 30 päivän kuluessa asiaa koskevan ilmoituksen tekemisestä, tuojana oleva osapuoli voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet ongelman ratkaisemiseksi. Näiden toimenpiteiden on rajoituttava siihen, mikä on tarpeen ilmenneiden vaikeuksien poistamiseksi;

- c) kun kyse on 26 artiklasta, ilmoitetaan mainitussa artiklassa tarkoitetuista tilanteista johtuvat vaikeudet tarkastelua varten assosiointikomitealle.

**▼B**

Assosiointikomitea voi tehdä tarvittavan päätöksen vaikeuksien poistamiseksi. Jos se ei ole tehnyt päätöstä 30 päivän kuluessa asiaa koskevan ilmoituksen tekemisestä, viejänä oleva osapuoli voi soveltaa kyseisen tuotteen vientiin aiheellisia toimenpiteitä;

- d) jos välittömiä toimia edellyttävät poikkeukselliset seikat estävät asiasta ilmoittamisen tai asian tutkimisen etukäteen, yhteisö tai Marokko voi, tapauksesta riippuen, 24, 25 ja 26 artiklassa yksilöidyissä tilanteissa soveltaa viipymättä suojatoimenpiteitä, jotka ovat ehdottomasti tarpeen tilanteen korjaamiseksi, ja ilmoittaa siitä viipymättä toiselle osapuolelle.

*28 artikla*

Tämä sopimus ei estä sellaisten tuontia, vientiä tai kauttakuljetusta koskevien kieltojen tai rajoitusten soveltamista, jotka ovat perusteltuja julkisen moraalien, yleisen järjestyksen tai turvallisuuden vuoksi, ihmisten ja eläinten terveyden ja elämän tai kasvien suojelemiseksi, taiteellisten, historiallisten tai arkeologisten kansallisaarteiden suojelemiseksi taikka henkisen, teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseksi, eikä kultaa ja hopeaa koskevien määräysten soveltamista. Nämä kiellot tai rajoitukset eivät kuitenkaan saa olla keino mielivaltaisen syrjinnän harjoittamiseksi tai sopimuspuolten välisen kaupan peiteltyksi rajoittamiseksi.

*29 artikla*

Tämän osaston määräyksissä käytetty ilmaisu ”peräisin olevat tuotteet” tai ”alkuperätuotteet” sekä siihen liittyvät hallinnollisen yhteistyön keinot määritetään pöytäkirjassa N:o 4.

*30 artikla*

Yhdistettyä tavaranimikkeistöä käytetään tavaroiden luokittelemiseksi osapuolten välisessä kaupankäynnissä.

**III OSASTO****SIJOITTAUTUMISOIKEUS JA PALVELUT***31 artikla*

1. Osapuolet sopivat tämän sopimuksen soveltamisalueen laajentamisesta koskemaan toisen osapuolen yhtiöiden sijoittautumisoikeutta toisen osapuolen alueelle ja toisessa osapuolella oleville palvelujen vastaanottajille tarkoitettujen toisen osapuolen yhtiöiden toimittamien palvelujen vapauttamista.

2. Assosiointineuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitetun tavoitteen toteuttamiseksi tarvittavat suositukset.

**▼B**

Näitä suosituksia laatiessaan assosiointineuvosto ottaa huomioon vastaavuoroisen suosituimmuusaseman soveltamisesta saadun kokemuksen ja WTO:n perustamissopimuksen liitteenä olevan palvelukauppaa koskevan yleissopimuksen, jäljempänä ”GATS”, ja erityisesti sen V artiklan mukaiset osapuolten vastaavat velvoitteet.

3. Tämän tavoitteen toteuttamista tarkastellaan ensimmäisen kerran assosiointineuvostossa viimeistään viiden vuoden kuluttua tämän sopimuksen voimaantulosta.

4. Tämän sopimuksen tullessa voimaan assosiointineuvosto tarkastelee meriliikennealaa antaakseen aiheellisimpia vapauttamistoimenpiteitä koskevat suositukset. Assosiointineuvosto ottaa huomioon kyseistä alaa koskevat Uruguayn kierroksen jälkeiset GATS-neuvottelut, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan määräysten soveltamista.

*32 artikla*

1. Ensimmäisessä vaiheessa osapuolet vahvistavat GATS-sopimuksesta johtuvat vastaavat velvoitteensa ja erityisesti suosituimmuusaseman keskinäisen myöntämisen palvelualoilla, joita tämä velvoite koskee.

2. GATSin mukaisesti tätä kohtelua ei sovelleta:

- a) jommankumman osapuolen jonkin GATS-sopimuksen V artiklassa määritellyn sopimuksen mukaisesti myöntämiin etuihin tai sellaisen sopimuksen perusteella toteutettuihin toimenpiteisiin;
- b) GATS-sopimukseen jommankumman osapuolen liittämän suosituimmuuslausekkeen poikkeusluettelon mukaisesti myönnettyihin etuihin.

## IV OSASTO

**MAKSUT, PÄÄOMAT, KILPAILU JA MUUT TALOUDELLISET MÄÄRÄYKSET**

## I LUKU

**JUOKSEVAT MAKSUT JA PÄÄOMIEN LIKKUVUUS***33 artikla*

Jollei 35 artiklasta muuta johdu, osapuolet sitoutuvat myöntämään vapaasti vaihdettavassa valuutassa kaikki juokseviin suorituksiin perustuvat juoksevat maksut.

*34 artikla*

1. Yhteisö ja Marokko takaavat tämän sopimuksen voimaantulosta alkaen pääomataseeseen sisältyvien suoritusten osalta pääoman vapaan liikkuvuuden sellaisten yhtiöiden suorissa investoinneissa Marokkoon, jotka on perustettu voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti, sekä näiden investointien ja niistä saatujen voittojen rahaksi muuttamisen ja kotiuttamisen.

**▼B**

2. Osapuolet neuvottelevat keskenään helpottaakseen pääomien liikkuvuutta yhteisön ja Marokon välillä ja vapauttaakseen sen täydellisesti, kun tarvittavat edellytykset on täytetty.

*35 artikla*

Jos yhdellä tai useammalla yhteisön jäsenvaltiolla tai Marokolla on vakavia maksutasettaan koskevia vaikeuksia tai tällaiset vaikeudet uhkaavat sitä, yhteisö tai Marokko, tapauksen mukaan, voi toteuttaa GATTin puitteissa vahvistettujen edellytysten ja Kansainvälisen valuuttarahaston sääntöjen VIII ja XIV artiklan mukaisesti tietyinä aikana rajoittavia toimenpiteitä juokseviin maksuihin, jotka eivät saa olla laajempia kuin on ehdottomasti tarpeen maksutasetilanteen korjaamiseksi. Yhteisö tai Marokko, tapauksen mukaan, ilmoittaa asiasta viipymättä toiselle osapuolelle ja toimittaa sille mahdollisimman nopeasti näiden toimenpiteiden poistamista koskevan aikataulun.

## II LUKU

**KILPAILU JA MUUT TALOUTTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET***36 artikla*

1. Seuraavat toimenpiteet ovat tämän sopimuksen moitteettomaan toimintaan soveltumattomia siltä osin kuin ne voivat vaikuttaa yhteisön ja Marokon väliseen kauppaan:

- a) kaikki yritysten väliset sopimukset, yritysten yhteenliittymien päätökset sekä yritysten yhdenmukaistetut menettelytavat, joiden tarkoituksena on estää, rajoittaa tai vääristää kilpailua tai joista seuraa, että kilpailu estyy, rajoittuu tai vääristyy;
- b) yhden tai useamman yrityksen määrävän markkina-aseman väärinkäyttö kaikilla yhteisön tai Marokon alueilla tai merkittävällä osalla niistä;
- c) valtion tuki, joka vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua suosimalla tiettyjä yrityksiä tai tiettyä tuotantoa lukuun ottamatta Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen nojalla hyväksytyjä poikkeuksia.

2. Tämän artiklan vastaisia käytäntöjä arvioidaan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 85, 86 ja 92 artiklan (\*) määräysten soveltamisesta johtuvien arviointiperusteiden mukaisesti ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta sen 65 ja 66 artiklan määräysten sekä valtion tukiin sovellettavien määräysten, mukaan lukien johdettu oikeus, perusteella.

3. Assosiointineuvosto antaa viiden vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta tarvittavat määräykset 1 ja 2 kohdan täytäntöönpanemiseksi.

(\*) Numeroitu uudelleen 81, 82 ja 87 artiklaksi Euroopan yhteisön perustamissopimuksen konsolidoidussa toisinnossa (Amsterdamin sopimuksen voimaantulon johdosta).

**▼B**

Kunnes nämä määräykset annetaan, sovelletaan 1 kohdan c alakohdan ja 2 kohdan vastaavien osien täytäntöönpanemiseksi tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VI, XVI ja XXIII artiklan tulkinnasta ja soveltamisesta tehdyn sopimuksen määräyksiä.

4. a) Edellä 1 kohdan c alakohdan määräyksen soveltamiseksi osapuolet sopivat, että viiden ensimmäisen vuoden aikana tämän sopimuksen voimaantulosta Marokon myöntämää valtion tukea arvioidaan ottaen huomioon, että Marokkoa pidetään samanlaisena alueena kuin Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 92 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yhteisön alueet.

Tänä samana aikana Marokolla on poikkeuksellisesti valtuudet Euroopan hiili- ja teräsyhteisön soveltamisalaan kuuluvien terästuotteiden osalta myöntää rakenneuudistukseen tarkoitettua valtion tukea, jos:

- kyseinen tuki myötävaikuttaa sitä saavien yritysten elinkelpoisuuteen tavanomaisissa markkinaolosuhteissa rakenneuudistuskauden lopussa,
- kyseisen tuen määrä ja laajuus rajoitetaan tiukasti siihen määrään, joka on ehdottomasti tarpeen tämän elinkelpoisuuden palauttamiseksi, ja sitä vähennetään asteittain,
- rakennemuutosohjelma liittyy kokonaissuunnitelmaan tuotantokyvyn järjeistämiseksi Marokossa.

Assosiointineuvosto päättää Marokon taloudellisen tilanteen huomioon ottaen, onko tätä aikaa jatkettava viiden vuoden kuluttua uudella viiden vuoden jaksolla.

- b) Kumpikin osapuoli varmistaa valtion tukien avoimuuden ilmoittamalla muun muassa vuosittain myönnetyn tuen kokonaismäärän ja jakautumisen toiselle osapuolelle sekä antamalla pyynnöstä tiedot tukijärjestelmistä. Toisen osapuolen pyynnöstä toinen osapuoli antaa tietoja yksittäisistä valtion tuen erityistapauksista.

5. Edellä II osaston II luvussa tarkoitettujen tuotteiden osalta:

- ei sovelleta 1 kohdan c alakohdan määräystä,
- arvioidaan 1 kohdan a alakohdan vastaisia käytäntöjä yhteisön vahvistamien arviointiperusteiden mukaisesti, jotka perustuvat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 42 ja 43 artiklaan ja erityisesti neuvoston asetuksessa N:o 26/1962 vahvistettuihin arviointiperusteisiin.

6. Jos yhteisö tai Marokko katsoo, että tietty käytäntö on tämän artiklan ensimmäisen kohdan määräysten kannalta soveltumatonta, ja:

- siitä ei ole asianmukaisesti määrätty 3 kohdassa tarkoitetuissa täytäntöönpanoa koskeissa säännöissä, tai



**▼B**

— jos tällaisia sääntöjä ei ole ja jos kyseinen käytäntö aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa vakavaa haittaa toiselle osapuolelle tai haittaa sen kansallisille tuotannonaloille, mukaan lukien palvelutuotanto,

se voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet neuvoteltuaan asiasta assosiointikomiteassa tai 30 työpäivän kuluttua siitä, kun se on saattanut asian mainitun komitean käsiteltäväksi.

Sellaisten käytäntöjen osalta, jotka ovat tämän artiklan 1 kohdan c alakohdan kannalta soveltumattomia, aiheelliset toimenpiteet voidaan toteuttaa, jos niihin sovelletaan GATT-sopimusta, ainoastaan mainitussa sopimuksessa tai muussa sen yhteydessä neuvotellussa ja osapuolten välillä sovellettavassa asiakirjassa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti.

7. Osapuolet vaihtavat tietoja salassapitovelvollisuuden ja liikesalaisuuden sallimissa rajoissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 kohdan mukaisesti annettujen vastakkaisten määräysten soveltamista.

*37 artikla*

Jäsenvaltiot ja Marokko mukauttavat asteittain kaikki valtion kaupalliset monopolit taatakseen, että viidennen vuoden loppuun mennessä tämän sopimuksen voimaantulosta tavaroiden hankinnan ja myynnin edellytyksissä ei enää esiinny syrjintää jäsenvaltioiden ja Marokon kansalaisten välillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta GATTin yhteydessä tehtyjen sitoumusten noudattamista. Assosiointikomitealle ilmoitetaan tämän tavoitteen saavuttamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

*38 artikla*

Julkisten yritysten osalta ja niiden yritysten osalta, joille on myönnetty erityis- tai yksinoikeuksia, assosiointineuvosto varmistaa, että viidennestä vuodesta alkaen tämän sopimuksen voimaantulosta ei hyväksytä tai pidetä voimassa yhtään yhteisön ja Marokon välistä kaupankäyntiä häiritsevää toimenpidettä osapuolten etujen vastaisesti. Tämä määräys ei estä oikeudellisesti tai tosiasiallisesti näille yrityksille kuuluvien erityistehtävien suorittamista.

*39 artikla*

1. Osapuolet varmistavat henkiseen, teolliseen ja kaupalliseen omaisuuteen liittyvien oikeuksien asianmukaisen ja tehokkaan suojelun korkeimpien kansainvälisten standardien mukaisesti, mukaan lukien tehokkaat keinot tällaisten oikeuksien toteuttamiseksi.

2. Osapuolet tarkastelevat säännöllisesti tämän artiklan ja liitteen 7 täytäntöönpanoa. Jos henkisen, teollisen ja kaupallisen omaisuuden alalla ilmenee kaupankäyntiin vaikuttavia vaikeuksia, neuvottelut aloitetaan pikaisesti jommankumman osapuolen pyynnöstä molempia osapuolia tyydyttävien ratkaisujen löytämiseksi.

**▼B***40 artikla*

1. Osapuolet toteuttavat keinot, jotka ovat omiaan edistämään sitä, että Marokko käyttää yhteisön teknisiä määräyksiä ja teollisuustuotteiden ja maatalouden elintarviketuotteiden eurooppalaisia standardeja sekä varmentamismenettelyjä.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen periaatteiden mukaisesti osapuolet tekevät sopimuksia varmentamisten molemminpuolisesta tunnustamisesta, kun tarvittavat edellytykset toteutuvat.

*41 artikla*

1. Osapuolet pyrkivät vapauttamaan julkiset hankinnat vastavuoroisesti ja asteittain.
2. Assosiointineuvosto toteuttaa 1 kohdan määräysten täytäntöönpanossa tarvittavat toimenpiteet.

## V OSASTO

**YHTEISTYÖ TALOUDEN ALALLA***42 artikla***Tavoitteet**

1. Osapuolet sitoutuvat vahvistamaan taloudellista yhteistyötään molempien etujen mukaisesti ja tämän sopimuksen lähtökohtana olevan kumppanuuden hengessä.
2. Taloudellisen yhteistyön tavoitteena on tukea Marokon toimintaa kestäväen taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen hyväksi.

*43 artikla***Soveltamisala**

1. Yhteistyötä toteutetaan erityisesti niillä aloilla, joilla on sisäisiä ongelmia ja vaikeuksia tai joihin Marokon koko talouden vapauttamisprosessi ja erityisesti Marokon ja yhteisön kaupan vapauttaminen vaikuttaa.
2. Yhteistyö koskee myös erityisesti aloja, jotka edistävät Marokon ja yhteisön talouksien lähentymistä, erityisesti niitä, jotka luovat kasvua ja työpaikkoja.
3. Yhteistyö kannustaa Maghreb-maiden taloudellista yhdentymistä toteuttamalla kaikki toimenpiteet, jotka ovat omiaan edistämään näiden maiden välisiä suhteita.
4. Yhteistyön olennaisena osana taloudellisen yhteistyön eri alueilla on ympäristön suojeleminen ja ekologisen tasapainon säilyttäminen.

**▼B**

5. Osapuolet määrittelevät tarvittaessa yhteisestä sopimuksesta muita yhteistyön aloja.

*44 artikla***Taloudellisen yhteistyön keinot ja yksityiskohtaiset säännöt**

Taloudellista yhteistyötä toteutetaan erityisesti:

- a) osapuolten välisellä taloudellisella vuoropuhelulla, johon kuuluvat kaikki makrotalouspolitiikan alat;
- b) tiedonvaihdoilla ja viestintätoimilla;
- c) neuvonta-, asiantuntemus- ja koulutustoimilla;
- d) yhteisesti toteutettavilla toimilla;
- e) antamalla teknistä ja hallinnollista apua sekä apua säädösvalmistelussa.

*45 artikla***Alueellinen yhteistyö**

Osapuolet sitoutuvat suosimaan tämän sopimuksen täysimääräiseksi toteuttamiseksi kaikkia toimia, joilla on alueellinen merkitys tai joihin tulevat mukaan muut kolmannet maat ja jotka koskevat erityisesti:

- a) Maghreb-maiden välistä alueellista kauppaa;
- b) ympäristöä;
- c) taloudellisten infrastruktuurien kehitystä;
- d) tieteellistä ja teknistä tutkimusta;
- e) kulttuuria;
- f) tulliasioita;
- g) alueellisia laitoksia ja yhteisten tai yhdenmukaisten ohjelmien ja yleisten toimintaperiaatteiden toteuttamista.

*46 artikla***Opetus ja koulutus**

Yhteistyön tavoitteena on:

- a) määrittellä opetuksen ja koulutuksen, johon kuuluu ammatillinen koulutus, alojen tuntuvaan parantamiseen tähtäävät toimenpiteet;
- b) kannustaa erityisesti naisten pääsyä koulutukseen, mukaan lukien tekninen ja korkeamman asteen koulutus ja ammatillinen koulutus;
- c) kannustaa kestävien yhteyksien aikaansaamista osapuolten erityisyksikköjen välille tarkoituksena yhteinen toteuttaminen sekä kokemusten ja keinojen vaihto.

**▼B***47 artikla***Tieteellinen, tekninen ja teknologinen yhteistyö**

Yhteistyön tavoitteena on:

- a) suosia molempien osapuolten tieteellisten yhteisöjen pysyvien suhteiden aikaansaamista, erityisesti seuraavin keinoin:
  - Marokko pääsee yhteisön tutkimuksen ja teknologisen kehityksen ohjelmiin niiden yhteisön määräysten mukaisesti, jotka koskevat kolmansien maiden osallistumista näihin ohjelmiin,
  - Marokko osallistuu hajautetun yhteistyön verkkoihin,
  - koulutuksen ja tutkimuksen välistä yhteisvaikutusta edistetään;
- b) vahvistaa Marokon tutkimuskapasiteettia;
- c) kannustaa teknologista innovaatiota, uuden teknologian ja taitotiedon siirtoa;
- d) edistää kaikkea alueellisen yhteisvaikutuksen luomiseen pyrkivää toimintaa.

*48 artikla***Ympäristö**

Yhteistyön tavoitteena on ehkäistä ympäristön heikkenemistä ja edistää sen laadun parantamista, suojella ihmisten terveyttä ja käyttää luonnonvaroja järkipäisesti kestävästi kehityksen varmistamiseksi.

Osapuolet sopivat yhteistyöstä erityisesti seuraavilla aloilla:

- a) maaperän ja vesien laatu;
- b) kehityksen, erityisesti teollisen kehityksen seuraukset (laitteiden turvallisuus, erityisesti jätteet);
- c) merien pilaantumisen valvonta ja ehkäisy.

*49 artikla***Yhteistyö teollisuuden alalla**

Yhteistyön tarkoituksena on:

- a) edistää osapuolten taloudellisten toimijoiden välistä yhteistyötä, mukaan lukien Marokon pääsy yritysten lähentämisverkostoihin tai hajautetun yhteistyön verkkoihin;
- b) tukea Marokon ponnistusta julkisella ja yksityisellä sektorilla teollisuuden nykyaikaistamiseksi ja rakenteelliseksi uudistamiseksi, myös maatalouden elintarviketeollisuuden alalla;

**▼B**

- c) kannustaa yksityisyrittämiselle myönteisen ilmapiirin kehitystä paikallisille markkinoille ja vientimarkkinoille tarkoitetun tuotannon edistämiseksi ja monipuolistamiseksi;
- d) hyödyntää Marokon inhimillisiä voimavaroja ja teollista potentiaalia käyttämällä paremmin innovaatio-, tutkimus- ja teknologista kehityspolitiikkaa;
- e) helpottaa sijoitusten rahoittamiseen tarkoitetun luoton saantia.

*50 artikla***Investointien edistäminen ja turvaaminen**

Yhteistyön tarkoituksena on luoda suotuisa ilmapiiri sijoituksille ja se tapahtuu erityisesti:

- a) laatimalla yhdenmukaistetut ja yksinkertaistetut menettelyt, yhteissijoitusten järjestelmä (erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten välillä) sekä sijoitusmahdollisuuksien tunnistamisen ja tiedottamisen keinot;
- b) luomalla tarvittaessa sijoituksia suosivat oikeudelliset puitteet erityisesti Marokon ja jäsenvaltioiden välisillä sijoitusten turvaamista koskevilla sopimuksilla ja kaksoisverotuksen estämistä koskevilla sopimuksilla.

*51 artikla***Standardointia ja vaatimustenmukaisuutta koskeva yhteistyö**

Osapuolet toimivat yhteistyössä kehittääkseen:

- a) yhteisön määräysten käyttöä standardoinnin, metrologian, laadun hallinnan ja laadunvarmistuksen sekä vaatimustenmukaisuuden arvioinnin aloilla;
- b) Marokon laboratorioiden tason ajanmukaistamista vaatimustenmukaisuuden arvioinnin vastavuoroista tunnustamista koskevien sopimusten määräaikaiseksi tekemiseksi;
- c) Marokon henkisen, teollisen ja kaupallisen omaisuuden, standardoinnin ja laadun rakenteita.

*52 artikla***Lainsäädäntöjen lähentäminen**

Yhteistyön tarkoituksena on auttaa Marokkoa lähentämään lainsäädäntöään yhteisön lainsäädäntöön tämän sopimuksen aloilla.

*53 artikla***Rahoituspalvelut**

Yhteistyön tarkoituksena on lähentää yhteisiä sääntöjä ja standardeja muun muassa:

**▼B**

- a) Marokon rahoitusalojen vahvistamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi;
- b) Marokon rahoituspalvelujen ja rahoituksen valvonnan kirjanpito-, tilintarkastus-, valvonta- ja säätelyjärjestelmien parantamiseksi.

*54 artikla***Maatalous ja kalastus**

Yhteistyön tarkoituksena on:

- a) maatalouden ja kalastuksen alojen nykyaikaistaminen ja rakenteiden uudistaminen, myös nykyaikaistamalla infrastruktuureja ja laitteita sekä kehittämällä ilmastointi- ja varastointitekniikkaa ja parantamalla yksityisiä jakelu- ja markkinointiverkkoja;
- b) ulkoisten tuotanto- ja markkina-alueiden monipuolistaminen;
- c) yhteistyö terveydensuojelun ja kasvien terveyttä koskevan suojelun sekä viljelytekniikan aloilla.

*55 artikla***Liikenne**

Yhteistyön tarkoituksena on:

- a) yhteistä etua koskevien Euroopan laajuisten pääliikenneyhteyksiin liittyvien maanteiden, rautateiden, satamien ja lentokenttien perusrakenteen uudistaminen ja nykyaikaistaminen;
- b) yhteisössä voimassa olevien sääntöjen kanssa vertailukelpoisten toimintaa koskevien standardien määrittäminen ja soveltaminen;
- c) teknisten laitteiden uudistaminen yhteisön sääntöjen mukaisiksi, erityisesti yhdistetyissä kuljetuksissa, konttikuljetuksissa ja siirtokuormauksissa;
- d) maantieliikenteen, meriliikenteen ja yhdistettyjen kuljetusten edellytysten sekä satamien ja lentokenttien, meriliikenteen, ilmailun ja rautatieliikenteen hoidon asteittainen parantaminen.

*56 artikla***Televiestintä ja tietotekniikka**

Yhteistyö kohdistuu erityisesti:

- a) televiestinnän yleispuitteisiin;
- b) standardointiin, vaatimustenmukaisuuden arviointiin ja varmentamiseen tietotekniikan ja televiestinnän aloilla;
- c) uuden tietotekniikan jakeluun, erityisesti verkkojen ja niiden keskinäisen liittämisen alalla (digitaalisissa monipalveluverkoissa, ISDN, organisaatioiden välisessä tiedonsiirrossa OVT/EDI);

**▼B**

- d) tutkimuksen ja uusien viestinnän ja tietotekniikan yhteyksien viimeistelyn edistämiseen laite-, palvelu- ja sovellutusmarkkinoiden kehittämiseksi tietotekniikan, viestinnän, palvelujen ja laitteiden alalla.

*57 artikla***Energia**

Yhteistyö kohdistuu erityisesti:

- a) uudistuvaan energiaan;
- b) energiansäästön edistämiseen;
- c) sovellettuun tutkimukseen osapuolten taloudellisten ja yhteiskunnallisten toimijoiden välisissä tietopankkiverkoissa;
- d) energiaverkkojen nykyaikaistamisen ja kehittämisen tukemiseen ja niiden liittämiseen yhteisön verkkoihin.

*58 artikla***Matkailuala**

Yhteistyön tarkoituksena on matkailualan kehittäminen, erityisesti:

- a) hotellitoiminnan harjoittamisessa ja hotellialaan liittyvien eri ammattien tuottamien palvelujen laadussa;
- b) markkinoinnin kehittämisessä;
- c) nuorisomatkailussa.

*59 artikla***Tullialan yhteistyö**

1. Yhteistyön tarkoituksena on kauppaan liittyvien säädösten noudattamisen ja kaupankäynnin rehellisyyden varmistaminen, ja se suuntautuu erityisesti:

- a) tullitarkastusten ja tullimenettelyjen yksinkertaistamiseen;
- b) yhtenäisen hallinnollisen asiakirjan ja yhteisön ja Marokon kauttakuljetusjärjestelmien välisen yhteyden käyttöönottoon.

2. Osapuolten hallintoviranomaiset antavat toisilleen virka-apua tulliasioissa pöytäkirjan N:o 5 määräysten mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita tässä sopimuksessa ja erityisesti sen 61 ja 62 artiklassa määrättyjä yhteistyön muotoja.

**▼B***60 artikla***Tilastoalan yhteistyö**

Yhteistyön tarkoituksena on osapuolten käyttämien menetelmien lähentäminen ja kaikkia tähän sopimukseen kuuluvia aloja koskevien tilastotietojen käyttö, sikäli kuin niihin liittyy tilastojen laatiminen.

*61 artikla***Rahanpesu**

1. Osapuolet ovat yhtä mieltä tarpeesta toimia ja tehdä yhteistyötä sen estämiseksi, että niiden rahoitusjärjestelmiä käytetään rikoksella saatujen varojen yleensä ja erityisesti huumausaineiden laittoman kaupan avulla saatujen varojen rikollisen alkuperän häivyttämiseen.

2. Tämän alan yhteistyöhön sisältyy erityisesti hallinnollinen ja tekninen apu, jonka tarkoituksena on antaa rahanpesun estämiseksi tarvittavia säädöksiä, jotka vastaavat samaa asiaa koskevia yhteisön ja kyseisen alan kansainvälisten toimielinten, mukaan lukien rahoitusalan rahanpesuysikkö, (FATF), antamia määräyksiä.

*62 artikla***Huumausaineiden vastainen toiminta**

1. Yhteistyön tarkoituksena on:

- a) tehostaa yleisiä toimintaperiaatteita ja toimenpiteitä huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laittoman tuotannon, tarjonnan ja kaupan ehkäisemisessä ja vastaisessa toiminnassa;
- b) poistaa näiden tuotteiden laitton käyttö.

2. Osapuolet määrittelevät yhdessä vastaavan lainsäädäntönsä mukaisesti näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavat yhteistyöstrategiat ja -menetelmät. Toimista, jollei niitä toteuteta yhdessä, neuvotellaan ja ne yhteensovitetään tiiviisti.

Toimintaan voivat osallistua toimivaltaiset valtion ja yksityiset laitokset, kansainväliset järjestöt yhteistyössä Marokon kuningaskunnan hallituksen sekä yhteisön ja sen jäsenvaltioiden asianomaisten yksikköjen kanssa.

3. Yhteistyötä toteutetaan erityisesti seuraavilla aloilla:

- a) sosiaali- ja terveydenhuoltoalan laitosten ja tiedotuskeskusten luominen tai laajentaminen huumeiden käyttäjien hoitamista ja yhteiskuntaan sopeuttamista varten;
- b) ennaltaehkäisyyn, tiedotuksen, koulutuksen ja epidemiologisen tutkimuksen suunnitelmien toteuttaminen;
- c) sellaisten sääntöjen vahvistaminen huumausaineiden lähtöaineiden ja muiden huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laittomassa valmistuksessa keskeisten aineiden kulkeutumisen estämiseksi, jotka vastaavat yhteisön ja kyseisten kansainvälisten järjestöjen, erityisesti kemikaalityöryhmän CATF:n hyväksymiä sääntöjä;



**▼B**

- d) narkoottisia kasveja laittomasti tuottaviin alueisiin liittyvien vaihtoehtoista kehittämistä koskevien ohjelmien valmistelu ja toteuttaminen.

*63 artikla*

Molemmat osapuolet määrittävät yhdessä tarvittavat yksityiskohtaiset säännöt tämän osaston aloja koskevan yhteistyön toteuttamiseksi.

## VI OSASTO

## SOSIAALINEN JA KULTTUURIALAN YHTEISTYÖ

## I LUKU

## TYÖNTEKIJÖITÄ KOSKEVIA MÄÄRÄYKSIÄ

*64 artikla*

1. Kukin jäsenvaltio myöntää työntekijöille, jotka ovat Marokon kansalaisia ja työskentelevät sen alueella, sellaisen työoloja ja palkkaa koskevan järjestelyn, jossa näitä työntekijöitä ei millään tavalla syrjitä sen oman maan kansalaisiin nähden.
2. Kaikkia marokkolaisia työntekijöitä, joilla on lupa tilapäisesti harjoittaa palkallista ammatillista toimintaa jonkin jäsenvaltion alueella, koskevat 1 kohdan määräykset työolosuhteiden ja palkkauksen osalta.
3. Marokko myöntää saman järjestelyn sen alueella työskenteleville jäsenvaltioiden kansalaisille.

*65 artikla*

1. Jollei seuraavien kohtien määräyksistä muuta johdu, saavat kansalaisuudeltaan marokkolaiset työntekijät ja heidän kanssaan asuvat perheenjäsenet sosiaaliturvan alalla hyväkseen järjestelyn, jossa näitä työntekijöitä ei millään tavalla syrjitä sen jäsenvaltion omiin kansalaisiin nähden, jonka alueella he työskentelevät.

Sosiaaliturvan käsite sisältää sosiaaliturvan alat, jotka koskevat sairaus- ja äitiysetuuksia, työkyvyttömyyttä, vanhuutta, jälkeenjääneitä koskevia etuuksia, työtapaturma- ja ammattitautietuuksia, kuolemantapauksen johdosta annettavia avustuksia, työttömyysetuuksia ja perhe-etuuksia.

Tämä määräys saa kuitenkin johtaa muiden yhteistoimintasääntöjen, jotka on määrätty Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 51 artiklaan perustuvassa yhteisön lainsäädännössä, soveltamiseen ainoastaan tämän sopimuksen 67 artiklassa vahvistetuun edellytykseen.

2. Näiden työntekijöiden eri jäsenvaltioissa kertyneet vakuutus-, työskentely- ja asumiskaudet lasketaan yhteen vanhuuden, kuoleman, työkyvyttömyyden ja jälkeenjääneitä koskevien etuuksien, perhe-etuuksien, sairaus- ja äitiysetuuksien perusteella maksettavien eläkkeiden ja elinkorkojen sekä heidän ja heidän yhteisön alueella asuvien perheenjäsentensä terveydenhuollon osalta.

**▼ B**

3. Näiden työntekijöiden yhteisön alueella asuvat perheenjäsenet saavat perhe-etuudet.

4. Nämä työntekijät saavat siirtää vapaasti Marokkoon, velallisena olevan jäsenvaltion tai velallisina olevien jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti sovellettavaan kurssiin, vanhuuden, työtapaturman tai ammattitaudin sekä työtapaturmasta tai ammattitaudista aiheutuneen työkyvyttömyyden perusteella maksettavat ja jälkeenjääneitä koskevat eläkkeet ja elinkorot, ei kuitenkaan maksuihin perustumattomia erityisetuuksia.

5. Marokko myöntää työntekijöille, jotka ovat jäsenvaltioiden kansalaisia ja työskentelevät sen alueella, sekä heidän perheenjäsenilleen 1, 3 ja 4 kohdassa määrättyä järjestelyä vastaavan järjestelyn.

*66 artikla*

Tämän luvun määräyksiä ei sovelleta laittomasti vastaanottajamaan alueella oleskeleviin tai työssä oleviin osapuolen kansalaisiin.

*67 artikla*

1. Tämän sopimuksen voimaantuloa seuraavan ensimmäisen vuoden loppuun mennessä assosiointineuvosto antaa määräykset, joilla varmistetaan 65 artiklassa esitettyjen periaatteiden soveltaminen.

2. Assosiointineuvosto vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt hallinnollisesta yhteistyöstä, jolla varmistetaan 1 kohdassa tarkoitettujen määräysten soveltamiseksi tarvittavat hallinnolliset ja valvonnalliset takeet.

*68 artikla*

Assosiointineuvoston 67 artiklan mukaisesti antamat määräykset eivät vaikuta oikeuksiin ja velvollisuuksiin, jotka perustuvat Marokon ja jäsenvaltioiden välisiin kahdenvälisiin sopimuksiin, jos näissä sopimuksissa määrätään Marokon tai jäsenvaltioiden kansalaisille edullisemmasta järjestelystä.

## II LUKU

## SOSIAALIALAN VUOROPUHELU

*69 artikla*

1. Osapuolet aloittavat säännöllisen vuoropuhelun kaikista niiden etua koskevista sosiaalialan kysymyksistä.

2. Sen avulla selvitetään vastaanottajavaltioiden alueella laillisesti oleskelevien Marokon ja yhteisön kansalaisia olevien työntekijöiden vapaata liikkumista, tasa-arvoista kohtelua ja sosiaalista integraatiota edistäviä keinoja ja edellytyksiä.

3. Vuoropuhelu käsittää erityisesti kysymykset, jotka koskevat:

a) maahanmuuttajayhteisöjen elin- ja työolosuhteita;

**▼ B**

- b) maahanmuuttoa;
- c) luvatonta siirtolaisuutta ja niiden henkilöiden, joiden tilanne vastaanottajavaltion oleskelua ja sijoittautumista koskevan lainsäädännön mukaan on laiton, paluun edellytyksiä;
- d) toimintaa ja ohjelmia, joilla edistetään Marokon ja yhteisön kansalaisia olevien tasa-arvoista kohtelua, molemminpuolista kulttuurin ja sivistyksen tuntemusta, kehitetään suvaitsevaisuutta ja edistetään syrjinnän poistamista.

*70 artikla*

Sosiaalialan vuoropuhelu käydään samalla tasolla ja samojen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti kuin I osastossa määrätty vuoropuhelu, joka voi myös toimia sen kehyksenä.

## III LUKU

**SOSIAALIALAN YHTEISTYÖ***71 artikla*

1. Osapuolten välisen yhteistyön vahvistamiseksi sosiaalialalla laaditaan toimintaa ja ohjelmia osapuolia kiinnostavista aiheista.

Tältä osin seuraava toiminta on etusijalla:

- a) siirtolaispaineen vähentäminen, erityisesti elinolosuhteita parantamalla, luomalla työpaikkoja ja kehittämällä koulutusta maastamuuttovöhykkeillä;
- b) asianomaisen valtion lainsäädännön mukaan laittoman aseman vuoksi kotimaahan palautettujen uudelleen sijoittaminen;
- c) naisen aseman edistäminen taloudellisessa ja sosiaalisessa kehityksessä, erityisesti koulutuksen ja joukkoviestimien avulla ja Marokon tätä koskevien toimintaperiaatteiden puitteissa;
- d) Marokon perhesuunnittelua ja äidin ja lapsen suojelua koskevien ohjelmien kehittäminen ja vahvistaminen;
- e) sosiaaliturvajärjestelmän parantaminen;
- f) terveydenhuoltojärjestelmän parantaminen;
- g) vaihto- ja vapaa-ajanvietto-ohjelmien rahoitus ja toteuttaminen eu-rooppalaista ja marokkolaista syntyperää olevien jäsenvaltioissa asuvien nuorten yhteisille ryhmille molemminpuolisen kulttuurin tuntemuksen ja suvaitsevaisuuden edistämiseksi.

*72 artikla*

Yhteistyö voidaan toteuttaa jäsenvaltioiden ja toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen yhteistoiminnalla.

**▼B***73 artikla*

Assosiointineuvosto perustaa työryhmän tämän sopimuksen voimaantuloa seuraavan ensimmäisen vuoden loppuun mennessä. Sen tehtävänä on arvioida pysyvästi ja säännöllisesti I—III luvun määräysten toteuttamista.

## IV LUKU

**KULTTUURIALAN YHTEISTYÖ***74 artikla*

1. Molempinpuolista tuntemustaan ja ymmärtämystään parantaakseen ja ottaen huomioon jo toteutetun toiminnan osapuolet sitoutuvat molempien kulttuuria kunnioittaen vakiinnuttamaan paremmin edellytykset kestäväälle kulttuurialan vuoropuhelulle ja edistämään keskinäistä kulttuurialan yhteistyötä sulkematta etukäteen pois yhtään toiminnan alaa.

2. Osapuolet kiinnittävät yhteistyön ja toimien ohjelmien sekä yhteisen toiminnan määrittelemisessä erityistä huomiota nuoriin sekä kirjoitetun ja audiovisuaalisen ilmaisun ja viestinnän keinoihin, perinteiden suojeluun ja kulttuuriomaisuuden levittämiseen.

3. Osapuolet sopivat, että yhteisön tai yhden tai useamman jäsenvaltion yhteistyöohjelmat kulttuurin alalla voidaan ulottaa koskemaan Marokkoa.

## VII OSASTO

**RAHOITUSYHTEISTYÖ***75 artikla*

Tämän sopimuksen tavoitteiden täysimääräiseksi saavuttamiseksi toteutetaan rahoitusyhteistyötä Marokon hyväksi asianmukaisten rahoitusta koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen ja keinojen avulla.

Nämä yksityiskohtaiset säännöt annetaan parhaimmin soveltuvin tavoin osapuolten välisestä yhteisestä sopimuksesta sopimuksen voimaantulosta alkaen.

Tämän yhteistyön soveltamisalat tämän sopimuksen V ja VI osastoon kuuluvien asioiden lisäksi ovat erityisesti:

- talouden nykyaikaistamiseen tähtäävien uudistusten edistäminen,
- talouden perusrakenteiden saattaminen yhdenmukaiselle tasolle,
- yksityisten sijoitusten ja työpaikkoja luovan toiminnan edistäminen,
- vapaakauppavyöhykkeen asteittaisen toteuttamisen Marokon taloudelle aiheutuvien vaikutusten huomioon ottaminen, erityisesti teollisuuden yhdenmukaiselle tasolle saattamisen ja uudelleen suuntautumisen näkökulmasta,
- sosiaalisella alalla toteutettujen toimintaperiaatteiden tukeminen.

**▼B***76 artikla*

Välimeren maiden rakenteellista uudistamista koskevien yhteisön ohjelmien tukemiseksi suunnattujen välineiden avulla ja tiiviissä yhteistyössä Marokon viranomaisten ja muiden maksavien osapuolten, erityisesti kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa yhteisö tarkastelee sopivia keinoja tukea Marokon rakennepolitiikkaa, jonka tarkoituksena on vakaan rahoitustasapainon aikaansaaminen ja kasvun kiihtymiselle suotuisan taloudellisen ilmapiirin luominen siten, että samalla valvotaan väestön sosiaalista hyvinvointia.

*77 artikla*

Tämän sopimuksen määräysten asteittaisesta toteuttamisesta mahdollisesti johtuvien poikkeuksellisten makrotaloudellisten ja rahoituksellisten ongelmien koordinoitun käsittelemisen varmistamiseksi sopimuspuolet kiinnittävät erityistä huomiota yhteisön ja Marokon välisen kaupankäynnin ja rahoitussuhteiden kehityksen seurantaan V osaston määräyksillä perustetun säännöllisen taloudellisen vuoropuhelun yhteydessä.

## VIII OSASTO

**INSTITUTIONAALISET MÄÄRÄYKSET, YLEISET  
MÄÄRÄYKSET JA LOPPUMÄÄRÄYKSET**

*78 artikla*

Perustetaan assosiointineuvosto, joka kokoontuu ministeritasolla kerran vuodessa ja aina tarvittaessa puheenjohtajansa aloitteesta työjärjestyksensä määrätyn edellytyksin.

Se tarkastelee tärkeitä sopimukseen liittyviä kysymyksiä sekä kaikkia muita molempien etua koskevia kahdenvälisiä tai kansainvälisiä kysymyksiä.

*79 artikla*

1. Assosiointineuvosto muodostuu Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan yhteisöjen komission jäsenistä sekä Marokon kuningaskunnan hallituksen jäsenistä.

2. Assosiointineuvoston jäsenet voivat käyttää edustajaa sen työjärjestyksessä määrättävin edellytyksin.

3. Assosiointineuvosto vahvistaa työjärjestyksensä.

4. Assosiointineuvoston puheenjohtajana toimii vuorotellen Euroopan unionin neuvoston jäsen ja Marokon kuningaskunnan hallituksen jäsen assosiointineuvoston työjärjestyksessä määrättävien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

**▼ B***80 artikla*

Assosiointineuvosto käyttää päätösvaltaa tässä sopimuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi ja siinä määrätyissä tapauksissa.

Tehdyt päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava päätösten täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Assosiointineuvosto voi myös antaa tarvittavia suosituksia.

Assosiointineuvosto tekee päätökset ja antaa suositukset osapuolten yhteisellä sopimuksella.

*81 artikla*

1. Perustetaan assosiointikomitea, jonka tehtävänä on sopimuksen hallinto, jollei neuvostolle annetusta toimivallasta muuta johdu.

2. Assosiointineuvosto voi siirtää komitealle toimivaltansa kokonaan tai osittain.

*82 artikla*

1. Assosiointikomitea, joka kokoontuu virkamiestasolla, muodostuu Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan yhteisöjen komission jäsenten edustajista sekä Marokon kuningaskunnan hallituksen edustajista.

2. Assosiointikomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

**▼ M3**

3. Assosiaatiokomitean puheenjohtajana toimii vuorotellen Euroopan yhteisöjen komission edustaja ja Marokon kuningaskunnan hallituksen edustaja.

**▼ B**

Assosiointikomitea kokoontuu pääsääntöisesti vuorotellen yhteisössä ja Marokossa.

*83 artikla*

Assosiointikomitea on päätösvaltainen sopimuksen hallintoon liittyvissä kysymyksissä sekä niillä aloilla, joilla neuvosto on siirtänyt sille toimivaltansa.

Päätökset tehdään osapuolten yhteisestä sopimuksesta, ja ne velvoittavat osapuolia, joiden on toteutettava niiden täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet.

*84 artikla*

Assosiointineuvosto voi päättää sopimuksen täytäntöönpanossa tarvittavan työryhmän tai elimen perustamisesta.

**▼B***85 artikla*

Assosiointineuvosto toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet yhteistyön ja yhteyksien edistämiseksi Euroopan parlamentin ja Marokon kuningaskunnan kansanedustuslaitosten välillä sekä yhteisön talous- ja sosiaalikomitean ja Marokon kuningaskunnan vastaavan toimielimen välillä.

*86 artikla*

1. Kumpikin osapuoli voi saattaa kaikki tämän sopimuksen soveltamista tai tulkintaa koskevat riidat assosiointineuvoston käsiteltäväksi.
2. Assosiointineuvosto voi ratkaista riidan päätöksellään.
3. Kummankin osapuolen on toteutettava 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet.
4. Jos riitaa ei voida ratkaista 2 kohdan mukaisesti, kumpikin osapuoli voi ilmoittaa toiselle osapuolelle välimiehen valitsemisesta. Toisen osapuolen on tällöin valittava toinen välimies kahden kuukauden kuluessa. Tässä menettelyssä yhteisöä ja jäsenvaltioita pidetään riidan yhtenä osapuolena.

Assosiointineuvosto valitsee kolmannen välimiehen.

Välimiehet tekevät päätöksensä enemmistöllä.

Kummankin riidan osapuolen on toteutettava välimiesten päätöksen noudattamiseksi vaadittavat toimenpiteet.

*87 artikla*

Tämän sopimuksen määräykset eivät estä sopimuspuolta toteuttamasta toimenpiteitä:

- a) joita se pitää tarpeellisina estääkseen sen keskeisten turvallisuusetujen vastaisten tietojen ilmaisemisen;
- b) jotka liittyvät aseiden, ammusten tai sotatarvikkeiden tuotantoon tai kauppaan taikka puolustuksen kannalta välttämättömien tuotteiden tutkimus- tai kehitystyöhön tai tuotantoon, jos nämä toimenpiteet eivät heikennä sellaisten tuotteiden kilpailun edellytyksiä, joita ei ole tarkoitettu nimenomaan sotilaalliseen käyttöön;
- c) joita se pitää oman turvallisuutensa kannalta keskeisinä yleisen järjestyksen ylläpitämiseen vaikuttavissa sisäisissä levottomuuksissa, sotatilanteessa tai sodan uhkaa merkitsevässä vakavassa kansainvälisessä jännitystilassa, tai täyttääkseen velvoitteet, joihin se on sitoutunut rauhan ja kansainvälisen turvallisuuden ylläpitämiseksi.

**▼ B***88 artikla*

Tämän sopimuksen soveltamisaloilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta siinä olevien erityismääräysten soveltamista:

- Marokon kuningaskunnan yhteisöön soveltama järjestely ei saa johtaa minkäänlaiseen syrjintään jäsenvaltioiden, niiden kansalaisten tai niiden yritysten välillä,
- yhteisön Marokon kuningaskuntaan soveltama järjestely ei saa johtaa minkäänlaiseen syrjintään Marokon kansalaisten tai sen yritysten välillä.

*89 artikla*

Tämän sopimuksen määräyksillä ei:

- laajenneta toisen osapuolen verotuksen alalla myöntämiä etuja koskemaan muuta kansainvälistä sopimusta, johon tämä osapuoli on sidottu,
- estetä toista osapuolta hyväksymästä tai soveltamasta veropetoksen tai veronkierron estämiseen tarkoitettuja toimenpiteitä,
- estetä toisen osapuolen oikeutta soveltaa asiaa koskevia verolainsäädäntönsä määräyksiä verovelvollisiin, jotka asuinpaikkansa suhteen eivät ole keskenään samanlaisessa asemassa.

*90 artikla*

1. Osapuolet toteuttavat kaikki tästä sopimuksesta johtuvien velvoitteidensa täyttämiseksi tarvittavat yleis- tai erityistoimenpiteet. Ne huolehtivat, että tässä sopimuksessa vahvistetut tavoitteet saavutetaan.

2. Jos jompikumpi osapuoli katsoo, että toinen osapuoli ei ole täyttänyt jotakin sille tämän sopimuksen mukaisesti kuuluvaa velvoitetta, se voi toteuttaa aiheelliset toimenpiteet. Ensin sen on, lukuun ottamatta erityisen kiireellisiä tapauksia, toimitettava assosiointineuvostolle kaikki asiaa koskevat tiedot, jotka ovat tarpeen tilanteen perusteellista tarkastelua varten osapuolten kannalta hyväksyttävän ratkaisun saavuttamiseksi.

Ensisijaisesti on valittava toimenpiteitä, jotka aiheuttavat vähiten häiriötä tämän sopimuksen toiminnalle. Nämä toimenpiteet annetaan viipymättä tiedoksi assosiointineuvostolle, ja niistä neuvotellaan assosiointineuvostossa toisen osapuolen pyynnöstä.

*91 artikla*

Pöytäkirjat N:ot 1—5 ja liitteet 1—7 ovat erottamaton osa tätä sopimusta. Julistukset sekä kirjeenvaihto ovat päätösasiakirjassa, joka on erottamaton osa tätä sopimusta.



**▼B***92 artikla*

Tässä sopimuksessa ilmaisulla ”osapuolet” tarkoitetaan toisaalta yhteisöä tai jäsenvaltioita tai yhteisöä ja sen jäsenvaltioita, kulloinkin niiden toimivallan mukaan, ja toisaalta Marokkoa.

*93 artikla*

Tämä sopimus tehdään rajoittamattomaksi ajaksi.

Osapuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla siitä toiselle osapuolelle. Tätä sopimusta lakataan soveltamasta kuuden kuukauden kuluttua kyseisestä ilmoituksesta.

*94 artikla*

Tätä sopimusta sovelletaan alueisiin, joihin sovelletaan Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksia näissä perustamissopimuksissa määrätyn edellytyksin, sekä Marokon kuningaskunnan alueeseen.

*95 artikla*

Tämä sopimus on laadittu kahtena kappaleena englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, portugalin, ranskan, ruotsin, saksan, suomen, tanskan ja arabian kielellä jokaisen tekstin ollessa yhtä todistusvoimainen.

*96 artikla*

1. Sopimuspuolet hyväksyvät tämän sopimuksen omien menettelyjensä mukaisesti.

Tämä sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolet ilmoittavat toisilleen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen menettelyjen päätökseen saattamisesta.

2. Tämä sopimus korvaa heti voimaan tultuaan Rabatissa 25 päivänä huhtikuuta 1976 allekirjoitetut Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan yhteistyösopimuksen sekä Euroopan hiili- ja teräsyhteisön jäsenvaltioiden ja Marokon kuningaskunnan välisen sopimuksen.

Hecho en Bruselas, el veintiséis de febrero de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles, den seksogtyvende februar nitten hundrede og seksoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten Februar neunzehnhundertsechszundneunzig.

▼B

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι έξι Φεβρουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le vingt-six février mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei febbraio millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste februari negentienhonderd zessenegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e seis de Fevereiro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäkuudentena päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den tjugosjätte februari nittonhundraiosex.

حسرت في بروكسيل ، في السادس والعشرون من فبراير  
سنة الف وتسعمائة وستة وستون .

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



▼B

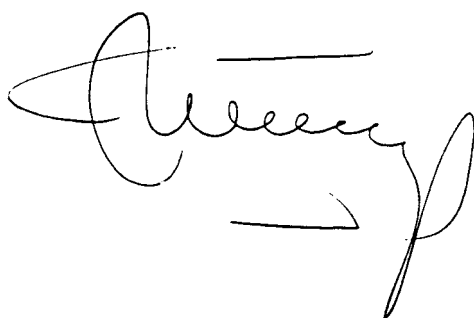
Für die Bundesrepublik Deutschland



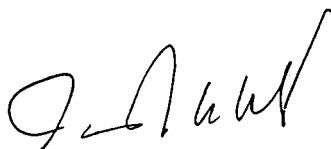
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

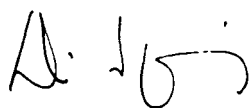


Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann

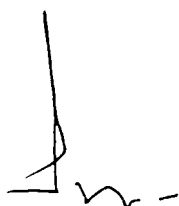
For Ireland



Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



▼B

Voor het Koninkrijk der Nederlanden



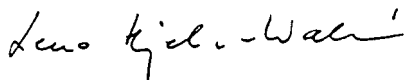
Für die Republik Österreich



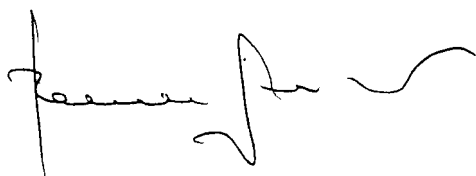
Suomen tasavallan puolesta



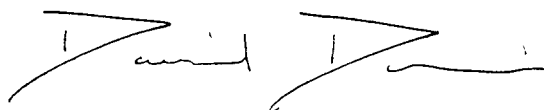
För Konungariket Sverige



Pela República Portuguesa



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

For the European Communities

**▼B**

Pour les Communautés européennes

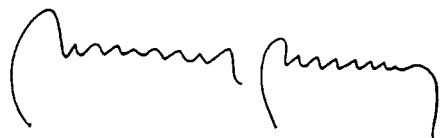
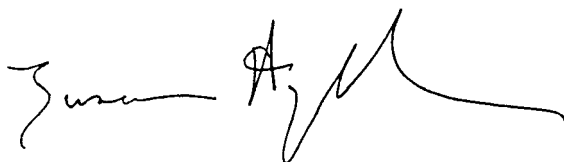
Per le Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن المملكة المغربية



**▼B***LIITELUETTELO*

<i>Liite 1</i>	10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 2</i>	10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 3</i>	11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 4</i>	11 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 5</i>	12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 6</i>	12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut tuotteet
<i>Liite 7</i>	henkisestä, teollisesta ja kaupallisesta omaisuudesta



## LIITE 1

## 10 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT TAVARAT

CN-koodi	Tavaran kuvaus
0403	Kirnapuimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä: — Jogurtti, maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:
0403 10 51	— — — enintään 1,5 painoprosenttia
0403 10 53	— — — suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia
0403 10 59	— — — suurempi kuin 27 painoprosenttia — — — muu, maitorasvapitoisuus:
0403 10 91	— — — enintään 3 painoprosenttia
0403 10 93	— — — suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia
0403 10 99	— — — suurempi kuin 6 painoprosenttia — Muu, maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä: — — jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus:
0403 90 71	— — — enintään 1,5 painoprosenttia
0403 90 73	— — — suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia
0403 90 79	— — — suurempi kuin 27 painoprosenttia — — muut, maitorasvapitoisuus:
0403 90 91	— — — enintään 3 painoprosenttia
0403 90 93	— — — suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia
0403 90 99	— — — suurempi kuin 6 painoprosenttia
0710 40 00	Sokerimaissi (keittämätön tai vedessä tai höyryssä keitetty), jäädytetty
0711 90 30	Sokerimaissi, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina
1517	Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet:
1517 10 10	— Margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini, jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
1517 90 10	— muut, joissa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
1702 50 00	Kemiallisesti puhdas fruktoosi
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa), ei kuitenkaan CN-koodiin 1704 90 10 kuuluva lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisättyjä aineita: — Purukumi, myös sokerilla kuorrutettu: — — jossa on vähemmän kuin 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna):

▼ **B**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1704 10 11	— — — levypurukumi
1704 10 19	— — — muu — — jossa on vähintään 60 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna):
1704 10 91	— — — levypurukumi
1704 10 99	— — — muu
1704 90 30	— Valkoinen suklaa — muut:
1704 90 51	— — Pastat ja massat, myös marsipaani, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino vähintään 1 kg
1704 90 55	— Kurkkupastillit ja yskänkaramellit
1704 90 61	— Valmisteet, joissa on erillinen kova sokerikuorrutuskerros — Muut:
1704 90 65	— — Viini- ja hedelmäkumit, geleemakeiset sekä hedelmäpastat, jotka ovat sokerimakeisina
1704 90 71	— — Keitetyt makeiset, myös täytetyt
1704 90 75	— — Toffeet ja niiden kaltaiset makeiset — — muut:
1704 90 81	— — — Tabletit, jotka on valmistettu puristamalla
1704 90 99	— — — muut
1806	► <b>CI</b> Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet: ◀
1806 10 15	— — jossa ei ole lainkaan sakkaroosia ► <b>CI</b> tai jossa on vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna ◀
1806 10 20	— — jossa on vähintään 5 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 65 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
1806 10 30	— — jossa on vähintään 65 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
1806 10 90	— — jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna — muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg:
1806 20 10	— — joissa on vähintään 31 painoprosenttia kaakaovoita tai jotka sisältävät kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 31 painoprosenttia
1806 20 30	— — joissa on kaakaovoita ja maitorasvaa yhteensä vähintään 25 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 31 painoprosenttia — muut:
1806 20 50	— — joissa on vähintään 18 painoprosenttia kaakaovoita
1806 20 70	— — ”Chocolate milk crumb”
1806 20 80	— — Suklaakuorrutteen



▼ **B**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1806 20 95	— — muut — muut, levyinä, tankoina tai patukoina:
1806 31 00	— — täytetyt — — täyttämättömät:
1806 32 10	— — — joihin on lisätty viljaa, hedelmiä tai pähkinöitä
1806 32 90	— — muut — muut: — — Suklaa ja suklaatuotteet: — — — Konvehdit, myös täytetyt:
1806 90 11	— — — — alkoholia sisältävät
1806 90 19	— — — muut — — muut:
1806 90 31	— — — täytetyt
1806 90 39	— — — täyttämättömät
1806 90 50	— Sokerivalmisteet ja niiden korvikkeet, jotka perustuvat muihin makeutusaineisiin kuin sokeriin, kaakaota sisältävät
1806 90 60	— Kaakaota sisältävät levitteet
1806 90 70	— Kaakaota sisältävät valmisteet juomien valmistukseen
1806 90 90	— muut
1901	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 50 painoprosenttia; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401— 0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 10 painoprosenttia:
1901 10	— Pikkulasten ruoaksi tarkoitettujen valmisteiden vähittäismyyntipakkauksissa
1901 20	— Seokset ja taikinat, nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitettujen — Mallasuute:
1901 90 11	— — kuivauutteen määrä vähintään 90 painoprosenttia
1901 90 19	— — muu
1901 90 99	— muut
1902	Makaronivalmisteet, ei kuitenkaan CN-koodiin 1902 20 10 ja 1902 20 30 kuuluvat täytetyt makaronivalmisteet; couscous, myös valmistettu:  — kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu:
1902 11 00	— — munaa sisältävät: — — muut:
1902 19 10	— — — ► <b>C1</b> jotka eivät sisällä tavallisia vehnäjauhoja ◀

▼ **C1**▼ **B**

## ▼ B

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1902 19 90	— — — muut — Täytetyt makaronivalmisteet (myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut):
1902 20 91	— — — kypsennetyt
1902 20 99	— — — muut — muut makaronivalmisteet:
1902 30 10	— — kuivatut
1902 30 90	— — muut — Couscous:
1902 40 10	— — valmistamaton
1902 40 90	— — muu
1903 00 00	Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvinä, helmisuurimoina, seuloimisjäminä tai niiden kaltaisessa muodossa
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihuitaleet); esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvänä tai jyväsiniä: — Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet:
1904 10 10	— — maissista tehdyt
1904 10 30	— — riisistä tehdyt
1904 10 90	— — muut — muut:
1904 90 10	— — Riisi
1904 90 90	— — muut
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet:
1905 10 00	— Näkkileipä — Maustekakut:
1905 20 10	— — joissa on vähemmän kuin 30 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna)
1905 20 30	— — joissa on vähintään 30 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna)
1905 20 90	— — joissa on vähintään 50 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) — Makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits); vohvelit ja vohvelikeksit: — — kokonaan tai osittain suklaalla tai muilla kaakaota sisältävillä valmisteilla päällystetyt tai peitetyt:
1905 30 11	— — — tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 85 g
1905 30 19	— — — muut — — muut: — — — Makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits):

## ▼ B

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1905 30 30	— — — — joissa on maitorasvaa vähintään 8 painoprosenttia — — — — muut:
1905 30 51	— — — — — täytekeksit
1905 30 59	— — — — — muut — — Vohvelit ja vohvelikeksit
1905 30 91	— — — suolatut, myös täytetyt
1905 30 99	— — — muut — Korput, paahdettu leipä ja niiden kaltaiset paahdetut tuotteet:
1905 40 10	— — Korput
1905 40 90	— — muut
1905 90 10	— — Happamaton leipä (matzos)
1905 90 20	— — Ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet — — muut:
1905 90 30	— — — Ruokaleipä, jossa ei ole lisättyä hunajaa, munaa, juustoa tai hedelmää ja jossa on sokeria enintään 5 prosenttia ja/tai rasvaa enintään 5 prosenttia kuivapainosta
1905 90 40	— — — Vohvelit ja vohvelikeksit, joissa on vettä enemmän kuin 10 painoprosenttia
1905 90 45	— — — Keksit ja pikkuleivät (biscuits)
1905 90 55	— — — Puristetut tai paisutetut tuotteet, maustetut tai suolatut — — muut:
1905 90 60	— — — lisättyä makeutusainetta sisältävät
1905 90 90	— — — muut
2001 90 30	Etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty sokerimaissi ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> )
2001 90 40	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä
2004 10 91	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt perunat, hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina, jäädytetyt
2004 90 10	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty sokerimaissi ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), jäädytetty.
2005 20 10	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt perunat, hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina, jäädyttämättömät
2005 80 00	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty sokerimaissi ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), jäädyttämätön
2008 92 45	Mysin kaltaiset valmisteet, jotka perustuvat paahtamattomiin viljahiutaleisiin
2008 99 85	Maissi, lisättyä sokeria tai alkoholia sisältämätön, ei kuitenkaan muulla tavalla valmistettu tai säilötty sokerimaissi ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2008 99 91	Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt, lisättyä sokeria tai alkoholia sisältämättömät jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä

▼ **B**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2101 10 98	— muut
2101 20 98	— muut
2101 30 19	Paahdetut kahvinkorvikkeet, ei kuitenkaan paahdettu juurisikuri
2101 30 99	Paahdetuista kahvinkorvikkeista saadut uutteen, esanssit ja tiivisteet, ei kuitenkaan paahdetusta juurisikurista saadut
2102 10 31	— Leivontahiiva
2102 10 39	— muu
2105	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät:
2105 00 10	— joissa ei ole lainkaan maitorasvaa tai joissa sitä on vähemmän kuin 3 painoprosenttia — joissa on maitorasvaa:
2105 00 91	— — vähintään 3 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 7 painoprosenttia
2105 00 99	— — vähintään 7 painoprosenttia
2106	Muuille kuulumattomat elintarvikevalmisteet:
2106 10 80	— muut
2106 90 10	— Juustofonduet — Lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit:
2106 90 98	— — muut
2202 90 91	Alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut, nimikkeiden 0401—0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältävät: — muut, jotka sisältävät nimikkeiden 0401— 0404 tuotteista saatuja rasvoja:
2202 90 95	— — vähintään 0,2 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 2 painoprosenttia
2202 90 99	— — vähintään 2 painoprosenttia
2905 43 00	Mannitoli
2905 44	D-Glucitoli (sorbitoli): — vesiliuksena:
2905 44 11	— — jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glucitolipitoisuudesta laskettuna
2905 44 19	— — muu — muut:
2905 44 91	— — joissa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glucitolipitoisuudesta laskettuna
2905 44 99	— — muut
3501	Kaseiini, kaseinaatit ja muut kaseiinijohdannaiset
3505	Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys, ei kuitenkaan CN-koodiin 3505 10 50 kuuluva tärkkelys, esteröity tai eetteröity:
3505 10	— Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys:

▼ **B**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
3505 10 10	— — Dekstriini
	— — muu modifioitu tärkkelys:
3505 10 90	— — — muu
3505 20	Tärkkelykseen, dekstriiniin tai muuhun modifioituun tärkkelykseen perustuvat liimat
3809 10	► <b>C1</b> Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liistausaineet ja peittausaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, ◀ nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat
3823 60	Sorbitoli, muu kuin alanimikkeeseen 2905 44 kuuluva: — vesiliuksena:
3823 60 11	— — jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna
3823 60 19	— — muu — muu:
3823 60 91	— — jossa on enintään 2 painoprosenttia D-mannitolia D-glusitolipitoisuudesta laskettuna
3823 60 99	— — muu



## LIITE 2

## SOPIMUKSEN 10 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETUT TUOTTEET

## Luettelo 1 (\*)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiö (tonnia)
1704 10 00	Purukumi, myös sokerilla kuorrutettu	127
1704 90 10	Lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisättyjä aineita	
1704 90 20	Valkoinen suklaa	
1704 90 90	Muut	
1806 10 00	Kaakaojauhe, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä	447
1806 20 00	Muut valmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteinä, tahnana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg	
1806 31 00	Muut levyinä, tankoina tai patukoina: täytetyt	
1806 32 00	Muut levyinä, tankoina tai patukoina: täyttämättömät	
1806 90	Muut	
1902 11 00	Kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu: munaa sisältävät	3 050
1902 19 00	Muut kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu	
1902 20 00	Täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut	
1902 30 00	Muut makaronivalmisteet	
1902 40 11	Valmistamaton couscous pakkauksessa, jonka paino on enintään 5 kg	
1902 40 19	Valmistettu couscous pakkauksessa, jonka paino on enintään 5 kg	
1902 40 91	Muut: valmistamaton couscous	
1902 40 99	Muut: valmistettu couscous	
1905 10 00	Näkkileipä	766
1905 20 00	Maustekakut	
1905 30 00	Makeat keksit ja pikkuleivät (sweetbiscuits); vohvelit ja vohvelikeksit	
1905 40 10	Korput	
1905 40 90	Muut	
1905 90 10	Ehtoollisleipä, tyhjat oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet	
1905 90 21	Happamaton leipä	
1905 90 22	Diabeetikoille tarkoitettu gluteenipitoinen leipä	
1905 90 29	Muut	
1905 90 90	Muut	

▼ M1

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiö (tonnia)
2105 00 00	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät	190
2203	Mallasjuomat	1 339

(\*) Tuotteet, joiden osalta Marokko soveltaa 1 päivänä tammikuuta 1995 voimassa olevia tullimaksuja neljän vuoden ajan esitettyjen tariffikiintiöiden rajoissa 10 artiklan 3 kohdan 1 alakohdan mukaisesti.  
Tullien teollisuusosuutta poistettaessa 10 artiklan 4 kohdan määräysten mukaisesti sellaisille tuotteille sovellettava tullitaso, joilta tariffikiintiöt on poistettu, ei 10 artiklan 3 kohdan 2 alakohdan mukaisesti voi olla suurempi kuin 1 päivänä tammikuuta 1995 voimassa oleva.

▼ M1

## Luettelo 2

CN-koodi	Tavaran kuvaus
0710 40 00	Sokerimaissi (keittämätön tai höyryssä tai vedessä keitetty), jäädytetty
0711 90 94	Sokerimaissi, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkipoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomana.
3823 11 00	Steariinihappo
3823 12 00	Öljyhappo
3823 13 00	Mäntyöljyrasvahapot
3823 19 00	Muut
3823 70 10	Teolliset rasva-alkoholit, joilla on tekovahojen ominaisuuksia
3823 70 90	Muut rasva-alkoholit
1520 00 00	Raaka glyseroli; glyserolivesi ja -lipeä
2905 45 00	Glyseroli
1702 50 00	Kemiallisesti puhdas fruktoosi
1702 90 21	Kemiallisesti puhdas maltoosi
1901 10 10	Maitojauheen korvikkeet
1901 10 21	Mallasmaito ja muut hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt valmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota
1901 10 28	Mallasmaito ja muut hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt valmisteet, joissa on kaakaota vähemmän kuin 40 painoprosenttia
1901 10 90	Muut
1901 20 12	Nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitetut hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt seokset ja taikinat, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia
1901 20 90	Muut nimikkeen 1905 leipomatuotteiden valmistukseen tarkoitetut seokset ja taikinat
1901901090	Muut mallasuutteet
1901 90 21	Dieettikäyttöön tarkoitetut mallasmaidot ja valmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota
1901 90 28	Dieettikäyttöön tarkoitetut mallasmaidot ja valmisteet, joissa on kaakaota vähemmän kuin 40 painoprosenttia
1901 90 30	Ruoanlaittoon tarkoitetut valmisteet
1901 90 90	Muut
1904 10 12	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet, jotka sisältävät kaakaota
1904 10 90	Muut viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet, jotka sisältävät kaakaota
1904 20 00	Paahtamattomista ja paahtetuista viljahiutaleista tai paisutetusta viljasta saadut elintarvikevalmisteet
1904 90 00	Muut



▼ **M1**

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2001 90 30	Esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu sokerimaissi jyvinä tai tähkinä
2004 90 20	Esikypsennetty tai muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty sokerimaissi jyvinä tai tähkinä, jäädytetty
2005 20 20	Perunat: hienoista tai karkeista jauhoista taikka hiutaleista tehdyt valmisteet
2005 80 00	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistettu tai säilötty sokerimaissi, jäädyttämätön

▼ M1

## Luettelo 3

CN-koodi	Tavaran kuvaus
0403 10	Jogurtti
0403 90	Muut
1506 00 10	Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat, kovettamattomat ja kiinteyttämättömät
1506 00 91	Muut, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 20 kg
1506 00 99	Muut
1517 10 00	Margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini
1517 90 10	Rasvaisten kasviöljyjen seokset
1517 90 91	Muotiniirrotusvalmisteina käytettävät valmisteet
1517 90 92	Nestemäinen margariini
1517 90 99	Tekoihra ja muut valmistetut ravintorasvat
1518 00 10	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjöissä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet; muualle kuulumattomat syötäväksi kelpaamattomat seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, linoksiini
1518 00 20	Eläin- ja kasviöljyt, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjöissä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut
1518 00 90	Muut eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjöissä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet; muualle kuulumattomat syötäväksi kelpaamattomat seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista
ex 2008 11 90	Maapähkinävoi
2008 91 00	Palmunsydämet
ex 2008 99	Maissi, muu kuin sokerimaissi
ex 2008 99	Jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on tärkkelystä vähintään 5 painoprosenttia

▼ **M1**

## LIITE 3

HS-nimike			
1212 20	2703	2824	2844 40
<b>ex 1516 20</b>	2704	2825	2844 50
1521	2705	2826	2845
1505	2706	2827 10	2846
1522	2707	2827 20	2847
1901 90 10 10	2708	2827 31	2848
1903	2709	2827 32	2849
<b>ex 2001 90</b>	2711 14	2827 34	2850
2004 10 91	2711 19	2827 35	2901
2101 20	2711 21	2827 36	2902
2103 10	2711 29	2827 38	2903
2106 90 10	2713 11	2827 39	2904
2208	2713 12	2827 41	2905
2502	2713 90	2827 49	2906
2504	2801 20	2827 51	2907
2505	2801 30	2827 59	2908
2506	2803	2827 60	2909
2507	2804 21	2829	2910
2508	2804 29	2830	2911
2509	2804 50	2831	2912
2510	2804 61	2832	2913
2511	2804 69	2833 11	2914
2512	2804 70	2833 19	2915
2513	2804 80	2833 23	2916
2514	2804 90	2833 24	2917
2516	2805	2833 27	2918
2517	2808	2833 29	2919
2518	2810 00	2833 40	2920
2519 10	2811 11	2834	2921
2519 90	2811 19	2835 10	2922
2521	2811 22	2835 24	2923
2523 21	2811 23	2835 29	2924
2523 30	2811 29	2835 39	2925
2523 90	2812	2836	2926
2524	2813	2837	2927
2525	2814	2838	2928
2526	2815 20	2840	2929
2527	2815 30	2841	2930
2528	2816	2842 10	2931
2529	2817 00 90	2843	2932
2530 10	2818	2844 10	2933
2530 40	2819	2844 20	2934
2530 90	2820	2844 30 10	2935
2701	2821	2844 30 29	2936
2702	2822	2844 30 30	2937
	2823	2844 30 90	

## ▼ M1

## HS-nimike

2938	3004 90 93	3702 32	3824 90 93
2939	3004 90 94	3702 39	3824 90 94
2940	3005 10 10	3702 41	3824 90 95
2941	3006 20	3702 42	3824 90 96
2942	3006 30	3702 43	3824 90 99
3002 10	3006 60 11	3702 44	3901 10 90
3003 39 20	3006 60 12	3702 51	3901 20 90
3003 90 91	3101	3702 52 90	3901 30 20
3004 10 30	3102	3702 53	3901 30 90
3004 10 91	3103	3702 54	3901 90 20
3004 10 92	3104	3702 55 90	3901 90 90
3004 10 93	3105	3702 56 90	3902 10 90
3004 20 30	3201	3702 91	3902 20 90
3004 20 91	3202	3702 92 90	3902 30 90
3004 20 92	3203	3702 93	3902 90 20
3004 20 93	3204 11	3702 94 90	3902 90 90
3004 20 94	3204 13	3702 95 90	3903 11 90
3004 31 10	3204 14	3703	3903 19 90
3004 31 91	3204 15	3706 10 93	3903 20 90
3004 31 92	3204 16	3706 90 93	3903 30 90
3004 31 93	3204 17	3801	3903 90 90
3004 32 30	3204 19	3802	3904 30 90
3004 32 91	3204 20	3803	3904 40 20
3004 32 92	3204 90	3805	3904 40 90
3004 32 93	3206	3806	3904 50 90
3004 32 94	3207	3807	3904 61 90
3004 39 30	3208 90 10	3810	3904 69 20
3004 39 40	3209 90 10	3811	3904 69 90
3004 39 91	3210	3812	3904 90 19
3004 39 92	3402 11	3813	3904 90 29
3004 39 93	3402 12	3814	3904 90 95
3004 40 30	3402 13	3815	3904 90 99
3004 40 91	3402 19	3817	3905 19 90
3004 40 92	3402 90 11	3818	3905 29 19
3004 40 93	3403	3821	3905 29 95
3004 50 20	3404 20	3822	3905 29 99
3004 50 91	3507 10	3823	3905 30 90
3004 50 92	3507 90	3824 10	3905 91 30
3004 50 93	3606 90	3824 20	3905 99 30
3004 90 30	3701 10	3824 30	3905 99 95
3004 90 40	3701 20 10	3824 60	3905 99 99
3004 90 50	3701 20 99	3824 71	3906 10 90
3004 90 60	3701 30 90	3824 79	3906 90 19
3004 90 91	3701 91	3824 90 10	3906 90 95
3004 90 92	3701 99	3824 90 20	3906 90 99
	3702 10	3824 90 70	3907 10
	3702 20 10	3824 90 80	3907 20
	3702 20 99	3824 90 91	3907 30 90
	3702 31	3824 90 92	

## ▼M1

## HS-nimike

3907 40	4016 99 92	4823 20 11	5604 90 30
3907 99 99	4016 99 93	4823 90 13	5604 90 41
3908 10 90	4101	4901 10	5604 90 70
3908 90 90	4102	4901 91 90	5604 90 80
3909 10 11	4103	4901 99 99	5608 11 10
3909 20 90	4110	4902 10 90	5608 90 10 10
3909 30 90	4301	4902 90 90	5608 90 20 10
3909 40 90	4401	4904 00 90	5811 00
3909 50 90	4402	4905	5902 10 10
3910	4403	4906	5902 20 10
3911 10 11	4701 00 10	4907 00 10	5902 90 10
3911 10 13	4702 00 10	4907 00 20	5903 10 10
3911 10 19	4702 00 21	4907 00 91	5903 20 10
3911 10 91	4702 00 29	4908 10 00 11	5903 90 10
3911 10 93	4702 00 31	4908 10 00 91	5906 99 10
3911 10 99	4702 00 91	4908 90 00 11	5906 99 20
3911 90 10	4703 11	4908 90 00 91	5907 00 10
3911 90 93	4703 19 10	4911 10 10	5908
3911 90 99	4703 21 10	4911 10 91	5909
3912 11 00	4703 21 90	4911 99 10	5910
3912 20 10	4703 29 10	4911 99 91	5911
3912 31 10	4704 11	5004	6115 91 91
3912 39 10	4704 19 10	5005	6115 92 91
3912 90 21	4704 21 10	5006	6115 93 91
3913 10 00	4704 21 90	5007	6115 99 91
3914	4704 29 10	5111 11 10	6214 10
3920 41 10	4705 00 10	5111 11 91	6215 10
3921 19 16	4706	5111 19 10	6310 10 11
3921 90 20	4707 10	5111 19 91	6310 10 19
4001	4707 30	5111 20 10	6310 90 11
4002	4801 00 10	5111 20 91	6310 90 12
4003	4802 20	5111 30 10	6310 90 19
4004 00 10	4802 30	5111 30 91	6310 90 20
4004 00 21	4802 40	5111 90 10	6601 91
4004 00 22	4804 31 10	5111 90 91	6601 99
4004 00 40	4804 31 21	5112 11 10	6602 00
4004 00 90	4804 39 10	5112 11 91	6603 10
4005 10 10	4805 21 10	5112 19 10	6603 20
4005 20	4805 22 10	5112 19 91	6603 90
4005 91 91	4805 23 10	5112 20 10	6701
4005 99 90	4805 29 10	5112 20 91	6702
4006 90 11	4805 50 00	5112 30 10	6703
4007	4805 60 10	5112 30 91	6704
4009 40 10	4805 70 10	5112 90 10	6806 20
4011 30	4805 80 10	5112 90 91	6909
4012 90 21	4808 10 21	5203	6914
4014	4813	5601 30	7001
4015 11	4816 30	5603 11 10	

▼ M1

## HS-nimike

7002	7210 12	7216 32	7304 39 91
7003	7210 30	7216 33	7304 39 99
7004	7210 50	7216 40	7304 41
7005	7210 61	7216 50	7304 49
7006	7210 69	7216 61	7304 51
7008	7211	7216 69	7304 59
7010 93 11	7212 10 10	7216 91	7304 90
7010 93 19	7212 10 21	7216 99	7305 11 99
7010 94 11	7212 10 29	7217 10 10	7305 12 99
7010 94 19	7212 10 91	7217 10 20	7305 19 99
7011	7212 10 99	7217 20 10	7305 20 99
7012	7212 20	7217 20 91	7305 31 99
7014	7212 40 31	7217 30 10	7305 39 99
7015	7212 50 10	7217 30 99	7305 90 99
7016	7212 50 20	7217 90 10	7306 10 99
7018	7212 50 31	7217 90 20	7306 20 99
7019	7212 50 32	7218	7306 30 99
7101	7212 50 33	7219	7306 40 19
7102	7212 50 39	7220	7306 40 99
7103	7212 50 61	7221	7306 50 99
7104	7212 50 62	7222	7306 60 99
7105	7212 50 64	7223	7306 90 99
7106	7212 50 69	7224	7314 19 10
7107	7212 60 10	7225	7318 12 10
7108	7212 60 21	7226	7318 13 10
7109	7212 60 29	7227	7318 14 10
7110	7212 60 91	7228 10	7318 15 10
7111	7213 10 10	7228 20	7318 16 10
7112 10	7213 20 00	7228 30	7318 19 10
7112 20	7213 91 10	7228 40	7318 21 10
7112 90	7213 91 20	7228 50	7318 22 10
7113	7213 99 00	7228 60	7318 23 10
7114	7214 10 00	7228 70	7318 24 10
7115	7214 20 20	7228 80	7318 29 10
7116	7214 30 00	7229	7319
7117	7214 91	7301 10	7321 90 10
7118	7214 99 10	7302 10	7401
7201	7214 99 91	7302 20	7402
7202	7214 99 99	7302 30	7403
7203	7215 10 10	7302 40	7404
7204	7215 10 90	7302 90 30	7405 00 10
7205	7215 50 10	7302 90 90	7405 00 90
7206	7215 50 90	7303	7406 10 00
7207	7215 90 11	7304 10	7406 20 00
7208	7215 90 90	7304 29	7407 10 10
7209	7216 10	7304 31	7407 10 90
7210 11	7216 21	7304 39 10	7407 21
	7216 22	7304 39 20	7407 22
	7216 31	7304 39 31	

## ▼ M1

## HS-nimike

7407 29	7605 11 00	8210	8523 90 10
7408 11 00	7605 19 21	8212	8523 90 91
7408 19 90	7605 19 90	8213	8523 90 98
7408 21 10	7605 21 00	8301 10	8524 10 10
7408 21 29	7605 29 21	8302 20	8524 10 90
7408 21 30	7605 29 90	8308	8524 31 90
7408 21 41	7606 11	8407 10	8524 32
7408 21 91	7606 12	8407 33	8524 39 92
7408 22 10	7606 91	8407 34	8524 39 99
7408 22 29	7606 92	8407 90	8524 40 90
7408 22 30	7607 11 00	8408 10 10	8524 51 10
7408 22 41	7607 19 10	8450 20	8524 51 90
7408 22 91	7616 10 10	8450 90	8524 52 10
7408 29 10	7616 99 50	8483 10 19	8524 52 90
7408 29 29	7801	8483 10 29	8524 53 30
7408 29 31	7802	8483 10 90	8524 53 95
7408 29 39	7803	8483 20	8524 53 96
7408 29 41	7804	8483 30	8524 53 97
7408 29 91	7805	8483 40	8524 53 98
7409	7806	8483 60 90	8524 60 92
7410	7901	8504 21 10	8524 60 99
7415 21 10	7902	8504 22 10	8524 91 90
7415 29 10	7903	8504 23 10	8524 99 92
7415 31 10	7904	8504 32 91	8524 99 95
7415 32 10	7905	8504 33 10	8524 99 98
7415 39 10	7907 00 10	8504 34 10	8526 92
7419 91 30	8001	8504 90	8528 12 91
7419 99 30	8002	8507 90	8528 12 99 91
7501	8101	8511 20	8528 12 99 99
7502	8102	8511 30	8529 10 22
7503	8103	8511 50	8535 40
7504	8104	8511 80	8536 41
7505	8105	8511 90	8536 49
7506	8106	8512 10	8536 90 20
7507	8107	8512 20	8539 10
7508 90 10	8108	8512 30	8539 22
7508 90 21	8109	8512 90	8539 29
7601	8110	8523 11 10	8539 32
7602	8111	8523 11 99	8539 41 90
7603	8112	8523 12 10	8539 49
7604 10 31	8113	8523 12 91	8539 90
7604 10 40	8201 50	8523 12 99	8540 11 00
7604 10 51	8201 60	8523 13 10	8544 30
7604 10 91	8205 51	8523 13 92	8545 20
7604 29 21	8205 59 20	8523 13 93	8548
7604 29 30	8205 59 30	8523 13 98	8701 20 91
7604 29 41	8205 59 40	8523 20 10	8704 21 10
7604 29 91	8205 59 90	8523 20 99	8704 31 10
	8209	8523 30 10	

▼ **M1**

HS-nimike			
8708 39 10	8708 93 99	9003 90	9606
8708 39 89	8708 94	9028 90 11	9612
8708 40	8708 99 98	9106 90	9613
8708 50	8710	9107	9614
8708 60	9001 20	9208	9617
8708 70	9001 40	9209	9618
8708 80 99	9001 50	9602	
8708 93 91	9001 90	9605	

Lihavoitujen nimikkeiden osalta poistetaan ainoastaan seuraavien tuotteiden tullit:

**ex 1516 20:** kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, hydrattu risiiniöljy (opaalivaha).

**ex 2001 90:** jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on tärkkelystä vähintään 5 painoprosenttia;

**ex 2001 90:** palmunsydämet.



▼ M1

## LIITE 4

## HS-nimike

<b>ex 0405 20</b>	2710 00 32	3002 30 91	3006 60 91
1302 31	2710 00 39	3002 30 99	3006 60 99
<b>ex 1302 32</b>	2710 00 41	3002 90	3204 12
1803	2710 00 42	3003 10	3205
1804	2710 00 49	3003 20	3208 10
1805	2710 00 51	3003 31	3208 20
2101 11	2710 00 59	3003 39 10	3208 90 90
2101 12	2710 00 60	3003 39 90	3209 10 00
2101 30	2710 00 70	3003 40	3209 90 90
2102	2710 00 80	3003 90 10	3211
2103 20	2710 00 90	3003 90 92	3212 90
2103 30	2711 11	3003 90 99	3214
2103 90	2711 12	3004 10 10	3215
2104	2711 13	3004 10 99	3301
2106 10 00	2712	3004 20 10	3302 10 10
2106 90 21	2713 20	3004 20 95	3302 10 20
2106 90 29	2714	3004 20 96	3302 10 90
2106 90 31	2715	3004 20 99	3302 90
2106 90 39	2801 10	3004 31 20	3303
2106 90 50	2802	3004 31 99	3304
2106 90 60	2804 10	3004 32 10	3305
2106 90 71	2804 30	3004 32 99	3306
2106 90 79	2804 40	3004 39 10	3307
2106 90 80	2806	3004 39 50	3401
2106 90 90	2807	3004 39 60	3402 20
2201 10	2809	3004 39 99	3402 90 19
2201 90	2811 21	3004 40 10	3402 90 90
2202 10	2815 11	3004 40 40	3404 10
2202 90	2815 12	3004 40 50	3404 90
2205	2817 00 10	3004 40 99	3405
2207	2827 33	3004 50 10	3406
2209	2828	3004 50 30	3407
2402	2833 21	3004 50 99	3501
2403	2833 22	3004 90 10	3502
2501	2833 25	3004 90 95	3503
2515	2833 26	3004 90 96	3504
2520	2833 30	3004 90 99	3505
2522	2835 22	3005 10 91	3506
2523 10	2835 23	3005 10 99	3605
2523 29	2835 25	3005 90 10	3701 20 91
2530 20	2835 26	3005 90 91	3701 30 10
2710 00 11	2839	3005 90 99	3702 20 91
2710 00 19	2842 90	3006 10	3704
2710 00 21	2851	3006 40	3705
2710 00 29	3001	3006 50	3804
2710 00 31	3002 30 10	3006 60 19	3808

▼ M1

## HS-nimike

3809	3904 69 10	3909 20 10	3921 13
3816	3904 69 30	3909 20 20	3921 14
3819	3904 90 11	3909 30 10	3921 19 11
3820	3904 90 15	3909 30 20	3921 19 17
3824 40	3904 90 21	3909 40 10	3921 19 19
3824 50	3904 90 25	3909 40 20	3921 19 20
3824 90 30	3904 90 91	3909 50 10	3921 19 30
3824 90 40	3904 90 96	3909 50 20	3921 19 40
3824 90 50	3905 12	3911 10 17	3921 19 50
3824 90 60	3905 19 10	3911 10 97	3921 19 90
3901 10 10	3905 19 20	3911 90 10	3921 90 11
3901 10 20	3905 21 10	3911 90 91	3921 90 19
3901 20 10	3905 21 90	3911 90 97	3921 90 30
3901 20 20	3905 29 11	3912 12	3921 90 40
3901 30 10	3905 29 15	3912 20 90	3921 90 51
3901 30 30	3905 29 91	3912 31 90	3921 90 52
3901 90 10	3905 29 96	3912 39 90	3921 90 60
3901 90 30	3905 30 11	3912 90 10	3921 90 70
3902 10 10	3905 30 19	3912 90 29	3921 90 80
3902 10 20	3905 30 20	3912 90 90	3921 90 94
3902 20 10	3905 91 11	3913 90	3921 90 95
3902 20 20	3905 91 19	3915	3921 90 96
3902 30 10	3905 91 20	3916	3921 90 98
3902 30 20	3905 99 11	3917	3922
3902 30 30	3905 99 19	3918	3923
3902 90 10	3905 99 20	3919	3924
3902 90 30	3905 99 91	3920 10	3925
3903 11 10	3905 99 96	3920 20	3926
3903 11 20	3906 10 10	3920 30	4004 00 23
3903 19 10	3906 10 20	3920 41 90	4004 00 29
3903 19 20	3906 90 11	3920 42 10	4005 10 20
3903 20 10	3906 90 15	3920 42 90	4005 10 90
3903 20 20	3906 90 91	3920 51	4005 91 10
3903 30 10	3906 90 96	3920 59	4005 91 99
3903 30 20	3907 30 10	3920 61	4005 99 10
3903 90 10	3907 50	3920 62	4006 10 10
3903 90 20	3907 60 20	3920 63	4006 10 90
3904 10	3907 60 90	3920 69	4006 90 12
3904 21	3907 91 10	3920 71	4006 90 13
3904 22	3907 91 90	3920 72	4006 90 19
3904 30 10	3907 99 10	3920 73	4006 90 91
3904 30 20	3907 99 91	3920 79	4006 90 99
3904 40 10	3908 10 10	3920 91	4008
3904 40 30	3908 10 20	3920 92	4009 10
3904 50 10	3908 90 10	3920 93	4009 20
3904 50 20	3908 90 20	3920 94	4009 30
3904 61 10	3909 10 19	3920 99	4009 40 90
3904 61 20	3909 10 20	3921 11	
	3909 10 90	3921 12	

▼ M1

## HS-nimike

4009 50	4109	4802 53	4805 60 40
4010 11 90	4111	4802 60	4805 60 90
4010 12	4201	4803	4805 70 20
4010 13	4202	4804 11	4805 70 30
4010 19	4203	4804 19	4805 70 90
4010 21	4204	4804 21	4805 80 20
4010 22	4205	4804 29	4805 80 30
4010 23	4206	4804 31 29	4805 80 40
4010 24	4302	4804 31 31	4805 80 90
4010 29	4303	4804 31 32	4806
4011 10	4304	4804 31 39	4807
4011 20	4404	4804 31 40	4808 10 10
4011 40	4405	4804 31 51	4808 10 29
4011 50	4406	4804 31 52	4808 10 91
4011 91	4407	4804 31 59	4808 10 99
4011 99	4408	4804 31 90	4808 20
4012 90 10	4409	4804 39 21	4808 30
4012 90 31	4410	4804 39 29	4808 90
4012 90 40 10	4411	4804 39 31	4809
4012 90 90 11	4412	4804 39 32	4810
4012 90 90 21	4413	4804 39 39	4811
4012 90 90 29	4414	4804 39 41	4812
4013	4415	4804 39 49	4814
4015 19	4416	4804 39 90	4815
4015 90	4417	4804 41	4816 10
4016 10	4418	4804 42	4816 20
4016 91	4419	4804 49	4816 90
4016 92	4420	4804 51	4817
4016 93	4421	4804 52	4818
4016 94	4501	4804 59	4819
4016 95	4502	4805 10	4820
4016 99 11	4503	4805 21 20	4821
4016 99 19	4504	4805 21 30	4822
4016 99 21	4601	4805 21 90	4823 11
4016 99 22	4602	4805 22 20	4823 19
4016 99 29	4701 00 90	4805 22 30	4823 20 19
4016 99 30	4702 00 39	4805 22 40	4823 20 90
4016 99 40	4702 00 99	4805 22 90	4823 40
4016 99 50	4703 19 90	4805 23 20	4823 51
4016 99 60	4703 29 90	4805 23 30	4823 59
4016 99 91	4704 19 90	4805 23 90	4823 60
4016 99 98	4704 29 90	4805 29 20	4823 70
4017	4705 00 90	4805 29 30	4823 90 11
4104	4707 20	4805 29 40	4823 90 12
4105	4707 90	4805 29 90	4823 90 19
4106	4801 00 90	4805 30	4823 90 21
4107	4802 10	4805 40	4823 90 29
4108	4802 51	4805 60 20	4823 90 31
	4802 52	4805 60 30	

## ▼ M1

## HS-nimike

4823 90 32	5113	5603 13 90	5801 23
4823 90 33	5204	5603 14 10	5801 24
4823 90 34	5205	5603 14 21	5801 25
4823 90 35	5206	5603 14 29	5801 26
4823 90 36	5207	5603 14 90	5801 31
4823 90 37	5208	5603 91 10	5801 32
4823 90 39	5209	5603 91 21	5801 33
4823 90 41	5210	5603 91 29	5801 34
4823 90 49	5211	5603 91 90	5801 35
4823 90 51	5212	5603 92 10	5801 36
4823 90 59	5306	5603 92 21	5801 90
4823 90 60	5307	5603 92 29	5802 11
4823 90 91	5308	5603 92 90	5802 19
4823 90 92	5309	5603 93 10	5802 20
4823 90 99	5310	5603 93 21	5802 30
4901 91 10	5311	5603 93 29	5803 10
4901 99 10	5401	5603 93 90	5803 90
4901 99 91	5402	5603 94 10	5804 10
4902 10 10	5403	5603 94 21	5804 21
4902 90 10	5404	5603 94 29	5804 29
4903	5405	5603 94 90	5804 30
4904 00 10	5406	5604 10	5805 00
4907 00 30	5407	5604 20	5806 10
4907 00 99	5408	5604 90 10	5806 20
4908 10 00 19	5508	5604 90 20	5806 31
4908 10 00 99	5509	5604 90 49	5806 32
4908 90 00 19	5510	5604 90 51	5806 39
4908 90 00 99	5511	5604 90 53	5806 40
4909	5512	5604 90 59	5807 10
4910	5513	5604 90 60	5807 90
4911 10 99	5514	5604 90 90	5808 10
4911 91	5515	5605	5808 90
4911 99 99	5516	5606	5809 00
5106	5601 10 10	5607	5810 10
5107	5601 10 90	5608 11 90	5810 91
5108	5601 21	5608 19	5810 92
5109	5601 22	5608 90 10 90	5810 99
5110	5601 29	5608 90 20 90	5901
5111 11 99	5602	5608 90 30	5902 10 20
5111 19 99	5603 11 21	5608 90 90	5902 10 90
5111 20 99	5603 11 29	5609	5902 20 20
5111 30 99	5603 11 90	5701	5902 20 90
5111 90 99	5603 12 10	5702	5902 90 20
5112 11 99	5603 12 21	5703	5903 10 90
5112 19 99	5603 12 29	5704	5903 20 90
5112 20 99	5603 12 90	5705	5903 90 90
5112 30 99	5603 13 10	5801 10	
5112 90 99	5603 13 21	5801 21	
	5603 13 29	5801 22	

▼ M1

## HS-nimike

5904	6212	6815 20	7212 50 63
5905	6213	6815 91	7212 50 90
5906 10 00	6214 20	6815 99 10	7212 60 30
5906 91 00	6214 30	6815 99 90	7212 60 99
5906 99 90	6214 40	6901	7213 10 90
5907 00 20	6214 90	6902 20	7213 91 90
5907 00 90	6215 20	6902 90	7214 20 90
6001	6215 90	6903 20	7214 99 91
6002	6216 00	6903 90	7215 50 21
6101	6217	6904	7215 50 29
6102	6301	6905	7215 90 19
6103	6302	6906	7217 10 90
6104	6303	6907	7217 20 99
6105	6304	6908	7217 30 91
6106	6305	6910	7217 90 90
6107	6306	6911	7301 20
6108	6307	6912	7305 11 10
6109	6308	6913	7305 11 91
6110	6310 10 90	7007	7305 12 10
6111	6310 90 90	7009	7305 12 91
6112	6401	7010 10	7305 19 10
6113	6402	7010 20	7305 19 91
6114	6403	7010 91	7305 20 10
6115 11	6404	7010 92	7305 20 91
6115 12	6405	7010 93 20	7305 31 10
6115 19	6406	7010 93 30	7305 31 20
6115 20	6501	7010 93 40	7305 31 91
6115 91 10	6502	7010 93 90	7305 39 10
6115 91 99	6503	7010 94 20	7305 39 20
6115 92 10	6504	7010 94 30	7305 39 91
6115 92 99	6505	7010 94 40	7305 90 10
6115 93 10	6506	7010 94 90	7305 90 20
6115 93 99	6507	7013	7305 90 91
6115 99 10	6601 10	7020	7306 10 10
6115 99 99	6801	7210 20	7306 10 91
6116	6802	7210 41	7306 20 10
6117	6803	7210 49	7306 20 91
6201	6804	7210 70	7306 30 10
6202	6805	7210 90	7306 30 91
6203	6806 10	7212 30	7306 40 11
6204	6806 90	7212 40 10	7306 40 91
6205	6807	7212 40 20	7306 50 10
6206	6808	7212 40 39	7306 50 91
6207	6809	7212 40 91	7306 60 10
6208	6810	7212 40 99	7306 60 91
6209	6811	7212 50 40	7306 90 10
6210	6812	7212 50 51	7306 90 91
6211	6813	7212 50 52	7307
	6814	7212 50 59	

## ▼M1

## HS-nimike

7308	7323 91	7508 90 30	8202 91 00
7309 00 10	7323 92	7508 90 90	8205 20
7309 00 20	7323 93	7604 10 10	8205 59 10
7309 00 39	7323 94	7604 10 20	8211
7309 00 89	7323 99 10	7604 10 39	8214
7310	7323 99 90	7604 10 59	8215
7311 00 80	7324	7604 10 99	8301 20
7313	7325	7604 21 00	8301 30
7314 12	7326	7604 29 10	8301 40
7314 13	7408 19 10	7604 29 29	8301 50
7314 14	7408 21 21	7604 29 49	8301 60
7314 19 90	7408 21 49	7604 29 99	8301 70
7314 20	7408 21 99	7605 19 10	8302 10
7314 31	7408 22 21	7605 19 29	8302 30
7314 39	7408 22 49	7605 29 10	8302 41
7314 41	7408 22 99	7605 29 29	8302 42
7314 42	7408 29 21	7607 19 90	8302 49
7314 49	7408 29 49	7607 20 00	8302 50
7314 50	7408 29 99	7608	8302 60
7315	7411	7609	8303
7317	7412	7610	8304
7318 11	7413	7611	8305
7318 12 90	7414	7612	8306
7318 13 90	7415 10 00	7613	8307
7318 14 90	7415 21 21	7614	8309
7318 15 90	7415 21 29	7615	8310
7318 16 90	7415 21 91	7616 10 20	8311
7318 19 90	7415 21 99	7616 10 90	8402 12 91
7318 21 90	7415 29 21	7616 91 00	8402 12 99
7318 22 90	7415 29 29	7616 99 10	8402 19 91
7318 23 21	7415 29 91	7616 99 20	8402 19 99
7318 23 29	7415 29 99	7616 99 30	8402 20 00
7318 23 91	7415 31 90	7616 99 40	8403 10 00
7318 23 99	7415 32 90	7616 99 60	8403 90 00
7318 24 90	7415 39 90	7616 99 90	8407 31
7318 29 90	7416	7906	8407 32
7320	7417	7907 00 90	8408 20 10
7321 11	7418	8003	8408 20 21
7321 12	7419 10 00	8004	8408 20 29
7321 13	7419 91 10	8005 00	8408 20 90
7321 81	7419 91 20	8006	8409 91 21
7321 82	7419 91 40	8007	8409 91 30
7321 83	7419 91 90	8201 10	8409 91 41
7321 90 20	7419 99 10	8201 20	8409 91 50
7321 90 30	7419 99 20	8201 30	8409 99 21
7321 90 90	7419 99 40	8201 40	8409 99 29
7322	7419 99 90	8201 90	8409 99 30
7323 10	7508 10 00	8202 20 10	8409 99 50
	7508 90 29	8202 20 90	

## ▼M1

## HS-nimike

8413 70 90	8481	8516 90 90	8703 22 20
8414 51 11	8483 10 11	8529 10 23	8703 22 31
8414 59 10	8483 10 21	8535 10	8703 22 39
8414 60 10	8483 50	8535 21	8703 22 83*
8417 20 90	8483 60 10	8535 29	8703 22 88*
8418 10 00	8483 90 00	8535 30	8703 23 10*
8418 21 00	8484	8535 90	8703 23 20
8418 22 00	8485 90	8536 10	8703 23 31
8418 29 00	8502 11 00	8536 20	8703 23 39
8418 30 00	8504 10	8536 30	8703 23 43*
8418 40 00	8504 21 89	8536 50	8703 23 48*
8418 50 90	8504 21 99	8536 61	8703 23 53
8418 91 00	8504 22 91	8536 69	8703 23 58
8419 11	8504 22 99	8536 90 10	8703 23 83
8419 19	8504 23 81	8536 90 30	8703 23 88
8419 81 20	8504 23 89	8536 90 90	8703 24 10
8419 90 10	8504 23 99	8537	8703 24 20
8419 90 20	8504 31 10	8538	8703 24 31
8421 23 00	8504 31 93	8544 11	8703 24 39
8421 29 10	8504 31 98	8544 19	8703 24 83
8421 31 00	8504 32 10	8544 20	8703 24 88
8421 39 10	8504 32 92	8544 41	8703 31 10*
8421 99 21	8504 32 98	8544 49	8703 31 20
8421 99 91	8504 33 91	8544 51	8703 31 31
8421 99 99	8504 33 99	8544 59	8703 31 39
8424 10 00	8504 34 81	8544 60	8703 31 41*
8426 11 10	8504 34 89	8605	8703 31 49*
8428 33 90	8504 34 99	8606 10	8703 31 81*
8431 39 10	8504 40 10	8606 91	8703 31 89*
8431 41 19	8504 40 99	8606 92	8703 32 10*
8431 41 90	8504 50 00	8606 99	8703 32 20
8431 42 00	8506 10	8701 20 19	8703 32 31
8431 49 21	8506 30	8701 20 99	8703 32 39
8431 49 23	8506 40	8701 90 42	8703 32 43*
8431 49 24	8506 50	8702 10 91	8703 32 48*
8431 49 90	8506 60	8702 10 92	8703 32 53*
8432 10 10	8506 80	8702 10 99	8703 32 58*
8432 10 90	8506 90 90	8702 90 21	8703 32 83
8432 90	8507 10 00	8702 90 22	8703 32 88
8438 10 10	8507 20 00	8702 90 29	8703 33 10
8450 11	8507 30	8702 90 80	8703 33 20
8450 12	8507 40	8703 10	8703 33 31
8450 19	8507 80	8703 21 10*	8703 33 39
8474 31 11	8516 10 10	8703 21 20	8703 33 83
8474 90 10	8516 21 00	8703 21 31	8703 33 88
8474 90 91	8516 29 00	8703 21 39	8703 90 90
8474 90 98	8516 60 00	8703 21 81*	8704 21 99
8479 89 20	8516 80 00	8703 21 89*	8704 22 90
	8516 90 10	8703 22 10*	

▼ M1

HS-nimike			
8704 23 90	8708 99 96	9003 19	9405 99 39
8704 31 90	8711	9004	9405 99 40
8704 32 90	8712	9021 21	9405 99 51
8704 90 99	8714 11	9021 30 10	9405 99 59
8705 10	8714 19	9028 10	9405 99 61
8705 90 98	8714 91	9028 20	9405 99 69
8706	8714 92	9028 30	9405 99 71
8707	8714 93	9028 90 19	9405 99 79
8708 10	8714 94	9028 90 90	9405 99 91
8708 21	8714 95	9401	9405 99 92
8708 29	8714 96	9402 90	9405 99 93
8708 31	8714 99	9403	9405 99 94
8708 39 81	8715	9404	9405 99 99
8708 80 10	8716 10 19	9405 10	9406
8708 80 20	8716 10 90	9405 20	9504 40
8708 80 91	8716 20 19	9405 30	9603
8708 91	8716 20 90	9405 40	9604
8708 92	8716 31 19 00	9405 50	9607
8708 93 10	8716 31 90	9405 60	9608
8708 93 92	8716 39 29 00	9405 91 80	9609
8708 99 10	8716 39 80	9405 92 90	9610
8708 99 21	8716 40 19	9405 99 21	9611
8708 99 29	8716 40 90	9405 99 22	9615
8708 99 93	8716 80	9405 99 23	9616
8708 99 94	8716 90	9405 99 29	
8708 99 95	9003 11	9405 99 31	

Tähdellä merkittyjen nimikkeiden osalta tullien poistaminen toteutetaan seuraavan aikataulun mukaisesti:

- 3 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 97 %:iin perustullista,
- 4 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 94 %:iin perustullista,
- 5 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 91 %:iin perustullista,
- 6 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 88 %:iin perustullista,
- 7 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 73 %:iin perustullista,
- 8 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 58 %:iin perustullista,
- 9 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 43 %:iin perustullista,
- 10 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 28 %:iin perustullista,
- 11 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jokainen tulli tai maksu lasketaan 13 %:iin perustullista,
- 12 vuotta sopimuksen voimaantulon jälkeen jäljellä olevat tullit poistetaan.



▼ **M1**

Lihavoitujen nimikkeiden osalta poistetaan ainoastaan seuraavien tuotteiden tullit:

- ex 0405 20: maidosta valmistetut levitteet, joiden rasvapitoisuus pienempi kuin 75 painoprosenttia;**
- ex 1302 32: johanneksenleipäpuun paloista tai palkojen siemenistä saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut.**



## LIITE 5

## 12 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT TUOTTEET

HS	Tavaran kuvaus	Viitehintaa
4011 10 4011 20 4011 40 4011 50 4011 91 4011 99	Uudet pneumaattiset ulkorenkaat, kumia, jollaisia käytetään henkilöautoissa, linja-autoissa ja kuorma-autoissa, moottoripyörissä ja polkupyörissä, muut pneumaattiset ulkorenkaat	36 MAD/kg
4013 10	Sisärenkaat, jollaisia käytetään henkilöautoissa, kuorma-autoissa ja linja-autoissa	36 MAD/kg
4013 20 4013 90 00 10 4013 90 00 20	Sisärenkaat, jollaisia käytetään polkupyörissä, myös apumoottorilla varustetuissa	44 MAD/kg
4013 90 00 90	Muut sisärenkaat	36 MAD/kg
5106	Karstavillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa	55 MAD/kg
5107	Kampavillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa	100 MAD/kg
ex 5111	Kudotut kankaat karstavillasta, joissa on vähintään 85 painoprosenttia villaa, paino enintään 300 g/m <sup>2</sup>	250 MAD/kg
ex 5111	Muut kudotut kankaat karstavillasta, joissa on vähintään 85 painoprosenttia villaa, paino suurempi kuin 300 g/m <sup>2</sup>	200 MAD/kg
ex 5112 11	Kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähintään 85 painoprosenttia villaa, paino enintään 200 g/m <sup>2</sup> .	300 MAD/kg
ex 5112 19	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähintään 85 painoprosenttia villaa, paino suurempi kuin 200 g/m <sup>2</sup>	300 MAD/kg
ex 5112 20	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia villaa, sekoitettuina tekokuitufilamenttien kanssa	250 MAD/kg
ex 5112 30	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia villaa, sekoitettuna katkottujen tekokuitujen kanssa, paino vähintään 200 g/m <sup>2</sup> ja enintään 375 g/m <sup>2</sup>	250 MAD/kg
ex 5112 30	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia villaa, sekoitettuna katkottujen tekokuitujen kanssa, paino enintään 200 g/m <sup>2</sup>	250 MAD/kg
ex 5112 90	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia villaa, muulla tavalla sekoitettuina, joissa paino on suurempi kuin 375 g/m <sup>2</sup>	250 MAD/kg
ex 5112 90	Muut kudotut kankaat kampavillasta, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia villaa, muulla tavalla sekoitettuina, joissa paino enintään 375 g/m <sup>2</sup> , mutta enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup>	300 MAD/kg

## ▼ B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
5205 5206	Puuvillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa	55 MAD/kg
5208 32 90 92 5208 52 90 92	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, värjätyt tai painetut, palttina, paino enemmän kuin 130 g/m <sup>2</sup> , mutta enintään 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm, mutta enintään 165 cm	200 MAD/kg
5208329099 5208 52 90 99	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, värjätyt tai painetut, palttina, paino suurempi kuin 130 g/m <sup>2</sup> , mutta enintään 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 165 cm	200 MAD/kg
ex 5208 32 90 ex 5208 33 90 ex 5208 39 30	Muut kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, erivärisistä langoista kudotut, paino enintään 130 g/m <sup>2</sup> , mutta enemmän kuin 100 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	200 MAD/kg
ex 5208 42 90 ex 5208 43 90 ex 5208 49 90	Muut kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, erivärisistä langoista kudotut, paino enintään 165 g/m <sup>2</sup> , mutta enemmän kuin 100 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 85 cm	250 MAD/kg
ex 5208 51 90 ex 5208 52 90 ex 5208 53 90 ex 5208 59 90	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, painetut, paino vähemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	250 MAD/kg
5209 31 90 5209 32 90 5209 39 90 5209 51 90 5209 52 90 5209 59 90	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, värjätyt tai painetut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup>	200 MAD/kg
ex 5209 41 90 ex 5209 42 90 ex 5209 43 90 ex 5209 49 90	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, erivärisistä langoista kudotut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	200 MAD/kg
5209 51 90 90 5209 52 90 90 5209 59 90 90	Kudotut kankaat, joissa on 85 painoprosenttia puuvillaa, painetut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	200 MAD/kg
5210 11 90 91 5210 12 90 91 5210 19 90 91	Valkaisemattomat kankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, sekoitettuna pääasiallisesti tai yksinomaan tekokuitujen kanssa, paino enintään 200 g/m <sup>2</sup> , leveys vähintään 85 cm	200 MAD/kg
ex 5210 31 90 ex 5210 32 90 ex 5210 39 90 ex 5210 41 90 ex 5210 42 90 ex 5210 49 90	Kudotut kankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, värjätyt tai erivärisistä langoista kudotut, paino vähemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys vähintään 85 cm	200 MAD/kg

## ▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
ex 5210 51 90 ex 5210 52 90 ex 5210 59 90	Kudotut kankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, paine- tut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	200 MAD/kg
ex 5211 31 90 ex 5211 32 90 ex 5211 39 90 ex 5211 41 90 ex 5211 42 90 ex 5211 43 90 ex 5211 49 90	Kudotut kankaat, joissa vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, värjätyt tai erivärisistä langoista kudotut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys vähintään 85 cm	200 MAD/kg
ex 5211 51 90 ex 5211 52 90 ex 5211 59 90	Kudotut kankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, paine- tut, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , leveys enemmän kuin 115 cm	200 MAD/kg
5212 13 90 90 5212 14 90 90	Muut kudotut puuvillakankaat, värjätyt tai erivärisistä langoista kudotut, paino enintään 200 g/m <sup>2</sup> , leveys vähintään 85 cm	200 MAD/kg
5212 15 90 90	Muut kudotut puuvillakankaat, painetut, paino enintään 200 g/m <sup>2</sup> , leveys vähin- tään 85 cm.	200 MAD/kg
5212 23 90 90 5212 24 90 90 5212 25 90 90	Muut kudotut puuvillakankaat, paino enemmän kuin 200 g/m <sup>2</sup> , värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut, leveys vähintään 85 cm	200 MAD/kg
5309 11 90 19	Kudotut pellavakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia pellavaa, valkai- semattomat, leveys vähintään 160 cm, paino enintään 400 g/m <sup>2</sup>	200 MAD/kg
5309 29 90 10	Kudotut pellavakankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia pellavaa, leveys enintään 160 cm, muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut	200 MAD/kg
5310 10 90 5310 90 90	Kudotut kankaat juutista tai muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista	10 MAD/kg
5402 31 5402 32	Teksturoitu lanka nailonista tai muista polyamideista	55 MAD/kg
5402 33 5406 10 91 21	Teksturoitu lanka polyestereista	40 MAD/kg
5402 39 00 20 5406 10 91 40	Teksturoitu lanka polyeteenistä tai polypropeenista	40 MAD/kg
5403 20 00 90 5406 20 91 90	Muut teksturoidut langat muuntokuitufilamenteista, muut kuin asetaatista	40 MAD/kg
5407 41 99 91	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia nailon- tai muita po- lyamidifilamentteja, valkaisuamattomat, valoverhokankaat	200 MAD/kg
5407 51 99 21	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia teksturoituja polyeste- rifilamentteja, valkaisuamattomat tai valkaistut, valoverhokankaat	200 MAD/kg

▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
5407 60 90 21	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia teksturoimattomia polyesterifilamentteja, valkaistut, valkaisuamattomat tai valoverhokankaat	200 MAD/kg
5407 71 99 91	Muut kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikuitufilamentteja, valkaisuamattomat tai valkaistut, valoverhokankaat	200 MAD/kg
5407 42 99 20 5407 43 99 21 5407 44 99 21	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia nailon- tai muita polyamidifilamentteja, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut, valoverhokankaat	200 MAD/kg
5407 42 99 99 5407 43 99 99 5407 44 99 99	Muut kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia nailon- tai muita polyamidifilamentteja, värjätyt, painetut, tai erivärisistä langoista kudotut, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5407 52 99 99 5407 53 99 99 5407 54 99 99	Muut kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia teksturoituja nailon- tai muita polyamidifilamentteja, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5407 60 90 69 5407 60 90 89 5407 60 90 99	Muut kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia teksturoimattomia polyesterifilamentteja, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5407 72 99 99 5407 73 99 99 5407 74 99 99	Muut kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikuitufilamentteja, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5407 43 99 30 5407 53 99 30 5407 60 90 70 5407 73 99 30	Jacquardkankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikuitufilamentteja	200 MAD/kg
5407 82 99 90 5407 83 99 99 5407 84 99 90	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikuitufilamentteja ja jotka on sekoitettu pääasiassa tai yksinomaan puuvillan kanssa, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5407 83 99 91	Jacquardkankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikuitufilamentteja ja jotka on sekoitettu pääasiassa tai yksinomaan puuvillan kanssa, erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5407 92 99 90 5407 93 99 90 5407 94 99 90	Muut kudotut kankaat synteetikuitufilamenteista, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5408 22 99 92 5408 22 99 99	Kudotut kankaat, värjätyt, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokuitufilamentteja, kaistaleita tai niiden kaltaisia tuotteita, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5408 23 99 31	Jacquardkankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokuitufilamentteja, kaistaleita tai niiden kaltaisia tuotteita, leveys enemmän kuin 115 cm mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> , erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg

▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
5408 23 99 39	Kudotut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokuitufilamentteja, kaistaleita tai niiden kaltaisia tuotteita, erivärisistä langoista kudotut, yksittäisen langan paksuus vähintään 195 desitexiä, leveys vähintään 140 cm, patjakangas	200 MAD/kg
5408 23 99 99	Kudotut kankaat, erivärisistä langoista, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokuitufilamentteja, kaistaleita tai niiden kaltaisia tuotteita, leveys enemmän kuin 75 cm	200 MAD/kg
5408 24 99 99	Kudotut kankaat, painetut, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokuitufilamentteja, kaistaleita tai niiden kaltaisia tuotteita, leveys enemmän kuin 57 cm	200 MAD/kg
5408 32 99 90 5408 33 99 99 5408 34 99 90	Muut kudotut kankaat muuntokuitufilamenteista, värjätyt, painetut tai erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5408 33 99 91	Muut kudotut kankaat muuntokuitufilamenteista, jacquardkankaat, leveys enemmän kuin 115 cm, mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> .	200 MAD/kg
5408 33 99 92	Muut kudotut kankaat muuntokuitufilamenteista, erivärisistä langoista kudotut, yksittäisen langan paksuus vähintään 195 desitexiä, leveys vähintään 140 cm, patjakangas	200 MAD/kg
5509 5510	Lanka (muu kuin ompelulanka) katkotuista tekokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodossa	85 MAD/kg
5511	Lanka (muu kuin ompelulanka) katkotuista tekokuiduista vähittäismyyntimuodossa	55 MAD/kg
5512 19 90 91 5512 29 90 91 5512 99 90 91	Kudotut, painetut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteettikuituja	200 MAD/kg
5512 19 90 99 5512 29 90 99 5512 99 90 99	Kudotut kankaat, erivärisistä langoista kudotut, joissa on vähintään 85 painoprosenttia synteetikatkokuituja	200 MAD/kg
5513 41 90 00 5513 43 90 00 5513 49 90 00 5514 41 90 90 5514 42 90 90 5514 43 90 90 5514 49 90 90	Kudotut, painetut synteetikatkokuitukankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia synteetikatkokuituja sekoitettuina pääasiassa tai yksinomaan puuvillan kanssa	200 MAD/kg
5515 11 90 94 5515 12 90 94 5515 13 90 94 5515 19 90 94	Muut kudotut, painetut kankaat polyesterikatkokuiduista	200 MAD/kg
5515 21 90 94 5515 22 90 94 5515 29 90 94	Muut kudotut, painetut kankaat polyakryyli- tai modakrylylikatkokuiduista	200 MAD/kg

▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
5515 91 90 94 5515 92 90 94 5515 99 90 94	Muut kudotut, painetut kankaat muista synteettikatkokuiduista	200 MAD/kg
5515 11 90 10 5515 11 90 99 5515 12 90 10 5515 12 90 99 5515 13 90 10 5515 13 90 99 5515 19 90 10 5515 19 90 99	Muut kudotut kankaat polyesterikatkokuiduista, jacquardkankaat, leveys yli 115 cm, mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> , tai muut, erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5515 21 90 10 5515 21 90 99 5 515 229 010 5515 22 90 99 5515 29 90 10 5515 29 90 99	Muut kudotut kankaat polyakryyli- tai modakryylikatkokuiduista, jacquardkankaat, leveys enemmän kuin 115 cm, mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> , tai muut, erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5515 91 90 10 5515 91 90 99 5515 92 90 10 5515 92 90 99 5515 99 90 10 5515 99 90 99	Muut kudotut kankaat synteettikatkokuiduista, jacquardkankaat, leveys enemmän kuin 115 cm, mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> , tai muut, erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5516 14 90 00	Kudotut, painetut kankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia muuntokatkokuituja	200 MAD/kg
5516 23 90 20	Kudotut kankaat muuntokatkokuiduista, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia muuntokatkokuituja, sekoitettuna pääasiallisesti tai yksinomaan synteettikuitufilamenttien kanssa, jacquardkankaat, leveys enemmän kuin 115 cm, mutta vähemmän kuin 140 cm, paino enemmän kuin 250 g/m <sup>2</sup> , erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5516 23 90 30	Kudotut kankaat muuntokatkokuiduista, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia muuntokatkokuituja, sekoitettuna pääasiallisesti tai yksinomaan synteettikuitufilamenttien kanssa, jacquardkankaat, leveys vähintään 140 cm (patjanganas), erivärisistä langoista kudotut	200 MAD/kg
5516 24 90 00 5516 34 90 00 5516 44 90 00 5516 94 90 00	Kudotut kankaat muuntokatkokuiduista, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia muuntokatkokuituja	200 MAD/kg
5605 (paitsi 5605 00 90 00)	Metalloitu lanka, myös kierrepäällystetty, eli tekstiililanka tai nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka muodostuvat lankana, kaistaleena tai jauheena olevasta metallista tai jotka on päällystetty metallilla	85 MAD/kg
5606 00 10 10	Chenillelanka, lanka silkkiä, silkkijätettä tai bourettesilkkiä, nimikkeen 5605 lanka tai metallilanka	85 MAD/kg

## ▼ B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehintana
5606 00 91 00	Kierrepäälystetty lanka sekä kierrepäälystetyt nimikkeeseen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, muut kuin nimikkeeseen 5605 tuotteet ja joughilanka, kierrepäälystetty lanka silkkiä, silkijätettä tai bourettesilkkiä	85 MAD/kg
5702 (paitsi 5702 10 ja 5702 20) 5703 ex 5704 5705	Matot	800 MAD/m <sup>2</sup> 400 MAD/m <sup>2</sup>
ex 5801	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, muut kuin nimikkeeseen 5802 ja 5806 kankaat, muovilla kyllästetyt, päälystetyt, peitetyt tai kerrostetut	40 MAD/kg
5801 21 19 00 5801 21 90 00	Leikkaamattomat kudenukkakankaat, puuvillaa	200 MAD/kg
5801 22 90 10 5801 23 90 10 5801 24 90 10	Nukka- ja chenillelankakankaat, paino enemmän kuin 350 g/m <sup>2</sup>	200 MAD/kg
5801 22 90 20 5801 22 90 90 5801 23 90 20 5801 23 90 90 5801 24 90 20 5801 24 90 90 5801 25 90 20 5801 25 90 90	Muut nukka- ja chenillelankakankaat	200 MAD/kg
5801 31 19 00 5801 31 90 00 5801 32 19 00 5801 32 90 00 5801 33 19 00 5801 33 90 00	Kudenukkakankaat, tekokuitua	200 MAD/kg
5801 90 35 00	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua (muut kuin nimikkeeseen 5806 tuotteet), 58 ryhmän 2 huomautuksessa tarkoitettut	10 MAD/kg
ex 5802	Pyyheliinafrotee ja sen kaltaiset kudotut froteekankaat, muut kuin nimikkeeseen 5806 nauhat ja tuftatut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5703 tuotteet, muovilla kyllästetyt, päälystetyt, peitetyt tai kerrostetut	200 MAD/kg
5802 19 19 90 ex 5802 20 90	Pyyheliinafrotee ja sen kaltaiset kudotut froteekankaat, muuta kuin valkaisuainetta	200 MAD/kg
5803 90 30 00	Lintuniisikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5806 nauhat, juuttia tai muuta nimikkeeseen 5303 niinitekstiilikuitua	10 MAD/kg
ex 5804	Tylli, lankaudinkangas ja solmitut verkkokankaat, pitsit ja pitsikankaat, metri-tavarana, kaistaleina tai koristekuviaina, muovilla kyllästetyt, päälystetyt, peitetyt tai kerrostetut	40 MAD/kg



▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
5811 00 41	Tikatut tekstiilituotteet, joissa yksi tai useampia tekstiiliainekerroksia on yhdistetty pehmusteeseen ompelemalla tai muulla tavalla, metritavarana, muut kuin nimikkeen 5810 koruompeukset, muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut	40 MAD/kg
5811 00 94 00	Tikatut tekstiilituotteet, joissa yksi tai useampia tekstiiliainekerroksia on yhdistetty pehmusteeseen ompelemalla tai muulla tavalla, metritavarana, muut kuin nimikkeen 5810 koruompeukset, nimikkeen 5310 kankaasta	10 MAD/kg
5903	Muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat	40 MAD/kg
5905 00 31	Seinäpäällysteet, muovilla kyllästetystä, päällystetystä, peitetystä tai kerrostetusta kankaasta	40 MAD/kg
ex 5907 00 20	Vahakangas ja muut kuivuvaan öljyyn perustuvalla valmisteella päällystetyt tekstiilikankaat	40 MAD/kg
ex 6001 21 ex 6001 22 ex 6001 29 ex 6001 91 ex 6001 92 ex 6001 99	Nukkaneulokset, froteeneulokset (silmukkanukkaneulokset), muut kuin ”pitkänukkaiset neulokset”, muut kuin valkaisuomattomat	200 MAD/kg
6002 41 99 00 6002 42 99 00 6002 43 99 6002 49 99 00	Muut neulokset loimineulosta (myös virkkuuneulekoneella neulotut)	200 MAD/kg
6002 91 99 00 6002 92 99 00 6002 93 99 21 6002 93 99 22 6002 93 99 29 6002 93 99 90 6002 99 99 00	Muut neulokset	200 MAD/kg
6104 11 6104 12 6104 13 6104 19 6104 21 6104 22 6104 31 6104 32 6104 33 6104 39 (paitsi 6104 39 00 10) 6104 61 6104 62 6104 63 6104 69	Naisten ja tyttöjen puvut, yhdistelmäasut, jakut, takit ja bleiserit, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit, neulosta	600 MAD/kg

▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
6104 41 6104 42 6104 43 6103 44 6103 49 6104 51 6104 52 6104 53 6104 59	Leningit, hameet ja housuhameet, neulosta	600 MAD/kg
6106 (paitsi 6106 90 00 10 6106 90 00 20)	Naisten ja tyttöjen puserot, myös paitapuserot, neulosta	500 MAD/kg
ex 6107	Miesten ja poikien alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit ja aamutakit, neulosta	350 MAD/kg
ex 6108	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta	350 MAD/kg
6109	T-paidat sekä aluspaidat ja niiden kaltaiset paidat, neulosta	350 MAD/kg
6108	Naisten ja tyttöjen alushameet ja aamupuvut, neulosta	350 MAD/kg
6109	T-paidat sekä aluspaidat ja niiden kaltaiset paidat, neulosta	400 MAD/kg
6110 10 6110 20 6110 30 6110 90 (paitsi 6110 90 00 91)	Neulepuserot, pujopaidat, neuletakit, liivit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	400 MAD/kg
6112 11 6112 12 6112 19	Verryttelypuvut	450 MAD/kg
6203 31 6203 32 6203 33 6203 39 6204 31 6204 32 6204 33 6204 39	Miesten takit ja bleiserit sekä naisten jakut, takit ja bleiserit	1 250 MAD/kpl
6203 11 6203 12 6203 19 6203 21 6203 22 6203 23 6203 29 6204 11 6204 12 6204 13 6203 19 6204 21 6204 22 6204 23 6204 29	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut: naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut	1 750 MAD/kpl

## ▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
ex 6203 41 ex 6203 42 ex 6203 43 ex 6203 49 ex 6204 61 ex 6204 62 ex 6204 63 ex 6204 69	Naisten ja tyttöjen sekä miesten ja poikien pitkät housut ja lappuhaalarit	500 MAD/kpl
ex 6204 41 ex 6204 42 ex 6204 43 ex 6204 44 ex 6204 49 (paitsi 6204 49 10)	Leningit, paitsi silkkiä, silkkijätettä tai bourettesilkkiä	1 000 MAD/kpl
6205 6206 (paitsi 6206 10)	Miesten ja poikien paidat, naisten ja tyttöjen puserot, myös paitapuserot	200 MAD/kpl
6301 (paitsi 6301 10)	Sähköhuovat paitsi nimikkeen 6301 10 00 sähköhuovat	150 MAD/kg
6302	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat ja niiden kaltaiset tavarat sekä pöytäliinat	400 MAD/kg
ex 6305 10 ex 6305 20	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua, tyhjinä tuodut	10 MAD/kg
ex 6305 31 ex 6305 39	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tekokuituainetta, tyhjinä tuodut	28 MAD/kg
ex 6305 90	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, muuta tekstiiliainetta, tyhjinä tuodut	10 MAD/kg
6306 11 6306 12 6306 19	Tavarapeitteet, ulkokaihtimet ja tavarakatokset	40 MAD/kg
6306 21 6306 22 6306 29	Teltat	40 MAD/kg
ex 6403 59 00 30 ex 6403 59 00 41 ex 6403 59 00 59 ex 6403 59 00 91 ex 6403 59 00 99	Jalkineet, joiden ulkopohjat ja päälliset ovat nahkaa (jotka eivät peitä nilkkaa)	300 MAD/pari
ex 6403 99 00 30 ex 6403 99 00 41 ex 6403 99 00 49 ex 6403 99 00 91 ex 6403 99 00 99	Muut jalkineet, joiden päälliset ovat nahkaa	300 MAD/pari
ex 6405 10 00 91 ex 6405 10 00 99	Muut jalkineet, joiden päälliset ovat nahkaa tai tekonahkaa	300 MAD/pari

## ▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
ex 6405 90 00 40 ex 6405 90 00 90	Muut jalkineet	300 MAD/pari
6813	Kitkamateriaali ja siitä valmistetut tavarat (esim. levyt, rullat, kaistaleet, segmentit, kiekot, renkaat), asentamattomat, jarruja, kytkimiä tai niiden kaltaisia tavaroita varten, asbestiin, muihin kivennäisaineisiin tai selluloosaan perustuvat, myös jos ne on yhdistetty tekstiili- tai muuhun aineeseen	120 MAD/kg
6907 (paitsi 6907 10 00 91 6907 90 00 91)	Lasittamattomat keraamiset katulaatat, lattialaatat ja seinälaatat, paitsi kivitavaraa olevat: — lasittamaton, kyseistä teollisuutta varten — muut	19 MAD/m <sup>2</sup> 40 MAD/m <sup>2</sup>
6907 10 00 91 6907 90 00 91	Lasittamattomat keraamiset katulaatat, lattialaatat ja seinälaatat kivitavaraa, jonka pieni sivu on suurempi kuin 5 cm: — kyseistä teollisuutta varten tuodut — muut	1,60 MAD/kg 3,50 MAD/kg
6908 (paitsi 6908 10 00 10)	Lasitetut keraamiset katulaatat, lattialaatat ja seinälaatat	3,50 MAD/kg
6908 10 00 10	Lasitetut keraamiset laatat ja kuutiot, joiden suurempi sivu on enintään 5 cm	60 MAD/m <sup>2</sup>
6910	Keraamiset huuhtelualtaat, pesualtaat, pesualtaan jalustat, kylpyammeet, pesuistuimet, wc-altaat, huuhtelusäiliöt, urinaalit ja niiden kaltaiset kiinteät saniteettikalusteet	11 MAD/kg
7013 10 00 11 7013 29 00 21	Lasit, jalattomat (pikarit), hiomattomat, muut kuin himmennetyt tai kaiverretut tai koristellut, muut kuin kristallia olevat tai joilla alhainen lämpölaajenemiskerroin: — vetoisuus vähemmän kuin 250 ml — vetoisuus vähintään 250 ml	26 MAD/kg 13 MAD/kg
7321 11 11 00 7321 11 13 00 7321 11 91 00 7321 11 93 00 7321 81 10 00 7321 81 20 00	Liedet ja kaasulla tai sekä kaasulla että muulla polttoaineella toimivat laitteet	60 MAD/kg
8201 30 00 11 8201 30 00 19	Kuokat ja hakut	20 MAD/kg
ex 8201 30 00 90	Haravat	32 MAD/kg
8205 20 00 00	Vasarat ja moukarit	32 MAD/kg
8301 30 8301 40	Lukot	50 MAD/kg
ex 8407 31 10 00	Iskumäntä- ja kiertomäntämoottorit, iskutilavuus enintään 50 cm <sup>3</sup>	1 800 MAD/kg
8409 91 21 00	Sylinteriryhmät mopoja varten, joiden iskutilavuus on enintään 50 cm <sup>3</sup>	200 MAD/kg

## ▼B

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
8409 91 30 20	Männät mopoja varten, iskutilavuus enintään 50 cm <sup>3</sup>	300 MAD/kg
8418 21 00 10 8418 21 00 90 8418 22 00 90 8418 29 00 90	Jääkaapit kotikäyttöön, vetoisuus enintään 500 litraa	3 000 MAD/m <sup>2</sup> ulkopinta
8421 23 00 00 8421 29 10 00 8421 31 00 00 8421 39 10 00	Nesteiden ja kaasujen suodatus- tai puhdistuskoneet ja -laitteet moottoreita varten	80 MAD/kg (tyyppiä CAV) 45 MAD/kg muut
8450 11 10 00 8450 12 10 10 8450 19 10 10 8450 19 10 90	Pyykinpesukoneet (4—6 kg)	4 000 MAD/kpl
8481 80 40	Rakennusten hanat ja venttiilit	85 MAD/kg
8506 19 10 10 8506 20 10 10 8506 11 00 10 8506 12 00 10 8506 13 00 10	Kuivat paristot, joiden nimellisjännite on vähemmän kuin 10 V	32 MAD/kg
ex 8516 60 00	Sähköliedet ja yhdistetyt liedet	60 MAD/kg
8535 90 10 8536 90 10 8538 90 20	Tangot sähkövirtapiiriin liittämistä varten ja niiden osat	80 MAD/kg
8636 50 11 ex 8538 90 91 10	Kytkimet ja varokkeet kotikäyttöön ja niiden osat	80 MAD/kg
8536 61 10 8538 90 10	Lampunpitimet	120 MAD/kg
8536 69 10 ex 8538 90 91 10	Pistotulpat ja pistorasiat kotikäyttöön ja niiden osat	80 MAD/kg
8539 22	Sähköhehkulamput, joiden teho enintään 200 W ja nimellisjännite suurempi kuin 100 V	45 MAD/kg
8708 31 8708 39	Jarrupalat ja jarrusegmentit asennettuihin jarruihin ajoneuvoja varten	120 MAD/kg
8714 11 00 10	Moottoripyörien (myös mopojen) satulat ja istuimet	70 MAD/kpl
8714 95 00	Polkupyörien satulat ja istuimet	80 MAD/kpl
ex 8714 19 00 99 ex 8714 93 00	Navat	25 MAD/pari

**▼B**

HS	Tavaran kuvaus	Viitehinta
ex 8714 19 00 99 ex 8714 96 00	Polkimet	9 MAD/yksikkö
ex 8714 19 00 99 ex 8714 99 00 99	Ohjaustanko	9 MAD/yksikkö
9028 30 10 00	Matalan ja keskitason nimellisjännitteen sähkömittarit — yksivaiheiset — kolmivaiheiset	185 MAD/kpl 412 MAD/kpl

Uudet autot: 69 500 MAD ajoneuvoa kohti.

Käytetyt autot: 65 000 MAD ajoneuvoa kohti.

▼ **M1***LIITE 6 (\*)***Luettelo 1**

HS-nimike	Tavaroiden kuvaus
4012 10	Uudelleen pinnoitetut ulkorenkaat
4012 20 00	Käytetyt pneumaattiset ulkorenkaat
4012 90 29	Ilma-alusten käytetyt pneumaattiset ulkorenkaat
4012 90 39	Muut, sellaisiin käytettyihin pneumaattisiin ulkorenkaisiin tarkoitetut, joiden kappalepaino on suurempi kuin 70 kg
4012 90 40 90	Muut, sellaisiin käytettyihin pneumaattisiin ulkorenkaisiin tarkoitetut, joiden kappalepaino on suurempi kuin 15 kg mutta enintään 70 kg
4012 90 90 19	Muut, sellaisiin käytettyihin pneumaattisiin ulkorenkaisiin tarkoitetut, joiden kappalepaino on enintään 15 kg
4012 90 90 90	Muut, sellaisiin käytettyihin pneumaattisiin ulkorenkaisiin tarkoitetut, joiden kappalepaino on enintään 15 kg
6309 00	Käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat
ex 8701 20 19 8701 90 42 90 8701 90 49 90	Maantiekuljetuksiin tarkoitetut traktorit mukaan lukien vetotraktorit, käytetyt; muut maantiekuljetuksiin tarkoitetut käytetyt traktorit, pyörillä varustetut
8702 10 99 19 8702 10 99 99 8702 10 92 90 8702 90 22 90 8702 90 29 19 8702 90 29 99	Henkilökuljetukseen suunnitellut moottoriajoneuvot, joissa on puristus- tai muulla sytytyksellä toimiva mäntämoottori jne., käytetyt
8704 21 90 39 8704 21 90 69 8704 21 90 79 8704 21 90 99 8704 22 90 29 8704 22 90 49 8704 22 90 59 8704 22 90 99 8704 23 90 29 8704 23 90 49 8704 23 90 59 8704 23 90 99 8704 31 90 39 8704 31 90 69 8704 31 90 79 8704 31 90 99	Tavarankuljetukseen tarkoitetut moottoriajoneuvot, joissa on puristus- tai kipinäsytytteinen mäntämoottori jne., käytetyt

(\*) Viittauksella käytettyihin tuotteisiin tarkoitetaan tuotteiden ikää, joka määritetään sopimuspuolten kuusi kuukautta ennen sopimuksen voimaantuloa määrittämän mainittujen tuotteiden käyttöajan perusteella.

Käytetyillä tuotteilla ei tarkoiteta uudistettuja tuotteita, jotka ovat Marokossa voimassa olevien teknisten määräysten mukaisia.

▼ **M1**

HS-nimike	Tavaroiden kuvaus
8704 32 90 29 8704 32 90 49 8704 32 90 59 8704 32 90 99	
8705 10 00 90 8705 90 90 99	Erikoismootoriajoneuvot, muut kuin kuljetukseen suunnitellut, käytetyt
8716 31 90 99 8716 39 90 90	Muut säiliöperävaunut ja -puoliperävaunut, muut perävaunut ja puoliperävaunut tavarankuljetukseen, käytetyt



▼ **M1****Luettelo 2**

HS-nimike	Tavaroiden kuvaus
ex 7321 11 11 ex 7321 11 21	Liedet sekä kaasulla toimivat laitteet, käytetyt
ex 8408 90 90	Moottorit kastelulaitteita varten, käytetyt
ex 8418 10 00 ex 8418 21 00 ex 8418 22 00 ex 8418 29 00	Jääkaapit ja pakastimet, käytetyt
ex 8450 11 10 ex 8450 12 10 ex 8450 19 10	Pyykinpesukoneet, käytetyt
ex 8516 60 00	Sähköliedet ja liedet, joissa on ainakin uuni ja lämpölevyt, käytetyt
ex 8711 10 11	Mopot, käytetyt
ex 8712 00 00	Polkupyörät, käytetyt

**▼B***LIITE 7***HENKISESTÄ, TEOLLISESTA JA KAUPALLISESTA OMAISUUDESTA**

1. Sopimuksen voimaantuloa seuraavan neljännen vuoden loppuun mennessä Marokko liittyy seuraaviin henkisestä, teollisesta ja kaupallisesta pääomasta tehtyihin monenvälisiin sopimuksiin:
  - esittävien taiteilijoiden, äänitteiden valmistajien sekä radioyriyten suojaamisesta tehty kansainvälinen yleissopimus (Rooma, 1961),
  - Budapestin sopimus mikro-organismien tallettamisen kansainvälisestä tunnustamisesta patentinhakumenettelyä varten (1977, muutettu 1980),
  - patenttiyhteistyösopimus (1970, muutettu 1979 ja muutettu 1984),
  - uusien kasvilajikkeiden suojaamista koskeva kansainvälinen yleissopimus (Geneven sopimuskirja, 1991).
2. Assosointineuvosto voi päättää, että tämän liitteen 1 kohtaa sovelletaan muihin tätä alaa koskeviin monenvälisiin sopimuksiin.
3. Sopimuspuolet ilmaisevat sitoutuvansa noudattamaan seuraavista monenvälisistä sopimuksista johtuvia velvoitteita:
  - teollisoikeuksien suojelemista koskeva Pariisin yleissopimus, Tukholman sopimuskirja 1967 (Pariisin liitto),
  - Madridin sopimus tavaramerkkien kansainvälisestä rekisteröinnistä vuonna 1969 tehdyssä Tukholman sopimuskirjassa (Madridin liitto),
  - Bernin yleissopimus kirjallisten ja taiteellisten teosten suojaamisesta 24 päivänä heinäkuuta 1971 tehdyssä Pariisin sopimuskirjassa,
  - tavaramerkkien kansainvälisestä rekisteröinnistä tehtyyn Madridin sopimukseen liittyvä pöytäkirja (1989),
  - Nizzan sopimus tavaroiden ja palvelujen kansainvälisestä luokituksesta tavaramerkkien rekisteröimistä varten (Geneve, 1977).

**▼ B***LUETTELO PÖYTÄKIRJOISTA*

- Pöytäkirja N:o 1* järjestelyistä, joita sovelletaan marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa euroopan unioniin
- Pöytäkirja N:o 2* Järjestelyistä, joita sovelletaan euroopan unionista peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa marokon kuningaskuntaan
- Pöytäkirja N:o 4* Käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä
- Pöytäkirja N:o 5* hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasioissa.

▼ **M6****PÖYTÄKIRJA N:o 1****järjestelyistä, joita sovelletaan marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa euroopan unioniin**

Marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa Euroopan unioniin sovelletaan jäljempänä vahvistettuja edellytyksiä.

## I OSASTO

**YLEISET MÄÄRÄYKSET***1 artikla*

1. Marokon kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälisen kaupan vapauttamisen nopeuttamiseksi osapuolet vahvistavat uusia määräyksiä ja myönnytyksiä maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälisen kaupan vapauttamiseksi vuonna 2005 tehdyn Euro-Välimeri-etenemissuunnitelman (Rabat Roadmap) ehtojen mukaisesti.

2. Näillä uusilla määräyksillä ja myönnytyksillä, jotka vahvistetaan jäljempänä olevissa erityismääräyksissä, säännellään osapuolten maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälistä kauppaa.

## II OSASTO

**ERITYISMÄÄRÄYKSET***2 artikla***Tariffimääräykset**

1. Marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa Euroopan unioniin sovellettavat tullit (arvo- ja paljoustullit) poistetaan tämän pöytäkirjan voimaantulopäivänä, jollei 2 ja 3 kohdasta maataloustuotteiden osalta ja 5 artiklasta jalostettujen maataloustuotteiden osalta muuta johdu.

2. Tämän pöytäkirjan liitteessä lueteltujen Marokon alkuperätuotteiden tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta a sarakkeessa olevan prosenttimäärän verran b sarakkeessa olevan tariffikiintiön rajoissa.

Tariffikiintiön ylittäviltä määriltä kannettavia tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta c sarakkeessa olevan prosenttimäärän verran.

3. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa määrätään

a) kun kyse on tuotteista, joihin sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> 140 a artiklan mukaista tulohintaa ja joista yhteisen tullitariffin mukaan kannetaan sekä arvo- että paljoustulli, tullin poistaminen koskee ainoastaan arvotulliosuutta;

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

## ▼ M6

- b) jäljempänä olevassa taulukossa on seuraaville tuotteille sovitut tulo-hinnat, joista alkaen paljoustullia ei kanneta taulukossa mainittuina ajanjaksoina ja arvotullit poistetaan tämän pöytäkirjan liitteessä vahvistettujen tariffikiintiöiden rajoissa tai, kun kyseessä ovat CN-koo-deihin 0709 90 80, 0805 10 20, 0806 10 10, 0809 10 00 ja 0809 30 kuuluvat tuotteet, ilman määrällisiä rajoituksia;

CN-koodi	Tuotteet	Ajanjakso	Sovittu tulohinta (EUR/100 kg)
0702 00 00	Tuoreet tai jäähdetyt tomaatit	1.10.–31.5.	46,1
0707 00 05	Tuoreet tai jäähdetyt kurkut	1.11.–31.5.	44,9
0709 90 70	Tuoreet tai jäähdetyt kesäkurpitsat	1.10.–31.1. 1.2.–31/3. 1.4.–20.4.	42,4 41,3 42,4
0709 90 80	Tuoreet tai jäähdetyt artisokat	1.11.–31.12.	57,1
0805 10 20	Makeat appelsiinit, tuoreet	1.12.–31.5.	26,4
0805 20 10	Tuoreet klementiinit	1.11.–28./29.2	48,4
0806 10 10	Tuoreet, syötäväksi tarkoitettut viinirypäleet	21.7.–20.11.	35,8
0809 10 00	Tuoreet aprikoosit	1.6.–31.7.	64,5
0809 30	Tuoreet persikat (myös nektariinit)	11.6. –30.9.	49,1

Edellä olevassa taulukossa lueteltujen tuotteiden osalta

jos erän hinta on 2, 4, 6 tai 8 prosenttia sovittua tulohintaa alhaisempi, etuuskohtelun mukainen paljoustulli on vastaavasti 2, 4, 6 tai 8 prosenttia sovitusta tulohinnasta;

jos erän tulohinta on alle 92 prosenttia sovitusta tulohinnasta, sovelletaan WTO:ssa sidottua paljoustullia;

sovittuja tulohintoja alennetaan samassa suhteessa ja samassa tahdissa kuin WTO:ssa sidottuja tulohintoja;

- c) CN-koodeihin 1701 ja 1702 kuuluviin tuotteisiin ei sovelleta etuuskohteluun oikeuttavia tariffimyönnytyksiä, lukuun ottamatta CN-koodiin 1702 11 00, ex 1702 30 50, ex 1702 30 90 (kemiallisesti puhdas laktoosi ja glukoosi, jotka ovat jo tullittomia) ja tämän pöytäkirjan liitteessä mainittua CN-koodiin 1702 50 00 kuuluvaa tuotetta.

4. CN-koodeihin 0707 00 05 ja 0709 90 70 kuuluvien tuotteiden tariffikiintiöiden määriä korotetaan neljässä yhtä suuressa erässä, joista jokainen on 3 prosenttia tämän pöytäkirjan liitteessä olevassa b sarakkeessa mainituista määristä. Ensimmäinen korotus tapahtuu päivänä, jona kukin tariffikiintiö avataan toisen kerran tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen.

▼ **M6**

5. Sellaisten tariffikiintiöiden määrä, joiden soveltamiskausi on alkanut ennen tämän pöytäkirjan voimaantulopäivää, lasketaan tämän pöytäkirjan ensimmäisenä soveltamisvuonna suhteessa perusmäärään ja ottaen huomioon ennen tämän pöytäkirjan voimaantuloa kulunut aika.

*3 artikla***Tomaatteja koskevat määräykset**

1. CN-koodiin 0702 00 00 kuuluville tuoreille tai jäähdetyille tomaateille myönnetään kunakin 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän toukokuuta välisenä aikana, jäljempänä ”markkinointivuosi”, tämän pöytäkirjan liitteessä määrätty etuuskohtelu seuraavien kuukausittaisten tariffikiintiöiden ja lisäksi kiintiön rajoissa:

Kuukausittaiset perustariffikiintiöt	Markkinointivuosi 2011/2012	Markkinointivuosi 2012/2013	Markkinointivuosi 2013/2014	Markkinointivuosi 2014/2015	Markkinointivuosi 2015/2016 ja sen jälkeiset markkinointivuodet
Lokakuu	12 900	13 350	13 800	14 250	14 700
Marraskuu	33 700	34 900	36 100	37 300	38 500
Joulukuu	38 100	39 450	40 800	42 150	43 500
Tammikuu	38 100	39 450	40 800	42 150	43 500
Helmikuu	38 100	39 450	40 800	42 150	43 500
Maaliskuu	38 100	39 450	40 800	42 150	43 500
Huhtikuu	20 000	20 700	21 400	22 100	22 800
Toukokuu	6 000	6 250	6 500	6 750	7 000
Yhteensä	225 000	233 000	241 000	249 000	257 000
Lisätariffikiintiö (1.11.–31.5.)	28 000	28 000	28 000	28 000	28 000

2. Marokko sitoutuu siihen, että lisätariffikiintiöstä ei käytetä minään kuukautena yli 30:tä prosenttia.

3. Lokakuusta joulukuuhun voimassa oleviin kuukausittaisiin perustariffikiintiöihin lukeminen lopetetaan 15 päivänä tammikuuta, ja tammikuusta maaliskuuhun voimassa oleviin kuukausittaisiin perustariffikiintiöihin lukeminen lopetetaan kunkin markkinointivuoden 1 päivää huhtikuuta seuraavana toisena työpäivänä. Komission yksiköt määrittävät seuraavana työpäivänä näiden kuukausittaisten peruskiintiöiden käyttämättä jääneet määrät, jotka siirretään kyseisen markkinointivuoden lisätariffikiintiöön. Näistä päivämääristä alkaen tehtävien hakemusten, jotka koskevat johonkin marras-, joul-, tammi-, helmi- tai maaliskuussa sovellettavaan lopetettuun kuukausittaiseen perustariffikiintiöön lukemista jälkikäteen, ja näistä kiintiöistä mahdollisesti käyttämättä jääneiden määrien palauttamisen on kohdistuttava kyseisen markkinointivuoden lisätariffikiintiöön.

4. Marokko ilmoittaa komission yksiköille Euroopan unioniin suuntautuneet viikoittaiset vientitapahtumat noudattaen määräaika, joka mahdollistaa tarkan ja luotettavan ilmoittamisen. Tämä määräaika ei missään tapauksessa voi olla yli 15 päivää.

▼ **M6***4 artikla***Yhteistyö**

1. Edellä 2 artiklan 2 ja 3 kohdassa sekä 3 artiklassa määrätyn erityisjärjestelmän tarkoituksena on säilyttää Marokosta Euroopan unioniin perinteisesti suuntautuneen viennin taso ja välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.
2. Tämän tavoitteen saavuttamisen varmistamiseksi, markkinoiden vakauden parantamiseksi sekä hedelmä- ja vihannesalan hankintojen jatkuvuuden takaamiseksi osapuolet neuvottelevat vähintään kerran vuodessa ja viiden työpäivän kuluessa aina toisen osapuolen tätä pyytäessä.
3. Neuvottelut koskevat edellisen markkinointivuoden kauppaa, tulevien markkinointivuosien näkymiä erityisesti markkinatilanteen osalta, tuotantoennusteita, arvioituja tuottaja- ja vientihintoja, mahdollista markkinoiden kehitystä sekä 2 artiklan 3 kohdassa ja 3 artiklassa määrättyjen erityisjärjestelyjen soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä. Alan asiantuntijat tai edustajat voivat tarvittaessa avustaa osapuolia näissä neuvotteluissa.

*5 artikla***Jalostetut maataloustuotteet**

1. Jäljempänä mainittuihin tuotteisiin, joissa on sakkaroosia tai isoglukoosia vähintään 70 prosenttia, sovelletaan erityistä valvontamekanismeja:

CN-koodi <sup>(1)</sup>	Tavaran kuvaus <sup>(2)</sup>
ex 1704 90 99	Muut kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 1806 10 30	Lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä kaakaojauhe, jossa on vähintään 70 mutta vähemmän kuin 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
1806 10 90	Lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä kaakaojauhe, jossa on vähintään 80 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia sakkaroosina ilmaistuna
ex 1806 20 95	Muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet enemmän kuin 2 kg:n painoisina levyinä tai tankoina taikka nesteenä, tahvana, jauheena, rakeina tai niiden kaltaisessa muodossa, astian tai muun tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 2 kg, joissa on vähintään 70 prosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 1901 90 99	Muut hienoista tai karkeista jauhoista, rouheista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 2101 12 98	Kahviin perustuvat valmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia

▼ **M6**

CN-koodi <sup>(1)</sup>	Tavaran kuvaus <sup>(2)</sup>
ex 2101 20 98	Teehen tai mateen perustuvat valmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 2106 90 59	Muut lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 2106 90 98	Muut muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet, joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia
ex 3302 10 29	Muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat sekoitukset ja valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen ja joissa on vähintään 70 painoprosenttia sakkaroosia (mukaan lukien inverttisokeri sakkaroosina ilmaistuna) tai isoglukoosia

<sup>(1)</sup> CN-koodit ovat asetuksen (EY) N:o 1031/2008 mukaisia (EUVL L 291, 31.10.2008).

<sup>(2)</sup> Tavaran kuvauksen sanamuotoa pidetään ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista. Etuuskohtelu määräytyy tässä liitteessä CN-koodin perusteella. Kun CN-koodin edessä on ex, etuuskohtelu määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.

2. Jos 1 kohdassa mainittujen Marokon alkuperätuotteiden tuonnin yhteenlaskettu määrä kasvaa kalenterivuoden aikana yli 20 prosenttia verrattuna kolmen edeltävän kalenterivuoden tuonnin vuotuisen keskiarvoon, Euroopan unioni keskeyttää etuuskohteluun oikeuttavan myönteilyksen soveltamisen kyseisenä kalenterivuotena.

3. Edellä 2 kohtaa ei sovelleta, jos kaikkien 1 kohdassa mainittujen tuotteiden kokonaistuontimäärä on kuluvan kalenterivuoden alusta alkaen alle 5 000 tonnia.

4. Etuuskohtelun keskeyttämistä seuraavien viiden työpäivän aikana osapuolet käyvät neuvotteluja arvioidakseen yhdessä markkinatilannetta kyseessä olevien tuotteiden määrän ja tariffiluokittelun osalta päästäkseen yhteisymmärrykseen etuuskohtelun palauttamisen ehdoista.

5. Kun 4 kohdassa tarkoitetut ehdot täyttyvät, Euroopan unioni toteuttaa 15 työpäivän kuluessa kaikki toimenpiteet keskeyttämisen lopettamiseksi viipymättä.

Joka tapauksessa etuuskohtelu on palautettava viimeistään

— seuraavan vuoden alussa, jos keskeytys tapahtui ennen 30 päivää kesäkuuta;

— kuuden kuukauden kuluessa keskeytyksen voimaantulosta, jos keskeytys tapahtui 30 päivän kesäkuuta jälkeen.

6. Osapuolet tarkastelevat yhdessä tämän valvontamekanismin toimintaa kolmen vuoden kuluessa tämän pöytäkirjan voimaantulosta.



▼ **M6***6 artikla***Uudelleentarkastelulauseke**

Osapuolet kokoontuvat viimeistään kolme vuotta tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen tarkastellakseen mahdollisuutta parantaa vastavuoroisesti etuusmyönnytyksiä ottaen huomioon maatalouspolitiikan sekä kunkin asianomaisen tuotteen arkuuden ja erityispiirteet.

*7 artikla***Suojatoimenpide**

Jos maatalousmarkkinoiden erityinen herkkyys huomioon ottaen Marokon alkuperätuotteiden, joihin sovelletaan tämän pöytäkirjan mukaisesti vahvistettuja myönnytyksiä, tuonti kasvaa niin paljon, että se aiheuttaa vakavia häiriöitä markkinoille ja/tai vakavaa vahinkoa tuotannonalalle, osapuolet aloittavat viipymättä neuvottelut asianmukaisen ratkaisun löytämiseksi, tämän kuitenkin rajoittamatta sopimuksen 25–27 artiklan määräysten soveltamista. Tähän ratkaisuun pääsemiseen asti tuojaosa-puoli saa toteuttaa tarpeellisina pitämänsä toimenpiteet.

Edellisen kohdan mukaisesti toteutettua suojatoimenpidettä voidaan soveltaa enintään yhden vuoden ajan, ja sen voimassaoloa voidaan pidentää toisella vuodella yhden ainoan kerran assosiaatiokomitean päätöksellä.

*8 artikla***Terveyttä ja kasvisuojelua koskevat määräykset sekä tekniset määräykset ja standardit**

Poistaakseen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kaupan esteet osapuolet sopivat panevansa täytäntöön kahdenvälisessä kaupassaan jäljempänä olevat terveyttä ja kasvisuojelua koskevat määräykset, tekniset määräykset ja standardit.

1. Terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteisiin liittyvät osapuolten oikeudet ja velvoitteet johtuvat terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteiden soveltamista koskevasta WTO:n sopimuksesta.
2. Terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteitä sovellettaessa on otettava huomioon Codex Alimentarius -komission, Maailman eläintautijärjestön, Kansainvälisen eläintautiviraston, kansainvälisen kasvisuojeluyhteisö-sopimuksen sekä Euroopan ja Välimeren maiden kasvisuojelujärjestön kaltaisten kansainvälisten standardointijärjestöjen standardit, menettelyt ja suositukset.
3. Teknisiä määräyksiä, standardeja ja vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevia osapuolten oikeuksia ja velvoitteita säännellään kaupan teknisistä esteistä tehdyn WTO:n sopimuksen määräyksillä.
4. Osapuolet antavat toisilleen tiedoksi yhteyspisteidensä nimet ja yhteystiedot helpottaakseen 1, 2 ja 3 kohdan soveltamiseen liittyvien ongelmien käsittelemistä ja ratkaisemista.

**▼M6***9 artikla***Maantieteelliset merkinnät**

Osapuolet ovat käyneet keskusteluja laatutuotteiden edistämiseksi ja kehittämiseksi sekä laatutunnusten suojaamiseksi vuonna 2005 tehdyn maataloutta koskevan Euro–Välimeri-etenemissuunnitelman ehtojen mukaisesti.

Ottaen huomioon, että molemmat osapuolet ovat halukkaita tekemään sopimuksen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta, osapuolet ovat sopineet näissä keskusteluissa aloittavansa neuvottelut kolmen kuukauden kuluessa tämän pöytäkirjan voimaantulosta.

*10 artikla***Viinit, joilla on alkuperänimitys**

Marokosta peräisin olevien maantieteellisillä merkinnöillä varustettujen viinien, joissa on Marokon lainsäädännön mukainen merkintä ”tarkistettu alkuperänimitys”, mukana on seurattava V I 1- tai V I 2 -asiakirja asetuksen (EY) N:o 555/2008 <sup>(1)</sup> viiniltä, rypälemehulta ja rypäleen puristemehulta vaadittavia todistuksia ja analyysejä koskevien säännösten ja erityisesti sen 50 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1.

## ▼ M6

## LIITE I

**järjestelyistä, joita sovelletaan Marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa Euroopan unioniin**

CN-koodi <sup>(1)</sup>	Tavaran kuvaus <sup>(2)</sup>	a	b	c
		Kiintiössä kannettavan suosituimmustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Voimassa olevan tariffikiintiön ulkopuolella kannettavan suosituimmustullin alennus (%)
0702 00 00	Tuoreet tai jäädytetyt tomaatit, tullattaessa 1.10.–31.5.	100 %	Ks. 3 artikla	60 %
0702 00 00	Tuoreet tai jäädytetyt tomaatit, tullattaessa 1.6.–30.9.	60 %	Rajoittamaton	
0703 20 00	Tuore tai jäädytetty valkosipuli	100 %	1 500	—
0707 00 05	Tuoreet tai jäädytetyt kurkut, tullattaessa 1.11.–31.5.	100 %	15 000	—
0707 00 05	Tuoreet tai jäädytetyt kurkut, tullattaessa 1.6.–31.10.	100 %	Rajoittamaton	
0709 90 70	Tuoreet tai jäädytetyt kesäkurpitsat, tullattaessa 1.10.–20.4.	100 %	50 000	—
0709 90 70	Tuoreet tai jäädytetyt kesäkurpitsat, tullattaessa 21.4.–31.5.	60 %	Rajoittamaton	
0805 20 10	Tuoreet klementiinit, tullattaessa 1.11.–28./29.2.	100 %	175 000	80 %
0805 20 10	Tuoreet klementiinit, tullattaessa 1.3.–31.10.	100 %	Rajoittamaton	
0810 10 00	Tuoreet mansikat, tullattaessa 1.11.–31.3.	100 %	Rajoittamaton	
0810 10 00	Tuoreet mansikat, tullattaessa 1.4.–30.4.	100 %	3 600	—
0810 10 00	Tuoreet mansikat, tullattaessa 1.5.–31.5.	50 %	1 000	—
0810 10 00	Tuoreet mansikat, tullattaessa 1.6.–31.10.	0 %	—	
1702 50 00	Kemiallisesti puhdas fruktoosi	100 %	600	100 % arvotullista + 30 % maatalouden maksuosasta <sup>(3)</sup> kolmessa vuodessa (10 % vuodessa)

<sup>(1)</sup> CN-koodit ovat asetuksen (EY) N:o 1031/2008 mukaisia (EUVL L 291, 31.10.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Tavaran kuvauksen sanamuotoa pidetään ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista. Etuuskohtelu määräytyy tässä liitteessä CN-koodin perusteella. Kun CN-koodin edessä on ”ex”, etuuskohtelu määräytyy sekä CN-koodin että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.

<sup>(3)</sup> Maatalouden maksuosaa määritetään 6 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (EY) N:o 3448/93 (EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18).

▼ M6**PÖYTÄKIRJA N:o 2****Järjestelyistä, joita sovelletaan euroopan unionista peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa marokon kuningaskuntaan**

Euroopan unionista peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa Marokon kuningaskuntaan sovelletaan jäljempänä vahvistettuja edellytyksiä.

## I OSASTO

**YLEISET MÄÄRÄYKSET***1 artikla*

1. Marokon kuningaskunnan ja Euroopan unionin välisen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälisen kaupan vapauttamisen nopeuttamiseksi osapuolet vahvistavat uusia määräyksiä ja myönnytyksiä maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälisen kaupan vapauttamiseksi vuonna 2005 tehdyn Euro-Välimeri-etenemissuunnitelman (Rabat Roadmap) ehtojen mukaisesti.

2. Näillä uusilla määräyksillä ja myönnytyksillä, jotka vahvistetaan jäljempänä olevissa erityismääräyksissä, säännellään osapuolten maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kahdenvälistä kauppaa.

## II OSASTO

**ERITYISMÄÄRÄYKSET***2 artikla***Tariffimääräykset**

1. Kun tämä pöytäkirja tulee voimaan, Euroopan unionista peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa Marokon kuningaskuntaan sovelletaan tämän pöytäkirjan liitteen luetteloissa 1, 2 ja 3 vahvistettuja edellytyksiä.

2. Tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 1 lueteltuihin tuotteisiin sovelletaan tullien vapauttamisprosessia, jossa tullit lakkautetaan lineaarisesti (yhtä suurina vuotuisina erinä) sopimuksen voimaantulosta alkaen seuraavien a sarakkeessa olevien merkintöjen mukaisesti:

— G1: tullit poistetaan tämän pöytäkirjan voimaantulosta alkaen,

— G2: tullit poistetaan lineaarisesti tämän pöytäkirjan voimaantulosta alkaen siten, että tulli on nolla viiden vuoden kuluttua. Kun tuotteen kohdalla on a sarakkeessa asteriski, poistaminen tapahtuu kahden vuoden kuluessa 1 päivästä maaliskuuta 2010 alkaen,

**▼M6**

— G3: tullit poistetaan lineaarisesti tämän pöytäkirjan voimaantulosta alkaen siten, että tulli on nolla 10 vuoden kuluttua.

3. Tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 2 lueteltujen Euroopan unionin alkuperätuotteiden tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta a sarakkeessa olevan prosenttimäärän verran b sarakkeessa olevan tariffikiintiön rajoissa, jollei 2 kohdasta muuta johdu.

Tariffikiintiön ulkopuolella tullit poistetaan lineaarisesti sopimuksen voimaantulosta alkaen 2 kohdassa mainituille ryhmille G2 ja G3 vahvistettuja erityisjärjestelyä noudattaen.

4. Tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 3 lueteltujen Euroopan unionin alkuperätuotteiden, joihin ei sovelleta vapauttamisprosessia, tulleja alennetaan kunkin tuotteen osalta a sarakkeessa olevan prosenttimäärän verran b sarakkeessa olevan tariffikiintiön rajoissa. Kiintiön ulkopuolella sovelletaan voimassa olevaa suosituimmuustullia.

5. HS-nimikkeeseen 1701 kuuluviin tuotteisiin ei sovelleta mitään etuuskohteluun oikeuttavaa tariffimyönnytystä, lukuun ottamatta tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 1 olevia nimikkeisiin 1701 99 10 11, 1701 99 10 19; 1701 99 20 00 ja 1701 99 99 00 kuuluvia tuotteita.

*3 artikla***Viljaa koskevat määräykset**

1. Marokon tullinimikkeeseen 1001 90 90 10 kuuluvan viljan tariffikiintiö vahvistetaan tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 3 olevan 2 alahuomautuksen mukaisesti Marokon viranomaisten toukokuussa arvioiman ja julkaiseman kuluvan vuoden tuotannon perusteella. Tätä kiintiötä mukautetaan tarvittaessa heinäkuun lopussa, kun Marokon viranomaiset antavat tiedonannon, jossa Marokon tuotantomäärä vahvistetaan lopullisesti. Osapuolet voivat kuitenkin yhteisymmärryksessä muuttaa tämän mukautuksen tulosta viisi prosenttia ylös- tai alaspäin 4 artiklassa tarkoitettujen neuvottelujen perusteella.

2. Edellä mainittua tariffikiintiötä ei sovelleta kesä- ja heinäkuussa. Edellisessä kohdassa määrättyissä neuvotteluissa osapuolet sopivat tarkastelevansa mahdollisuutta pidentää tätä ajanjaksoa Marokon markkinanäkymien perusteella. Sitä voidaan kuitenkin pidentää enintään 31 päivään elokuuta.

3. Tämän pöytäkirjan liitteen luettelossa 3 tarkoitettujen nimikkeeseen 1001 90 90 10 kuuluvien tuotteiden a sarakkeessa oleva tulli on 1 päivänä lokakuuta 2003 sovellettu tulli, ja sen määrä jää enintään tälle tasolle tullialennuksen laskemiseksi.

Jos mainitun päivämäärän jälkeen tätä tullia alennetaan kaikkia koskevana, a sarakkeessa olevaa prosenttimäärää muutetaan seuraavien sääntöjen mukaisesti:

— jos kyseessä on kaikkia koskeva tullialennus, prosenttimäärää korotetaan 0,275 prosenttia kutakin alennusprosenttiyksikköä kohden,

**▼ M6**

- jos tullia korotetaan myöhemmin kaikkia koskevana, prosenttimäärää alennetaan 0,275 prosenttia kutakin korotusprosenttiyksikköä kohden,
- jos tullia alennetaan tai korotetaan uudelleen, edellä olevien luettelumakohtien soveltamisesta johtuvaa prosenttimäärää muutetaan asiankuuluvaa laskukaavaa noudattaen.

4. Jos Marokko tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen myöntää jollekin kolmannelle maalle suuremman alennuksen Marokon nimikkeeseen 1001 90 90 10 kuuluvan viljan tullista (kansainvälisen sopimuksen mukaisesti), Marokko sitoutuu myöntämään ilman eri toimenpiteitä saman alennuksen Euroopan unionille.

*4 artikla***Yhteistyö**

1. Jotta 3 artiklan 1 kohdan määräyksiä voidaan hallinnoida ja varmistaa Marokon markkinoiden hankinnat sekä niiden tasapaino ja jatkuvuus ja jotta Marokon markkinahinnat voidaan tasapainottaa ja perinteisiä kauppavirtoja pitää yllä, vilja-alalla sovelletaan seuraavaa yhteistyömenettelyä: ennen kunkin markkinointivuoden alkua ja viimeistään 15 päivänä kesäkuuta osapuolten on neuvoteltava keskenään.

2. Näissä neuvotteluissa keskustellaan viljan markkinatilanteesta ja erityisesti marokkolaisen vehnän tuotantoennusteista, varastotilanteesta, kulutuksesta, tuottajahinnoista, mahdollisesta markkinakehityksestä sekä mahdollisuudesta mukauttaa tarjontaa kysyntään.

*5 artikla***Uudelleentarkastelulauseke**

Osapuolet kokoontuvat viimeistään kolme vuotta tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen tarkastellakseen mahdollisuutta parantaa vastavuoroisesti etuusmyönnytyksiä ottaen huomioon maatalouspolitiikan sekä kunkin asianomaisen tuotteen arkuuden ja erityispiirteet.

*6 artikla***Suojatoimenpide**

Jos maatalousmarkkinoiden erityinen herkkyys huomioon ottaen Euroopan unionin alkuperä tuotteiden, joihin sovelletaan tämän pöytäkirjan mukaisesti vahvistettuja myönnytyksiä, tuonti kasvaa niin paljon, että se aiheuttaa vakavia häiriöitä markkinoille ja/tai vakavia vahinkoja tuotannonalalle, osapuolet aloittavat viipymättä neuvottelut asianmukaisen ratkaisun löytämiseksi, tämän kuitenkaan rajoittamatta sopimuksen 25-27 artiklan määräysten soveltamista. Tähän ratkaisuun pääsemiseen asti tuojaosapuoli saa toteuttaa tarpeellisina pitämänsä toimenpiteet.

Edellisen kohdan mukaisesti toteutettua suojatoimenpidettä voidaan soveltaa enintään yhden vuoden ajan, ja sen voimassaoloa voidaan pidentää toisella vuodella yhden ainoan kerran assosiaatiokomitean päätöksellä.

▼ **M6***7 artikla***Terveyttä ja kasvisuojelua koskevat määräykset sekä tekniset määräykset ja standardit**

Poistaakseen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden kaupan esteet osapuolet sopivat panevansa täytäntöön kahdensivuisessa kaupassaan jäljempänä olevat terveyttä ja kasvisuojelua koskevat määräykset, tekniset määräykset ja standardit.

1. Terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteisiin liittyvät osapuolten oikeudet ja velvoitteet johtuvat terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteiden soveltamista koskevasta WTO:n sopimuksesta.
2. Terveys- ja kasvisuojelutoimenpiteitä sovellettaessa on otettava huomioon Codex Alimentarius -komission, Maailman eläintautijärjestön, Kansainvälisen eläintautiviraston, kansainvälisen kasvisuojeluyleissopimuksen sekä Euroopan ja Välimeren maiden kasvisuojelujärjestön kaltaisten kansainvälisten standardointijärjestöjen standardit, menettelyt ja suositukset.
3. Teknisiä määräyksiä, vaatimuksia ja vaatimustenmukaisuuden noudattamista koskevia osapuolten oikeuksia ja velvoitteita säännellään kaupan teknisistä esteistä tehdyn WTO:n sopimuksen määräyksillä.
4. Osapuolet antavat toisilleen tiedoksi yhteyshenkilöidensä nimet ja yhteystiedot helpottaakseen 1, 2 ja 3 kohdan soveltamiseen liittyvien ongelmien käsittelemistä ja ratkaisemista.

*8 artikla***Maantieteelliset merkinnät**

Osapuolet ovat käyneet keskusteluja laatutuotteiden edistämiseksi ja kehittämiseksi sekä laatutunnusten suojaamiseksi vuonna 2005 tehdyn maataloutta koskevan Euro-Välimeri-etenemissuunnitelman ehtojen mukaisesti.

Otaen huomioon, että molemmat osapuolet ovat halukkaita tekemään sopimuksen maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta, osapuolet ovat sopineet näissä keskusteluissa aloittavansa neuvottelut kolmen kuukauden kuluessa tämän pöytäkirjan voimaantulosta.

Luettelo 1: Tuotteet, joihin sovelletaan vapauttamistoimenpiteitä

Marokon tullinimike	Tulli-kohdeltu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-kohdeltu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-kohdeltu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-kohdeltu (a)
0101 10 10 00	G1	0106 19 50 00	G1	0204 21 00 90	G1	0208 90 00 99	G3
0101 10 20 00	G1	0106 19 61 00	G1	0204 22 00 90	G1	0209 00 00 11	G1
0101 90 10 00	G1	0106 19 69 00	G1	0204 23 00 90	G1	0209 00 00 19	G1
0101 90 20 00	G1	0106 19 90 00	G1	0204 30 00 90	G1	0209 00 00 30	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0101 90 30 10	G1	0106 20 10 00	G1	0204 41 00 90	G1	0209 00 00 90	G1
0101 90 30 90	G1	0106 20 91 00	G1	0204 42 00 90	G1	0210 11 00 10	G1
0101 90 90 10	G1	0106 20 92 00	G1	0204 43 00 90	G1	0210 11 00 90	G1
0101 90 90 90	G1	0106 20 99 00	G1	0205 00 00 00	G1	0210 12 00 10	G1
0102 10 00 10	G1	0106 31 10 00	G1	0206 10 10 00	G2	0210 12 00 90	G1
0102 10 00 90	G1	0106 31 90 00	G1	0206 10 99 00	G1	0210 19 00 10	G1
0102 90 22 00	G1	0106 32 10 00	G1	0206 21 00 10	G2	0210 19 00 90	G1
0102 90 31 00	G1	0106 32 90 00	G1	0206 21 00 99	G1	0210 20 11 00	G3
0102 90 90 00	G1	0106 39 11 00	G1	0206 22 00 10	G1	0210 20 15 00	G3
0103 10 00 10	G1	0106 39 12 00	G1	0206 22 00 99	G1	0210 20 17 00	G3
0103 10 00 90	G1	0106 39 19 00	G1	0206 29 10 00	G1	0210 20 90 00	G1
0103 91 10 00	G1	0106 39 20 00	G1	0206 29 99 00	G1	0210 91 00 10	G1
0103 91 90 00	G1	0106 39 30 00	G1	0206 30 00 10	G1	0210 91 00 90	G1
0103 92 10 10	G1	0106 39 91 00	G1	0206 30 00 91	G1	0210 92 00 10	G1
0103 92 10 90	G1	0106 39 99 00	G1	0206 30 00 99	G1	0210 92 00 90	G1
0103 92 90 00	G1	0106 90 10 00	G1	0206 41 00 10	G1	0210 93 00 10	G1
0104 10 10 10	G1	0106 90 21 00	G1	0206 41 00 91	G1	0210 93 00 90	G1
0104 10 10 90	G1	0106 90 29 00	G1	0206 41 00 99	G1	0210 99 10 00	G3
0104 10 90 90	G1	0106 90 30 00	G1	0206 49 00 10	G1	0210 99 90 11	G3
0104 20 10 10	G1	0106 90 91 00	G1	0206 49 00 91	G1	0210 99 90 19	G3
0104 20 10 90	G1	0106 90 92 00	G1	0206 49 00 99	G1	0210 99 90 20	G1
0104 20 90 90	G1	0106 90 99 00	G1	0206 80 00 10	G1	0210 99 90 31	G1
0105 11 10 00	G1	0201 10 00 90	G1	0206 80 00 91	G1	0210 99 90 32	G1
0105 11 90 00	G2	0201 20 90 10	G1	0206 90 10 10	G1	0210 99 90 33	G1
0105 12 00 10	G1	0201 20 90 90	G1	0206 90 10 91	G1	0210 99 90 34	G1
0105 12 00 90	G1	0201 30 90 10	G1	0206 90 90 10	G1	0210 99 90 35	G1
0105 19 00 11	G1	0201 30 90 90	G1	0206 90 90 91	G1	0210 99 90 36	G1
0105 19 00 19	G1	0202 10 00 90	G1	0207 32 00 00	G3	0210 99 90 39	G1
0105 19 00 23	G1	0202 20 90 10	G1	0207 33 00 10	G3	0210 99 90 40	G3
0105 19 00 29	G1	0202 20 90 90	G1	0207 33 00 20	G3	0210 99 90 50	G3
0105 19 00 93	G1	0202 30 11 00	G2	0207 33 00 90	G3	0210 99 90 90	G3



## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0105 19 00 99	G1	0202 30 90 00	G1	0207 34 10 00	G3	0301 10 00 10	G1
0105 92 00 00	G1	0203 11 00 10	G1	0207 34 90 00	G3	0301 10 00 90	G2
0105 93 00 00	G1	0203 11 00 90	G1	0207 36 10 00	G3	0301 91 10 00	G1
0105 99 00 10	G1	0203 12 00 11	G1	0208 10 00 10	G1	0301 91 90 00	G1
0105 99 00 20	G1	0203 12 00 19	G1	0208 10 00 91	G3	0301 92 10 00	G1
0105 99 00 30	G2	0203 12 00 91	G1	0208 10 00 99	G3	0301 92 90 10	G1
0105 99 00 90	G2	0203 12 00 99	G1	0208 20 00 00	G1	0301 92 90 90	G1
0106 11 10 00	G1	0203 19 00 10	G1	0208 30 00 10	G1	0301 93 10 00	G1
0106 11 90 00	G1	0203 19 00 90	G1	0208 30 00 90	G1	0301 93 90 00	G1
0106 12 10 00	G1	0203 21 00 10	G1	0208 40 00 10	G1	0301 99 11 00	G1
0106 12 90 00	G1	0203 21 00 90	G1	0208 40 00 20	G1	0301 99 19 10	G1
0106 19 11 00	G1	0203 22 00 11	G1	0208 40 00 90	G1	0301 99 19 20	G1
0106 19 19 00	G3	0203 22 00 19	G1	0208 50 00 10	G1	0301 99 19 90	G1
0106 19 21 00	G1	0203 22 00 91	G1	0208 50 00 90	G1	0301 99 90 01	G2
0106 19 29 00	G1	0203 22 00 99	G1	0208 90 00 10	G1	0301 99 90 11	G2
0106 19 30 00	G1	0203 29 00 10	G1	0208 90 00 20	G1	0301 99 90 15	G2
0106 19 41 00	G1	0203 29 00 90	G1	0208 90 00 91	G1	0301 99 90 21	G2
0106 19 49 00	G1	0204 10 00 90	G1	0208 90 00 93	G1	0301 99 90 25	G2
0301 99 90 31	G2	0303 41 00 00	G2	0304 10 00 37	G3	0305 49 00 90	G2
0301 99 90 35	G2	0303 42 00 00	G1	0304 10 00 38	G3	0305 51 00 10	G2
0301 99 90 41	G2	0303 43 00 00	G2	0304 10 00 39	G3	0305 51 00 90	G2
0301 99 90 45	G2	0303 44 00 00	G2	0304 10 00 41	G3	0305 59 00 10	G2
0301 99 90 51	G2	0303 45 00 00	G2	0304 10 00 42	G3	0305 59 00 21	G2
0301 99 90 55	G2	0303 46 00 00	G2	0304 10 00 43	G3	0305 59 00 23	G2
0301 99 90 90	G2	0303 49 00 00	G2	0304 10 00 44	G3	0305 59 00 29	G2
0302 11 00 00	G3	0303 50 00 00	G2	0304 10 00 90	G3	0305 59 00 30	G2
0302 12 00 00	G2	0303 60 00 00	G2	0304 20 00 11	G3	0305 59 00 40	G2
0302 19 00 10	G2	0303 71 00 11	G2	0304 20 00 12	G3	0305 59 00 50	G2
0302 19 00 90	G2	0303 71 00 13	G2	0304 20 00 13	G3	0305 59 00 90	G2
0302 21 00 00	G2	0303 71 00 19	G2	0304 20 00 14	G3	0305 61 00 00	G2
0302 22 00 00	G2	0303 71 00 90	G2	0304 20 00 19	G3	0305 62 00 00	G2

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0302 23 00 00	G2	0303 72 00 00	G2	0304 20 00 91	G3	0305 63 00 00	G1
0302 29 00 00	G2	0303 73 00 00	G2	0304 20 00 92	G3	0305 69 00 11	G2
0302 31 00 00	G1	0303 74 00 00	G2	0304 20 00 93	G3	0305 69 00 12	G2
0302 32 00 00	G1	0303 75 00 00	G2	0304 20 00 94	G3	0305 69 00 19	G2
0302 33 00 00	G1	0303 76 00 10	G3	0304 20 00 95	G3	0305 69 00 91	G2
0302 34 00 00	G1	0303 76 00 90	G3	0304 20 00 96	G3	0305 69 00 92	G2
0302 35 00 00	G1	0303 77 00 00	G2	0304 20 00 99	G3	0305 69 00 99	G2
0302 36 00 00	G1	0303 78 00 00	G2	0304 90 00 11	G3	0306 11 00 10	G2
0302 39 00 00	G1	0303 79 00 10	G3	0304 90 00 12	G3	0306 11 00 90	G2
0302 40 00 00	G2	0303 79 00 91	G2	0304 90 00 13	G3	0306 12 00 10	G2
0302 50 00 00	G2	0303 79 00 93	G2	0304 90 00 14	G3	0306 12 00 90	G2
0302 61 00 11	G1	0303 79 00 94	G2	0304 90 00 19	G3	0306 13 00 11	G2
0302 61 00 13	G1	0303 79 00 99	G2	0304 90 00 21	G3	0306 13 00 12	G2
0302 61 00 19	G2	0303 80 00 10	G3	0304 90 00 22	G3	0306 13 00 19	G2
0302 61 00 90	G1	0303 80 00 90	G2	0304 90 00 23	G3	0306 13 00 90	G2
0302 62 00 00	G2	0304 10 00 01	G3	0304 90 00 24	G3	0306 14 00 00	G2
0302 63 00 00	G1	0304 10 00 02	G3	0304 90 00 25	G3	0306 19 00 10	G2
0302 64 00 00	G1	0304 10 00 03	G3	0304 90 00 26	G3	0306 19 00 91	G2
0302 65 00 00	G2	0304 10 00 04	G3	0304 90 00 27	G3	0306 19 00 99	G2
0302 66 00 10	G3	0304 10 00 09	G3	0304 90 00 28	G3	0306 21 00 10	G2
0302 66 00 90	G2	0304 10 00 11	G3	0304 90 00 29	G3	0306 21 00 90	G2
0302 69 00 10	G3	0304 10 00 12	G3	0304 90 00 31	G3	0306 22 00 10	G2
0302 69 00 91	G2	0304 10 00 13	G3	0304 90 00 32	G3	0306 22 00 91	G2
0302 69 00 93	G1	0304 10 00 14	G3	0304 90 00 33	G3	0306 22 00 99	G2
0302 69 00 94	G2	0304 10 00 15	G3	0304 90 00 34	G3	0306 23 00 11	G1
0302 69 00 99	G2	0304 10 00 16	G3	0304 90 00 90	G3	0306 23 00 12	G1
0302 70 00 10	G3	0304 10 00 19	G3	0305 10 00 00	G2	0306 23 00 19	G1
0302 70 00 90	G2	0304 10 00 21	G3	0305 20 00 00	G2	0306 23 00 90	G1
0303 11 00 00	G2	0304 10 00 22	G3	0305 30 00 10	G2	0306 24 00 00	G2
0303 19 00 00	G2	0304 10 00 23	G3	0305 30 00 20	G2	0306 29 00 10	G2
0303 21 00 00	G3	0304 10 00 24	G3	0305 30 00 30	G2	0306 29 00 91	G2

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0303 22 00 00	G2	0304 10 00 29	G3	0305 30 00 40	G2	0306 29 00 99	G2
0303 29 00 10	G2	0304 10 00 31	G3	0305 30 00 90	G2	0307 10 10 00	G1
0303 29 00 90	G2	0304 10 00 32	G3	0305 41 00 00	G2	0307 10 20 00	G3
0303 31 00 00	G2	0304 10 00 33	G3	0305 42 00 00	G2	0307 10 30 00	G1
0303 32 00 00	G2	0304 10 00 34	G3	0305 49 00 10	G2	0307 10 40 00	G3
0303 33 00 00	G2	0304 10 00 35	G3	0305 49 00 20	G2	0307 10 90 00	G3
0303 39 00 00	G2	0304 10 00 36	G3	0305 49 00 30	G2	0307 21 00 00	G1
0307 29 00 00	G1	0402 10 91 20	G3	0403 90 01 20	G3	0406 30 00 00	G3
0307 31 00 00	G2	0402 10 91 90	G3	0403 90 01 91	G3	0406 40 00 00	G2
0307 39 00 00	G2	0402 10 99 10	G3	0403 90 01 99	G3	0406 90 12 00	G1
0307 41 00 10	G1	0402 10 99 20	G3	0403 90 11 00	G3	0406 90 19 11	G2
0307 41 00 90	G1	0402 10 99 30	G3	0403 90 19 00	G3	0406 90 19 19	G2
0307 49 00 10	G1	0402 10 99 91	G3	0403 90 21 00	G3	0406 90 19 91	G2
0307 49 00 90	G1	0402 10 99 92	G3	0403 90 29 00	G3	0406 90 19 93	G2
0307 51 00 00	G2	0402 10 99 99	G3	0403 90 30 00	G3	0406 90 19 99	G2
0307 59 00 00	G2	0402 29 10 10	G1	0403 90 40 00	G3	0406 90 90 10	G2
0307 60 00 00	G3	0402 29 10 20	G1	0403 90 51 00	G3	0406 90 90 91	G2
0307 91 11 00	G1	0402 29 10 90	G1	0403 90 59 00	G3	0406 90 90 99	G2
0307 91 19 00	G1	0402 29 21 10	G3	0403 90 60 00	G3	0407 00 10 00	G3
0307 91 90 10	G1	0402 29 21 20	G3	0403 90 70 00	G3	0407 00 21 00	G3
0307 91 90 90	G1	0402 29 21 30	G3	0403 90 81 00	G3	0407 00 29 00	G3
0307 99 00 11	G1	0402 29 21 91	G3	0403 90 89 00	G3	0407 00 91 00	G1
0307 99 00 19	G1	0402 29 21 92	G3	0403 90 91 00	G3	0407 00 92 00	G3
0307 99 00 21	G1	0402 29 21 99	G3	0403 90 99 00	G3	0407 00 99 00	G3
0307 99 00 29	G1	0402 29 29 10	G3	0404 10 10 00	G1	0408 11 00 10	G3
0307 99 00 90	G1	0402 29 29 20	G3	0404 10 21 00	G1	0408 11 00 90	G3
0401 10 00 11	G3	0402 29 29 90	G3	0404 10 29 10	G1	0408 19 00 11	G3
0401 10 00 19	G3	0402 29 91 10	G3	0404 10 29 20	G1	0408 19 00 12	G3
0401 10 00 20	G3	0402 29 91 20	G3	0404 10 29 90	G1	0408 19 00 19	G3
0401 10 00 99	G3	0402 29 91 90	G3	0404 10 30 00	G1	0408 19 00 90	G3
0401 20 00 11	G3	0402 29 99 11	G3	0404 10 41 00	G1	0408 91 00 10	G3

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0401 20 00 19	G3	0402 29 99 12	G3	0404 10 49 00	G1	0408 91 00 90	G3
0401 20 00 20	G3	0402 29 99 19	G3	0404 10 91 00	G1	0408 99 00 10	G3
0401 20 00 99	G3	0402 29 99 91	G3	0404 10 99 00	G1	0408 99 00 90	G3
0401 30 00 11	G2	0402 29 99 92	G3	0404 90 10 00	G1	0409 00 00 10	G3
0401 30 00 19	G2	0402 29 99 99	G3	0404 90 21 00	G1	0409 00 00 90	G3
0401 30 00 20	G2	0402 91 00 10	G3	0404 90 29 00	G1	0410 00 00 00	G3
0401 30 00 30	G2	0402 91 00 91	G3	0404 90 31 00	G1	0501 00 00 00	G1
0401 30 00 40	G2	0402 91 00 99	G3	0404 90 39 00	G1	0502 10 00 10	G1
0401 30 00 99	G2	0402 99 00 11	G3	0404 90 40 00	G1	0502 10 00 90	G1
0402 10 11 10	G3	0402 99 00 12	G3	0404 90 50 00	G1	0502 90 00 00	G1
0402 10 11 90	G3	0402 99 00 19	G3	0404 90 61 00	G1	0503 00 00 10	G1
0402 10 12 00	G3	0402 99 00 21	G3	0404 90 69 00	G1	0503 00 00 90	G1
0402 10 18 00	G3	0402 99 00 22	G3	0404 90 91 00	G1	0504 00 10 00	G1
0402 10 20 10	G3	0402 99 00 29	G3	0404 90 99 00	G1	0504 00 21 11	G1
0402 10 20 91	G3	0402 99 00 91	G3	0405 10 00 10	G2	0504 00 21 19	G1
0402 10 20 99	G3	0402 99 00 92	G3	0405 10 00 90	G2	0504 00 21 20	G1
0402 10 30 10	G1	0402 99 00 99	G3	0405 20 00 00	G2	0504 00 21 90	G1
0402 10 30 20	G1	0403 10 10 00	G3	0405 90 00 00	G1	0504 00 29 00	G1
0402 10 30 90	G1	0403 10 20 00	G3	0406 10 10 10	G2	0504 00 91 00	G1
0402 10 41 10	G3	0403 10 31 10	G3	0406 10 10 90	G2	0504 00 99 00	G1
0402 10 41 20	G3	0403 10 31 90	G3	0406 10 90 10	G2	0505 10 00 10	G1
0402 10 41 30	G3	0403 10 39 00	G3	0406 10 90 90	G2	0505 10 00 90	G1
0402 10 41 91	G3	0403 10 40 00	G3	0406 20 00 10	G2	0505 90 00 10	G1
0402 10 41 92	G3	0403 10 50 00	G3	0406 20 00 21	G2	0505 90 00 91	G1
0402 10 41 99	G3	0403 10 61 00	G3	0406 20 00 29	G2	0505 90 00 99	G1
0402 10 49 10	G3	0403 10 69 00	G3	0406 20 00 30	G2	0506 10 00 00	G1
0402 10 49 20	G3	0403 10 91 00	G3	0406 20 00 40	G2	0506 90 10 00	G1
0402 10 49 90	G3	0403 10 99 00	G3	0406 20 00 50	G2	0506 90 91 00	G1
0402 10 91 10	G3	0403 90 01 10	G3	0406 20 00 90	G2	0506 90 99 00	G1
0507 10 00 00	G1	0602 20 31 00	G1	0705 11 00 10	G1	0710 10 00 00	G2
0507 90 11 00	G1	0602 20 39 00	G1	0705 11 00 90	G1	0710 21 00 00	G2

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0507 90 19 00	G1	0602 20 91 11	G1	0705 19 00 00	G1	0710 22 00 00	G2
0507 90 90 10	G1	0602 20 91 19	G1	0705 21 00 00	G1	0710 29 00 10	G2
0507 90 90 21	G1	0602 20 91 21	G1	0705 29 00 00	G1	0710 29 00 90	G2
0507 90 90 29	G1	0602 20 91 29	G1	0706 10 00 10	G1	0710 30 00 00	G1
0507 90 90 30	G1	0602 20 91 91	G1	0706 10 00 90	G1	0710 40 00 00	G3
0507 90 90 40	G1	0602 20 91 99	G1	0706 90 00 11	G1	0710 80 10 00	G1
0507 90 90 50	G1	0602 20 99 10	G1	0706 90 00 19	G1	0710 80 20 00	G1
0507 90 90 60	G1	0602 20 99 20	G1	0706 90 00 91	G1	0710 80 30 00	G1
0507 90 90 91	G1	0602 20 99 90	G1	0706 90 00 92	G1	0710 80 40 00	G1
0507 90 90 99	G1	0602 30 10 10	G1	0706 90 00 99	G1	0710 80 50 00	G1
0508 00 10 10	G1	0602 30 10 90	G1	0707 00 00 10	G1	0710 80 60 00	G1
0508 00 10 90	G1	0602 30 90 00	G1	0707 00 00 90	G1	0710 80 70 00	G1
0508 00 91 00	G1	0602 40 10 00	G1	0708 10 00 11	G1	0710 80 90 00	G1
0508 00 99 00	G1	0602 40 90 00	G1	0708 10 00 19	G1	0710 90 10 00	G1
0509 00 00 10	G1	0602 90 10 00	G1	0708 10 00 91	G1	0710 90 90 00	G1
0509 00 00 90	G1	0602 90 20 00	G1	0708 10 00 99	G1	0711 20 10 00	G1
0510 00 10 00	G1	0602 90 91 11	G1	0708 20 11 00	G1	0711 20 90 10	G1
0510 00 91 00	G1	0602 90 91 19	G1	0708 20 13 00	G1	0711 20 90 90	G1
0510 00 99 00	G1	0602 90 91 90	G1	0708 20 19 00	G1	0711 30 10 00	G1
0511 10 00 10	G1	0602 90 99 00	G1	0708 20 91 00	G1	0711 30 90 00	G1
0511 10 00 90	G1	0603 10 00 10	G1	0708 20 93 00	G1	0711 40 00 10	G1
0511 91 11 00	G1	0603 10 00 20	G1	0708 20 99 00	G1	0711 40 00 90	G1
0511 91 19 00	G1	0603 10 00 90	G1	0708 90 00 10	G1	0711 51 00 10	G1
0511 91 20 00	G1	0603 90 00 00	G1	0708 90 00 90	G1	0711 51 00 90	G1
0511 91 31 00	G1	0604 10 00 10	G1	0709 10 00 00	G1	0711 59 00 11	G1
0511 91 39 00	G1	0604 10 00 91	G1	0709 20 00 00	G1	0711 59 00 19	G1
0511 91 90 10	G1	0604 10 00 93	G1	0709 30 00 00	G1	0711 59 00 90	G1
0511 91 90 90	G1	0604 10 00 99	G1	0709 40 00 00	G1	0711 90 12 00	G1
0511 99 10 10	G1	0604 91 00 00	G1	0709 51 00 00	G1	0711 90 13 00	G1
0511 99 10 90	G1	0604 99 00 10	G1	0709 52 00 10	G1	0711 90 19 00	G1
0511 99 20 10	G1	0604 99 00 90	G1	0709 52 00 90	G1	0711 90 93 00	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0511 99 20 90	G1	0701 10 00 00	G1	0709 59 00 10	G1	0711 90 94 00	G3
0511 99 30 00	G1	0701 90 00 11	G2	0709 59 00 20	G1	0711 90 95 00	G1
0511 99 90 10	G1	0701 90 00 19	G2	0709 59 00 90	G1	0711 90 96 00	G1
0511 99 90 20	G1	0701 90 00 91	G2	0709 60 00 10	G1	0711 90 99 10	G1
0511 99 90 30	G1	0701 90 00 99	G2	0709 60 00 91	G1	0711 90 99 20	G1
0511 99 90 90	G1	0702 00 00 10	G1	0709 60 00 92	G1	0711 90 99 30	G1
0601 10 00 00	G1	0702 00 00 90	G1	0709 60 00 99	G1	0711 90 99 40	G1
0601 20 10 00	G1	0703 10 00 11	G1	0709 70 00 00	G1	0711 90 99 50	G1
0601 20 91 00	G1	0703 10 00 19	G1	0709 90 10 00	G1	0711 90 99 90	G1
0601 20 99 00	G1	0703 10 00 90	G1	0709 90 20 00	G1	0712 20 00 00	G2
0602 10 10 00	G1	0703 20 00 00	G1	0709 90 30 10	G1	0712 31 00 00	G1
0602 10 21 00	G1	0703 90 00 00	G1	0709 90 30 90	G1	0712 32 00 00	G1
0602 10 29 00	G1	0704 10 00 10	G1	0709 90 40 00	G1	0712 33 00 00	G1
0602 10 90 10	G1	0704 10 00 90	G1	0709 90 50 00	G1	0712 39 00 10	G1
0602 10 90 20	G1	0704 20 00 00	G1	0709 90 90 10	G1	0712 39 00 90	G1
0602 10 90 30	G1	0704 90 00 10	G1	0709 90 90 20	G1	0712 90 10 10	G1
0602 10 90 90	G1	0704 90 00 20	G1	0709 90 90 30	G1	0712 90 10 90	G1
0602 20 10 00	G1	0704 90 00 90	G1	0709 90 90 90	G1	0712 90 91 00	G1
0712 90 93 00	G2	0801 32 00 00	G1	0809 20 00 10	G2	0814 00 00 00	G1
0712 90 99 00	G2	0802 11 00 11	G3	0809 20 00 90	G2	0901 11 00 00	G1
0713 10 11 00	G1	0802 11 00 19	G3	0809 30 00 00	G2	0901 12 00 00	G1
0713 10 19 00	G1	0802 12 00 11	G3	0809 40 00 10	G2	0901 21 00 00	G3
0713 10 91 00	G1	0802 12 00 19	G3	0809 40 00 90	G2	0901 22 00 00	G3
0713 10 99 10	G3	0802 21 00 10	G2	0810 10 00 10	G1	0901 90 11 00	G1
0713 10 99 20	G3	0802 21 00 90	G2	0810 10 00 90	G1	0901 90 19 00	G1
0713 10 99 30	G1	0802 22 00 10	G2	0810 20 00 10	G1	0901 90 90 00	G3
0713 10 99 90	G3	0802 22 00 90	G2	0810 20 00 90	G1	0902 10 00 00	G2
0713 20 11 00	G1	0802 31 00 10	G2	0810 30 00 11	G1	0902 20 00 00	G1
0713 20 19 00	G1	0802 31 00 90	G2	0810 30 00 19	G1	0902 30 00 00	G1
0713 20 90 10	G3	0802 32 00 10	G2	0810 30 00 90	G1	0902 40 00 00	G1
0713 20 90 90	G3	0802 32 00 90	G2	0810 40 00 10	G1	0903 00 00 00	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0713 31 10 00	G1	0802 40 00 00	G1	0810 40 00 90	G1	0904 11 00 10	G1
0713 31 90 10	G3	0802 50 00 00	G1	0810 50 00 00	G1	0904 11 00 90	G1
0713 31 90 90	G3	0802 90 00 10	G1	0810 60 00 00	G1	0904 12 00 00	G1
0713 32 10 00	G1	0802 90 00 90	G1	0810 90 00 10	G1	0904 20 10 00	G1
0713 32 90 10	G3	0803 00 00 10	G3	0810 90 00 20	G1	0904 20 90 11	G1
0713 32 90 90	G3	0803 00 00 90	G2	0810 90 00 80	G1	0904 20 90 12	G1
0713 33 10 00	G1	0804 10 00 00	G3	0811 10 00 11	G2	0904 20 90 19	G1
0713 33 90 10	G3	0804 20 10 00	G1	0811 10 00 19	G2	0904 20 90 91	G1
0713 33 90 90	G3	0804 20 91 00	G2	0811 10 00 90	G2	0904 20 90 99	G1
0713 39 10 00	G1	0804 20 99 00	G1	0811 20 00 11	G1	0905 00 00 10	G1
0713 39 90 10	G3	0804 30 00 00	G1	0811 20 00 19	G1	0905 00 00 90	G1
0713 39 90 90	G3	0804 40 00 00	G2	0811 20 00 91	G1	0906 10 00 00	G1
0713 40 11 10	G1	0804 50 00 00	G1	0811 20 00 99	G1	0906 20 00 00	G1
0713 40 11 90	G1	0805 10 00 11	G1	0811 90 00 11	G2	0907 00 00 10	G1
0713 40 19 10	G1	0805 10 00 19	G1	0811 90 00 19	G2	0907 00 00 90	G1
0713 40 19 90	G1	0805 10 00 91	G1	0811 90 00 91	G2	0908 10 00 11	G1
0713 40 90 10	G3	0805 10 00 99	G1	0811 90 00 99	G2	0908 10 00 19	G1
0713 40 90 90	G3	0805 20 00 10	G1	0812 10 00 00	G1	0908 10 00 90	G1
0713 50 11 00	G1	0805 20 00 20	G1	0812 90 00 11	G1	0908 20 00 11	G1
0713 50 19 00	G1	0805 20 00 30	G1	0812 90 00 19	G1	0908 20 00 19	G1
0713 90 10 00	G1	0805 20 00 90	G1	0812 90 00 91	G2	0908 20 00 90	G1
0713 90 90 10	G1	0805 40 00 00	G1	0812 90 00 92	G2	0908 30 00 11	G1
0713 90 90 90	G2	0805 50 00 00	G1	0812 90 00 93	G2	0908 30 00 19	G1
0714 10 00 00	G1	0805 90 00 00	G1	0812 90 00 99	G2	0908 30 00 90	G1
0714 20 00 00	G1	0806 10 00 11	G3	0813 10 00 00	G3	0909 10 00 11	G1
0714 90 10 00	G1	0806 10 00 19	G3	0813 20 00 00	G3	0909 10 00 19	G1
0714 90 21 00	G1	0806 10 00 91	G3	0813 30 00 00	G2	0909 10 00 91	G1
0714 90 29 00	G1	0806 10 00 99	G3	0813 40 00 10	G3	0909 10 00 99	G1
0714 90 80 00	G1	0806 20 00 10	G3	0813 40 00 20	G3	0909 20 00 11	G1
0714 90 92 00	G1	0806 20 00 90	G3	0813 40 00 30	G1	0909 20 00 19	G1
0714 90 98 00	G1	0807 11 00 00	G1	0813 40 00 90	G3	0909 20 00 90	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
0801 11 00 10	G1	0807 19 00 00	G1	0813 50 10 00	G1	0909 30 00 11	G1
0801 11 00 90	G1	0807 20 00 00	G1	0813 50 20 00	G2	0909 30 00 19	G1
0801 19 00 10	G1	0808 20 11 00	G2	0813 50 90 10	G2	0909 30 00 90	G1
0801 19 00 90	G1	0808 20 19 10	G2	0813 50 90 20	G2	0909 40 00 11	G1
0801 21 00 00	G1	0808 20 19 90	G2	0813 50 90 30	G2	0909 40 00 19	G1
0801 22 00 00	G1	0808 20 90 00	G2	0813 50 90 40	G2	0909 40 00 90	G1
0801 31 00 00	G1	0809 10 00 00	G2	0813 50 90 90	G2	0909 50 10 00	G1
0909 50 90 11	G1	1008 10 10 00	G1	1103 20 10 90	G3	1104 29 42 00	G1
0909 50 90 19	G1	1008 10 90 00	G1	1103 20 90 10	G1	1104 29 43 00	G1
0909 50 90 90	G1	1008 20 10 00	G1	1103 20 90 20	G1	1104 29 44 00	G1
0910 10 00 11	G1	1008 20 90 00	G1	1103 20 90 30	G1	1104 29 45 00	G1
0910 10 00 19	G1	1008 30 10 00	G1	1103 20 90 40	G1	1104 29 46 00	G1
0910 10 00 90	G1	1008 30 90 00	G1	1103 20 90 50	G1	1104 29 49 00	G1
0910 20 00 10	G1	1008 90 11 00	G1	1103 20 90 90	G2	1104 29 50 10	G1
0910 20 00 90	G1	1008 90 19 00	G1	1104 12 00 10	G1	1104 29 50 20	G3
0910 30 00 10	G1	1008 90 20 00	G1	1104 12 00 90	G1	1104 29 50 30	G1
0910 30 00 19	G1	1008 90 81 00	G1	1104 19 11 00	G3	1104 29 50 90	G1
0910 40 00 11	G1	1008 90 89 00	G1	1104 19 12 00	G1	1104 29 91 00	G1
0910 40 00 19	G1	1008 90 91 00	G1	1104 19 13 00	G1	1104 29 92 00	G1
0910 40 00 90	G1	1008 90 99 00	G1	1104 19 14 00	G1	1104 29 93 00	G1
0910 50 00 10	G1	1102 10 00 00	G1	1104 19 15 00	G1	1104 29 94 00	G1
0910 50 00 90	G1	1102 20 00 11	G2	1104 19 16 00	G1	1104 29 95 00	G1
0910 91 00 10	G1	1102 20 00 19	G2	1104 19 17 00	G1	1104 29 96 00	G1
0910 91 00 90	G1	1102 20 00 91	G2	1104 19 18 00	G1	1104 29 98 00	G1
0910 99 11 00	G1	1102 20 00 99	G2	1104 19 19 10	G1	1104 30 00 10	G1
0910 99 19 10	G1	1102 30 00 10	G3	1104 19 19 90	G1	1104 30 00 90	G1
0910 99 19 90	G1	1102 30 00 90	G3	1104 19 20 10	G1	1105 10 00 10	G1
0910 99 90 10	G1	1102 90 11 00	G3	1104 19 20 20	G3	1105 10 00 90	G1
0910 99 90 90	G1	1102 90 19 00	G3	1104 19 20 90	G1	1105 20 00 10	G1
1001 10 11 00	G1	1102 90 20 00	G1	1104 19 91 00	G1	1105 20 00 90	G1
1001 10 19 00	G1	1102 90 40 00	G1	1104 19 92 00	G1	1106 10 00 10	G1



## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1001 90 11 10	G1	1102 90 51 00	G1	1104 19 93 00	G1	1106 10 00 90	G1
1001 90 11 90	G1	1102 90 59 00	G1	1104 19 94 00	G1	1106 20 00 10	G1
1001 90 19 10	G1	1102 90 60 00	G1	1104 19 95 00	G1	1106 20 00 91	G1
1001 90 19 90	G1	1102 90 71 00	G2	1104 19 96 00	G1	1106 20 00 99	G1
1002 00 10 00	G1	1102 90 79 00	G2	1104 19 97 00	G1	1106 30 00 10	G1
1002 00 90 00	G1	1102 90 90 00	G1	1104 19 98 00	G1	1106 30 00 20	G1
1003 00 11 00	G1	1103 13 00 01	G2	1104 22 00 11	G1	1106 30 00 90	G1
1003 00 19 00	G1	1103 13 00 09	G2	1104 22 00 19	G1	1107 10 00 11	G1
1003 00 90 10	G1	1103 13 00 20	G2	1104 22 00 20	G1	1107 10 00 19	G1
1003 00 90 90	G1	1103 13 00 31	G2	1104 22 00 90	G1	1107 10 00 91	G1
1004 00 11 00	G1	1103 13 00 39	G2	1104 23 00 10	G2	1107 10 00 99	G1
1004 00 19 00	G1	1103 13 00 80	G2	1104 23 00 20	G2	1107 20 00 00	G1
1004 00 90 00	G1	1103 19 10 10	G3	1104 23 00 90	G2	1108 11 00 00	G2
1005 10 10 00	G1	1103 19 10 90	G3	1104 29 10 10	G1	1108 12 00 00	G2
1005 10 90 00	G1	1103 19 20 00	G1	1104 29 10 20	G3	1108 13 00 00	G1
1005 90 00 00	G2	1103 19 30 00	G1	1104 29 10 90	G1	1108 14 00 00	G1
1006 10 10 00	G1	1103 19 40 10	G1	1104 29 21 00	G1	1108 19 00 10	G1
1006 10 90 10	G3	1103 19 40 90	G1	1104 29 22 00	G1	1108 19 00 90	G1
1006 10 90 90	G3	1103 19 50 10	G2	1104 29 23 00	G1	1108 20 00 00	G1
1006 20 10 00	G1	1103 19 50 90	G2	1104 29 24 00	G1	1109 00 00 10	G3
1006 20 90 10	G3	1103 19 60 00	G1	1104 29 25 00	G1	1109 00 00 90	G3
1006 20 90 90	G3	1103 19 70 00	G1	1104 29 26 00	G1	1201 00 10 00	G1
1006 30 10 00	G3	1103 19 90 11	G3	1104 29 29 00	G1	1201 00 81 00	G1
1006 30 90 00	G3	1103 19 90 19	G3	1104 29 30 10	G1	1201 00 89 00	G1
1006 40 00 00	G3	1103 19 90 90	G3	1104 29 30 20	G3	1202 10 10 00	G1
1007 00 10 00	G1	1103 20 10 10	G3	1104 29 30 90	G1	1202 10 90 10	G3
1007 00 90 00	G1	1103 20 10 20	G3	1104 29 41 00	G1	1202 10 90 90	G3
1202 20 10 00	G1	1207 99 90 90	G1	1212 10 00 91	G1	1401 90 10 00	G1
1202 20 90 10	G1	1208 10 00 00	G1	1212 10 00 92	G1	1401 90 90 10	G1
1202 20 90 90	G1	1208 90 10 00	G1	1212 10 00 99	G1	1401 90 90 21	G1
1203 00 00 00	G1	1208 90 90 10	G1	1212 20 11 00	G1	1401 90 90 29	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1204 00 10 00	G1	1208 90 90 20	G1	1212 20 19 00	G1	1401 90 90 31	G1
1204 00 90 00	G1	1208 90 90 30	G1	1212 20 90 10	G1	1401 90 90 39	G1
1205 10 10 10	G1	1208 90 90 40	G1	1212 20 90 91	G1	1401 90 90 41	G1
1205 10 10 90	G1	1208 90 90 90	G1	1212 20 90 99	G1	1401 90 90 49	G1
1205 10 90 11	G1	1209 10 00 00	G1	1212 30 00 00	G1	1401 90 90 51	G1
1205 10 90 19	G1	1209 21 00 00	G1	1212 91 00 10	G1	1401 90 90 59	G1
1205 10 90 91	G1	1209 22 00 00	G1	1212 91 00 90	G2	1401 90 90 91	G1
1205 10 90 99	G1	1209 23 00 00	G1	1212 99 00 11	G1	1401 90 90 99	G1
1205 90 10 10	G1	1209 24 00 00	G1	1212 99 00 19	G1	1402 00 10 10	G1
1205 90 10 90	G1	1209 25 00 00	G1	1212 99 00 20	G1	1402 00 10 91	G1
1205 90 90 11	G1	1209 26 00 00	G1	1212 99 00 30	G1	1402 00 10 99	G1
1205 90 90 19	G1	1209 29 10 00	G1	1212 99 00 90	G1	1402 00 90 11	G1
1205 90 90 91	G1	1209 29 90 00	G1	1213 00 10 11	G1	1402 00 90 19	G1
1205 90 90 99	G1	1209 30 00 00	G1	1213 00 10 19	G1	1402 00 90 81	G1
1206 00 10 00	G1	1209 91 00 01	G1	1213 00 10 91	G1	1402 00 90 89	G1
1206 00 81 00	G1	1209 91 00 05	G1	1213 00 10 99	G1	1403 00 10 10	G1
1206 00 89 00	G1	1209 91 00 11	G1	1213 00 90 00	G1	1403 00 10 90	G1
1207 10 10 00	G1	1209 91 00 15	G1	1214 10 00 00	G1	1403 00 90 11	G1
1207 10 90 10	G1	1209 91 00 21	G1	1214 90 00 00	G1	1403 00 90 19	G1
1207 10 90 90	G1	1209 91 00 25	G1	1301 10 00 10	G1	1403 00 90 21	G1
1207 20 10 00	G1	1209 91 00 31	G1	1301 10 00 90	G1	1403 00 90 29	G1
1207 20 90 00	G1	1209 91 00 35	G1	1301 20 00 00	G1	1403 00 90 31	G1
1207 30 10 00	G1	1209 91 00 41	G1	1301 90 00 10	G1	1403 00 90 39	G1
1207 30 90 00	G1	1209 91 00 45	G1	1301 90 00 90	G1	1403 00 90 90	G1
1207 40 10 00	G1	1209 91 00 51	G1	1302 11 00 10	G1	1404 10 00 11	G1
1207 40 90 00	G1	1209 91 00 55	G1	1302 11 00 90	G1	1404 10 00 12	G1
1207 50 10 00	G1	1209 91 00 60	G1	1302 12 00 00	G1	1404 10 00 13	G1
1207 50 90 00	G1	1209 91 00 90	G1	1302 13 00 00	G1	1404 10 00 14	G1
1207 60 10 00	G1	1209 99 00 10	G1	1302 14 00 00	G1	1404 10 00 15	G1
1207 60 90 10	G1	1209 99 00 90	G1	1302 19 10 00	G1	1404 10 00 16	G1
1207 60 90 90	G1	1210 10 00 00	G1	1302 19 90 10	G1	1404 10 00 19	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1207 91 10 00	G1	1210 20 00 10	G1	1302 19 90 20	G1	1404 10 00 21	G1
1207 91 90 00	G1	1210 20 00 90	G1	1302 19 90 30	G1	1404 10 00 22	G1
1207 99 11 00	G1	1211 10 00 00	G1	1302 19 90 91	G1	1404 10 00 23	G1
1207 99 12 00	G1	1211 20 00 00	G1	1302 19 90 99	G1	1404 10 00 29	G1
1207 99 13 00	G1	1211 30 00 00	G1	1302 20 00 10	G1	1404 10 00 30	G1
1207 99 19 00	G1	1211 40 00 00	G1	1302 20 00 90	G1	1404 10 00 41	G1
1207 99 90 01	G1	1211 90 10 00	G1	1302 31 10 00	G1	1404 10 00 42	G1
1207 99 90 02	G1	1211 90 20 00	G1	1302 31 90 00	G1	1404 10 00 49	G1
1207 99 90 10	G1	1211 90 30 00	G1	1302 32 10 00	G1	1404 10 00 51	G1
1207 99 90 20	G1	1211 90 40 00	G1	1302 32 90 00	G1	1404 10 00 59	G1
1207 99 90 30	G1	1211 90 50 00	G1	1302 39 10 00	G1	1404 10 00 60	G1
1207 99 90 40	G1	1211 90 60 00	G1	1302 39 90 00	G1	1404 10 00 91	G1
1207 99 90 50	G1	1211 90 80 00	G1	1401 10 00 10	G1	1404 10 00 92	G1
1207 99 90 60	G1	1211 90 90 00	G1	1401 10 00 90	G1	1404 10 00 93	G1
1207 99 90 70	G1	1212 10 00 11	G1	1401 20 00 10	G1	1404 10 00 99	G1
1207 99 90 80	G1	1212 10 00 19	G1	1401 20 00 90	G1	1404 20 00 10	G1
1404 20 00 91	G1	1512 11 00 00	G1	1517 90 99 19	G2	1604 13 00 90	G3
1404 20 00 99	G1	1512 19 00 00	G2	1517 90 99 21	G2	1604 14 00 11	G3
1404 90 00 10	G1	1512 21 00 00	G1	1517 90 99 29	G2	1604 14 00 19	G3
1404 90 00 20	G1	1512 29 00 00	G1	1517 90 99 31	G2	1604 14 00 90	G3
1404 90 00 91	G1	1513 11 00 00	G1	1517 90 99 39	G2	1604 15 00 10	G3
1404 90 00 99	G1	1513 19 00 00	G1	1517 90 99 90	G2	1604 15 00 90	G3
1501 00 10 00	G1	1513 21 00 00	G1	1518 00 10 00	G2	1604 16 00 10	G3
1501 00 90 00	G1	1513 29 00 00	G1	1518 00 20 00	G2	1604 16 00 90	G3
1502 00 00 10	G1	1514 11 00 00	G1	1518 00 90 00	G2	1604 19 00 11	G3
1502 00 00 21	G1	1514 19 00 00	G2	1520 00 00 00	G1	1604 19 00 15	G3
1502 00 00 29	G1	1514 91 00 00	G1	1521 10 00 10	G1	1604 19 00 19	G3
1502 00 00 31	G1	1514 99 00 00	G2	1521 10 00 90	G1	1604 19 00 90	G3
1502 00 00 39	G1	1515 11 00 00	G1	1521 90 10 00	G1	1604 20 00 10	G3
1502 00 00 91	G1	1515 19 00 00	G1	1521 90 90 11	G1	1604 20 00 20	G3
1502 00 00 99	G1	1515 21 00 00	G1	1521 90 90 19	G1	1604 20 00 30	G3

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1503 00 00 11	G1	1515 29 00 00	G1	1521 90 90 91	G1	1604 20 00 40	G3
1503 00 00 19	G1	1515 30 00 00	G1	1521 90 90 99	G1	1604 20 00 50	G3
1503 00 00 20	G1	1515 40 10 00	G1	1522 00 10 00	G1	1604 20 00 61	G3
1503 00 00 91	G1	1515 40 90 00	G1	1522 00 90 11	G1	1604 20 00 63	G3
1503 00 00 92	G1	1515 50 10 00	G1	1522 00 90 12	G1	1604 20 00 69	G3
1503 00 00 99	G1	1515 50 90 00	G1	1522 00 90 19	G1	1604 20 00 71	G3
1504 10 10 10	G2	1515 90 11 00	G1	1522 00 90 91	G1	1604 20 00 79	G3
1504 10 10 90	G2	1515 90 19 00	G1	1522 00 90 99	G1	1604 20 00 90	G3
1504 10 91 00	G2	1515 90 91 00	G1	1601 00 91 10	G3	1604 30 00 10	G3
1504 10 99 10	G2	1515 90 99 00	G1	1601 00 91 90	G3	1604 30 00 90	G3
1504 10 99 90	G2	1516 10 10 10	G1	1602 10 00 00	G3	1605 10 00 10	G3
1504 20 10 00	G2	1516 10 10 90	G3	1602 20 00 10	G3	1605 10 00 90	G3
1504 20 91 00	G2	1516 10 21 00	G1	1602 39 00 96	G3	1605 20 00 10	G3
1504 20 99 10	G2	1516 10 29 00	G1	1602 39 00 98	G3	1605 20 00 91	G3
1504 20 99 90	G2	1516 10 90 10	G1	1602 41 00 10	G1	1605 20 00 99	G3
1504 30 10 10	G2	1516 10 90 20	G1	1602 41 00 90	G1	1605 30 00 10	G3
1504 30 10 90	G2	1516 10 90 30	G1	1602 42 00 10	G1	1605 30 00 91	G3
1504 30 91 00	G2	1516 10 90 90	G1	1602 42 00 90	G1	1605 30 00 99	G3
1504 30 99 10	G2	1516 20 10 10	G2	1602 49 00 11	G1	1605 40 00 10	G3
1504 30 99 90	G2	1516 20 10 90	G2	1602 49 00 12	G1	1605 40 00 91	G3
1505 00 10 00	G1	1516 20 20 00	G2	1602 49 00 19	G1	1605 40 00 99	G3
1505 00 90 10	G1	1516 20 31 10	G2	1602 49 00 90	G1	1605 90 00 10	G3
1505 00 90 20	G1	1516 20 31 20	G2	1602 50 00 10	G1	1605 90 00 91	G3
1505 00 90 90	G1	1516 20 31 90	G2	1602 90 00 10	G1	1605 90 00 93	G3
1506 00 10 10	G2	1516 20 39 00	G2	1602 90 00 20	G3	1605 90 00 99	G3
1506 00 10 20	G2	1516 20 91 00	G2	1603 00 00 10	G2	1701 99 10 11	G3
1506 00 10 90	G2	1516 20 92 00	G2	1603 00 00 21	G2	1701 99 10 19	G3
1506 00 91 00	G2	1516 20 93 00	G2	1603 00 00 29	G2	1701 99 20 00	G3
1506 00 99 10	G2	1516 20 94 00	G2	1603 00 00 30	G2	1701 99 99 00	G3
1506 00 99 90	G2	1516 20 99 00	G2	1603 00 00 90	G2	1702 11 11 00	G1
1507 10 00 00	G1	1517 10 00 10	G3	1604 11 00 10	G3	1702 11 19 00	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1507 90 00 00	G2	1517 10 00 90	G3	1604 11 00 90	G3	1702 11 90 00	G1
1508 10 00 00	G1	1517 90 10 00	G2	1604 12 00 10	G3	1702 19 11 00	G1
1508 90 00 00	G1	1517 90 91 00	G2	1604 12 00 90	G3	1702 19 19 00	G1
1511 10 00 00	G1	1517 90 92 00	G3	1604 13 00 11	G3	1702 19 90 00	G1
1511 90 00 00	G1	1517 90 99 11	G2	1604 13 00 19	G3	1702 20 11 00	G2
1702 20 19 00	G2	1702 90 98 50	G3	1806 20 90 19	G3	1901 90 39 19	G3
1702 20 90 10	G2	1702 90 98 91	G3	1806 20 90 91	G3	1901 90 39 90	G3
1702 20 90 90	G2	1702 90 98 92	G3	1806 20 90 99	G3	1901 90 91 00	G3
1702 30 11 00	G2	1702 90 98 99	G3	1806 31 00 11	G3	1901 90 92 00	G3
1702 30 19 11	G2	1703 10 00 10	G2	1806 31 00 19	G3	1901 90 99 11	G3
1702 30 19 19	G2	1703 10 00 20	G2	1806 31 00 91	G3	1901 90 99 19	G3
1702 30 19 91	G2	1703 10 00 91	G2	1806 31 00 99	G3	1901 90 99 21	G3
1702 30 19 99	G2	1703 10 00 92	G2	1806 32 00 11	G3	1901 90 99 29	G3
1702 30 91 00	G2	1703 10 00 99	G2	1806 32 00 19	G3	1901 90 99 91	G1
1702 30 99 10	G2	1703 90 00 10	G2	1806 32 00 20	G3	1901 90 99 93	G1
1702 30 99 90	G2	1703 90 00 20	G2	1806 32 00 90	G3	1901 90 99 95	G1
1702 40 11 10	G2	1703 90 00 91	G2	1806 90 00 10	G3	1901 90 99 99	G2
1702 40 11 90	G2	1703 90 00 92	G2	1806 90 00 20	G3	1903 00 00 10	G1
1702 40 19 10	G2	1703 90 00 99	G2	1806 90 00 30	G3	1903 00 00 90	G1
1702 40 19 90	G2	1704 10 00 00	G3	1806 90 00 50	G3	1904 10 12 10	G1
1702 40 90 10	G3	1704 90 10 10	G3	1806 90 00 61	G3	1904 10 12 90	G1
1702 40 90 90	G3	1704 90 10 20	G3	1806 90 00 69	G3	1904 10 90 10	G1
1702 50 00 00	G1	1704 90 10 90	G3	1806 90 00 71	G3	1904 10 90 20	G1
1702 60 11 00	G2	1704 90 20 10	G3	1806 90 00 79	G3	1904 10 90 90	G1
1702 60 19 00	G2	1704 90 20 20	G3	1806 90 00 91	G3	1904 20 00 10	G1
1702 60 90 10	G3	1704 90 20 90	G3	1806 90 00 99	G3	1904 20 00 90	G1
1702 60 90 90	G3	1704 90 91 00	G3	1901 10 10 00	G2	1904 30 10 10	G1
1702 90 10 10	G2	1704 90 92 00	G3	1901 10 21 10	G3	1904 30 10 90	G1
1702 90 10 91	G2	1704 90 99 11	G3	1901 10 21 20	G3	1904 30 90 00	G1
1702 90 10 99	G2	1704 90 99 12	G3	1901 10 21 90	G3	1904 90 00 12	G1
1702 90 21 00	G1	1704 90 99 13	G3	1901 10 28 00	G3	1904 90 00 18	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
1702 90 22 10	G2	1704 90 99 14	G3	1901 10 90 11	G3	1904 90 00 91	G1
1702 90 22 91	G2	1704 90 99 19	G3	1901 10 90 19	G3	1904 90 00 99	G1
1702 90 22 99	G1	1704 90 99 91	G3	1901 10 90 90	G3	1905 10 00 00	G2
1702 90 27 00	G1	1704 90 99 99	G3	1901 20 10 00	G3	1905 20 00 10	G2
1702 90 28 11	G2	1801 00 00 00	G1	1901 20 20 00	G3	1905 20 00 20	G2
1702 90 28 19	G2	1802 00 00 00	G1	1901 20 91 00	G3	1905 20 00 31	G2
1702 90 28 20	G2	1803 10 00 00	G1	1901 20 99 11	G3	1905 20 00 39	G2
1702 90 28 30	G2	1803 20 00 00	G1	1901 20 99 19	G3	1905 20 00 90	G2
1702 90 28 90	G2	1804 00 00 00	G1	1901 20 99 21	G3	1905 31 00 21	G3
1702 90 91 00	G1	1805 00 00 00	G1	1901 20 99 29	G3	1905 31 00 22	G3
1702 90 92 00	G1	1806 10 10 10	G3	1901 20 99 90	G3	1905 31 00 29	G3
1702 90 98 03	G3	1806 10 10 90	G3	1901 90 10 10	G1	1905 31 00 91	G3
1702 90 98 05	G3	1806 10 20 10	G3	1901 90 10 90	G1	1905 31 00 92	G3
1702 90 98 07	G3	1806 10 20 90	G3	1901 90 21 11	G3	1905 31 00 93	G3
1702 90 98 13	G3	1806 10 30 10	G3	1901 90 21 21	G3	1905 31 00 99	G3
1702 90 98 15	G3	1806 10 30 90	G3	1901 90 21 29	G3	1905 32 00 00	G3
1702 90 98 17	G3	1806 10 40 11	G3	1901 90 21 91	G3	1905 40 10 00	G3
1702 90 98 21	G3	1806 10 40 19	G3	1901 90 21 92	G3	1905 40 90 10	G3
1702 90 98 22	G3	1806 10 40 91	G3	1901 90 21 99	G3	1905 40 90 90	G3
1702 90 98 29	G3	1806 10 40 99	G3	1901 90 28 10	G3	1905 90 10 00	G3
1702 90 98 31	G3	1806 20 10 00	G3	1901 90 28 20	G3	1905 90 21 00	G3
1702 90 98 39	G3	1806 20 20 00	G3	1901 90 28 90	G3	1905 90 22 00	G3
1702 90 98 41	G3	1806 20 30 00	G3	1901 90 31 00	G3	1905 90 29 10	G3
1702 90 98 42	G3	1806 20 40 00	G3	1901 90 32 00	G3	1905 90 29 90	G3
1702 90 98 49	G3	1806 20 90 11	G3	1901 90 39 11	G3	1905 90 91 00	G3
1905 90 99 10	G3	2004 90 37 00	G3	2005 70 00 13	G3	2008 19 21 10	G3
1905 90 99 20	G3	2004 90 39 10	G3	2005 70 00 19	G3	2008 19 21 90	G3
1905 90 99 30	G3	2004 90 39 30	G3	2005 70 00 91	G3	2008 19 29 10	G3
1905 90 99 91	G3	2004 90 39 90	G3	2005 70 00 92	G3	2008 19 29 90	G3
1905 90 99 99	G3	2004 90 40 00	G3	2005 70 00 93	G3	2008 19 90 10	G3
2001 10 00 11	G1	2004 90 51 10	G2	2005 70 00 99	G3	2008 19 90 90	G3

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
2001 10 00 19	G1	2004 90 51 90	G2	2005 80 00 00	G3	2008 20 00 10	G2
2001 10 00 21	G1	2004 90 52 10	G2	2005 90 10 00	G3	2008 20 00 21	G2
2001 10 00 29	G1	2004 90 52 90	G2	2005 90 20 00	G3	2008 20 00 29	G2
2001 10 00 90	G1	2004 90 53 11	G3	2005 90 31 00	G2	2008 20 00 91	G2
2001 90 10 00	G1	2004 90 53 19	G3	2005 90 33 00	G2	2008 20 00 99	G2
2001 90 20 00	G1	2004 90 53 91	G2	2005 90 35 00	G3	2008 30 00 10	G2
2001 90 30 00	G3	2004 90 53 92	G2	2005 90 37 10	G3	2008 30 00 21	G2
2001 90 50 00	G1	2004 90 53 93	G2	2005 90 37 90	G3	2008 30 00 29	G2
2001 90 90 11	G1	2004 90 53 94	G2	2005 90 41 00	G3	2008 30 00 31	G2
2001 90 90 12	G1	2004 90 53 95	G2	2005 90 43 00	G3	2008 30 00 32	G2
2001 90 90 13	G1	2004 90 53 96	G2	2005 90 49 00	G3	2008 30 00 33	G2
2001 90 90 19	G1	2004 90 53 97	G2	2005 90 51 00	G2	2008 30 00 34	G2
2001 90 90 21	G1	2004 90 53 98	G2	2005 90 53 00	G3	2008 30 00 39	G2
2001 90 90 22	G1	2004 90 55 11	G3	2005 90 59 00	G3	2008 30 00 90	G2
2001 90 90 23	G1	2004 90 55 19	G3	2005 90 90 00	G3	2008 40 00 10	G2
2001 90 90 29	G1	2004 90 55 91	G3	2006 00 00 10	G2	2008 40 00 21	G2
2001 90 90 91	G1	2004 90 55 99	G3	2006 00 00 91	G2	2008 40 00 29	G2
2001 90 90 99	G1	2004 90 61 00	G3	2006 00 00 99	G2	2008 40 00 91	G2
2002 10 10 00	G3	2004 90 62 00	G3	2007 10 00 11	G3	2008 40 00 99	G2
2002 10 90 10	G3	2004 90 69 00	G3	2007 10 00 19	G3	2008 50 00 11	G2
2002 10 90 90	G3	2004 90 71 00	G3	2007 10 00 90	G3	2008 50 00 19	G2
2003 10 10 00	G2	2004 90 72 00	G3	2007 91 00 11	G3	2008 50 00 21	G2
2003 10 90 10	G2	2004 90 79 00	G3	2007 91 00 13	G3	2008 50 00 29	G2
2003 10 90 90	G2	2004 90 90 00	G3	2007 91 00 19	G3	2008 50 00 91	G2
2003 20 10 00	G2	2005 10 00 00	G3	2007 91 00 21	G3	2008 50 00 92	G2
2003 20 90 11	G2	2005 20 10 00	G3	2007 91 00 23	G3	2008 50 00 99	G2
2003 20 90 19	G2	2005 20 20 00	G1	2007 91 00 29	G3	2008 60 00 10	G2
2003 20 90 91	G2	2005 20 90 10	G3	2007 91 00 91	G3	2008 60 00 21	G2
2003 20 90 99	G2	2005 20 90 90	G3	2007 91 00 93	G3	2008 60 00 29	G2
2003 90 10 00	G2	2005 40 10 00	G3	2007 91 00 99	G3	2008 60 00 91	G2
2003 90 90 10	G2	2005 40 20 00	G3	2007 99 10 11	G3	2008 60 00 99	G2

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
2003 90 90 90	G2	2005 40 90 11	G3	2007 99 10 19	G3	2008 70 00 10	G2
2004 10 10 00	G3	2005 40 90 19	G3	2007 99 10 90	G3	2008 70 00 21	G2
2004 10 20 00	G2	2005 40 90 91	G3	2007 99 20 00	G1	2008 70 00 29	G2
2004 10 91 00	G1	2005 40 90 99	G3	2007 99 90 11	G3	2008 70 00 30	G2
2004 10 99 10	G3	2005 51 00 10	G3	2007 99 90 13	G3	2008 70 00 91	G2
2004 10 99 90	G3	2005 51 00 90	G3	2007 99 90 19	G3	2008 70 00 99	G2
2004 90 10 00	G3	2005 59 10 00	G3	2007 99 90 91	G3	2008 80 00 10	G2
2004 90 20 00	G3	2005 59 20 00	G3	2007 99 90 93	G3	2008 80 00 21	G2
2004 90 31 00	G3	2005 59 90 10	G3	2007 99 90 98	G3	2008 80 00 29	G2
2004 90 32 00	G3	2005 59 90 90	G3	2008 11 11 00	G3	2008 80 00 91	G2
2004 90 33 00	G2	2005 60 00 10	G2	2008 11 19 00	G3	2008 80 00 99	G2
2004 90 34 00	G3	2005 60 00 90	G2	2008 11 90 00	G3	2008 91 00 00	G2
2004 90 35 00	G3	2005 70 00 11	G3	2008 19 10 10	G3	2008 92 00 10	G2
2004 90 36 00	G3	2005 70 00 12	G3	2008 19 10 90	G3	2008 92 00 20	G2
2008 92 00 31	G2	2009 71 00 91	G3	2103 30 00 11	G2*	2202 10 00 11	G2*
2008 92 00 39	G2	2009 71 00 99	G3	2103 30 00 19	G2*	2202 10 00 19	G2*
2008 92 00 91	G2	2009 79 00 10	G1	2103 30 00 91	G2*	2202 10 00 90	G2*
2008 92 00 99	G2	2009 79 00 91	G2	2103 30 00 99	G2*	2202 90 00 11	G2*
2008 99 00 10	G2	2009 79 00 99	G2	2103 90 10 00	G2*	2202 90 00 19	G2*
2008 99 00 21	G2	2009 80 00 11	G3	2103 90 91 00	G2*	2202 90 00 90	G2*
2008 99 00 29	G2	2009 80 00 19	G3	2103 90 99 10	G2*	2203 00 10 00	G3
2008 99 00 31	G2	2009 80 00 22	G1	2103 90 99 91	G2*	2203 00 90 10	G3
2008 99 00 32	G2	2009 80 00 26	G3	2103 90 99 99	G2*	2203 00 90 90	G3
2008 99 00 39	G2	2009 80 00 28	G3	2104 10 10 00	G2*	2204 10 00 00	G3
2008 99 00 41	G2	2009 80 00 92	G1	2104 10 90 10	G2*	2204 21 00 10	G3
2008 99 00 42	G2	2009 80 00 96	G3	2104 10 90 91	G2*	2204 21 00 20	G3
2008 99 00 49	G2	2009 80 00 98	G3	2104 10 90 99	G2*	2204 21 00 31	G3
2008 99 00 51	G2	2009 90 00 11	G3	2104 20 00 10	G2*	2204 21 00 39	G3
2008 99 00 52	G2	2009 90 00 19	G3	2104 20 00 90	G2*	2204 21 00 41	G3
2008 99 00 59	G2	2009 90 00 21	G3	2105 00 00 10	G3	2204 21 00 49	G3
2008 99 00 61	G2	2009 90 00 29	G3	2105 00 00 90	G3	2204 21 00 51	G3



## ▼ M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
2008 99 00 69	G2	2009 90 00 91	G3	2106 10 00 00	G1	2204 21 00 59	G3
2008 99 00 91	G2	2009 90 00 99	G3	2106 90 10 00	G1	2204 21 00 70	G3
2008 99 00 99	G2	2101 11 00 11	G2*	2106 90 21 00	G2*	2204 21 00 91	G3
2009 11 10 00	G3	2101 11 00 19	G2*	2106 90 29 00	G2*	2204 21 00 99	G3
2009 11 90 00	G3	2101 11 00 90	G2*	2106 90 31 00	G2*	2204 29 00 10	G3
2009 12 10 00	G3	2101 12 10 00	G2*	2106 90 39 00	G2*	2204 29 00 20	G3
2009 12 90 00	G3	2101 12 20 00	G2*	2106 90 40 10	G3	2204 29 00 31	G3
2009 19 10 00	G3	2101 12 30 00	G2*	2106 90 40 20	G3	2204 29 00 39	G3
2009 19 90 00	G3	2101 12 90 10	G2*	2106 90 40 91	G3	2204 29 00 41	G3
2009 21 10 00	G3	2101 12 90 90	G2*	2106 90 40 92	G3	2204 29 00 49	G3
2009 21 90 00	G3	2101 20 10 00	G1	2106 90 40 93	G3	2204 29 00 51	G3
2009 29 10 00	G3	2101 20 20 00	G1	2106 90 40 99	G3	2204 29 00 59	G3
2009 29 90 00	G3	2101 20 30 00	G1	2106 90 50 00	G2*	2204 29 00 70	G3
2009 31 10 10	G3	2101 20 90 11	G1	2106 90 60 00	G2*	2204 29 00 91	G3
2009 31 10 90	G3	2101 20 90 19	G1	2106 90 71 11	G2*	2204 29 00 99	G3
2009 31 90 10	G3	2101 20 90 90	G1	2106 90 71 12	G2*	2204 30 00 00	G3
2009 31 90 90	G3	2101 30 10 10	G2*	2106 90 71 19	G2*	2205 10 00 10	G2*
2009 39 10 10	G3	2101 30 10 90	G2*	2106 90 72 00	G2*	2205 10 00 20	G2*
2009 39 10 90	G3	2101 30 90 10	G2*	2106 90 79 11	G2*	2205 10 00 90	G2*
2009 39 90 10	G3	2101 30 90 90	G2*	2106 90 79 12	G2*	2205 90 00 10	G2*
2009 39 90 90	G3	2102 10 00 10	G2*	2106 90 79 19	G2*	2205 90 00 20	G2*
2009 41 00 20	G1	2102 10 00 21	G2*	2106 90 79 90	G2*	2205 90 00 90	G2*
2009 41 00 91	G1	2102 10 00 29	G2*	2106 90 80 00	G2*	2206 00 00 10	G3
2009 41 00 99	G1	2102 10 00 30	G2*	2106 90 90 10	G2*	2206 00 00 21	G3
2009 49 00 20	G1	2102 10 00 90	G2*	2106 90 90 20	G2*	2206 00 00 29	G3
2009 49 00 91	G1	2102 20 00 11	G2*	2106 90 90 91	G2*	2206 00 00 30	G3
2009 49 00 99	G1	2102 20 00 19	G2*	2106 90 90 92	G2*	2206 00 00 91	G3
2009 50 00 10	G3	2102 20 00 30	G2*	2106 90 90 93	G2*	2206 00 00 99	G3
2009 50 00 90	G3	2102 20 00 40	G2*	2106 90 90 99	G2*	2207 10 00 00	G2*
2009 61 00 10	G3	2102 20 00 91	G2*	2201 10 00 11	G2*	2207 20 00 00	G2*
2009 61 00 90	G3	2102 20 00 99	G2*	2201 10 00 19	G2*	2208 20 00 10	G1

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
2009 69 00 10	G3	2102 30 00 00	G2*	2201 10 00 90	G2*	2208 20 00 90	G1
2009 69 00 90	G3	2103 10 00 00	G1	2201 90 10 00	G2*	2208 30 00 10	G1
2009 71 00 10	G1	2103 20 00 00	G2*	2201 90 90 00	G2*	2208 30 00 90	G1
2208 40 00 10	G1	2304 00 00 90	G3	2403 99 90 10	G2*	3301 90 90 00	G2*
2208 40 00 90	G1	2305 00 00 10	G2	2403 99 90 20	G2*	3302 10 10 00	G2*
2208 50 00 11	G1	2305 00 00 90	G2	2403 99 90 30	G2*	3302 10 20 00	G2*
2208 50 00 19	G1	2306 10 00 10	G1	2403 99 90 90	G2*	3302 10 30 00	G2*
2208 50 00 21	G1	2306 10 00 90	G2	2905 43 00 00	G1	3302 10 81 00	G2*
2208 50 00 29	G1	2306 20 00 00	G2	2905 44 00 10	G1	3302 10 89 00	G2*
2208 50 00 91	G1	2306 30 00 10	G2	2905 44 00 90	G1	3501 10 00 10	G2*
2208 50 00 99	G1	2306 30 00 90	G3	3301 11 00 10	G2*	3501 10 00 20	G2*
2208 60 00 21	G1	2306 41 00 11	G3	3301 11 00 90	G2*	3501 10 00 90	G2*
2208 60 00 29	G1	2306 41 00 19	G1	3301 12 00 10	G2*	3501 90 10 00	G2*
2208 60 00 91	G1	2306 41 00 91	G3	3301 12 00 90	G2*	3501 90 90 00	G2*
2208 60 00 99	G1	2306 41 00 92	G1	3301 13 00 10	G2*	3502 11 00 10	G2*
2208 70 00 21	G1	2306 41 00 99	G1	3301 13 00 90	G2*	3502 11 00 90	G2*
2208 70 00 29	G1	2306 49 00 11	G3	3301 14 00 10	G2*	3502 19 00 10	G2*
2208 70 00 91	G1	2306 49 00 19	G1	3301 14 00 90	G2*	3502 19 00 90	G2*
2208 70 00 99	G1	2306 49 00 91	G3	3301 19 00 11	G2*	3502 20 00 10	G2*
2208 90 00 12	G1	2306 49 00 92	G1	3301 19 00 13	G2*	3502 20 00 91	G2*
2208 90 00 18	G1	2306 49 00 99	G1	3301 19 00 19	G2*	3502 20 00 93	G2*
2208 90 00 22	G1	2306 50 00 00	G2	3301 19 00 90	G2*	3502 20 00 99	G2*
2208 90 00 28	G1	2306 60 00 00	G2	3301 21 00 11	G2*	3502 90 00 10	G2*
2208 90 00 32	G1	2306 70 00 00	G2	3301 21 00 19	G2*	3502 90 00 20	G2*
2208 90 00 38	G1	2306 90 10 00	G1	3301 21 00 90	G2*	3502 90 00 90	G2*
2208 90 00 41	G1	2306 90 20 00	G2	3301 22 00 10	G2*	3503 00 00 10	G2*
2208 90 00 49	G1	2306 90 31 00	G2	3301 22 00 90	G2*	3503 00 00 21	G2*
2208 90 00 61	G1	2306 90 38 00	G1	3301 23 00 10	G2*	3503 00 00 29	G2*
2208 90 00 68	G1	2306 90 80 00	G1	3301 23 00 90	G2*	3503 00 00 30	G2*
2208 90 00 71	G1	2307 00 00 10	G1	3301 24 00 10	G2*	3503 00 00 90	G2*
2208 90 00 79	G1	2307 00 00 90	G1	3301 24 00 90	G2*	3504 00 00 00	G2*

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
2208 90 00 91	G1	2308 00 10 00	G1	3301 25 11 00	G2*	3505 10 10 00	G2*
2208 90 00 98	G1	2308 00 20 00	G1	3301 25 19 00	G2*	3505 10 20 00	G2*
2209 00 00 10	G2*	2308 00 90 00	G1	3301 25 90 00	G2*	3505 10 30 00	G2*
2209 00 00 90	G2*	2309 10 00 00	G1	3301 26 00 10	G2*	3505 10 90 00	G2*
2301 10 00 00	G1	2309 90 10 00	G1	3301 26 00 90	G2*	3505 20 10 00	G2*
2301 20 00 00	G3	2309 90 90 10	G1	3301 29 11 00	G2*	3505 20 20 00	G2*
2302 10 00 10	G1	2309 90 90 20	G1	3301 29 13 00	G2*	3505 20 90 00	G2*
2302 10 00 91	G1	2309 90 90 30	G1	3301 29 18 11	G2*	3809 10 10 10	G2*
2302 10 00 99	G1	2309 90 90 40	G1	3301 29 18 12	G2*	3809 10 10 90	G2*
2302 20 00 10	G1	2309 90 90 50	G1	3301 29 18 21	G2*	3809 10 91 00	G2*
2302 20 00 91	G1	2309 90 90 60	G1	3301 29 18 29	G2*	3809 10 99 00	G2*
2302 20 00 99	G1	2309 90 90 70	G1	3301 29 18 30	G2*	3823 11 00 00	G1
2302 30 00 10	G1	2309 90 90 81	G1	3301 29 18 50	G2*	3823 12 00 00	G1
2302 30 00 90	G1	2401 10 00 00	G2	3301 29 18 70	G2*	3823 13 00 00	G1
2302 40 00 10	G1	2401 20 00 00	G2	3301 29 90 00	G2*	3823 19 00 10	G1
2302 40 00 90	G1	2401 30 00 00	G2	3301 30 00 00	G2*	3823 19 00 90	G1
2302 50 00 10	G1	2402 10 00 00	G2*	3301 90 10 00	G2*	3823 70 10 00	G1
2302 50 00 90	G1	2402 20 00 00	G2*	3301 90 20 00	G2*	3823 70 90 90	G1
2303 10 00 00	G3	2402 90 00 10	G2*	3301 90 30 10	G2*	3824 60 00 10	G1
2303 20 00 10	G1	2402 90 00 90	G2*	3301 90 30 20	G2*	3824 60 00 90	G1
2303 20 00 90	G1	2403 10 00 00	G2*	3301 90 30 30	G2*	4101 20 11 00	G2*
2303 30 00 00	G1	2403 91 00 00	G2*	3301 90 30 40	G2*	4101 20 19 10	G1
2304 00 00 10	G2	2403 99 10 00	G2*	3301 90 30 90	G2*	4101 20 19 21	G1
4101 20 19 29	G1	4101 90 90 99	G1	5102 11 00 00	G1		
4101 20 19 31	G1	4102 10 00 11	G1	5102 19 00 10	G1		
4101 20 19 39	G1	4102 10 00 12	G1	5102 19 00 20	G1		
4101 20 19 41	G1	4102 10 00 19	G1	5102 19 00 90	G1		
4101 20 19 49	G1	4102 10 00 91	G1	5102 20 00 00	G1		
4101 20 19 51	G1	4102 10 00 92	G1	5103 10 00 00	G1		
4101 20 19 59	G1	4102 10 00 99	G1	5103 20 00 10	G1		
4101 20 19 91	G1	4102 21 10 00	G2*	5103 20 00 91	G1		

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
4101 20 19 92	G1	4102 21 90 10	G1	5103 20 00 99	G1		
4101 20 19 99	G1	4102 21 90 90	G1	5103 30 00 10	G1		
4101 20 80 00	G1	4102 29 10 00	G2*	5103 30 00 91	G1		
4101 20 91 00	G1	4102 29 90 10	G1	5103 30 00 99	G1		
4101 20 93 00	G1	4102 29 90 90	G1	5201 00 00 10	G1		
4101 20 94 00	G1	4103 10 10 00	G2*	5201 00 00 91	G1		
4101 20 99 00	G1	4103 10 90 10	G1	5201 00 00 99	G1		
4101 50 10 00	G2*	4103 10 90 20	G1	5202 10 00 10	G1		
4101 50 90 11	G1	4103 10 90 30	G1	5202 10 00 90	G1		
4101 50 90 18	G1	4103 10 90 90	G1	5202 91 00 00	G1		
4101 50 90 19	G1	4103 20 10 00	G2*	5202 99 00 00	G1		
4101 50 90 21	G1	4103 20 90 10	G1	5203 00 10 10	G1		
4101 50 90 29	G1	4103 20 90 90	G1	5203 00 10 20	G1		
4101 50 90 31	G1	4103 30 10 00	G2*	5203 00 10 90	G1		
4101 50 90 39	G1	4103 30 90 10	G1	5203 00 90 00	G1		
4101 50 90 41	G1	4103 30 90 90	G1	5301 10 00 00	G1		
4101 50 90 49	G1	4103 90 10 00	G2*	5301 21 00 00	G1		
4101 50 90 51	G1	4103 90 90 11	G1	5301 29 00 10	G1		
4101 50 90 52	G1	4103 90 90 12	G1	5301 29 00 90	G1		
4101 50 90 59	G1	4103 90 90 19	G1	5301 30 00 10	G1		
4101 50 90 91	G1	4103 90 90 92	G1	5301 30 00 90	G1		
4101 50 90 92	G1	4103 90 90 99	G1	5302 10 00 00	G1		
4101 50 90 93	G1	4301 10 00 00	G1	5302 90 10 00	G1		
4101 50 90 99	G1	4301 30 00 00	G1	5302 90 20 00	G1		
4101 90 10 00	G2*	4301 60 00 00	G1	5302 90 30 00	G1		
4101 90 90 11	G1	4301 70 00 00	G1	5302 90 80 00	G1		
4101 90 90 12	G1	4301 80 10 00	G1				
4101 90 90 19	G1	4301 80 20 00	G1				
4101 90 90 21	G1	4301 80 30 00	G1				
4101 90 90 22	G1	4301 80 90 00	G1				
4101 90 90 29	G1	4301 90 00 00	G1				

## ▼M6

Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)	Marokon tullinimike	Tulli-koh-telu (a)
4101 90 90 31	G1	5001 00 00 00	G1				
4101 90 90 39	G1	5002 00 00 00	G1				
4101 90 90 41	G1	5003 10 00 00	G1				
4101 90 90 49	G1	5003 90 00 10	G1				
4101 90 90 51	G1	5003 90 00 90	G1				
4101 90 90 59	G1	5101 11 00 10	G1				
4101 90 90 61	G1	5101 11 00 90	G1				
4101 90 90 62	G1	5101 19 00 10	G1				
4101 90 90 69	G1	5101 19 00 90	G1				
4101 90 90 91	G1	5101 21 00 00	G1				
4101 90 90 92	G1	5101 29 00 00	G1				
4101 90 90 93	G1	5101 30 00 00	G1				

Luettelo 2: Tuotteet, joihin sovelletaan vapauttamistoimenpiteitä ja kiintiöitä

HS-nimike tai Marokon tullinimike	Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuus-tullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
		a	b	c
0105 11 90 00	Kanat, paino enintään 185 g	100 %	600	2 artiklan 3 kohta
0401 30 00 11 0401 30 00 19 0401 30 00 20 0401 30 00 30 0401 30 00 40 0401 30 00 99	Kerma, rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia	88,50 %	1 000	2 artiklan 3 kohta
Ex 0402 10 11 10 Ex 0402 10 11 90 Ex 0402 10 18 00 Ex 0402 10 20 10 Ex 0402 10 20 91 Ex 0402 10 20 99	Maito ja kerma jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino enintään 5 kg	50 %	7 000	2 artiklan 3 kohta
Ex 0402 10 12 00	Maito ja kerma jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 5 kg	50 %		

## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	0402 91 00 10	Tiivistetty maito ja kerma, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus suurempi kuin 8 painoprosenttia (ei kuitenkaan maito ja kerma jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, jonka rasvapitoisuus on suurempi kuin 1,5 painoprosenttia)	38,60 %	2 600	2 artiklan 3 kohta
Ex	0402 91 00 91				
Ex	0402 91 00 99				
	0402 99 00 11 0402 99 00 12 0402 99 00 19 0402 99 00 21 0402 99 00 22 0402 99 00 29 0402 99 00 91 0402 99 00 92 0402 99 00 99	Tiivistetty maito ja kerma, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä	90,90 %	1 000	2 artiklan 3 kohta
Ex	0403 90 40 00	Kirnumaito ja kirkupiimä, juoksettu maito ja kerma, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, maustamaton ja lisättyä hedelmää ja kaakaota sisältämätön	79,80 %	300	2 artiklan 3 kohta
Ex	0403 90 51 00				
Ex	0403 90 59 00				
Ex	0403 90 60 00				
Ex	0403 90 70 00				
Ex	0403 90 81 00				
Ex	0403 90 89 00				
Ex	0403 90 91 00				
Ex	0403 90 99 00				
	0405 10 00 10 0405 10 00 90	Voi	100 %	16 000	2 artiklan 3 kohta
	0405 20 00 00	Maidosta valmistetut levitteet	80 %		
	0406 20 00 10 0406 20 00 21 0406 20 00 29 0406 20 00 30 0406 20 00 40 0406 20 00 90 0406 20 00 50	Juustoraaste ja juustojauhe, juustolaadusta riippumatta	65,30 %	100	2 artiklan 3 kohta
	0406 30 00 00	Sulatejuusto, ei kuitenkaan raaste eikä jauhe	65,30 %	350	2 artiklan 3 kohta
	0406 40 00 00	Sinihomejuusto	65,30 %	100	2 artiklan 3 kohta
	0406 90 19 19 0406 90 19 99 0406 90 90 10 0406 90 90 91 0406 90 90 99	Muut juustot, eivät kuitenkaan CN-koodiin 0406 90 01 kuuluvat jalostettaviksi tarkoitettut juustot	100 %	1 000	2 artiklan 3 kohta

## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
	0406 90 19 11 0406 90 19 91 0406 90 19 93	Muut jalostettaviksi tarkoitetut juustot	100 %	300	2 artiklan 3 kohta
Ex	0407 00 10 00	Siipikarjan munat, haudottaviksi tarkoitetut (eivät kuitenkaan kalkkunoiden ja hanhien munat)	100 %	200	2 artiklan 3 kohta
	0408 99 00 10	Kuorettomat linnunmunat, tuoreet, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, ihmisravinnoksi soveltuvat (eivät kuitenkaan kuivatut munat eivätkä munankeltuaiset)	50 %	90	2 artiklan 3 kohta
	0409 00 00 10 0409 00 00 90	Luonnonhunaja	30 %	500	2 artiklan 3 kohta
Ex	0712 90 99 00	Porkkanat sekä muut kasvikset ja kasvissekoitukset, kuivatut, myös paloitetut, viipaloituneet, rouhitut tai jauhetut, mutta eivät enempää valmistetut	50 %	150	2 artiklan 3 kohta
	0713 10 99 10 0713 10 99 20 0713 10 99 90	Herneet (Pisum sativum), kuivatut, silvityt, myös kalvottomat tai halkaistut (eivät kuitenkaan kylvämiseen tarkoitetut herneet)	24 %	350	2 artiklan 3 kohta
	0713 33 90 10 0713 33 90 90	Tarhapavut (Phaseolus vulgaris), kuivatut, silvityt, myös kalvottomat tai halkaistut (eivät kuitenkaan kylvämiseen tarkoitetut tarhapavut)	50 %	150	2 artiklan 3 kohta
	0713 90 90 90	Muut palkokasvit, kuivatut, silvityt, myös kalvottomat tai halkaistut (eivät kuitenkaan siemenkasvit)	42 %	3 600	2 artiklan 3 kohta
	0802 22 00 10 0802 22 00 90	Tuoreet tai kuivatut hasselpähkinät tai filbertspähkinät (Corulus spp.), myös kuorettomat	100 %	100	2 artiklan 3 kohta
	0804 40 00 00	Tuoreet tai kuivatut avokadot	44,2 %	1 000	2 artiklan 3 kohta
	0806 20 00 10 0806 20 00 90	Kuivatut viinirypäleet	44,2 %	100	2 artiklan 3 kohta
	0808 20 19 10	Tuoreet päärynät, tullattaessa 1.2.–30.4.	100 %	300	2 artiklan 3 kohta
	0813 20 00 00	Kuivatut luumut	100 %	200	2 artiklan 3 kohta
	1005 90 00 00	Maissi (ei kuitenkaan siemenvilja)	100 %	9 000	2 artiklan 3 kohta
	1006 30 10 00 1006 30 90 00	Osittain tai kokonaan hiottu riisi, myös kiillotettu tai lasitettu	100 %	200	2 artiklan 3 kohta
	1108 12 00 00	Maissitärkkelys	23,1 %	1 000	2 artiklan 3 kohta

## ▼ M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike	Tavaran kuvaus (1)	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
		a	b	c
Ex 1507 90 00 00	Pakattu soijaöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut	100 %	100	2 artiklan 3 kohta
Ex 1514 19 00 00	Niukasti erukahappoa sisältävä pakattu rapsi- ja rypsiöljy (rasvaöljy, jonka erukahappopitoisuus on alle 2 painoprosenttia) sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat (eivät kuitenkaan raa'at eivätkä tekniseen tai muuhun teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettut)	100 %	600	2 artiklan 3 kohta
2003 10 10 00 2003 10 90 10 2003 10 90 90 2003 90 10 00 2003 90 90 10 2003 90 90 90	Sienet, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt	100 %	200	2 artiklan 3 kohta
2004 10 20 00	Perunat, kypsennetyt, jäädytetyt	100 %	2 000	2 artiklan 3 kohta
2005 40 10 00 2005 40 20 00 2005 40 90 11 2005 40 90 19 2005 40 90 91 2005 40 90 99 2005 51 00 10 2005 51 00 90	Herneet (Pisum sativum) ja silviytyt pavut (vigna spp. ja phaseolus spp.), muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapot avulla valmistetut tai säilötyt, jäädyttämättömät	50 %	300	2 artiklan 3 kohta
2005 70 00 11 2005 70 00 12 2005 70 00 13 2005 70 00 19 2005 70 00 91 2005 70 00 92 2005 70 00 93 2005 70 00 99	Oliivit, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt, jäädyttämättömät	30 %	100	2 artiklan 3 kohta
Ex 2007 10 00 11 Ex 2007 10 00 19 Ex 2007 10 00 90 Ex 2007 99 10 11 Ex 2007 99 10 19 Ex 2007 99 10 90 Ex 2007 99 90 91 Ex 2007 99 90 93	Hillot, hedelmähyttelöt, marmelaatit, hedelmä- ja pähkinäsoseet sekä hedelmä- ja pähkinäpastat, eivät kuitenkaan sitrushedelmistä, mansikoista ja aprikooseista valmistetut	50 %	600	2 artiklan 3 kohta



## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	2008 19 21 10	Paahdetut mantelit ja pistaasipähkinät sekä pähkinät ja muut siemenet, myös sekoitetut, valmistetut tai säilötyt, tuotetta lähinnä olevan pakkauksen nettopaino suurempi kuin 1 kg	50 %	200	2 artiklan 3 kohta
Ex	2008 19 21 90				
Ex	2008 19 90 10				
Ex	2008 19 90 90				
	2008 70 00 30	Persikat, myös nektariinit, valmistetut tai säilötyt, alkoholia sisältämättömät, mutta lisättyä sokeria sisältävät	50 %	300	2 artiklan 3 kohta
Ex	2009 80 00 11	Hedelmä- ja kasvismehu, käymättömät, tiivistetyt	100 %	1 000	2 artiklan 3 kohta
Ex	2009 80 00 19				
Ex	2009 80 00 96				
Ex	2009 80 00 98				
Ex	2009 90 00 99	Hedelmärehun, myös rypäleen puristemehun, sekoitukset sekä kasvismehun sekoitukset (eivät kuitenkaan omenoista, päärynöistä, sitruhedelmistä, ananaksesta ja trooppisista hedelmistä valmistetut), sokerittomat	100 %	300	2 artiklan 3 kohta
	2204 10 00 00	Kuohuviini	53,80 %	3 000 hl	2 artiklan 3 kohta
	2204 21 00 10	Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, enintään 2 litraa vetävissä astioissa	53,80 %	6 000 hl	2 artiklan 3 kohta
	2204 21 00 20				
	2204 21 00 31				
	2204 21 00 39				
	2204 21 00 41				
	2204 21 00 49				
	2204 21 00 51				
	2204 21 00 59				
	2204 21 00 70				
	2204 21 00 91				
	2204 21 00 99				
	2204 29 00 10	Muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, yli 2 litraa vetävissä astioissa.	53,80 %	12 000 hl	2 artiklan 3 kohta
	2204 29 00 20				
	2204 29 00 31				
	2204 29 00 39				
	2204 29 00 41				
	2204 29 00 49				
	2204 29 00 51				
	2204 29 00 59				
	2204 29 00 70				
	2204 29 00 91				
	2204 29 00 99				

## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	2401 10 00 00	Sun-cured itämainen tupakka, riipimätön	100 %	600	2 artiklan 3 kohta
Ex	2401 20 00 00	Dark air-cured -tupakka, riipimätön Tupakka, osittain tai kokonaan riivitty mutta muutoin työstämättömät			

<sup>(1)</sup> Tavaran kuvauksen sanamuotoa pidetään ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista. Etuuskohtelu määräytyy tässä liitteessä HS-nimikkeeseen tai Marokon tullinimikkeeseen perusteella. Kun Marokon tullinimikkeeseen edessä on ex, etuuskohtelu määräytyy sekä kyseisen nimikkeen että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.

## Luettelo 3: Tuotteet, joita ei vapauteta

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	0102 90 10 00	Vasikat, eivät kuitenkaan lypsyvasikat, paino pienempi kuin 150 kg (*)	Rate 2,5 %	40 000 päätä	2 artiklan 4 kohta
	0102 90 39 00 0102 90 41 00 0102 90 49 00	Sonnit, kotieläinlajit, eivät kuitenkaan mullit eivätkä taisteluhärrät (*)	40 %	100	2 artiklan 4 kohta
	0104 10 90 10	Lampaat, kotieläinlajit, muut kuin puhdasrotuiset siitoseläimet (*)	40 %	50	2 artiklan 4 kohta
	0104 20 90 10	Vuohet, kotieläinlajit, muut kuin puhdasrotuiset siitoseläimet (*)	40 %	50	2 artiklan 4 kohta
	0201 20 11 10 0201 20 19 10 0201 30 11 10 0201 30 19 10 0202 20 10 10 0202 30 19 10	Korkealaatuinen naudanliha, korkeatasoisille hotelleille ja ravintoloille tarkoitettu (*)	100 % viidessä vuodessa 20 prosentin erissä	4 000	2 artiklan 4 kohta
	0201 10 00 11 0201 10 00 19 0201 20 11 90 0201 20 19 90 0201 30 11 90 0202 10 00 10 0202 20 10 90 0202 30 19 90	Peruslaatuinen naudanliha	100 % kymmenessä vuodessa 10 prosentin erissä	1 000 + 100 tonnia/vuosi viiden vuoden ajan <sup>(A)</sup>	2 artiklan 4 kohta

## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike	Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustul- lin alennus (%)	Vuotuinen tariffi- kiintiö tai mainit- tua ajanjaksoa koskeva tariffi- kiintiö (nettoton- nia)	Kiintiön ulkopuoli- nen tulli
		a	b	c
0204 10 00 10 0204 30 00 10	Lampaan- ja vuohenliha, ei kuitenkaan uuhen- ja kutunliha	30 %	Rajoittamaton	
0207 11 00 00 0207 12 00 00 0207 24 00 00 0207 25 00 00	Kokonainen kana ja kalkkuna, jäädytetty tai jäädytetty (*)	50 % + 5 % vuosittain 10 vuoden ajan <sup>(B)</sup>	400	2 artiklan 4 kohta
0207 13 00 29 0207 14 92 91	Kanan koipireisipalat ja siivet, luullisina paloina, jäädytetyt tai jäädytetyt (*)	50 % + 5 % vuosittain 10 vuoden ajan <sup>(B)</sup>	400	2 artiklan 4 kohta
0207 14 92 12	Kanan kokonaisten koipireisipalojen liha ilman nahkaa, luuton, mutta luiden poisto ei ole tapahtunut koneellisesti, jäädytetty (*)	50 % + 5 % vuosittain 10 vuoden ajan <sup>(B)</sup>	500	2 artiklan 4 kohta
0207 14 92 19	Muu kananliha, luuton, mutta luiden poisto ei ole tapahtunut koneellisesti, jauhamaton, jäädytetty (*)	50 % + 5 % vuosittain 10 vuoden ajan <sup>(B)</sup>	700	2 artiklan 4 kohta
0207 14 10 00	Kanan- ja kalkkunanliha, luuton, jauhettu ja jäädytetty (*)	70 %	100	2 artiklan 4 kohta
0207 27 10 00	Kalkkunanliha, luuton, jauhettu ja jäädytetty (*)	50 %	1 400	2 artiklan 4 kohta
0401 10 00 91 0401 20 00 91 0401 30 00 91	Iskukuumennettu maito	100 %	1 500	2 artiklan 4 kohta
0402 21 11 00 0402 21 19 00 0402 21 90 10 0402 21 90 91 0402 21 90 99	Täysmaitojauhe	20,20 %	3 200	2 artiklan 4 kohta
0402 21 19 00 0402 21 90 99	Täysmaitojauhe, yli 5 kg:n pakkausissa, mutta ei vähittäismyyn- tipakkauksissa	70 %	200	2 artiklan 4 kohta
0713 50 90 10 0713 50 90 90	Härkäpavut, silvityt, eivät kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettut	50 %	2 000	2 artiklan 4 kohta
0802 11 00 91 0802 11 00 99 0802 12 00 91 0802 12 00 99	Makeat mantelit, tuoreet tai kuiva- tut	100 %	200	2 artiklan 4 kohta

## ▼M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	0808 10 10 00	Tuoreet omenat, tullattaessa 1.2.–31.5. (luokka ”extra”)	100 %	4 000	2 artiklan 4 kohta
Ex	0808 10 90 10				
Ex	0808 10 90 20				
Ex	0808 10 90 90				
	1001 10 90 10 1001 10 90 90	Makaroni- eli durumvehnä (tullattaessa elokuusta toukokuuhun)	25 %	50 000	2 artiklan 4 kohta
	1001 90 90 10 1001 90 90 90	Speltivehnä, tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja (ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettu)	38 % 3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 1 ja 2 kohta <sup>(2)</sup>	2 artiklan 4 kohta
	1101 00 90 00 1103 11 00 20 1103 11 00 50	Tavallisesta vehnästä saatu hieno ja karkea jauho	38 %	100	2 artiklan 4 kohta
	1101 00 10 00 1103 11 00 30 1103 11 00 80 1103 11 00 01 1103 11 00 09 1103 11 00 41 1103 11 00 49	Makaroni- eli durumvehnästä saatu hieno ja karkea jauho	100 % kymmenessä 10 prosentin erässä	100	2 artiklan 4 kohta
Ex	1509 10 00 10/90	Ekstra-neitsytoliiviöljy	100 %	1 500	2 artiklan 4 kohta
Ex	1509 10 00 10/90	Neitsytoliiviöljy	100 %	500	2 artiklan 4 kohta
	1601 00 10 00 1601 00 99 10 1601 00 99 90 1602 20 00 21 1602 20 00 23 1602 20 00 29 1602 20 00 91 1602 20 00 99 1602 31 00 10 1602 31 00 91 1602 31 00 99 1602 32 10 00 1602 32 90 00 1602 39 00 10 1602 50 00 90 1602 90 00 91 1602 90 00 92 1602 90 00 99	Leikkeletuotteet (*)	10 %	1 000	2 artiklan 4 kohta

## ▼ M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike	Tavaran kuvaus (1)	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
		a	b	c
1902 11 00 10 1902 11 00 90 1902 19 00 19 1902 19 00 99 1902 20 00 10 1902 20 00 20 1902 20 00 30 1902 20 00 91 1902 20 00 99 1902 30 00 00 1902 40 11 10 1902 40 11 91 1902 40 11 99 1902 40 19 00 1902 40 91 10 1902 40 91 91 1902 40 91 99 1902 40 99 00	Makaronivalmisteet ja couscous	28,6 % (kuudennen vuoden lopussa 100 % lineaarisesti)	1 500	2 artiklan 4 kohta
1902 11 00 10 1902 11 00 90 1902 19 00 19 1902 19 00 99 1902 20 00 10 1902 20 00 20 1902 20 00 30 1902 20 00 91 1902 20 00 99 1902 30 00 00 1902 40 11 10 1902 40 11 91 1902 40 11 99 1902 40 19 00 1902 40 91 10 1902 40 91 91 1902 40 91 99 1902 40 99 00	Makaronivalmisteet ja couscous	28,60 %	3 050	2 artiklan 4 kohta
1902 11 00 20	Riisivermiselli	100 %	100	2 artiklan 4 kohta
1902 11 00 30 1902 19 00 11 1902 19 00 91	Gluteenia sisältävät dieettimakaronivalmisteet	100 %	200	2 artiklan 4 kohta

## ▼ M6

HS-nimike tai Marokon tullinimike		Tavaran kuvaus <sup>(1)</sup>	Suosituimmuustullin alennus (%)	Vuotuinen tariffikiintiö tai mainittua ajanjaksoa koskeva tariffikiintiö (nettotonnia)	Kiintiön ulkopuolinen tulli
			a	b	c
Ex	2002 90 10 00	Tomaatit, muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt (eivät kuitenkaan kokonaiset tai paloina olevat tomaatit), pakkauksen nettopaino suurempi 25 kg	100 %	1 000	2 artiklan 4 kohta
Ex	2002 90 90 11				
Ex	2002 90 90 19				
Ex	2002 90 90 91				
Ex	2002 90 90 99				
	2309 90 90 89	Rehuseokset	50 % (kymmenen vuoden jälkeen 100 %) <sup>(B)</sup>	30 000	2 artiklan 4 kohta

<sup>(1)</sup> Tavaran kuvauksen sanamuotoa pidetään ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjen soveltamista. Etuuskohtelu määräytyy tässä liitteessä HS-nimikkeen tai Marokon tullinimikkeen perusteella. Kun Marokon tullinimikkeen edessä on ex, etuuskohtelu määräytyy sekä kyseisen nimikkeen että sitä vastaavan tavaran kuvauksen perusteella.

<sup>(2)</sup> Jos tavallisen vehnän tuotanto Marokossa (P) ylittää 2,1 miljoonaa tonnia, tätä kiintiötä (Q) pienennetään käyttäen laskukaavaa  $Q = 2,59 - 0,73 * P$  (milj. tonnia); kiintiön pienennys on kuitenkin vähintään 400 000 tonnia, kun Marokon tuotanto on 3 000 000 tonnia tai enemmän.

<sup>(A)</sup> Kiintiön korotus tapahtuu tämän sopimuksen voimaantuloa seuraavasta toisesta vuodesta alkaen.

<sup>(B)</sup> Tuotteiden tulleja alennetaan 50 %, kun tämä sopimus tulee voimaan. Loput tulleista poistetaan lineaarisesti yhdeksässä yhtä suuressa erässä. (kymmenentenä vuotena tulli on 0 %).

<sup>(\*)</sup> Noudatetaan osapuolten sopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä hyväksymiä erityisedellytyksiä, jotka koskevat lihojen luokittelua ja tuonnissa sovellettavia kotieläinjalostusmääriä.

**▼M6***LIITE***Yhteinen julistus**

Osapuolet sopivat, että tulohintamekanismi säilytetään tässä sopimuksessa määrättyin ehdoin. Jos Euroopan unioni myöntää tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen edullisempia tulohintaa koskevia myönnytyksiä jollekin Välimeren kumppanimaalle, Euroopan unioni sitoutuu aloittamaan viipymättä neuvottelut antaakseen samat myönnytykset Marokolle.

Osapuolet aloittavat neuvottelut parantaakseen CN-koodeihin 0703 20 00 ja 0805 20 10 kuuluvien tuotteiden pääsyä markkinoille, kun pöytäkirjan N:o 1 liitteen b sarakkeessa vahvistetut kiintiötasot saavutetaan.

▼ **M4****PÖYTÄKIRJA N:o 4****Käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperä tuotteet) määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä****SISÄLLYSLUETTELO****I OSASTO****YLEISET MÄÄRÄYKSET**

1 artikla Määritelmät

**II OSASTO****KÄSITTEEN ”ALKUPERÄTUOTTEET” MÄÄRITTELY**

2 artikla Yleiset vaatimukset

3 artikla Kumulaatio yhteisössä

4 artikla Kumulaatio Marokossa

5 artikla Kokonaan tuotetut tuotteet

6 artikla Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet

7 artikla Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet

8 artikla Kelpuuttamisen yksikkö

9 artikla Tarvikkeet, varaosat ja työkalut

10 artikla Sarjat

11 artikla Neutraalit tekijät

**III OSASTO****ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET**

12 artikla Alueperiaate

13 artikla Suora kuljetus

14 artikla Näyttelyt

**IV OSASTO****TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN**

15 artikla Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen

**V OSASTO****ALKUPERÄSELVITYS**

16 artikla Yleiset vaatimukset

17 artikla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamismenettely

18 artikla Jälkikäteen annetut EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset

19 artikla EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen



**▼ M4**

20 artikla	EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella
21 artikla	Kirjanpidollinen erottelu
22 artikla	Kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen laatimisedellytykset
23 artikla	Valtuutettu viejä
24 artikla	Alkuperäselvityksen voimassaolo
25 artikla	Alkuperäselvityksen esittäminen
26 artikla	Tuonti osalähetyksinä
27 artikla	Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä
27 a artikla	Hankkijan ilmoitus
28 artikla	Todistusasiakirjat
29 artikla	Alkuperäselvitysten, hankkijan ilmoitusten ja todistusasiakirjojen säilyttäminen
30 artikla	Poikkeavuudet ja muotovirheet
31 artikla	Euroina ilmaistut määrät

## VI OSASTO

**HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT**

32 artikla	Keskinäinen avunanto
33 artikla	Alkuperäselvitysten tarkastaminen
33 a artikla	Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen
34 artikla	Riitojen ratkaiseminen
35 artikla	Seuraamukset
36 artikla	Vapaa-alueet

## VII OSASTO

**CEUTA JA MELILLA**

37 artikla	Pöytäkirjan soveltaminen
38 artikla	Erytisedellytykset

## VIII OSASTO

**LOPPUMÄÄRÄYKSET**

39 artikla	Pöytäkirjan muuttaminen
40 artikla	Kuljetettavina tai varastossa olevia tavaroita koskevat siirtymämääräykset

**Luettelo liitteistä**

Liite I:	Alkuhuomautukset liitteessä II olevaan luetteloon
Liite II:	Luettelo ei-alkuperäaineisiin sovellettavista valmistus- tai käsittelytoimista, jotka on tehtävä, jotta valmistettu tuote voi saada alkuperäaseman
Liite IIIa:	EUR.1-tavaratodistuksen ja EUR.1-tavaratodistuksen hakemuksen mallit

▼ **M4**

- Liite IIIb: EUR–MED-tavaratodistuksen ja EUR–MED-tavaratodistuksen hakemuksen mallit
- Liite IVa: Kauppalaskuilmoituksen teksti
- Liite IVb: EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen teksti
- Liite V: Hankkijan ilmoituksen malli
- Liite VI: Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen malli

Yhteiset julistukset

Yhteinen julistus Andorran ruhtinaskunnasta

Yhteinen julistus San Marinon tasavallasta

▼ **M4**I OSASTO  
YLEISET MÄÄRÄYKSET*1 artikla***Määritelmät**

Tätä pöytäkirjaa sovellettaessa tarkoitetaan

- a) ”valmistuksella” kaikenlaista valmistusta tai käsittelyä, myös kokoaamista tai erityistoimenpiteitä;
- b) ”aineksella” kaikkia aineosia, raaka-aineita, komponentteja, osia jne., joita käytetään tuotteen valmistuksessa;
- c) ”tuotteella” valmista tuotetta, vaikka se olisi tarkoitettu käytettäväksi myöhemmin toisessa valmistustoimessa;
- d) ”tavaroilla” sekä aineksia että tuotteita;
- e) ”tullausarvolla” tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen VII artiklan soveltamisesta 1994 tehdyn sopimuksen (WTO:n sopimus tullausarvosta) mukaisesti määritettyä arvoa;
- f) ”vapaasti tehtaalla -hinnalla” sille yhteisössä tai Marokossa olevalle valmistajalle, jonka yrityksessä viimeinen valmistus tai käsittely on suoritettu, tuotteesta maksettua vapaasti tehtaalla -hintaa, johon sisältyy kaikkien valmistuksessa käytettyjen aineiden arvo ja josta on vähennetty sisäiset verot, jotka palautetaan tai voidaan palauttaa valmista tuotetta vietäessä;
- g) ”ainesten arvolla” valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuontihetkellä tai, jos sitä ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa aineksista yhteisössä tai Marokossa maksettua hintaa;
- h) ”alkuperäainesten arvolla” tällaisten aineiden arvoa määriteltynä soveltuvin osin sovelletun g alakohdan mukaisesti;
- i) ”arvonlisäyksellä” vapaasti tehtaalla -hintaa, josta on vähennetty kaikkien sellaisten käytettyjen aineiden tullausarvo, jotka ovat sellaisten 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen muiden maiden, joihin voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteita, tai jos tullausarvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäinen todettavissa oleva aineksista yhteisössä tai Marokossa maksettu hinta;
- j) ”ryhmillä” ja ”nimikkeillä” harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän, jäljempänä tässä pöytäkirjassa ”harmonoitu järjestelmä” tai ”HS”, muodostavan nimikkeistön ryhmiä ja nimikkeitä (nelinumeroiset koodit);
- k) ilmaisulla ”luokitellaan” tuotteen tai aineksen luokittelua tiettyyn nimikkeeseen,
- l) ”lähetyksellä” tuotteita, jotka lähetetään samanaikaisesti yhdeltä viejältä yhdelle vastaanottajalle tai kuljetetaan yhdellä kuljetusasiakirjalla taikka, jos tällaista asiakirjaa ei ole, yhdellä kauppalaskulla viejältä vastaanottajalle;
- m) ”alueilla” myös aluevesiä.

▼ **M4**

## II OSASTO

**KÄSITTEEN ”ALKUPERÄTUOTTEET” MÄÄRITTELY***2 artikla***Yleiset vaatimukset**

1. Sopimusta sovellettaessa seuraavia tuotteita pidetään yhteisöstä peräisin olevina tuotteina eli yhteisön alkuperätuotteina:

- a) 5 artiklan mukaiset yhteisössä kokonaan tuotetut tuotteet;
- b) yhteisössä tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin siellä kokonaan tuotettuja aineksia, jos näille aineksille on suoritettu yhteisössä 6 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely;
- c) Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen pöytäkirjan N:o 4 mukaiset Euroopan talusalueen (ETA) alkuperätuotteet.

2. Sopimusta sovellettaessa seuraavia tuotteita pidetään Marokosta peräisin olevina tuotteina eli Marokon alkuperätuotteina:

- a) 5 artiklan mukaiset Marokossa kokonaan tuotetut tuotteet;
- b) Marokossa tuotetut tuotteet, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin siellä kokonaan tuotettuja aineksia, jos näille aineksille on suoritettu Marokossa 6 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely.

3. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan määräyksiä sovelletaan vain, jos toisaalta Marokon ja toisaalta ETA:n EFTA-valtioiden (Islanti, Liechtenstein ja Norja) välillä sovelletaan vapaakauppasopimusta.

*3 artikla***Kumulaatio yhteisössä**

1. Tuotteita pidetään yhteisön alkuperätuotteina, jos ne on tuotettu siellä käyttäen Bulgarian, Sveitsin (Liechtenstein mukaan luettuna)<sup>(1)</sup>, Islannin, Norjan, Romanian, Turkin tai yhteisön alkuperäaineksia, edellyttäen että kyseisiä aineksia on yhteisössä valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan määräysten soveltamista. Näiden ainesten ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

2. Tuotteita pidetään yhteisön alkuperätuotteina, jos ne on tuotettu siellä käyttäen Färsaarten tai minkä tahansa 27 ja 28 päivänä marraskuuta 1995 pidetyssä Euro-Välimeri-konferenssissa annettuun Barcelonan julistukseen perustuvaan Euro-Välimeri-kumppanuuteen osallistuvan maan alkuperäaineksia Turkia lukuun ottamatta, edellyttäen että kyseisiä aineksia on yhteisössä valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 1 kohdan määräysten soveltamista. Näiden ainesten ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

<sup>(1)</sup> Liechtensteinin ruhtinaskunnalla on tulliliitto Sveitsin kanssa, ja se on Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuoli.

▼ **M4**

3. Jos valmistusta tai käsittelyä ei ole yhteisössä suoritettu 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enempää, valmista tuotetta pidetään yhteisön alkuperätuotteena ainoastaan, jos siellä syntynyt arvonlisäys on suurempi kuin käytettyjen jonkin muun 1 ja 2 kohdassa tarkoitettun maan alkuperäainesten arvo. Jos näin ei ole, valmista tuotetta pidetään sen maan alkuperätuotteena, jonka yhteisössä suoritettussa valmistuksessa käytettyjen alkuperäainesten arvo on korkein.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen maiden alkuperätuotteet, joille ei suoriteta mitään valmistusta tai käsittelyä yhteisössä, säilyttävät alkuperänsä, jos ne viedään johonkin näistä maista.

4 a. Tämän pöytäkirjan 2 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sovellettaessa Marokossa, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään yhteisössä suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä yhteisössä. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään yhteisön alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on yhteisössä valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

5. Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota sovelletaan ainoastaan seuraavin edellytyksin:

a) alkuperäaseman saamiseen osallistuvien maiden ja määrämaan välillä sovelletaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXIV artiklan mukaista, etuuskohtelukauppaa koskevaa sopimusta;

b) ainekset ja tuotteet ovat saaneet alkuperäaseman sovellettaessa samanlaisia alkuperäsääntöjä kuin tämän pöytäkirjan säännöt;

ja

c) kumulaation soveltamisen vaatimusten täyttymisestä on ilmoitettu *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa ja Marokossa maan omia menettelyjä noudattaen.

Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota sovelletaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa julkaistussa ilmoituksessa ilmoitetusta päivämäärästä.

Yhteisö toimittaa Marokolle Euroopan yhteisöjen komission välityksellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen muiden maiden kanssa sovellettavia sopimuksia ja niiden voimaantuloa sekä niiden vastaavia alkuperäsääntöjä koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

#### 4 artikla

#### **Kumulaatio Marokossa**

1. Tuotteita pidetään Marokon alkuperätuotteina, jos ne on tuotettu siellä käyttäen Bulgarian, Sveitsin (Liechtenstein mukaan luettuna)<sup>(1)</sup>, Islannin, Norjan, Romanian, Turkin tai yhteisön alkuperäaineksia, edellyttäen että kyseisiä aineksia on Marokossa valmistettu tai käsitelty

<sup>(1)</sup> Liechtensteinin ruhtinaskunnalla on tulliliitto Sveitsin kanssa, ja se on Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuoli.

▼ **M4**

7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamista. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

2. Tuotteita pidetään Marokon alkuperätuotteina, jos ne on tuotettu siellä käyttäen Färsaarten tai minkä tahansa 27 ja 28 päivänä marraskuuta 1995 pidetyssä Euro-Välimeri-konferenssissa annettuun Barcelonan julistukseen perustuvaan Euro-Välimeri-kumppanuuteen osallistuvan maan alkuperäaineeksi Turkia lukuun ottamatta, edellyttäen että kyseisiä aineksia on Marokossa valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamista. Näiden aineiden ei tarvitse olla riittävästi valmistettuja tai käsiteltyjä.

3. Jos valmistusta tai käsittelyä ei ole Marokossa suoritettu 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enempää, valmista tuotetta pidetään Marokon alkuperätuotteena ainoastaan, jos siellä syntynyt arvonlisäys on suurempi kuin käytettyjen jonkin muun 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen maan alkuperäainesten arvo. Jos näin ei ole, valmista tuotetta pidetään sen maan alkuperätuotteena, jonka Marokossa suoritettussa valmistuksessa käytettyjen alkuperäainesten arvo on korkein.

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen maiden alkuperätuotteet, joille ei suoriteta mitään valmistusta tai käsittelyä Marokossa, säilyttävät alkuperänsä, jos ne viedään johonkin näistä maista.

4 a. Tämän pöytäkirjan 2 artiklan 2 kohdan b alakohtaa sovellettaessa yhteisössä, Algeriassa tai Tunisiassa suoritettuja valmistus- tai käsittelytoimia pidetään Marokossa suoritettuina, kun valmistetuille tuotteille myöhemmin suoritetaan valmistusta tai käsittelyä Marokossa. Jos tämän määräyksen mukaisesti alkuperätuotteiden valmistus on tapahtunut kahdessa tai useammassa kyseisistä maista, niitä pidetään Marokon alkuperätuotteina ainoastaan, jos kyseisiä tuotteita on Marokossa valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.

5. Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota sovelletaan ainoastaan seuraavin edellytyksin:

a) alkuperäaseman saamiseen osallistuvien maiden ja määrärajan välillä sovelletaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXIV artiklan mukaista, etuuskohtelukauppaa koskevaa sopimusta;

b) ainekset ja tuotteet ovat saaneet alkuperäaseman sovellettaessa samanlaisia alkuperäsääntöjä kuin tämän pöytäkirjan säännöt;

ja

c) kumulaation soveltamisen vaatimusten täyttymisestä on ilmoitettu *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa ja Marokossa maan omia menettelyjä noudattaen.

Tässä artiklassa määrättyä kumulaatiota sovelletaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa julkaistussa ilmoituksessa ilmoitetusta päivämäärästä.

Marokko toimittaa yhteisölle Euroopan yhteisöjen komission välityksellä 1 ja 2 kohdassa mainittujen muiden maiden kanssa sovellettavia sopimuksia ja niiden voimaantuloa sekä niiden vastaavia alkuperäsääntöjä koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

▼ **M4***5 artikla***Kokonaan tuotetut tuotteet**

1. Seuraavia tuotteita pidetään yhteisössä tai Marokossa kokonaan tuotettuina:

- a) niiden maaperästä tai merenpohjasta louhitut kivennäistuotteet;
- b) siellä korjatut kasvituotteet;
- c) siellä syntyneet ja kasvatetut elävät eläimet;
- d) siellä kasvatetuista elävistä eläimistä saadut tuotteet;
- e) siellä metsästämyllä tai kalastamalla saadut tuotteet;
- f) yhteisön tai Marokon alusten niiden aluevesien ulkopuolelta pyytämät merikalastustuotteet ja muut niiden merestä saamat tuotteet;
- g) niiden tehdasaluksilla ainoastaan f alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tuotteet;
- h) siellä kerätyt yksinomaan raaka-aineiden talteenottoon soveltuvat käytetyt tavarat, myös yksinomaan uudelleen pinnoitettaviksi tai jättekäyttöön soveltuvat käytetyt ulkorengaat;
- i) siellä suoritetuista valmistustoimista syntyneet jätteet ja romu;
- j) niiden aluevesien ulkopuolisesta merenpohjasta tai merenpohjan alaisista kerrostumista saadut tuotteet, jos niillä on yksinoikeus hyödyntää tätä merenpohjaa tai sen alaisia kerrostumia;
- k) siellä yksinomaan a–j alakohdassa tarkoitetuista tuotteista valmistetut tavarat.

2. Edellä 1 kohdan f ja g alakohdassa käytettyjä ilmaisuja ”yhteisön tai Marokon alukset” ja ”niiden tehdasalukset” sovelletaan ainoastaan aluksiin ja tehdasaluksiin:

- a) jotka on merkitty tai ilmoitettu yhteisön jäsenvaltion tai Marokon alusrekisteriin;
- b) jotka purjehtivat yhteisön jäsenvaltion tai Marokon lipun alla;
- c) jotka ovat vähintään puoliksi yhteisön jäsenvaltioiden tai Marokon kansalaisten tai sellaisen yhtiön omistuksessa, jonka kotipaikka sijaitsee jossakin näistä valtioista ja jonka johtaja tai johtajat, hallituksen tai hallintoneuvoston puheenjohtaja ja näiden elinten jäsenten enemmistö ovat yhteisön jäsenvaltioiden tai Marokon kansalaisia ja jonka pääomasta lisäksi henkilöyhtiöiden ja yhtiöiden, joiden osakkaiden vastuu on rajoitettu, osalta vähintään puolet kuuluu näille valtioille tai niiden julkisille laitoksille taikka kansalaisille;

**▼M4**

- d) joiden päällystö koostuu yhteisön jäsenvaltioiden tai Marokon kansalaisista;
- ja
- e) joiden miehistöstä vähintään 75 prosenttia on yhteisön jäsenvaltioiden tai Marokon kansalaisia.

*6 artikla***Riittävästi valmistetut tai käsitellyt tuotteet**

1. Sovelletaessa 2 artiklan määräyksiä pidetään tuotteita, jotka eivät ole kokonaan tuotettuja, riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä, jos liitteessä II olevassa luettelossa määrätyt edellytykset täyttyvät.

Näissä edellytyksissä ilmoitetaan kaikkien sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden osalta valmistus tai käsittely, joka on suoritettava valmistuksessa käytetyille ei-alkuperäaineiksille, ja niitä sovelletaan ainoastaan tällaisiin aineksiin. Siten jos tuotetta, joka on saanut alkuperäseman, koska se täyttää luettelossa määrätyt edellytykset, käytetään toisen tuotteen valmistuksessa, siihen ei sovelleta sitä tuotetta koskevia edellytyksiä, jonka valmistuksessa sitä käytetään, eikä sen valmistuksessa mahdollisesti käytettyjä ei-alkuperäaineisia oteta huomioon.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, ei-alkuperäaineisia, joita liitteessä II olevassa luettelossa määrättyjen edellytysten mukaan ei saa käyttää tuotteen valmistuksessa, saa kuitenkin käyttää, jos

- a) niiden yhteisarvo on enintään 10 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;
- b) mitään niistä prosenttimääristä, jotka luettelossa annetaan ei-alkuperäainesten enimmäisarvoksi, ei ylitetä tämän kohdan soveltamisen johdosta.

Tätä kohtaa ei sovelleta harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmän tuotteisiin.

3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan määräyksiä sovelletaan, jollei 7 artiklassa toisin määrätä.

*7 artikla***Riittämättömät valmistus- tai käsittelytoimet**

1. Seuraavia valmistus- tai käsittelytoimia pidetään riittämättöminä antamaan alkuperäasema riippumatta siitä, täytyvätkö 6 artiklan vaatimukset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista:

- a) toimenpiteet tuotteiden kunnan säilymisen varmistamiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana;
- b) kollien jakaminen ja yhdistäminen;
- c) pesu, puhdistus; pölyn, oksidin, öljyn, maalin tai muun peiteaineen poistaminen;



**▼ M4**

- d) tekstiilien silytys tai prässäys;
- e) yksinkertainen maalaus ja kiillotus;
- f) viljan ja riisin esikuorinta, hiominen osittain tai kokonaan, kiillotus ja lasitus;
- g) sokerin värjäys tai sokeripalojen muodostus;
- h) hedelmien, pähkinöiden ja vihannesten kuoriminen ja kivien poisto;
- i) teroitus, yksinkertainen hiominen tai yksinkertainen leikkaaminen;
- j) seulonta, lajittelu, luokittelu, ryhmittely, yhteensovitus (myös tavaroiden järjestäminen sarjoiksi);
- k) yksinkertainen pullotus, tölkitys, pussitus, koteloihin tai rasioihin pakkaaminen, kartongille tai levyille kiinnittäminen ja kaikki muut yksinkertaiset pakkaustoimenpiteet;
- l) merkkien, nimilappujen, logojen ja muiden vastaavanlaisten tunnus-ten kiinnittäminen tai painaminen tuotteisiin tai niiden pakkauksiin;
- m) erilaistenkin tuotteiden yksinkertainen sekoittaminen;
- n) osien yksinkertainen yhdistäminen kokonaiseksi tuotteeksi tai tuotteiden purkaminen osiin;
- o) kahden tai useamman a–n alakohdassa mainitun toimenpiteen toteuttaminen yhdessä;
- p) eläinten teurastus.

2. Kaikki tietylle tuotteelle joko yhteisössä tai Marokossa suoritettut toimenpiteet on otettava kokonaisuutena huomioon määritettäessä, pidetäänkö tälle tuotteelle suoritettua valmistusta tai käsittelyä 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla riittämättömänä.

*8 artikla***Kelpuuttamisen yksikkö**

1. Kelpuuttamisen yksikkö tämän pöytäkirjan määräyksiä sovellettaessa on se tuote, jota pidetään perusyksikkönä määritettäessä nimike harmonoidun järjestelmän nimikkeistön mukaan.

Tästä seuraa, että

- a) kun tavararyhmästä tai -yhdistelmästä koostuva tuote luokitellaan harmonoidun järjestelmän mukaan yhteen ainoaan nimikkeeseen, tämä kokonaisuus muodostaa kelpuuttamisen yksikön;
- b) kun lähetys koostuu useasta samanlaisesta tuotteesta, jotka luokitellaan samaan harmonoidun järjestelmän nimikkeeseen, tämän pöytäkirjan määräyksiä sovelletaan kuhunkin tuotteeseen erikseen.

**▼M4**

2. Jos harmonoidun järjestelmän 5 yleisen tulkintasäännön mukaan pakkausta pidetään tuotteeseen kuuluvana luokiteltaessa, sitä on pidettävä tuotteeseen kuuluvana myös alkuperää määritettäessä.

*9 artikla***Tarvikkeet, varaosat ja työkalut**

Tarvikkeiden, varaosien ja työkalujen, jotka toimitetaan yhdessä laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa, jotka kuuluvat tavanomaisena varustuksena tähän laitteistoon, koneeseen, laitteeseen tai ajoneuvoon ja jotka sisältyvät sen hintaan taikka joita ei laskuteta erikseen, katsotaan muodostavan kyseisen laitteiston, koneen, laitteen tai ajoneuvon kanssa yhden kokonaisuuden.

*10 artikla***Sarjat**

Harmonoidun järjestelmän 3 yleisen tulkintasäännön mukaisia sarjoja pidetään alkuperätuotteina, jos kaikki sarjaan kuuluvat tuotteet ovat alkuperätuotteita. Jos sarja koostuu sekä alkuperätuotteista että ei-alkuperätuotteista, sitä on kuitenkin kokonaisuutena pidettävä alkuperätuotteena, jos ei-alkuperätuotteiden arvo on enintään 15 prosenttia sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta.

*11 artikla***Neutraalit tekijät**

Määritettäessä, onko tuote alkuperätuote, ei ole tarpeen todeta seuraavien tuotteen valmistuksessa käytettyjen tuotteiden alkuperää:

- a) energia ja polttoaineet;
- b) laitokset ja laitteistot;
- c) koneet ja työkalut;
- d) tavarat, jotka eivät sisälly ja joiden ei ole tarkoitus sisältyä tuotteen lopulliseen koostumukseen.

## III OSASTO

**ALUEESEEN LIITTYVÄT VAATIMUKSET***12 artikla***Alueperiaate**

1. Edellä II osastossa alkuperäaseman saamiselle määrättyjen edellytysten on täyttyvä keskeytyksettä yhteisössä tai Marokossa, jollei 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa, 3 ja 4 artiklassa ja tämän artiklan 3 kohdassa toisin määrätä.

2. Jos yhteisöstä tai Marokosta johonkin muuhun maahan vietyt alkuperätuotteet palautetaan, niitä on, jollei 3 ja 4 artiklassa toisin määrätä, pidettävä ei-alkuperätuotteina, jollei tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voida osoittaa, että

**▼M4**

a) palautetut tavarat ovat samoja kuin maastaviedyt tavarat;

ja

b) niille ei ole suoritettu kyseisessä maassa tai viennin aikana muita kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavia toimenpiteitä.

3. Yhteisön tai Marokon ulkopuolella suoritettu valmistus tai käsittely yhteisöstä tai Marokosta viedyille ja niihin jälleentuoduille aineksille ei vaikuta alkuperäaseman saamiseen II osastossa määrätyillä edellytyksillä, jos

a) kyseiset ainekset ovat yhteisössä tai Marokossa kokonaan tuotettuja tai niitä on ennen niiden vientiä valmistettu tai käsitelty siellä 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän;

ja

b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla voidaan osoittaa, että

i) jälleentuodut tavarat on saatu vietyjä aineksia valmistamalla tai käsittelemällä,

ja

ii) yhteisön tai Marokon ulkopuolella tämän artiklan määräyksiä soveltamalla yhteensä saavutettu arvonlisäys on enintään 10 prosenttia sen valmiin tuotteen, jolle alkuperäasemaa vaaditaan, vapaasti tehtaalla -hinnasta.

4. Sovellettaessa 3 kohdan määräyksiä II osastossa määrättyjä edellytyksiä alkuperäaseman saamiselle ei sovelleta yhteisön tai Marokon ulkopuolella suoritettuun valmistukseen tai käsittelyyn. Kuitenkin silloin, kun valmiin tuotteen alkuperäaseman määrittämiseksi sovelletaan liitteessä II olevan luettelon mukaista sääntöä, joka määrää kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten enimmäisarvon, asianomaisen osapuolen alueella käytettyjen ei-alkuperäainesten yhteisarvo ja tämän artiklan määräysten mukaisesti yhteisön tai Marokon ulkopuolella yhteensä saavutettu arvonlisäys yhteen laskettuina eivät saa ylittää mainittua prosenttimäärää.

5. Sovellettaessa 3 ja 4 kohdan määräyksiä ”yhteensä saavutettu arvonlisäys” tarkoittaa kaikkia yhteisön tai Marokon ulkopuolella syntyneitä kustannuksia, mukaan lukien siellä käytettyjen aineiden arvo.

6. Edellä olevan 3 ja 4 kohdan määräyksiä ei sovelleta tuotteisiin, jotka eivät täytä liitteessä II olevassa luettelossa mainittuja edellytyksiä ja joita voidaan pitää riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä vain soveltamalla 6 artiklan 2 kohdassa määrättyä yleistä poikkeusta.

7. Edellä olevan 3 ja 4 kohdan määräyksiä ei sovelleta tuotteisiin, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmään.

▼ **M4**

8. Tämän artiklan mukainen valmistus tai käsittely yhteisön tai Marokon ulkopuolella tapahtuu ulkoisena jalostusmenettelynä tai sen kaltaisessa järjestelmässä.

*13 artikla***Suora kuljetus**

1. Sopimuksen mukaista etuuskohtelua sovelletaan ainoastaan tämän pöytäkirjan vaatimukset täyttäviin tuotteisiin, joiden kuljetus tapahtuu suoraan yhteisön ja Marokon välillä tai sellaisten 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen muiden maiden alueiden kautta, joihin voidaan soveltaa kumulaatiota. Yhden lähetyksen muodostavat tuotteet voidaan kuitenkin kuljettaa muiden alueiden kautta, tarvittaessa uudelleenlastaten tai väliaikaisesti varastoiden näillä alueilla, jos tuotteet pysyvät kauttakuljetus- tai varastointimaan tulliviranomaisten valvonnassa ja niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin purkaminen tai uudelleenlastaus tai niiden kunnon säilyttämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

Alkuperä tuotteet voidaan kuljettaa putkijohdoissa muiden kuin yhteisön tai Marokon alueiden kautta.

2. Edellä 1 kohdassa määrättyjen edellytysten täyttyminen osoitetaan tuojamaan tulliviranomaisille esittämällä

- a) yksi ainoa kuljetusasiakirja, jolla tavarat on kuljetettu viejämäasta kauttakuljetusmaan kautta; tai
- b) kauttakuljetusmaan tulliviranomaisten antama todistus, jossa
  - i) on tarkka kuvaus tuotteista,
  - ii) ilmoitetaan tuotteiden purkamisen ja uudelleenlastauksen päivämäärät ja tarvittaessa käytettyjen alusten tai muiden kuljetusvälineiden nimet,

ja

- iii) vahvistetaan ne olosuhteet, joissa tavarat ovat olleet kauttakuljetusmaassa; tai
- c) jos edellä mainittuja ei ole, muita asian kannalta olennaisia asiakirjoja.

*14 artikla***Näyttelyt**

1. Alkuperä tuotteille, jotka on lähetetty muussa kuin sellaisessa 3 ja 4 artiklassa tarkoitettussa maassa, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, pidettävään näyttelyyn ja jotka myydään näyttelyn jälkeen yhteisöön tai Marokkoon tuotaviksi, myönnetään tuonnissa sopimuksen määräysten mukaiset etuudet, jos tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että

- a) viejä on lähettänyt nämä tuotteet yhteisöstä tai Marokosta maahan, jossa näyttely pidetään, ja pitänyt niitä siellä näytteillä;

▼ **M4**

b) kyseinen viejä on myynyt tai muuten luovuttanut tuotteet yhteisössä tai Marokossa olevalle vastaanottajalle;

c) tuotteet on lähetetty näyttelyn aikana tai välittömästi sen jälkeen siinä tilassa, jossa ne lähetettiin näyttelyä varten;

ja

d) sen jälkeen kun tuotteet on lähetetty näyttelyyn, niitä ei ole käytetty muihin tarkoituksiin kuin tässä näyttelyssä esittelyyn.

2. Alkuperäselvitys on annettava tai laadittava V osaston määräysten mukaisesti ja esitettävä tavanomaisella tavalla tuojamaan tulliviranomaisille. Siinä on ilmoitettava näyttelyn nimi ja osoite. Tarvittaessa voidaan vaatia kirjallinen lisäselvitys olosuhteista, joissa tuotteita on pidetty näytteillä.

3. Edellä olevan 1 kohdan määräyksiä sovelletaan kaikkiin kaupan, teollisuuden, maatalouden ja käsiteollisuuden näyttelyihin, messuihin tai niiden kaltaisiin julkisiin esittelytilaisuuksiin, joita ei ole järjestetty yksityisiin tarkoituksiin kaupoissa tai liiketiloissa ulkomaisten tuotteiden myymiseksi ja joiden aikana tuotteet pysyvät tullivalvonnassa.

## IV OSASTO

**TULLINPALAUTUS TAI TULLEISTA VAPAUTTAMINEN***15 artikla***Tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltäminen**

1. a) Ei-alkuperäaineiksille, joita on käytetty sellaisten tuotteiden valmistuksessa, jotka ovat yhteisön, Marokon tai jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperätuotteita ja joille on annettu tai laadittu alkuperäselvitys V osaston määräysten mukaisesti, ei myönnetä yhteisössä tai Marokossa tullinpalautusta tai vapautusta tulleista missään muodossa.

b) Harmonoidun järjestelmän 3 ryhmään ja nimikkeisiin 1604 ja 1605 kuuluville tuotteille, jotka ovat 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisia yhteisön alkuperätuotteita ja joille on annettu tai laadittu alkuperäselvitys V osaston määräysten mukaisesti, ei myönnetä yhteisössä tullinpalautusta tai vapautusta tulleista missään muodossa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa sovelletaan kaikkiin tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen osittaista tai täydellistä palauttamista tai peruuttamista tai niistä vapauttamista koskeviin järjestelyihin, joita yhteisö tai Marokko soveltaa valmistuksessa käytettyihin aineksiin ja edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, kun tällaista palauttamista, peruuttamista tai vapauttamista nimenomaisesti tai tosiasiallisesti sovelletaan siinä tapauksessa, että näistä aineksista valmistetut tuotteet viedään maasta, mutta ei siinä tapauksessa, että ne on tarkoitettu kotimaiseen käyttöön siellä.

▼ **M4**

3. Alkuperäselvityksessä tarkoitettujen tuotteiden viejän on oltava valmis milloin tahansa tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan, että tuotteiden valmistuksessa käytetyistä ei-alkuperäaineista ei ole saatu tullinpalautusta ja että kaikki tällaisiin aineksiin sovellettavat tullit tai vaikutukseltaan niitä vastaavat maksut on tosiasiallisesti maksettu.

4. Edellä olevan 1–3 kohdan määräyksiä sovelletaan ei-alkuperätuotteiden osalta myös 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin pakkauksiin, 9 artiklassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin, varaosiin ja työkaluihin ja 10 artiklassa tarkoitettuihin sarjaan kuuluviin tuotteisiin.

5. Edellä olevan 1–4 kohdan määräykset koskevat ainoastaan aineksia, jollaisiin tätä sopimusta sovelletaan. Näissä määräyksissä ei liioin estetä soveltamasta maataloustuotteisiin viennin yhteydessä sopimuksen määräysten mukaista vientitukijärjestelmää.

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta, jos tuotteita pidetään yhteisön tai Marokon alkuperätuotteina soveltamatta kumulatiota jonkin 3 ja 4 artiklassa tarkoitettua muun maan alkuperäaineisiin.

7. Sen estämättä, mitä edellä 1 kohdassa määrätään, Marokko voi, harmonoidun järjestelmän 1–24 ryhmän tuotteita lukuun ottamatta, soveltaa sellaisia tullien tai vaikutukseltaan niitä vastaavien maksujen palauttamista tai niistä vapauttamista koskevia järjestelyjä, joita sovelletaan alkuperätuotteiden valmistuksessa käytettyihin ei-alkuperäaineisiin, seuraavien määräysten mukaisesti:

- a) harmonoidun järjestelmän 25–49 ja 64–97 ryhmään kuuluvista tuotteista kannetaan 5 prosentin tulli tai Marokossa voimassa oleva tulli, jos se on pienempi;
- b) harmonoidun järjestelmän 50–63 ryhmään kuuluvista tuotteista kannetaan 10 prosentin tulli tai Marokossa voimassa oleva tulli, jos se on pienempi.

Tämän kohdan määräyksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2009 ja niitä voidaan tarkistaa yhteisellä sopimuksella.

## V OSASTO

## ALKUPERÄSELVITYS

## 16 artikla

## Yleiset vaatimukset

1. Yhteisön alkuperä tuotteet saavat Marokkoon tuotaessa ja Marokon alkuperä tuotteet saavat yhteisöön tuotaessa sopimuksen määräysten mukaiset etuudet, jos niistä esitetään jokin seuraavista alkuperäselvityksistä:

a) liitteessä IIIa esitetyn mallin mukainen EUR.1-tavaratodistus;

b) liitteessä IIIb esitetyn mallin mukainen EUR–MED-tavaratodistus;

▼ **M4**

c) 22 artiklan 1 kohdassa mainituissa tapauksissa ilmoitus, jäljempänä ”kauppalaskuilmotus” tai ”EUR–MED-kauppalaskuilmotus”, jonka viejä antaa kauppalaskussa, lähetysluettelossa tai muussa sellaisessa kaupallisessa asiakirjassa, jossa tuotteiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi; kauppalaskuilmotusten tekstit ovat liitteissä IVa ja b.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa määrätään, tämän pöytäkirjan mukaiset alkuperätuotteet saavat 27 artiklassa mainituissa tapauksissa sopimuksen määräysten mukaiset etuudet ilman, että on tarpeen esittää mitään 1 kohdassa tarkoitettuja alkuperäselvityksistä.

*17 artikla***EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antamismenettely**

1. Viejamaan tulliviranomaiset antavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen viejän tai tämän valtuuttaman edustajan viejän vastuulla tekemästä kirjallisesta hakemuksesta.

2. Tätä varten viejä tai tämän valtuuttama edustaja täyttää sekä EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen että hakemuslomakkeen, joiden mallit esitetään liitteissä IIIa ja b. Nämä lomakkeet täytetään jollakin niistä kielistä, joilla sopimus on tehty, ja viejamaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jos lomakkeet täytetään käsin, ne on täytettävä musteella painokirjaimin. Tuotteiden kuvaus on merkittävä sille varattuun kohtaan jättämättä väliin tyhjiä rivejä. Jos kohtaa ei täytetä kokonaan, kuvauksen viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva ja täyttämätön tila on suljettava viivalla.

3. EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusta hakevan viejän on oltava valmis milloin tahansa sen viejamaan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus annetaan, esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan tuotteiden alkuperäasema sekä tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttyminen.

4. Yhteisön jäsenvaltion tai Marokon tulliviranomaiset antavat EUR.1-tavaratodistuksen seuraavissa tapauksissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 kohdan soveltamista:

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön tai Marokon alkuperätuotteina soveltamatta kumulaatiota jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin ja tuotteet täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset,

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää jonkin sellaisen 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun muun maan, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteina, soveltamatta kumulaatiota jonkin 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-kauppalaskuilmotus,

▼ **M4**

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön tai Marokon alkuperä-tuotteina 3 artiklan 4 a kohdassa ja 4 artiklan 4 a kohdassa tarkoi-tettua kumulaatiota soveltamalla ja ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

5. Yhteisön jäsenvaltion tai Marokon tulliviranomaiset antavat EUR-MED-tavaratodistuksen, jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön, Marokon tai jonkin muun sellaisen 3 ja 4 artiklassa tarkoitettun maan, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteina ja jos ne täyttä-vät tämän pöytäkirjan vaatimukset ja

— kumulaatiota on sovellettu jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettun maan alkuperäaineisiin, tai

— tuotteita voidaan käyttää aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi johonkin muuhun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuun maahan suuntautuvaan vientiin, tai

— tuotteet voidaan jälleenviedä määrämaasta johonkin muuhun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuun maahan.

6. EUR-MED-tavaratodistuksen 7 kohdassa on oltava jompikumpi seuraavista englanninkielisistä ilmaisuista:

— jos alkuperä on saatu soveltamalla kumulaatiota yhden tai useamman 3 ja 4 artiklassa tarkoitettun maan alkuperäaineisiin:

”CUMULATION APPLIED WITH ...”(maan nimi / maiden nimet)

— jos alkuperä on saatu soveltamatta kumulaatiota yhden tai useamman 3 ja 4 artiklassa tarkoitettun maan alkuperäaineisiin:

”NO CUMULATION APPLIED”.

7. EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistuksen antavien tulliviranomais-ten on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tuotteiden alkuperä-aseman ja tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttymisen tarkasta-miseksi. Tätä tarkoitusta varten ne voivat vaatia mitä tahansa todistus-aineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeellisina pitämiään tarkastuksia. Niiden on valvottava myös, että 2 kohdassa tarkoitettut lomakkeet täytetään asianmukaisesti. Ne tarkastavat erityisesti, että tuo-tekuvaukselle varattu kohta on täytetty siten, että siihen on mahdotonta tehdä vilpillisiä lisäyksiä.

8. EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistuksen antopäivä merkitään ta-varatodistuksen 11 kohtaan.

9. Tulliviranomaiset antavat EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistuk-sen, ja se annetaan viejän käyttöön heti, kun vienti on tosiasiallisesti tapahtunut tai varmistunut.



## ▼M4

## 18 artikla

**Jälkikäteen annetut EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukset**

1. Sen estämättä, mitä 17 artiklan 9 kohdassa määrätään, EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus voidaan poikkeuksellisesti antaa siihen merkittyjen tuotteiden viennin jälkeen, jos

a) sitä ei ole annettu vientihetkellä erehdysten, tahattomien laiminlyöntien tai erityisolosuhteiden vuoksi;

tai

b) tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus on annettu, mutta sitä ei ole tuonnissa hyväksytty teknisistä syistä.

2. Sen estämättä mitä 17 artiklan 9 kohdassa määrätään, EUR–MED-tavaratodistus voidaan antaa sellaisten siihen merkittyjen tuotteiden viennin jälkeen, joille on annettu EUR.1-tavaratodistus vientihetkellä, jos tulliviranomaisia tyydyttävällä tavalla osoitetaan, että 17 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät.

3. Sovelletaessa 1 ja 2 kohtaa viejän on ilmoitettava hakemuksessaan EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistukseen merkittyjen tuotteiden vientipaikka ja -päivä sekä perusteet pyynnölleen.

4. Tulliviranomaiset voivat antaa EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen jälkikäteen vasta todettuaan viejän hakemuksessa annettujen tietojen olevan vastaavien asiakirjojen mukaisia.

5. Jälkikäteen annettuihin EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksiin on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:

”ISSUED RETROSPECTIVELY”.

EUR–MED-tavaratodistuksiin, jotka annetaan jälkikäteen 2 kohtaa soveltaen, on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:

”ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no ...[antopäivämäärä ja -paikka])”.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettu merkintä tehdään EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen 7 kohtaan.

## 19 artikla

**EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen antaminen**

1. Jos EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus varastetaan tai se katoaa tai tuhoutuu, viejä voi pyytää todistuksen antaneilta tulliviranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella.

▼ **M4**

2. Näin annettuun kaksoiskappaleeseen on tehtävä seuraava englanninkielinen merkintä:

”DUPLICATE”.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu merkintä tehdään EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen kaksoiskappaleen 7 kohtaan.

4. Kaksoiskappale, johon on merkittävä alkuperäisen EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antopäivämäärä, on voimassa kyseisestä päivästä alkaen.

*20 artikla*

**EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen antaminen aikaisemmin annetun tai laaditun alkuperäselvityksen perusteella**

Kun alkuperä tuotteet asetetaan yhteisössä tai Marokossa tullitoimipaikan valvontaan, alkuperäinen alkuperäselvitys voidaan korvata yhdellä tai useammalla EUR.1-tai EUR–MED-tavaratodistuksella kaikkien näiden tuotteiden tai niistä osan lähettämiseksi muualle yhteisöön tai Marokkoon. Korvaavan EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen tai -tavaratodistukset antaa se tullitoimipaikka, jonka valvontaan tuotteet asetetaan.

*21 artikla*

**Kirjanpidollinen erottelu**

1. Jos samanlaisten tai keskenään korvattavissa olevien alkuperä- ja ei-alkuperäainesten erillisvarastointi aiheuttaa huomattavia kustannuksia tai merkittäviä vaikeuksia, tulliviranomaiset voivat asianomaisten kirjallisesta pyynnöstä antaa luvan käyttää niin kutsuttua ”kirjanpidollisen erottelun” menetelmää, jäljempänä ”menetelmä”, kyseisten varastojen hallinnoimiseksi.

2. Menetelmää käytettäessä on pystyttävä varmistamaan, että tietyinä viiteajanjaksona tuotettujen tuotteiden, joita voidaan pitää ”alkuperä tuotteina”, lukumäärä on sama kuin jos varastot olisivat olleet fyysisesti erillään.

3. Tulliviranomaiset voivat myöntää 1 kohdassa tarkoitetun luvan asianmukaisina pitämillään edellytyksillä.

4. Menetelmää on sovellettava ja sen soveltaminen dokumentoitava siinä maassa sovellettavien yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisesti, jossa tuote valmistetaan.

5. Menetelmän käyttöön luvan saanut voi tapauksen mukaan antaa tai hakea alkuperäselvityksiä tuotemäärälle, jonka voidaan katsoa muodostuvan alkuperä tuotteista. Luvan saaneen on tulliviranomaisten pyynnöstä annettava selvitys siitä, kuinka määriä on hallinnoitu.

6. Tulliviranomaiset valvovat luvan käyttöä ja voivat milloin tahansa peruuttaa sen, jos luvan saanut käyttää sitä sääntöjenvastaisesti tai ei täytä jotain muuta tässä pöytäkirjassa vahvistettua edellytystä.

▼ **M4**

## 22 artikla

**Kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen laatimisedellytykset**

1. Edellä 16 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen voi laatia

a) jäljempänä 23 artiklassa tarkoitettu valtuutettu viejä;

tai

b) kuka tahansa viejä yhdestä tai useammasta kollista muodostuvalle, yhteensä enintään 6 000 euron arvosta alkuperätuotteita sisältävälle lähetykselle.

2. Kauppalaskuilmoitus voidaan laatia seuraavissa tapauksissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista:

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön tai Marokon alkuperätuotteina soveltamatta kumulaatiota jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin ja tuotteet täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset;

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää jonkin sellaisen 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun muun maan, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteina, soveltamatta kumulaatiota jonkin 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin, ja tuotteet täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset, edellyttäen että alkuperämaassa on annettu EUR–MED-tavaratodistus tai EUR–MED-kauppalaskuilmoitus;

— jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön tai Marokon alkuperätuotteina 3 artiklan 4 a kohdassa ja 4 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua kumulaatiota soveltamalla ja ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

3. EUR–MED-kauppalaskuilmoitus voidaan laatia, jos kyseisiä tuotteita voidaan pitää yhteisön, Marokon tai jonkin muun sellaisen 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan, johon voidaan soveltaa kumulaatiota, alkuperätuotteina ja jos ne täyttävät tämän pöytäkirjan vaatimukset ja

— kumulaatiota on sovellettu jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin, tai

— tuotteita voidaan käyttää aineksina kumulaation yhteydessä tuotteiden valmistamiseksi johonkin muuhun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuun maahan suuntautuvaan vientiin, tai

— tuotteet voidaan jälleenviedä määrämaasta johonkin muuhun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuun maahan.

4. EUR–MED-kauppalaskuilmoituksessa on oltava jompikumpi seuraavista englanninkielisistä ilmaisista:

**▼M4**

- jos alkuperä on saatu soveltamalla kumulaatiota yhden tai useamman 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin:

”CUMULATION APPLIED WITH ...”(maan nimi / maiden nimet)

- jos alkuperä on saatu soveltamatta kumulaatiota yhden tai useamman 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperäaineisiin:

”NO CUMULATION APPLIED”.

5. Viejän, joka laatii kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen, on oltava valmis milloin tahansa viejämään tulliviranomaisten pyynnöstä esittämään kaikki tarvittavat asiakirjat, joilla todistetaan tuotteiden alkuperäasema ja tämän pöytäkirjan muiden vaatimusten täyttyminen.

6. Viejä laatii kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen kirjoittamalla koneella, leimaamalla tai painamalla kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun kaupalliseen asiakirjaan liitteissä IVa ja b olevan tekstin mukaisen ilmoituksen käyttäen yhtä näissä liitteissä annetuista erikielisistä toisinoista ja viejämään sisäisen lainsäädännön mukaisesti. Jos ilmoitus kirjoitetaan käsin, se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

7. Kauppalaskuilmoituksessa ja EUR–MED-kauppalaskuilmoituksessa on oltava viejän käsin kirjoittama alkuperäinen allekirjoitus. Jäljempänä 23 artiklassa tarkoitettua valtuutettua viejää ei kuitenkaan voida allekirjoittamaan tällaisia ilmoituksia, jos hän antaa viejämään tulliviranomaisille kirjallisen sitoumuksen, että hän ottaa jokaisesta kauppalaskuilmoituksesta, josta hänet voidaan tunnistaa, täyden vastuun, niin kuin hän olisi käsin allekirjoittanut sen.

8. Viejä voi laatia kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen, kun siinä tarkoitetut tuotteet viedään maasta tai viennin jälkeen, jos se esitetään tuojamaassa viimeistään kahden vuoden kuluttua siitä, kun siinä tarkoitetut tuotteet on tuotu maahan.

### 23 artikla

#### Valtuutettu viejä

1. Viejämään tulliviranomaiset voivat antaa sellaiselle viejälle, jäljempänä ”valtuutettu viejä”, joka harjoittaa sopimuksen soveltamisalaa kuuluvien tuotteiden usein tapahtuvaa vientiä, luvan laatia kauppalaskuilmoituksia tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksia tuotteiden arvosta riippumatta. Tällaista lupaa hakevan viejän on annettava kaikki tulliviranomaisten tarpeellisina pitämät takeet tuotteiden alkuperäaseman ja muiden tässä pöytäkirjassa asetettujen vaatimusten täyttymisen tarkastamiseksi.

2. Tulliviranomaiset voivat asettaa valtuutetun viejän aseman myöntämiseksi kaikki tarpeellisina pitämänsä edellytykset.

**▼M4**

3. Tulliviranomaiset antavat valtuutetulle viejälle tullin lupanumeron, joka merkitään kauppalaskuilmoitukseen tai EUR-MED-kauppalaskuilmoitukseen.
4. Tulliviranomaiset valvovat valtuutetun viejän luvankäyttöä.
5. Tulliviranomaiset voivat milloin tahansa peruuttaa luvan. Niiden on tehtävä näin silloin, kun valtuutettu viejä ei enää anna 1 kohdassa tarkoitettuja takeita, ei enää täytä 2 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä tai muutoin käyttää lupaa väärin.

*24 artikla***Alkuperäselvityksen voimassaolo**

1. Alkuperäselvitys on voimassa neljä kuukautta siitä päivästä, jona se on annettu viejämaassa, ja se on esitettävä mainitun ajan kuluessa tuojamaan tulliviranomaisille.
2. Alkuperäselvitykset, jotka esitetään tuojamaan tulliviranomaisille 1 kohdassa mainitun esittämismääräajan päätyttyä, voidaan hyväksyä etu-uskohtelun soveltamista varten, jos nämä asiakirjat ovat jääneet esittämättä ennen määräajan päättymistä poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi.
3. Muissa myöhästymistapauksissa tuojamaan tulliviranomaiset voivat hyväksyä alkuperäselvitykset, jos tuotteet on esitetty niille ennen mainitun määräajan päättymistä.

*25 artikla***Alkuperäselvityksen esittäminen**

Alkuperäselvitys on esitettävä tuojamaan tulliviranomaisille kyseisessä maassa sovellettavien menettelyjen mukaisesti. Mainitut viranomaiset voivat vaatia alkuperäselvityksen käännökseen ja ne voivat lisäksi vaatia, että tuontitavarailmoitusta täydennetään tuojan vakuutuksella siitä, että tuotteet täyttävät sopimuksen soveltamiseksi vaadittavat edellytykset.

*26 artikla***Tuonti osalähetyksinä**

Jos tuojan pyynnöstä harmonoidun järjestelmän XVI ja XVII jaksoon tai nimikkeisiin 7308 ja 9406 kuuluva harmonoidun järjestelmän yleisessä tulkintasäännössä 2 a tarkoitettu osiin purettu tai kokoamaton tuote tuodaan maahan osalähetyksinä tuojavaltion tulliviranomaisten määräämin edellytyksin, tulliviranomaisille esitetään tällaisesta tuotteesta yksi alkuperäselvitys ensimmäistä osalähetystä tuotaessa.

▼ **M4***27 artikla***Poikkeukset alkuperäselvityksen esittämisestä**

1. Yksityishenkilöiden yksityishenkilöille pikkulähetyksinä lähetettävät tuotteet ja matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvät tuotteet voidaan tuoda maahan alkuperätuotteina ilman, että alkuperäselvityksen esittämistä vaaditaan, jos kyseessä ei ole kaupallinen tuonti ja tuotteiden on ilmoitettu täyttävän tässä pöytäkirjassa määrätyt vaatimukset ja kun ei ole syytä epäillä annetun ilmoituksen todenmukaisuutta. Jos tuotteet lähetetään postitse, tämä ilmoitus voidaan tehdä tullilueteloon CN22/CN23 tai tähän asiakirjaan liitettävälle erilliselle paperille.
2. Tuontia, joka on satunnaista ja muodostuu ainoastaan vastaanottajien tai matkustajien tai heidän perheidensä henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitetuista tuotteista, ei pidetä kaupallisena, jos näiden tuotteiden luonne tai määrä ei viittaa mihinkään kaupalliseen tarkoitukseen.
3. Näiden tuotteiden yhteisarvo ei kuitenkaan saa olla suurempi kuin 500 euroa pikkulähetyksen osalta eikä suurempi kuin 1 200 euroa matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tuotteiden osalta.

*27 a artikla***Hankkijan ilmoitus**

1. Kun yhteisössä tai Marokossa annetaan EUR.1-tavaratodistus tai laaditaan kauppalaskuilmotus alkuperätuotteille, joiden valmistuksessa on käytetty Algeriasta, Marokosta, Tunisiasta tai yhteisöstä tulevia tavaroita, joille on suoritettu valmistus tai käsittely näissä maissa mutta jotka eivät ole saaneet etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa, on otettava huomioon kyseisiä tavaroita koskevat tämän artiklan mukaisesti annetut hankkijan ilmoitukset.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on todiste kyseisille tavaroille Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai yhteisössä suoritettua valmistuksesta tai käsittelystä sen toteamiseksi, voidaanko tuotteita, joiden valmistuksessa kyseisiä tavaroita käytetään, pitää yhteisön tai Marokon alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.
3. Hankkijan on laadittava, lukuun ottamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, erillinen hankkijan ilmoitus jokaisen tavaralähetyksen osalta liitteessä V määrättyssä muodossa paperille, joka liitetään kauppalaskuun, lähetysluetteloon tai muuhun sellaiseen kaupalliseen asiakirjaan, jossa tavaroiden kuvaus on riittävän yksityiskohtainen niiden tunnistamiseksi.
4. Jos hankkija toimittaa tietylle asiakkaalle säännöllisesti tavaroita, joiden osalta Algeriassa, Marokossa, Tunisiassa tai yhteisössä suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn odotetaan pysyvän muuttumattomana huomattavan ajanjakson ajan, hän voi antaa yhden hankkijan ilmoituksen, joka koskee myös kyseisten tavaroiden myöhempiä lähetyksiä, jäljempänä ”hankkijan pitkäaikaisilmoitus”.

▼ **M4**

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus voi tavallisesti olla voimassa enintään vuoden ajan siitä päivämäärästä, jolloin ilmoitus on laadittu. Sen maan tulliviranomaiset, jossa ilmoitus laaditaan, määräävät pidempää voimassaoloaikaa koskevista edellytyksistä.

Hankkijan on laadittava hankkijan pitkäaikaisilmoitus liitteessä VI määrättyssä muodossa ja hänen on kuvattava tavarat riittävän yksityiskohtaisesti niiden tunnistamiseksi. Ilmoitus on toimitettava kyseiselle asiakkaalle ennen ensimmäistä tavaranylähetystä, jota se koskee, tai sen yhteydessä.

Jos hankkijan pitkäaikaisilmoitusta ei voida enää soveltaa toimitettuihin tavariin, hankkijan on ilmoitettava asiasta välittömästi asiakkaalleen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettu hankkijan ilmoitus on kirjoitettava koneella tai painettava yhdellä tämän sopimuksen laatimiskielellä sen maan kansallisen lainsäädännön säännösten mukaisesti, jossa se laaditaan, ja siinä on oltava hankkijan alkuperäinen omakätinen allekirjoitus. Ilmoitus voidaan kirjoittaa myös käsin; siinä tapauksessa se on kirjoitettava musteella painokirjaimin.

6. Hankkijan, joka laatii ilmoituksen, on oltava valmis esittämään milloin tahansa sen maan tulliviranomaisten pyynnöstä, jossa ilmoitus laaditaan, kaikki asianmukaiset asiakirjat, joilla todistetaan ilmoituksessa annetut tiedot oikeiksi.

*28 artikla***Todistusasiakirjat**

Edellä 17 artiklan 3 kohdassa, 22 artiklan 5 kohdassa ja 27 a artiklan 6 kohdassa tarkoitetut asiakirjat, joita käytetään todisteena siitä, että EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistuksessa taikka kauppalaskuilmoituksessa tai EUR-MED-kauppalaskuilmoituksessa tarkoitettuja tuotteita voidaan pitää yhteisön, Marokon tai jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen maan alkuperätuotteina ja että ne täyttävät tämän pöytäkirjan muut vaatimukset ja että hankkijan ilmoituksessa annetut tiedot pitävät paikkansa, voivat olla muun muassa seuraavia:

- a) esimerkiksi viejän tai hankkijan tileihin tai sisäiseen kirjanpitoon sisältyvät välittömät todisteet toimista, jotka tämä on suorittanut tavaroiden tuottamiseksi;
- b) asiakirjat, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperäasema ja jotka on annettu tai laadittu yhteisössä tai Marokossa, jossa näitä asiakirjoja käytetään kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- c) asiakirjat, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden valmistus tai käsittely yhteisössä tai Marokossa ja jotka on annettu tai laadittu yhteisössä tai Marokossa, jossa näitä asiakirjoja käytetään kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- d) EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistukset taikka kauppalaskuilmoitukset tai EUR-MED-kauppalaskuilmoitukset, joilla osoitetaan tuotteiden valmistuksessa käytettyjen aineiden alkuperäasema ja jotka on annettu tai laadittu yhteisössä tai Marokossa tämän pöytäkirjan mukaisesti tai jossakin muussa 3 ja 4 artiklassa tarkoitettussa maassa samanlaisten alkuperäsääntöjen mukaisesti kuin tämän pöytäkirjan alkuperäsäännöt;

**▼M4**

- e) yhteisön tai Marokon ulkopuolella 12 artiklaa soveltaen tehtyjä valmistus- tai käsittelytoimia koskevat asianmukaiset todisteet, jotka osoittavat, että sanotun artiklan vaatimukset ovat täyttyneet;
- f) hankkijan ilmoitus, jolla todistetaan tuotteiden valmistuksessa käytetyille aineksille yhteisössä, Tunisiassa, Marokossa tai Algeriassa suoritettu valmistus tai käsittely ja joka on laadittu jossakin näistä maista.

*29 artikla***Alkuperäselvitysten, hankkijan ilmoitusten ja todistusasiakirjojen säilyttäminen**

1. Viejän, joka hakee EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistusta, on säilytettävä 17 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

2. Viejän, joka laatii kauppalaskuilmoituksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoituksen, on säilytettävä tämän kauppalaskuilmoituksen jäljennös ja 22 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

2 a. Hankkijan, joka laatii hankkijan ilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös ja kauppalaskun, lähetysluettelon tai muun kaupallisen asiakirjan, jonka liitteenä ilmoitus on, jäljennökset sekä 27 a artiklan 6 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta.

Hankkijan, joka laatii hankkijan pitkäaikaisilmoituksen, on säilytettävä ilmoituksen jäljennös sekä kaikkien siinä mainittuja asiakkaalle lähetettyjä tavaroita koskevien kauppalaskujen, lähetysluetteloiden ja muiden kaupallisten asiakirjojen jäljennökset sekä 27 a artiklan 6 kohdassa tarkoitetut asiakirjat vähintään kolme vuotta. Tämä ajanjakso alkaa hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaolon päättymispäivästä.

3. Viejämään tulliviranomaisten, jotka antavat EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen, on säilytettävä 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemuslomake vähintään kolme vuotta.

4. Tuojamaan tulliviranomaisten on säilytettävä niille esitetyt EUR.1- ja EUR–MED-tavaratodistukset sekä kauppalaskuilmoitukset ja EUR–MED-kauppalaskuilmoitukset vähintään kolme vuotta.

*30 artikla***Poikkeavuudet ja muotovirheet**

1. Pienet poikkeavuudet alkuperäselvityksen merkintöjen ja tuotteiden tuontimuodollisuuksien täyttämiseksi tullitoimipaikassa esitettyjen asiakirjojen merkintöjen välillä eivät sinänsä tee alkuperäselvityksestä mitätöntä, jos asianmukaisesti osoitetaan, että se vastaa tulliviranomaisille esitettyjä tuotteita.

2. Alkuperäselvityksessä olevat selvät muotovirheet kuten lyöntivirheet eivät saa johtaa kyseisen asiakirjan hylkäämiseen, elleivät nämä virheet ole sellaisia, että ne antavat aihetta epäillä asiakirjassa annettujen tietojen oikeellisuutta.



▼ **M4***31 artikla***Euroina ilmaistut määrät**

1. Tämän pöytäkirjan 22 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 27 artiklan 3 kohdan määräysten soveltamiseksi tapauksissa, joissa tuotteet laskutetaan muuna valuuttana kuin euroina, yhteisön jäsenvaltiot, Marokko ja muut 3 ja 4 artiklassa mainitut maat vahvistavat euroina ilmaistuja määriä vastaavat määrät vuosittain omana kansallisena valuuttanaan.

2. Lähetykseen sovelletaan 22 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 27 artiklan 3 kohdan määräyksiä sen valuutan perusteella, jona kauppalasku on laadittu, asianomaisen maan vahvistaman määrän mukaisesti.

3. Kansallisena valuuttana käytettävät määrät ovat euroina ilmaistujen määrien vasta-arvot kyseisenä valuuttana euron kunkin vuoden lokakuun ensimmäisen työpäivän kurssin mukaisesti. Määrät ilmoitetaan Euroopan yhteisöjen komissiolle 15 päivään lokakuuta mennessä, ja niitä sovelletaan seuraavan vuoden tammikuun 1 päivästä. Euroopan yhteisöjen komissio ilmoittaa kaikille asianomaisille maille kyseisistä määristä.

4. Maa voi pyöristää ylöspäin tai alaspäin määrää, joka saadaan muunnettaessa euroina ilmaistu määrä sen kansalliseksi valuutaksi. Pyöristyksen tuloksena saatu määrä voi poiketa muuntamisen tuloksena saadusta määrästä enintään viisi prosenttia. Maa voi pitää euroina ilmaistun määrän kansallisena valuuttana ilmaistun vasta-arvon muuttumattomana, jos kyseisen määrän muuntaminen 3 kohdassa määrättyinä vuotuisen tarkistuksen ajankohtana ilman mahdollista pyöristystä korottaisi kansallisena valuuttana ilmaistua vasta-arvoa vähemmän kuin 15 prosenttia. Kansallisena valuuttana ilmaistu vasta-arvo voidaan pitää samana, jos kyseinen vasta-arvo alenisi muuntamisen tuloksena.

5. Assosiaatiokomitea tarkastelee yhteisön tai Marokon pyynnöstä euroina ilmaistuja määriä. Tätä tarkastelua tehdessään assosiaatiokomitea harkitsee, onko aiheellista säilyttää näiden arvorajojen reaali vaikutus entisellään. Tätä tarkoitusta varten se voi päättää euroina ilmaistujen määrien muuttamisesta.

## VI OSASTO

**HALLINNOLLISEN YHTEISTYÖN MENETELMÄT***32 artikla***Keskinäinen avunanto**

1. Yhteisön jäsenvaltioiden ja Marokon tulliviranomaiset toimittavat toisilleen Euroopan yhteisöjen komission välityksellä tullitoimipaikkonsa EUR.1- ja EUR-MED-tavaratodistusten antamiseen käyttämien leimasinten leimanäytteet ja niiden tulliviranomaisten osoitteet, jotka vastaavat EUR.1- ja EUR-MED-tavaratodistusten sekä kauppalaskuilmoitusten ja EUR-MED-kauppalaskuilmoitusten tai hankkijan ilmoitusten tarkastamisesta.

▼ **M4**

2. Sen varmistamiseksi, että tätä pöytäkirjaa sovelletaan oikein, yhteisö ja Marokko avustavat toisiaan toimivaltaisten tullihallintojen välityksellä tarkastaessaan EUR.1- ja EUR–MED-tavaratodistusten sekä kauppalaskuilmotusten ja EUR–MED-kauppalaskuilmotusten tai hankkijan ilmoitusten aitoutta sekä näissä asiakirjoissa annettujen tietojen oikeellisuutta.

*33 artikla***Alkuperäselvitysten tarkastaminen**

1. Alkuperäselvitysten jälkitarkastus suoritetaan pistokokein tai aina kun tuojamaan tulliviranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä tällaisten asiakirjojen aitoutta, tuotteiden alkuperäasemaa tai muiden tässä pöytäkirjassa määrättyjen vaatimusten täyttymistä.

2. Sovelletaessa 1 kohtaa tuojamaan tulliviranomaiset palauttavat viejämään tulliviranomaisille EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen ja kauppalaskun, jos se on esitetty, kauppalaskuilmotuksen tai EUR–MED-kauppalaskuilmotuksen tai näiden asiakirjojen jäljennökset ja esittävät tarvittaessa syyt tarkastuspyynnölle. Jälkitarkastuspyynnön tueksi toimitetaan kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella alkuperäselvityksessä olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat viejämään tulliviranomaiset. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa viejän tilejä tai tehdä muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Jos tuojamaan tulliviranomaiset päättävät lykätä etuuskohtelun myöntämistä kyseisille tuotteille siihen asti, kun tarkastuksen tulokset on saatu, niiden on luovutettava tuotteet tuojalle, edellyttäen että tarpeelliseksi katsotut varmuustoimenpiteet toteutetaan.

5. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko asiakirjat aitoja ja voidaanko kyseisiä tuotteita pitää yhteisön, Marokon tai jonkin muun 3 ja 4 artiklassa tarkoitetun maan alkuperätuotteina ja täyttävätkö ne tämän pöytäkirjan muut vaatimukset.

6. Jos perustellun epäilyn tapauksessa vastausta ei ole saatu kymmenen kuukauden kuluessa tarkastuspyynnön päivämäärästä tai saadussa vastauksessa ei ole riittävästi tietoja sen ratkaisemiseksi, ovatko kyseiset asiakirjat aitoja tai mikä on tavaroiden tosiasiallinen alkuperä, tarkastusta pyytäneet tulliviranomaiset epäävät etuuskohtelun, paitsi poikkeuksellisissa olosuhteissa.

*33 a artikla***Hankkijan ilmoitusten tarkastaminen**

1. Hankkijan ilmoitusten tai hankkijan pitkäaikaisilmoitusten jälkitarkastus voidaan suorittaa pistokokein tai aina kun sen maan tulliviranomaisilla, jossa nämä ilmoitukset on otettu huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai kauppalaskuilmotusta laadittaessa, on perusteltua aihetta epäillä asiakirjan aitoutta tai siinä annettujen tietojen oikeellisuutta.

**▼M4**

2. Sovellettaessa 1 kohtaa 1 kohdassa tarkoitetun maan tulliviranomaiset palauttavat hankkijan ilmoituksen ja siinä tarkoitettuja tavaroita koskevat kauppalaskut, lähetysluettelot tai muut kaupalliset asiakirjat sen maan tulliviranomaisille, jossa ilmoitus on laadittu, ja esittävät tarvittaessa sisältöä tai muotoa koskevat syyt tarkastuspyynnölle.

Ne toimittavat jälkitarkastuspyynnön tueksi kaikki asiakirjat ja saadut tiedot, joiden perusteella hankkijan ilmoituksessa olevia tietoja voidaan epäillä virheellisiksi.

3. Tarkastuksen suorittavat sen maan tulliviranomaiset, jossa hankkijan ilmoitus on laadittu. Tätä varten niillä on oikeus vaatia todistusaineistoa ja tarkastaa hankkijan tilejä tai tehdä muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastuksia.

4. Tarkastuksen tulokset ilmoitetaan tarkastusta pyytäneille tulliviranomaisille niin pian kuin mahdollista. Näistä tuloksista on käytävä selvästi ilmi, ovatko hankkijan ilmoituksessa olevat tiedot oikeat, ja niiden perusteella tulliviranomaisten on voitava määrittellä, voidaanko, ja missä määrin, kyseinen hankkijan ilmoitus ottaa huomioon EUR.1-tavaratodistusta annettaessa tai kauppalaskuilmoitusta laadittaessa.

*34 artikla***Riitojen ratkaiseminen**

Jos 33 ja 33 a artiklassa määrätyistä tarkastusmenettelyistä syntyy riita, jota tarkastusta pyytävät ja sen suorittamisesta vastuussa olevat tulliviranomaiset eivät pysty keskenään sopimaan, tai jos syntyy kysymys tämän pöytäkirjan tulkinnasta, asia saatetaan assosiaatiokomitean ratkaistavaksi.

Tuojan ja tuojamaan tulliviranomaisten väliset riidat ratkaistaan aina kyseisen maan lainsäädännön mukaisesti.

*35 artikla***Seuraamukset**

Seuraamuksia määrätään jokaiselle, joka laatii tai laadituttaa väärää tietoa sisältävän asiakirjan saadakseen tuotteille etuuskohtelun.

*36 artikla***Vapaa-alueet**

1. Yhteisö ja Marokko toteuttavat kaikki tarpeelliset toimenpiteet taatakseen, että kaupan kohteena olevia tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys ja joita kuljetuksen aikana pidetään niiden alueella sijaitsevilla vapaa-alueilla, ei vaihdeta toisiin tavaroihin ja että niille ei suoriteta muita toimenpiteitä kuin niiden kunnon säilyttämiseksi tarkoitetut taviranomaiset toimenpiteet.

▼ **M4**

2. Kun yhteisön tai Marokon alkuperä tuotteita, joihin liittyy alkuperäselvitys, tuodaan vapaa-alueelle ja niitä valmistetaan tai käsitellään siellä, kyseisten viranomaisten on 1 kohdasta poiketen viejän pyynnöstä annettava uusi EUR.1- tai EUR-MED-tavaratodistus, jos suoritettu valmistus tai käsittely on tämän pöytäkirjan mukaista.

## VII OSASTO

## CEUTA JA MELILLA

## 37 artikla

**Pöytäkirjan soveltaminen**

1. Edellä 2 artiklassa käytettyyn ilmaisuun ”yhteisö” ei sisälly Ceutaa eikä Melillaa.

2. Ceutaan tai Melillaan vietäviin Marokon alkuperä tuotteisiin sovelletaan samaa tullikohtelua, jota sovelletaan yhteisön tullialueen alkuperä tuotteisiin Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan Euroopan yhteisöön liittymisestä tehdyn asiakirjan pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti. Marokko soveltaa sopimuksen soveltamisalaa kuuluvien sellaisten tuotteiden tuontiin, jotka ovat Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteita, samaa tullikohtelua kuin yhteisöstä tuotaviin yhteisön alkuperä tuotteisiin.

3. Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteita koskevaa 2 kohtaa sovellettaessa tätä pöytäkirjaa sovelletaan soveltuvin osin 38 artiklassa asetettujen erityisedellytysten mukaisesti.

## 38 artikla

**Erityisedellytykset**

1. Jos seuraavat tuotteet on kuljetettu suoraan 13 artiklan mukaisesti, pidetään

1) Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteina

a) Ceutassa ja Melillassa kokonaan tuotettuja tuotteita;

b) Ceutassa ja Melillassa tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos

i) näille tuotteille on suoritettu 6 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely,

tai jos

ii) nämä tuotteet ovat Marokon tai yhteisön alkuperä tuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän;

▼ **M4**

- 2) Marokon alkuperätuotteina
  - a) Marokossa kokonaan tuotettuja tuotteita;
  - b) Marokossa tuotettuja tuotteita, joiden valmistuksessa on käytetty muita kuin a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, jos
    - i) näille tuotteille on suoritettu 6 artiklan mukainen riittävä valmistus tai käsittely,
    - tai jos
    - ii) nämä tuotteet ovat Ceutan ja Melillan tai yhteisön alkuperätuotteita, edellyttäen että niitä on valmistettu tai käsitelty 7 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä enemmän.
2. Ceutaa ja Melillaa pidetään yhtenä alueena.
3. Viejän tai tämän valtuuttaman edustajan on tehtävä merkintä ”Marokko” sekä ”Ceuta ja Melilla” EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen 2 kohtaan taikka kauppalaskuilmoitukseen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoitukseen. Kun kyseessä ovat Ceutan ja Melillan alkuperätuotteet, on lisäksi tehtävä alkuperäasemaa koskeva merkintä EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistuksen 4 kohtaan taikka kauppalaskuilmoitukseen tai EUR–MED-kauppalaskuilmoitukseen.
4. Espanjan tulliviranomaiset vastaavat tämän pöytäkirjan soveltamisesta Ceutassa ja Melillassa.

## VIII OSASTO

## LOPPUMÄÄRÄYKSET

*39 artikla***Pöytäkirjan muuttaminen**

Assosiaationeuvosto voi päättää tämän pöytäkirjan määräysten muuttamisesta.

*40 artikla***Kuljettavina tai varastossa olevia tavaroita koskevat siirtymämääräykset**

Sopimuksen määräyksiä voidaan soveltaa tämän pöytäkirjan määräykset täyttäviin tavaroihin, jotka ovat tämän pöytäkirjan voimaantulopäivänä kuljettavina taikka yhteisössä tai Marokossa väliaikaisesti varastoituina, tullivarastoissa tai vapaa-alueilla, jos neljän kuukauden kuluessa pöytäkirjan voimaantulopäivästä tuojavaltion tulliviranomaisille esitetään EUR.1- tai EUR–MED-tavaratodistus, jonka viejävaltion tulliviranomaiset ovat antaneet jälkikäteen, ja asiakirjat, jotka osoittavat, että tavarat on kuljetettu suoraan 13 artiklan mukaisesti.

▼ **M4***LIITE I***ALKUHUOMAUTUKSET LIITTEESSÄ II OLEVAAN LUETTELOON****1 huomautus:**

Luettelossa asetetaan edellytykset, jotka tuotteiden on täytettävä, jotta niitä voitaisiin pitää pöytäkirjan 6 artiklan mukaisesti riittävästi valmistettuina tai käsiteltyinä.

**2 huomautus:**

- 2.1 Luettelon kahdessa ensimmäisessä sarakkeessa kuvataan valmis tuote. Ensimmäisessä sarakkeessa on harmonoidussa järjestelmässä käytetty nimikkeen tai ryhmän numero ja toisessa sarakkeessa harmonoidussa järjestelmässä tästä nimikkeestä tai ryhmästä käytetty tavaran kuvaus. Jokaisen kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnän osalta on sääntö 3 tai 4 sarakkeessa. Jos ensimmäisen sarakkeen numeron edellä on ”ex”, tämä tarkoittaa, että 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan ainoastaan 2 sarakkeessa mainittuun nimikkeeseen osaan.
- 2.2 Kun 1 sarakkeessa on koottu yhteen useita nimikkeitä tai mainittu ryhmän numero ja 2 sarakkeessa on tämän vuoksi yleisluonteinen tavaran kuvaus, vastaavaa 3 tai 4 sarakkeen sääntöä sovelletaan kaikkiin niihin tuotteisiin, jotka harmonoidussa järjestelmässä luokitellaan kyseisen ryhmän nimikkeisiin tai johonkin nimikkeistä, jotka on koottu 1 sarakkeeseen.
- 2.3 Kun luettelossa on eri sääntöjä, joita sovelletaan samaan nimikkeeseen kuuluviin eri tuotteisiin, jokaisessa luetelmakohdassa on sen nimikkeeseen osan tavaran kuvaus, jota viereinen 3 tai 4 sarakkeen sääntö koskee.
- 2.4 Kun kahden ensimmäisen sarakkeen merkinnälle on sääntö sekä 3 että 4 sarakkeessa, viejä voi valintansa mukaan soveltaa joko 3 tai 4 sarakkeessa olevaa sääntöä. Jos 4 sarakkeessa ei ole alkuperäsääntöä, on sovellettava 3 sarakkeen sääntöä.

**3 huomautus:**

- 3.1 Pöytäkirjan 6 artiklan määräyksiä alkuperäaseman saaneista, muiden tuotteiden valmistuksessa käytettävistä tuotteista sovelletaan riippumatta siitä, onko tämä asema saatu siinä tehtaassa, jossa nämä tuotteet käytetään vai jossakin muussa sopimuspuolen tehtaassa.

*Esimerkki:*

Nimikkeeseen 8407 kuuluva moottori, jonka osalta säännössä määrätään, että käytettävien ei-alkuperäainesten arvo saa olla enintään 40 prosenttia vapaasti tehtaalla -hinnasta, on valmistettu nimikkeeseen ex 7224 kuuluvasta ”muusta takomalla esimuokatusta seosteräksestä”.

Jos tämä esimuokattu teräs on taottu yhteisössä ei-alkuperätuotetta olevasta valanteesta, se on jo saanut alkuperäaseman luettelossa vahvistetun nimikkeen ex 7224 tuotteita koskevan säännön nojalla. Esimuokattua terästä voidaan pitää moottorin arvoa laskettaessa alkuperätuotteena riippumatta siitä, onko esimuokattu teräs tuotettu samassa tehtaassa tai jossakin muussa yhteisön tehtaassa. Valanteen, joka ei ole alkuperätuote, arvoa ei siten oteta huomioon laskettaessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa.

## ▼M4

- 3.2 Luettelon säännössä vahvistetaan suoritettavan valmistuksen tai käsittelyn vähimmäismäärä; tästä seuraa, että sen ylittävä valmistus tai käsittely antaa myös alkuperäaseman ja sitä vähempi valmistus tai käsittely taas ei anna alkuperäasemaa. Toisin sanoen, jos säännössä määrätään, että tietyllä valmistusasteella olevia ei-alkuperäaineita voidaan käyttää, on sitä aiemmalla valmistusasteella olevien tällaisten aineiden käyttö myös sallittua, mutta sen sijaan myöhemmällä valmistusasteella olevien aineiden käyttö ei ole.
- 3.3 Rajoittamatta 3.2 huomautuksen soveltamista, kun säännössä käytetään ilmaisua ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista” voidaan käyttää minkä tahansa nimikkeen aineksia (myös sellaisia, joiden kuvaus ja nimike ovat samat kuin tuotteella) ottaen kuitenkin huomioon sääntöön mahdollisesti sisältyvät erityisrajoitukset.

Ilmaisulla ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeeseen ... aineksista” tai ”Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista samaan nimikkeeseen kuin tuote kuuluvista aineksista” tarkoitetaan kuitenkin, että minkä tahansa nimikkeen aineksia voidaan käyttää paitsi niitä, joiden kuvaus on sama kuin luettelon 2 sarakkeessa oleva tuotteen kuvaus.

- 3.4 Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote voidaan valmistaa useammasta kuin yhdestä aineksesta, tämä tarkoittaa, että yhtä tai useampaa näistä aineksista voidaan käyttää. Säännössä ei vaadita, että niitä kaikkia käytetään.

*Esimerkki:*

Nimikkeisiin 5208–5212 kuuluviin kankaisiin sovellettavassa säännössä määrätään, että luonnonkuituja voidaan käyttää ja että muun muassa kemiallisia aineita voidaan myös käyttää. Tämä sääntö ei tarkoita, että on käytettävä molempia; on mahdollista käyttää vain toista näistä aineksista tai molempia yhdessä.

- 3.5 Kun luettelon säännössä määrätään, että tuote on valmistettava tietystä aineksesta, tämä edellytys ei estä käyttämästä muita aineksia, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että ne eivät voi täyttää sääntöä. (Katso myös 6.2 huomautus tekstiilien osalta.)

*Esimerkki:*

Nimikkeeseen 1904 elintarvikevalmisteita koskeva sääntö, jossa nimenomaan suljetaan pois viljan ja viljatuotteiden käyttö, ei estä kivennäis suolojen, kemikaalien ja muiden lisäaineiden käyttöä, joita ei valmisteta viljasta.

Tätä ei kuitenkaan sovelleta tuotteisiin, joita, vaikka niitä ei voida valmistaa luettelossa nimenomaisesti mainituista aineksista, voidaan valmistaa luonteeltaan samanlaisesta, aiemmalla valmistusasteella olevasta aineksesta.

*Esimerkki:*

Jos ex 62 ryhmän vaatteiden osalta, joka on tehty kuitukankaasta, ainoastaan ei-alkuperä tuotetta olevan langan käyttö on sallittua, ei ole mahdollista aloittaa valmistusta kuitukankaasta, vaikka kuitukangasta ei tavallisesti voidakaan tehdä langasta. Tällaisissa tapauksissa lähtöaineksen olisi tavallisesti oltava lankaa edeltävällä asteella, toisin sanoen kuituasteella.

**▼M4**

- 3.6 Jos luettelon säännössä määrätään kaksi prosenttimäärää enimmäisarvoksi ei-alkuperäaineksille, joita voidaan käyttää, näitä prosenttimääriä ei saa laskea yhteen. Toisin sanoen kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten enimmäisarvo ei saa koskaan olla suurempi kuin korkeampi kyseisistä prosenttimääristä. Lisäksi yksittäisiä prosenttimääriä ei saa ylittää niiden nimenomaisten aineiden osalta, joita ne koskevat.

**4 huomautus:**

- 4.1 Luettelossa käytetyllä ilmaisulla ”luonnonkuidut” tarkoitetaan muita kuituja kuin muunto- ja synteetikuituja. Se rajoittuu kehruuta edeltävillä valmistusasteilla oleviin kuituihin ja siihen kuuluvat myös jätteet ja, jollei toisin mainita, kuidut, jotka on karstattu, kammattu tai muulla tavoin käsitelty, mutta joita ei ole kehrätty.
- 4.2 Ilmaisuun ”luonnonkuidut” kuuluvat nimikkeeseen 0503 jouhi, nimikkeiden 5002 ja 5003 silkki, nimikkeiden 5101–5105 villakuidut ja hieno ja karkea eläimenkarva, nimikkeiden 5201–5203 puuvillakuidut ja nimikkeiden 5301–5305 muut kasvitekstiilikuidut.
- 4.3 Ilmaisuja ”tekstiilimassa”, ”kemialliset aineet” ja ”paperinvalmistusaineet” käytetään luettelossa kuvaamaan 50–63 ryhmään kuulumattomia aineksia, joita voidaan käyttää muunto-, synteetti- tai paperikuitujen tai -lankojen valmistukseen.
- 4.4 Luettelossa käytettyyn ilmaisuun ”katkotut tekokuidut” kuuluvat nimikkeiden 5501–5507 synteetti- tai muuntokuitufilamenttitouvi, synteetti- ja muuntokatkokuidut ja niiden jätteet.

**5 huomautus:**

- 5.1 Kun luettelossa mainittuun tuotteeseen liittyy viittaus tähän huomautukseen, luettelon 3 sarakkeessa vahvistettuja edellytyksiä ei sovelleta kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettyihin perustekstiiliaineisiin, joiden paino yhteensä on enintään 10 prosenttia kaikkien käytettyjen perustekstiiliaineiden yhteispainosta. (Katso myös 5.3 ja 5.4 huomautus.)
- 5.2 Edellä 5.1 huomautuksessa mainittua poikkeusta voidaan kuitenkin soveltaa ainoastaan sekoitetuotteisiin, jotka on tehty kahdesta tai useammasta perustekstiiliaineesta.

Perustekstiiliaineet ovat seuraavat:

- silkki,
- villa,
- karkea eläimenkarva,
- hieno eläimenkarva,
- jouhet,
- puuvilla,
- paperinvalmistusaineet ja paperi,
- pellava,



**▼ M4**

- hamppu,
- juutti ja muut niinitekstiilikuidut,
- sisali ja muut Agave-sukuisista kasveista saadut tekstiilikuidut,
- kookoskuidut, manilla, rami ja muut kasvitekstiilikuidut,
- synteettikuitufilamentit,
- muuntokuitufilamentit,
- sähköä johtavat filamentit,
- polypropeenista valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyesteristä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyamidista valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyakrylinitriilistä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polyimidistä valmistetut synteettikatkokuidut,
- polytetrafluorietaanista valmistetut synteettikatkokuidut,
- poly(fenyleenisulfidista) valmistetut synteettikatkokuidut,
- poly(vinylikloridista) valmistetut synteettikatkokuidut,
- muut synteettikatkokuidut,
- viskoosista valmistetut muuntokatkokuidut,
- muut muuntokatkokuidut,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyeetteri-segmenttejä, myös kierrepäälystetty,
- segmentoitu polyuretaania oleva lanka, jossa on joustavia polyesterisegmenttejä, myös kierrepäälystetty,
- nimikkeen 5605 tuotteet (metalloitu lanka), joissa on kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä,
- muut nimikkeen 5605 tuotteet.

*Esimerkki:*

Nimikkeen 5205 lanka, joka on tehty nimikkeen 5203 puuvillakuiduista ja nimikkeen 5506 synteettikatkokuiduista, on sekoitelanka. Sen vuoksi ei-alkuperä tuotteita olevia synteettikatkokuituja, jotka eivät täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia langan painosta.

**▼ M4***Esimerkki:*

Nimikkeen 5112 villakangas, joka on tehty nimikkeen 5107 villalangasta ja nimikkeen 5509 synteettikatkokuitulangasta, on sekoitekangas. Sen vuoksi synteettikuitulankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta), tai villalankaa, joka ei täytä alkuperäsääntöjä (joissa edellytetään valmistusta karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista), tai näiden kahden lankatyypin sekoitusta voidaan käyttää, jos niiden yhteispaino on enintään 10 prosenttia kankaan painosta.

*Esimerkki:*

Nimikkeen 5802 tuftattu tekstiilikangas, joka on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5210 puuvillakankaasta, on sekoitetuote ainoastaan, jos puuvillakangas itsessään on sekoitekangas, joka on tehty kahdesta eri nimikkeeseen luokiteltavasta langasta, tai jos käytetyt puuvillalangat itsessään ovat sekoitetuotteita.

*Esimerkki:*

Jos kyseinen tuftattu tekstiilikangas on tehty nimikkeen 5205 puuvillalangasta ja nimikkeen 5407 kudotusta synteettikuitukankaasta, on selvää, että käytetyt langat ovat kahta eri perustekstiiliainetta ja tuftattu tekstiilikangas on näin ollen sekoitetuote.

- 5.3 Tuotteissa, joissa on ”segmentoitua polyuretaania olevaa lankaa, jossa on joustavia polyeetterisegmenttejä, myös kierrepäällystettyä”, tämä poikkeus on tällaisen langan osalta 20 prosenttia.
- 5.4 Tuotteissa, joissa on ”kaistaleita, jotka koostuvat enintään 5 mm leveästä kahden muovikelmun väliin joko värittömällä tai värillisellä liimalla kiinnitetystä, alumiinifoliota tai muovikelmua, myös alumiinijauheella peitettyä, olevasta sydäimestä”, tämä poikkeus on 30 prosenttia tällaisen kaistaleen osalta.

**6 huomautus:**

- 6.1 Kun luettelossa on viittaus tähän huomautukseen, voidaan käyttää tekstiiliaineita (vuoria ja välivuoria lukuun ottamatta), jotka eivät täytä kyseistä sovitettua tuotetta koskevaa luettelon 3 sarakkeen sääntöä, jos ne luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote ja jos niiden arvo on enintään 8 prosenttia tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta.
- 6.2 Aineksia, joita ei luokitella 50–63 ryhmään, voidaan käyttää vapaasti tekstiilituotteiden valmistuksessa riippumatta siitä, sisältävätkö ne tekstiiliainetta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 6.3 huomautuksen soveltamista.

*Esimerkki:*

Jos luettelon säännössä määrätään, että tietyn tekstiilitavaran (esimerkiksi housujen), valmistuksessa on käytettävä lankaa, tämä ei estä metallitavaroitten kuten nappien käyttöä, koska nappeja ei luokitella 50–63 ryhmään. Samasta syystä se ei estä vetoketjujen käyttöä, vaikka vetoketjut tavallisesti sisältävät tekstiiliainetta.

- 6.3 Prosenttisääntöä sovellettaessa on käytettyjen ei-alkuperäainesten arvoa laskettaessa otettava huomioon niiden aineiden arvo, joita ei luokitella 50–63 ryhmään.

**▼M4****7 huomautus:**

7.1 Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 ilmaisulla ”tietty käsittely” tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihieillä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;
- h) alkylointi;
- i) isomerointi.

7.2 Nimikkeissä 2710, 2711 ja 2712 ilmaisulla ”tietty käsittely” tarkoitetaan seuraavia toimintoja:

- a) tyhjötislaus;
- b) toistotislaus perusteellisen jakotislausmenetelmän avulla;
- c) krakkaus;
- d) reformointi;
- e) uuttaminen valikoivien liuottimien avulla;
- f) käsittely, jossa yhdistyvät kaikki seuraavat toiminnot: käsittely tiivistetyllä rikkihapolla, oleumilla tai rikkiatrioksidilla; neutralointi emäksisillä aineilla; värinpoisto ja puhdistus luonnostaan aktiivisilla maalajeilla, aktivoituilla maalajeilla, aktiivihieillä tai bauksiitilla;
- g) polymerointi;
- h) alkylointi;
- ij) isomerointi;
- k) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta rikinpoisto vedyn avulla, jonka tuloksena valmistettujen tuotteiden rikkipitoisuus vähenee vähintään 85 prosenttia (ASTM D 1266-59 T -menetelmä);
- l) ainoastaan nimikkeeseen 2710 kuuluvien tuotteiden osalta parafiinin poisto muun menetelmän avulla kuin suodattamalla;

**▼M4**

- m) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen osalta vetykäsittely suuremmassa kuin 20 baarin paineessa ja suuremmassa kuin 250 °C:n lämpötilassa katalysaattoria käyttäen, muussa kuin rikinpoistotarkoituksessa, kun vety on aktiivisena aineena kemiallisessa reaktiossa. Nimikkeeseen ex 2710 voiteluöljyjen jatkokäsittelyä vedyn avulla (esimerkiksi vedyn avulla tapahtuva viimeistely eli ”hydrofinishing” tai värinpoisto) erityisesti värin tai stabiliteetin parantamiseksi ei kuitenkaan pidetä tietynä käsittelynä;
  - n) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien polttoöljyjen osalta ilmatislaus, jos vähemmän kuin 30 tilavuusprosenttia näistä tuotteista (hävikki mukaan lukien) tislautuu 300 °C:n lämpötilassa ASTM D 86 -menetelmän avulla määritettynä;
  - o) ainoastaan nimikkeeseen ex 2710 kuuluvien raskasöljyjen, muiden kuin kaasuöljyjen ja polttoöljyjen, osalta käsittely suurtaajuudella toimivan sähköisen huiskurkauksen avulla;
  - p) ainoastaan nimikkeeseen ex 2712 kuuluvien raakatavaroiden, muiden kuin vaseliinin, otsokeriitin, ruskohiilivahan, turvevahan ja vähemmän kuin 0,75 painoprosenttia öljyä sisältävän parafiinin, osalta rasvanpoisto kiteyttämällä jakotislausmenetelmän avulla.
- 7.3 Nimikkeissä ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 yksinkertaiset toiminnot kuten puhdistus, dekantointi, suolan poisto, veden erotus, suodatus, värjäys, merkintä, rikkipitoisuuden lisääminen sekoittamalla tuotteita, joilla on erilaiset rikkipitoisuudet, näiden toimintojen tai niitä vastaavien toimintojen yhdistelmät eivät anna alkuperäasemaa.

## ▼ M5

## LIITE II

**LUETTELO EI-ALKUPERÄAINEKSIIN SOVELLETTAVISTA VALMISTUS- TAI KÄSITTELYTOIMISTA, JOTKA ON TEHTÄVÄ, JOTTA VALMISTETTU TUOTE VOI SAADA ALKUPERÄASEMAN**

Luettelossa mainituista tuotteista kaikki eivät kuulu sopimuksen soveltamisalaan. Sen vuoksi on otettava huomioon sopimuksen muut osat.

HS-nimike	Tuotteen kuvaus	Ei-alkuperäainesten valmistus tai käsittely, joka antaa alkuperäaseman	
(1)	(2)	(3)	(4)
1 ryhmä	Elävät eläimet	Kaikkien käytettyjen 1 ryhmän eläinten on oltava kokonaan tuotettuja	
2 ryhmä	Liha ja muut syötävät eläimeno-	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 1 ja 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
3 ryhmä	Kalat sekä äyriäiset, nilviäiset ja muut vedessä elävät selkärangattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 4 ryhmä	Maito ja meijerituotteet; linnunmunat; luonnonhunaja; muualle kuulumattomat eläinperäiset syötävät tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
0403	Kirnumaito ja kurnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapattettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kakaota sisältävä	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</li> <li>– käytettyjen nimikkeen 2009 hedelmämeijerijäisten (lukuun ottamatta ananas-, limetti- tai greippimeijerijäisten) on jo oltava alkuperätuotteita;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	
ex 5 ryhmä	Muualle kuulumattomat eläinperäiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 5 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 0502	Sian ja villisian harjakset ja muut karvat, valmistetut	Harjasten ja muiden karvojen puhdistus, desinfiointi, lajittelu ja järjestäminen	
6 ryhmä	Elävät puut ja muut elävät kasvit; sipulit, juuret ja niiden kaltaiset tuotteet; leikkokukat ja leikkovihreä	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen 6 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
7 ryhmä	Kasvikset sekä tietyt syötävät kasvit, juuret ja mukulat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 7 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
8 ryhmä	Syötävät hedelmät ja pähkinät; sitrushedelmien ja melonin kuoret	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen hedelmien ja pähkinöiden on oltava kokonaan tuotettuja; – käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 9 ryhmä	Kahvi, tee, mate ja mausteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 9 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
0901	Kahvi, myös paahdettu tai kofeiiniton; kahvinkuoret ja -kalvot; kahvinkorvikkeet, joissa on kahvia, sen määrästä riippumatta	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		
0902	Tee, myös maustettu	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		
ex 0910	Maustesekoitukset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		
10 ryhmä	Vilja	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 10 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
ex 11 ryhmä	Myllyteollisuustuotteet; maltaat; tärkkelys; inuliini; vehnägluteeni; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen viljojen, syötävien kasvisien, nimikkeen 0714 juurien ja mukuloiden taikka hedelmien on oltava kokonaan tuotettuja		
ex 1106	Nimikkeen 0713 kuivatusta, silvitystä palkoviljasta valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe	Nimikkeen 0708 palkokasvien kuivaus ja jauhaminen		
12 ryhmä	Öljysiemenet ja -hedelmät; erinäiset siemenet ja hedelmät; teollisuus- ja lääkekasvit; oljet ja kasvirehu	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 12 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
1301	Kumilakat; luonnonkumit ja -hartsit, -kumihartsit ja -oliohartsit (esimerkiksi palsamit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 1301 aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
1302	Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut:  – kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, modifioidut	Valmistus modifioimattomista kasvilimoista ja paksunnosaineista		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta		
14 ryhmä	Kasvipööräiset punonta- ja palmikointiaineet; muualle kuulumattomat kasvituotteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 14 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
ex 15 ryhmä	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden pilkkoutumistuotteet; valmistetut ravintorasvat; eläin- ja kasvivahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
1501	Sianrasva, myös sianihra (laardi) ja siipikarjanrasva, muut kuin nimikkeeseen 0209 tai 1503 kuuluvat:			
	– luu- ja jäterasvat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 0203, 0206 tai 0207 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista		
	– muut	Valmistus nimikkeiden 0203 tai 0206 sianlihasta tai sian muista syötävistä osista taikka nimikkeen 0207 siipikarjan lihasta tai siipikarjan muista syötävistä osista		
1502	Nautaeläinten, lampaan tai vuohen rasva, muut kuin nimikkeeseen 1503 kuuluvat			
	– luu- ja jäterasvat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 0201, 0202, 0204 tai 0206 aineksista taikka nimikkeen 0506 luista		
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
1504	Kala- ja merinisäkäsrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat:			
	– jähmeät jakeet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1504 aineksista		
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
ex 1505	Puhdistettu lanoliini	Valmistus nimikkeen 1505 raastasta villarasvasta		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
1506	<p>Muut eläinrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– jähmeät jakeet</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1506 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
1507–1515	<p>Kasviöljyt ja niiden jakeet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– soija-, maapähkinä-, palmu-, kookos- (kopra-), palmunydin-, babassu-, kiinanpuu- (tung-) ja oiticicaöljy, myrtti-vaha ja japaninvaha, jojobaöljyn jakeet ja muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitetut öljyt</li> <li>– jähmeät jakeet, ei kuitenkaan jojobaöljyn jähmeät jakeet</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus muista nimikkeiden 1507–1515 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja</p>	
1516	<p>Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratut, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen 2 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</li> <li>– kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</li> </ul>	
1517	<p>Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen 2 ja 4 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja;</li> <li>– kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja. Nimikkeiden 1507, 1508, 1511 ja 1513 aineksia voidaan kuitenkin käyttää</li> </ul>	
16 ryhmä	<p>Lihasta, kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut tuotteet</p>	<p>Valmistus</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 1 ryhmän eläimistä; ja/tai</li> <li>– jossa kaikkien käytettyjen 3 ryhmän ainesten on oltava kokonaan tuotettuja</li> </ul>	



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 17 ryhmä	Sokeri ja sokerivalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 1701	Ruoko- ja juurikassokeri sekä kemiallisesti puhdas sakkaroosi, jähmeä, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä	Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1702	<p>Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi (levuloosi), jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisii- rapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kemiallisesti puhdas maltoosi ja fruktoosi</li> <li>– muut sokerit, jähmeät, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävät</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeeseen 1702 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden on jo oltava alkuperä tuotteita</p>	
ex 1703	Sokerin erottamisessa ja puhdistamisessa syntyvä melassi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä	Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa)	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	
18 ryhmä	Kaakao ja kaakaovalmisteet	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
1901	<p>Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– mallasuute</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus 10 ryhmän viljasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	
1902	<p>Makaronivalmisteet kuten spaghetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; cous-cous, myös valmistettu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– joissa on enintään 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</li> <li>– joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia lihaa, muita eläimenosia, kalaa, äyriäisiä tai nilviäisiä</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen viljojen ja niiden johdannais tuotteiden (paitsi durumvehnän ja sen johdannais tuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen viljojen ja niiden johdannais tuotteiden (paitsi durumvehnän ja sen johdannais tuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja;</li> <li>– kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja</li> </ul>	
1903	<p>Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvänä, helmisuurimoina, seulomisjäminä tai niiden kaltaisessa muodossa</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 perunatärkkelyksestä</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisutamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvinä tai jyväsina tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvinä tai jyväsina (lukuun ottamatta jauhoja ja rouheita), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat	Valmistus – nimikkeeseen 1806 kuulumatomista aineksista; – jossa kaikkien käytettyjen viljojen ja hienojen jauhojen (paitsi durumvehnän ja <i>Zea indurata</i> -lajin maissin ja niiden johdannaistuotteiden) on oltava kokonaan tuotettuja; – Jossa käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; eh-toollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi 11 ryhmän aineksista	
ex 20 ryhmä	Kasviksista, hedelmistä, pähkinöistä tai muista kasvinosista valmistetut tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen hedelmien, pähkinöiden ja kasvisten on oltava kokonaan tuotettuja	
ex 2001	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 2004 ja ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina olevat perunat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
2006	Sokerilla säilötyt (valellut, lasitetut tai kandeeratut) kasvikset, hedelmät, pähkinät, hedelmänkuoret ja muut kasvinosat	Valmistus, jossa käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2007	Keittämällä valmistetut hillot, hedelmähyytelöt, marmelaatit, hedelmä- ja pähkinäsoseet sekä hedelmä- ja pähkinäpastat, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – käytettyjen 17 ryhmän ainesten arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2008	– pähkinät, lisättyä sokeria tai alkoholia sisältämättömät	Valmistus, jossa käytettyjen nimikkeiden 0801, 0802 ja 1202–1207 alkuperä tuotteita olevien pähkinöiden ja öljysiementen arvo ylittää 60 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>– maapähkinävoit; viljaan perustuvat sekoitukset; palmunsydamet; maissi</li> <li>– muut paitsi muulla tavalla kypsennetyt kuin vedessä tai höyryssä keitetyt, lisättyä sokeria sisältämättömät, jäädytetyt hedelmät ja pähkinät</li> </ul> <p>Käymättömät ja lisättyä alkoholia sisältämättömät hedelmämehut (myös rypäleen puristemehu 'grape must') ja kasvismehut, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	
ex 21 ryhmä	Erinäiset elintarvikevalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
2101	Kahvi-, tee-, ja mateutteen, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteen, esanssit ja tiivisteet	Valmistus, jossa	
2103	<p>Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset; sinappijauho ja valmistettu sinappi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset</li> <li>– sinappijauho ja valmistettu sinappi</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Sinappijauhoa tai valmistettua sinappia voidaan kuitenkin käyttää</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista</p>	
ex 2104	Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 2002–2005 valmistetuista tai säilytyistä kasviksista	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 22 ryhmä	Juomat, väkevät alkoholijuomat ja etikka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen aineiden on oltava kokonaan tuotettuja	
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeeseen 2009 hedelmä- ja kasvismehut	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – käytettyjen 17 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen hedelmämehujen (lukuun ottamatta ananas-, limetti- ja greippimehua) on jo oltava alkuperätuotteita	
2207	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia; denaturoitu etyylialkoholi (etanoli) ja muut denaturoidut väkevät alkoholijuomat, väkevyydestä riippumatta	Valmistus – nimikkeeseen 2207 tai 2208 kuulumattomista aineksista; – jossa kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen aineiden on oltava kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperätuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia	
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat	Valmistus – nimikkeeseen 2207 tai 2208 kuulumattomista aineksista; – jossa kaikkien käytettyjen viinirypäleiden tai viinirypäleistä saatujen aineiden on oltava kokonaan tuotettuja tai jos kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperätuotteita, käytetyn arrakin osuus voi olla enintään 5 tilavuusprosenttia	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 23 ryhmä	Elintarviketeollisuuden jätetuotteet ja jätteet; valmistettu rehu; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 2301	Valaasta valmistettu jauho; kalasta, äyriäisistä, nilviäisistä tai muista vedessä elävistä selkärangattomista valmistetut ihmisravinnoksi soveltumattomat jauhot, jauheet ja pelletit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 2 ja 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
ex 2303	Maissitärkkelyksen valmistuksessa saadut jätetuotteet (ei kuitenkaan tiivistetty maissinvalelivesi), kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus suurempi kuin 40 painoprosenttia	Valmistus, jossa käytetyn maissin on oltava kokonaan tuotettua		
ex 2306	Öljykakut ja muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, joissa on enemmän kuin 3 painoprosenttia oliiviöljyä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen kasviainesten on oltava kokonaan tuotettuja		
2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen viljojen, sokerin, melassin, lihan tai maidon on jo oltava alkuperätuotteita;</li> <li>– kaikkien käytettyjen 3 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja</li> </ul>		
ex 24 ryhmä	Tupakka ja valmistetut tupakankorvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 24 ryhmän aineiden on oltava kokonaan tuotettuja		
2402	Tupakasta tai tupakankorvikkeesta valmistetut sikarit, pikkusikarit ja savukkeet	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on jo oltava alkuperätuotteita		
ex 2403	Piippu- ja savuketupakka	Valmistus, jossa vähintään 70 painoprosenttia nimikkeen 2401 valmistamattomasta tupakasta tai tupakanjätteistä on jo oltava alkuperätuotteita		
ex 25 ryhmä	Suola; rikki; maa- ja kivilajit; kipsi, kalkki ja sementti; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 2504	Kiteinen luonnongrafiitti, jonka hiilipitoisuutta on rikastamalla kohotettu ja joka on puhdistettu ja jauhettu	Kiteisen raakagrafiitin hiilipitoisuuden kohottaminen rikastamalla, sen puhdistaminen ja jauhaaminen		
ex 2515	Marmori, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoisiksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun marmorin (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla		

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 2516	Graniitti, porfyiri, basalti, hiekkakivi ja muu muistomerkki- ja rakennuskivi, ainoastaan sahaamalla tai muulla tavalla leikattu suorakaiteen tai neliön muotoiseksi kappaleiksi tai laatoiksi, paksuus enintään 25 cm	Yli 25 cm paksun kiven (myös jo sahatun) leikkaaminen sahaamalla tai muulla tavalla		
ex 2518	Kalsinoitu dolomiitti	Kalsinoimattoman dolomiitin kalsinointi		
ex 2519	Murskattu luonnon magnesiumkarbonaatti (magnesiitti) ilmanpitävissä astioissa ja magnesiumoksidi, myös puhdas, ei kuitenkaan sulatettu magnesiumoksidi (magnesia) tai perkipoltettu (sintrattu) magnesiumoksidi	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Luonnon magnesiumkarbonaattia (magnesiittia) voidaan kuitenkin käyttää		
ex 2520	Erityisesti hammaslääkintäkäyttöön valmistettu kipsi	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 2524	Asbestikuidut	Valmistus asbestimineraalista (asbestirikasteesta)		
ex 2525	Kiillejauhe	Kiilteen tai kiillejätteen jauhaminen		
ex 2530	Maavärit, kalsinoidut tai jauhetut	Maavärien kalsinointi tai jauhaminen		
26 ryhmä	Malmit, kuona ja tuhka	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 27 ryhmä	Kivennäispolttoaineet, kivennäisöljyt ja niiden tislauustuotteet; bitumiset aineet; kivennäisvahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 2707	Korkean lämpötilan kivihiilitervasta tislaamalla saatujen kivennäisöljyjen kaltaiset öljyt, joissa aromaattisten aineosien paino ylittää muiden kuin aromaattisten aineosien painon ja joista 250 °C:seen tislattaessa tislautuu yli 65 tilavuusprosenttia (myös bensiini- ja bentsoliseokset), moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup> tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 2709	Raa'at bitumisista kivennäisistä saadut öljyt	Bitumisten aineiden kuivatislaus		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2710	Maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt, muut kuin raa'at; muualle kuulumattomat valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia; jäteöljyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(2)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2711	Maaöljykaasut ja muut kaasumaiset hiilivedyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(2)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2712	Vaseliini; parafiini, mikrokiteinen maaöljyvaha, puristettu parafiini (slack wax), otsokeriitti, ruskohiilivaha, turvevaha ja muut kivennäisvahat sekä niiden kaltaiset synteettisesti tai muulla menetelmällä valmistetut tuotteet, myös värjätyt	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2713	Maaöljykoksi, maaöljybitumi ja muut maaöljyjen tai bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen jätetuotteet	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
2714	Luonnonbitumi ja -asfaltti; bitumi- tai öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka; asfaltiitit ja asfalttikivi	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
2715	Luonnonasfalttiin, luonnonbitumiin, maaöljybitumiin, kivennäistervaahan tai kivennäistervapikeen perustuvat bitumiset seokset (esim. bitumimastiksi ja 'cut-backs')	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup>  tai  muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 28 ryhmä	Epäorgaaniset kemikaalit; jalometallien, harvinaisten maa-metallien, radioaktiivisten alkua-aineiden ja isotooppien orgaaniset ja epäorgaaniset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2805	”Seosmetalli”	Elektrolyyttisellä tai termisellä käsittelyllä toteutettava valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2811	Rikkitrioksidi	Valmistus rikkidioksidista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2833	Alumiinisulfaatti	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 2840	Natriumperboraatti	Valmistus dinatriumtetraboraatti-penta-hydraatista	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 2852	<p>Elohopeayhdisteet – sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset</p> <p>Elohopeayhdisteet – nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittelemättömät; muut heterosykliset yhdisteet</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2909 aineiden arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2852, 2932, 2933 ja 2934 aineiden arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 29 ryhmä	Orgaaniset kemialliset yhdisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2901	Asykliset hiilivedyt, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	<p>Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup></p> <p>tai</p> <p>muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
ex 2902	Syklaanit ja sykleenit (muut kuin atsuleenit), bentseeni, tolueni ja ksyleenit, moottori- tai muuna polttoaineena käytettävät	<p>Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup></p> <p>tai</p> <p>muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
ex 2905	Tämän nimikkeen alkoholisten ja etanolin metallialkoholaatit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 2905 aineksista; Tämän nimikkeen metallialkoholaatteja voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
2915	Tyydyttyneet asykliset monokarboksyylihapot sekä niiden anhydritit, halogenidit, peroksidit ja peroksihapot; niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2915 ja 2916 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2932	– sykliiset asetaalit ja sisäiset puoliasetaalit sekä niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset  – sisäiset eetterit ja niiden halogeeni-, sulfo-, nitro- ja nitrosojohdannaiset	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeen 2909 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2933	Heterosykliset yhdisteet, jotka sisältävät ainoastaan typpiheteroatomia tai -atomeja	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2932 ja 2933 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
2934	Nukleiinihapot ja niiden suolat, myös kemiallisesti määrittämättömät; muut heterosykliset yhdisteet	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista. Käytettyjen nimikkeiden 2932, 2933 ja 2934 ainesten arvo ei kuitenkaan saa ylittää 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 2939	Unikkouutteet, väkevöidyt, joissa on alkaloideja vähintään 50 painoprosenttia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 30 ryhmä	Farmaseuttiset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
3002	Ihmisveri; terapeuttista, ennalta ehkäisevää tai taudinmäärityskäyttöä varten valmistettu eläimenveri; antiseerumit ja muut verifraktiot sekä modifoidut immunologiset tuotteet, myös bioteknisellä menetelmällä saadut; rokotteet, toksinit, mikro-organismiviljelmät (ei kuitenkaan hiivat) ja niiden kaltaiset tuotteet:  – tuotteet, joissa on terapeuttista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten keskenään sekoitettuna kaksi tai useampia aineosia, tai sekoittamattomat tuotteet tällaista käyttöä varten, annostettuina tai vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3003 ja 3004	– muut		
	– – ihmisveri	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– – terapeuttista tai ennalta ehkäisevää käyttöä varten valmistettu eläimenveri	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– – verifraktiot, ei kuitenkaan antiseerumit, hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– – hemoglobiini, veriglobuliinit ja seerumiglobuliinit	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös muista nimikkeen 3002 aineksista. Tässä tavarankuvauksessa tarkoitettuja aineksia voidaan myös käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	Lääkkeet (ei kuitenkaan nimikkeiden 3002, 3005 tai 3006 tuotteet):		
	– nimikkeen 2941 amikasiinista valmistetut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeiden 3003 tai 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3006	<ul style="list-style-type: none"> <li>– muut</li>   <li>– tämän ryhmän 4 huomautuksen k alakohdassa tarkoitetut farmaseuttiset jätteet</li>   <li>– steriilit sidekudoskiinnikkeiden muodostumisen estäjät kirurgiseen tai hammaslääkintäkäyttöön, myös absorboituvat:</li>   <li>– muoviva</li>   <li>– neulosta</li>   <li>– avanneleikauksen jälkeen käytettävät tarvikkeet</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeiden 3003 tai 3004 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul> <p>Tuote säilyttää alkuperäisen nimikkeensä mukaisen alkuperän</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– luonnonkuiduista;</li> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</li> </ul> <p>tai</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kemiallisista aineista taikka tekstiilimassasta</li> </ul> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 31 ryhmä	Lannoitteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3105	<p>Kivennäis- tai kemialliset lannoitteet, joissa on kahta tai kolme seuraavista lannoittavista aineista: typpeä, fosforia tai kaliunia; muut lannoitteet; tähän ryhmään kuuluvat lannoitteet tabletteina tai niiden kaltaisessa muodossa taikka bruttopainoltaan enintään 10 kg:n pakkauksissa, lukuun ottamatta seuraavia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– natriumnitraatti</li> <li>– kalsiumsyanamidi</li> <li>– kaliumsulfaatti</li> <li>– kaliummagnesiumsulfaatti</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 32 ryhmä	<p>Parkitus- ja väriuutteet; tanniinit ja niiden johdannaiset; värit, pigmentit ja muut väriaineet; maalit ja lakat; kitti sekä muut täyte- ja tiivistystahnat; Painovärit, muste ja tussi; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 3201	<p>Tanniinit sekä niiden suolat, esterit, ja muut johdannaiset</p>	<p>Valmistus kasviperäisistä parkitusuutteista</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
3205	<p>Substraattipigmentit; tämän ryhmän 3 huomautuksessa tarkoitettujen substraattipigmentteihin perustuvat valmistet (°)</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen paitsi nimikkeiden 3203, 3204 ja 3205 aineksista. Nimikkeen 3205 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 33 ryhmä	<p>Haihtuvat öljyt ja resinoidit; hajuste-, kosmeettiset ja toalettiluokseet; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
3301	<p>Haihtuvat öljyt (terpeenittömät tai terpeenipitoiset); myös jähmeät (concretes) ja vahaa poistamalla saadut nesteet (absolutes); resinoidit; uutetut oleohartsit; haihtuvien öljyjen väkevöidyt rasva-, rasvaöljy- ja vahaliuokset tai niiden kaltaiset liuokset, kylmänä uuttamalla (enfleurage) tai maseroimalla saadut; terpeenipitoiset sivutuotteet, joita saadaan poistettaessa terpeenejä haihtuvista öljyistä; haihtuvien öljyjen vesitisleet ja -liuokset</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista, myös tämän nimikkeen eri "tuoteryhmän" aineksista. Saman tuoteryhmän aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta (°)</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 34 ryhmä	Saippua ja suopa, orgaaniset pinta-aktiiviset aineet, pesuvalmisteet, voiteluvalmisteet, teko- vahat, valmistetut vahat, kiil- lus-, hankaus- ja puhdistusval- misteet, kynttilät ja niiden kaltai- set tuotteet, muovailumassat, ”hammasvahat” ja kipsiin perus- tuvat hammas-lääkinnässä käy- tettävät valmisteet; lukuun otta- matta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimik- keeseen kuin tuote. Saman ni- mikkeen aineksia voidaan kui- tenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen va- paasti tehtaalla -hinnasta
ex 3403	Voiteluvalmisteet, joissa on vä- hemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyä tai bitumisista kiven- näisistä saatuja öljyjä	Puhdistus ja/tai yksi tai useampi tietty käsittely <sup>(1)</sup> tai muut toimenpiteet, joissa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kui- tenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3404	Tekovahat ja valmistetut vahat:  – jotka perustuvat parafiiniin, maaöljyvahoihin, bitumisista kivennäisistä saatuihin vahoi- hin, puristettuun parafiiniin (slack wax) tai öljyttömään parafiiniin (scale wax)  – muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimik- keeseen kuin tuote. Saman ni- mikkeen aineksia voidaan kui- tenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus minkä tahansa nimik- keen aineksista lukuun ottamatta seuraavia: – nimikkeen 1516 vahamaiset hydratut öljyt; – nimikkeen 3823 vahamaiset kemiallisesti määrittelemättö- mät rasvahapot ja teolliset ras- va-alkoholit; – nimikkeen 3404 ainekset  Näitä aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti teh- taalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen va- paasti tehtaalla -hinnasta
ex 35 ryhmä	Valkuaisaineet; modifioidut tärk- kelykset; liimat ja liisterit; ent- syymit; lukuun ottamatta seura- avia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimik- keeseen kuin tuote. Saman ni- mikkeen aineksia voidaan kui- tenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen va- paasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3505	<p>Dekstriini ja muu modifioitu tärkkelys (esim. esihyytelöity tai esteröity tärkkelys); tärkkelykseen, dekstriiniin tai muuhun modifioituun tärkkelykseen perustuvat liimat ja liisterit:</p> <p>– tärkkelyksen eetterit ja esterit</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 3505 aineksista</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 1108 aineksista</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 3507	Muualle kuulumattomat entsyymivalmisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
36 ryhmä	Räjähdyksineet; pyrotekniset tuotteet; tulitikut; pyroforiset seokset; helposti syttyvät aineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 37 ryhmä	Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3701	<p>Valokuvauslevyt ja -laakafilmit, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuva- ja laakafilmit, laakafilmit, säteilyherkät, valottamattomat, myös pakkafilmeinä:</p> <p>– pikakuva- ja laakafilmit, värivalokuvausta varten tarkoitettuja, pakkafilmeinä</p>	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702. Nimikkeen 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta



## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
	– muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702. Nimikkeiden 3701 tai 3702 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3702	Valokuvausfilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat, muuta ainetta kuin paperia, kartonkia, pahvia tai tekstiiliä; pikakuvafilmit rullissa, säteilyherkät, valottamattomat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701 tai 3702.		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3704	Valokuvauslevyt, -filmit, -paperi, -kartonki, -pahvi ja -tekstiilit, valotetut mutta kehittämättömät	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 3701–3704.		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 38 ryhmä	Erinäiset kemialliset tuotteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3801	– kolloidinen grafiitti suspensiona öljyssä ja puolikolloidinen grafiitti; hiilipitoiset elektrodimassat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
	– grafiitti massana, jossa on seoksena kivennäisöljyjä ja enemmän kuin 30 painoprosenttia grafiittia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 3403 aineiden arvo on enintään 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3803	Puhdistettu mäntyöljy	Raa'an mäntyöljyn puhdistus		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3805	Puhdistettu sulfaattitärpättiöljy	Raa'an sulfaattitärpättiöljyn puhdistus tislamalla tai raffinoimalla		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3806	Hartsierit	Valmistus hartsihapoista		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 3807	Puutervapiki	Puutervan tislauk	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3808	Hyönteisten torjunta-aineet, rotanmyrkyt, sienitautien ja rikkakasvien torjunta-aineet, itämistä estävät aineet, kasvien kasvua säättävät aineet, desinfiointiaineet ja niiden kaltaiset tuotteet, vähittäismyymintimuodoissa tai -pakkauksissa tai valmisteina tai tavaroina (esim. rikitetyt nauhat, sydämet ja kynttilät sekä karpäspaperi)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3809	Viimeistelyvalmisteet, valmisteet, jotka nopeuttavat värjäytymistä tai väriaineiden kiinnittymistä, sekä muut tuotteet ja valmisteet (esim. liistausaineet ja peittäusaineet), jollaisia käytetään tekstiili-, paperi-, nahka- tai niiden kaltaisessa teollisuudessa, muualle kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3810	Metallipintojen peittäusvalmisteet; sulamista edistävät aineet ja muut apuvalmisteet metallien juottamista tai hitsausta varten; juotos- tai hitsausjauheet ja -tahnat, joissa on metallia ja muita aineita; valmisteet, jollaisia käytetään hitsauselektrodien ja -puikkojen täyteenä tai päällysteenä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
3811	<p>Nakutusta, hapettumista, hartsiutumista tai syöpymistä estävät valmisteet, viskositeettia parantavat valmisteet ja muut kivennäisöljyjen (myös bensiinin) ja muiden nesteiden, joita käytetään samaan tarkoitukseen kuin kivennäisöljyjä, lisäainevalmisteet:</p> <p>– voiteluöljyjen lisäainevalmisteet, joissa on maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeeseen 3811 aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3812	Valmistetut vulkanoinnin kiihdyttimet; muualle kuulumattomat kumin tai muovin pehmitinseokset; hapettumisen estoaineet ja muut kumin tai muovin stabilattoriseokset	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3813	Valmisteet ja panokset tulensammuttimia varten; tulensammutuskraanaatit ja -pommit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3814	Orgaaniset liuotin- ja ohennusaineseokset, muualle kuulumattomat; valmistetut maalin- ja lakanpoistoaineet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3818	Kemialliset alkuaineet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten, kiekkoina, levyinä tai niiden kaltaisissa muodoissa; kemialliset yhdisteet, jotka on seostettu (doped) elektroniikassa käyttöä varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3819	Hydrauliset jarrunesteet ja muut hydraulisessa voimansiirrosta käytettävät nestemäiset valmisteet, joissa ei ole lainkaan tai on vähemmän kuin 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3820	Jäätymistä estävät valmisteet sekä valmistetut huurteen- ja jäänpoistonesteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
ex 3821	Valmistetut elatusaineet mikroorganismien (myös virusten ja niiden kaltaisten organismien) tai kasvi-, ihmis- ja eläinsoluviljelmien kehittämistä ja ylläpitoa varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3822	Taudinmääritysreagenssit ja laboratorioreagenssit alustalla, sekä valmistetut taudinmääritysreagenssit ja valmistetut laboratorioreagenssit, alustalla tai ilman sitä, muut kuin nimikkeisiin 3002 ja 3006 kuuluvat; varmennetut vertailumateriaalit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
3823	Teolliset monokarboksyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt; teolliset rasva-alkoholit:		

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3824	<p>– teolliset monokarboksyylirasvahapot; puhdistuksessa saadut happamat öljyt</p> <p>– teolliset rasva-alkoholit</p> <p>Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmistetut (myös jo ne ovat luonnontuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat:</p> <p>– seuraavat tämän nimikkeen tuotteet:</p> <p>– – luonnon hartsituotteisiin perustuvat valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten</p> <p>– – nafteenihapot, niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit</p> <p>– – sorbitoli, muu kuin nimikkeeseen 2905 kuuluva</p> <p>– – maaöljysulfonaatit, ei kuitenkaan alkalimetallien, ammoniumin tai etanoliamiinien maaöljysulfonaatit; bitumisista kivennäisistä saatujen öljyjen tiofeenisulfonihapot ja niiden suolat</p> <p>– – ioninvaihtimet</p> <p>– – kaasua imevät aineet tyhjöputkia varten</p> <p>– – alkalinen rautaoksidi, jota käytetään kaasun puhdistuksessa</p> <p>– – valokaasun puhdistuksessa tuotettu ammoniakkikaasuvesi ja käytetty kaasun puhdistusmassa</p> <p>– – sulfonafteenihapot sekä niiden veteen liukenemattomat suolat ja niiden esterit</p> <p>– – sikuna- eli finkkeliöljy ja dippel- eli hirvensarviöljy</p> <p>– – sellaisten suolojen seokset, joilla on erilaiset anionit</p>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeeseen 3823 aineksista</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3901–3915	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – gelatiinipohjaiset monistussmassat, myös paperi- tai tekstiiliainepohjalla</li> <li>– muut</li> </ul> <p>Muovit alkumuodossa; muovijätteet, -leikkeet ja -romu; lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3907 ja 3912 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– additiohomopolymeerituotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></li> </ul> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> <li>– polykarbonaatti-kopolymeereista ja akryyliini-triili-butadieni-styreeni (ABS)-kopolymeereista valmistetut kopolymeerit</li> <li>– polyesteri</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Saman nimikkeen aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></p> <p>Valmistus, jossa käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta ja/tai valmistus tetrabromi (bisfenoli A) -polykarbonaatista</p>	
3912	Selluloosa ja sen kemialliset johdannaiset, muualle kuulumattomat, alkumuodossa	Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
3916–3921	<p>Puolivalmisteet, muovia, ja muovitavarat; lukuun ottamatta nimikkeiden ex 3916, ex 3917, ex 3920 ja ex 3921 tuotteita, joita koskevat säännöt ovat jäljempänä:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– litteät tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsittämällä tai leikkaamalla muuhun kuin neliön tai suorakaiteen muotoon; muut tuotteet, joita on valmistettu enemmän kuin pelkästään pintakäsittämällä</li> <li>– muut:</li> <li>– – Additiohomopolymeerituotteet, joissa yhden monomeerin osuus on suurempi kuin 99 painoprosenttia polymeerin kokonaispitoisuudesta</li> <li>– – muut</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></li> </ul> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen 39 ryhmän aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(3)</sup></p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 3916 ja ex 3917	Profiilit, putket ja letkut	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 3920	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ionomeerilevyt tai -kalvot</li> <li>– regeneroidusta selluloosasta, polyamideista tai polyeteenistä valmistetut levyt</li> </ul>	<p>Valmistus osittain suolamuotoisesta kestopuovista, joka on eteenin ja pääasiallisesti sinkkiä ja natriumia olevilla metalli-ioneilla osittain neutraloidun metakryylihapon kopolymeeri</p> <p>Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 3921	Metalloidut muovikalvot	Valmistus erittäin läpinäkyvistä polyesterikalvoista, joiden paksuus on pienempi kuin 23 mikronia (7)		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
3922–3926	Muovitavarat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 40 ryhmä	Kumi ja kumitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 4001	Kerrostetut kumikreppilaatat kenkiä varten	Luonnonkumilevyjen laminointi		
4005	Seostettu kumi, vulkanoimaton, alkumuodossa tai laattoina, levyinä tai kaistaleina	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden paitsi luonnonkumin arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
4012	Uudelleen pinnoitetut tai käytetyt pneumaattiset ulkorengaat, kumia; umpikumirengaat, joustorengaat, vaihdettavat ulkorengaan kulutuspinnat sekä vanneauhat, kumia:			
	– uudelleen pinnoitetut pneumaattiset ulkorengaat, umpikumirengaat tai joustorengaat, kumia	Käytettyjen renkaiden uudelleen pinnoittaminen		
	– muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeeseen 4011 tai 4012 aineksista		
ex 4017	Kovakumitavarat	Valmistus kovakumista		
ex 41 ryhmä	Raakavuodot ja -nahat (muut kuin turkisnahat) sekä muokattu nahka; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 4102	Lampaan ja karitsan raakanahat, villapeitteettömät	Villan poistaminen villapeitteistä lampaan ja karitsan raakanahoitusta		
4104–4106	Parkitut tai viimeistelemättömät vuodot ja nahat, villa- tai karvapeitteettömät, myös halkaistut, mutta ei enempää valmistetut	Esiparkitun nahan jälkiparkitus tai valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
4107, 4112 ja 4113	Nahka, parkituksen tai viimeistelyn jälkeen edelleen valmistettu, myös pergamenttinahaksi valmistettu, villa- tai karvapeitteettömät, myös halkaistut, muu kuin nimikkeeseen 4114 nahka	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeiden 4104–4113 aineksista		

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 4114	Kiilto nahka ja laminoitu kiilto nahka; metallipinoitettu nahka	Valmistus nimikkeiden 4104–4106, 4107, 4112 tai 4113 aineksista, jos niiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
42 ryhmä	Nahkatavarat; satula- ja valjastokset; matkatarvikkeet, käsilaukut ja niiden kaltaiset säilytys-esineet; suolesta valmistetut tavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 43 ryhmä	Turkisnahat ja tekoturkikset; niistä valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 4302	Parkitut tai muokatut turkisnahat, yhdistetyt:  – levyt, ristit ja niiden kaltaiset muodot  – muut	Yhdistämättömien parkittujen tai muokattujen turkisnahkojen valkaisu tai värjäys leikkuun ja yhdistämisen lisäksi  Valmistus yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisnahoista		
4303	Vaatteet, vaatetustarvikkeet ja muut turkisnahasta valmistetut tavarat	Valmistus nimikkeen 4302 yhdistämättömistä parkituista tai muokatuista turkisnahoista		
ex 44 ryhmä	Puu ja puusta valmistetut tavarat; puuhiili; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 4403	Karkeasti syrjäyty puu	Valmistus raakapuusta, myös kuoritusta tai karsitusta		
ex 4407	Puu, sahattu tai veistetty (chipped) pituussuunnassa, tasoleikkattu tai viiluksi sorvattu, paksuus suurempi kuin 6 mm, höylätty, hiottu tai sormijatkettu	Höylääminen, hiominen tai sormijatkaminen		
ex 4408	Vaneriviilu, paksuus enintään 6 mm, saumaamalla tehty, ja muu puu, sahattu pituussuunnassa, tasoleikkattu tai viiluksi sorvattu, paksuus enintään 6 mm, höylätty, hiottu tai sormijatkettu	Saumaaminen, höylääminen, hiominen tai sormijatkaminen		
ex 4409	Puu, yhdeltä tai useammalta syrjältä tai pinnalta koko pituudelta muotoiltu, myös höylätty, hiottu tai sormijatkettu:			



## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 4410–ex 4413	– hiottu tai sormijatkettu – muotolista ja -lauta	Hiominen tai sormijatkaminen  Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4415	Puinen muotolista ja -lauta, myös muotoiltu jalkalista ja niiden kaltainen muotolauta	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen	
ex 4416	Puiset pakkauslaatikot, -rasiat, -häkit, -pytyt ja niiden kaltaiset päällykset	Valmistus määräkokoona leikkamattomista laudoista	
ex 4418	Dritteliit, tynnyrit, sammiot, saavit ja muut tynnyriteokset puusta sekä niiden puuosat	Valmistus halkaisemalla tehdyistä puisista kimmistä, molemmilta lapepinnoilta sahatuista, mutta ei enempää valmistetuista	
ex 4418	– rakennuspuusepän ja kirvesmiehen tuotteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Puisia solulevyjä, kattopäreitä ja -paanuja voidaan kuitenkin käyttää	
ex 4421	– muotolista ja -lauta  Tulitikkukitkut; jalkineiden puunaulat	Muotolistaksi tai -laudaksi työstäminen  Valmistus minkä tahansa nimikkeen puusta paitsi nimikkeen 4409 puulangasta	
ex 45 ryhmä	Korkki ja korkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
4503	Luonnonkorkkitavarat	Valmistus nimikkeen 4501 korkista	
46 ryhmä	Oljesta, espartosta tai muista punonta- tai palmikointiaineista valmistetut tavarat; kori- ja punontateokset	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
47 ryhmä	Puusta tai muusta kuituisesta selluloosa-aineesta valmistettu massa; keräyspaperi, -kartonki ja -pahvi (-jäte)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 48 ryhmä	Paperi, kartonki ja pahvi; paperimassa-, paperi-, kartonki- ja pahvitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 4811	Pelkästään saroitettu, viivoitettu tai ruudutettu paperi, kartonki ja pahvi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
4816	Hiilipaperi, itseäljentävä paperi ja muut jäljentävät tai siirtopaperit (muut kuin nimikkeeseen 4809 kuuluvat), paperiset vahakset ja offsetlevyt, myös rasioissa	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
4817	Kirjekuoret, kirjekortit, kuvattomat postikortit ja kirjeen-vaihtokortit, paperia, kartonkia tai pahvia; paperiset, kartonkiset tai pahviset rasiat, kotelot, kansiot, salkut yms., joissa on lajitelma kirjepaperia, kirjekuoria jne.	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4818	Toalettipaperi	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
ex 4819	Kotelot, rasiat, laatikot, pussit ja muut pakkauspäällykset, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavannua tai selluloosaharsoa	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4820	Kirjepaperilehtiöt	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 4823	Muu paperi, kartonki, pahvi, selluloosavannu ja selluloosakuituharso, määräkokoontai -muotoon leikattu	Valmistus 47 ryhmän paperinvalmistusaineista	
ex 49 ryhmä	Kirjat, sanomalehdet, kuvat ja muut painotuotteet; käsikirjoitukset, konekirjoitukset ja työpöyrustukset; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
4909	Painetut postikortit ja kuvapostikortit; painetut kortit, joissa on henkilökohtainen tervehdys, onnittelu, viesti tai tiedonanto, myös kuvalliset, myös kirjekuorineen tai koristeineen	Valmistus nimikkeisiin 4909 tai 4911 kuulumattomista aineksista	
4910	Kaikenlaiset painetut kalenterit, myös irtolehtikalenterit:  – ns. ikuiset kalenterit tai kalenterit vaihdettavien lehtiöin, jotka on kiinnitetty muulle alustalle kuin paperille, kartongille tai pahville	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	– muut	– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus nimikkeisiin 4909 tai 4911 kuulumattomista aineksista	
ex 50 ryhmä	Silkki; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 5003	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat kokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstatut tai kammattut	Silkkijätteiden karstausta tai kampausta	
5004–ex 5006	Silkkilanka ja silkkijätteistä kehärätty lanka	Valmistus (4) – raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammattuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä muista luonnonkuiduista; – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai – paperinvalmistusaineista	
5007	Kudotut silkki- ja silkkijätekan- kaat:  – jossa on kumilankaa  – muut	Valmistus yksinkertaisesta langasta (4)  Valmistus (4) – kookoskuitulangasta; – luonnonkuiduista; – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai – paperista tai Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto- viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 51 ryhmä	Villa sekä hieno ja karkea eläimenkarva; jouhilanka ja jouhesta kudotut kankaat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
5106–5110	Lanka villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta	Valmistus <sup>(4)</sup> – raakasilkistä tai silkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä; – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai – paperinvalmistusaineista	
5111–5113	Kudotut kankaat villaa, hienoa tai karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta:  – jossa on kumilankaa  – muut	Valmistus yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup>  Valmistus <sup>(4)</sup> – Kookoskuitulangasta; – Luonnonkuiduista; – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai – paperista tai Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestoviihkeitä, dekatointi, kyllästämisen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 52 ryhmä	Puuvilla; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
5204–5207	Puuvillalanka ja puuvillaompelulanka	Valmistus <sup>(4)</sup> – raakasilkistä tai silkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä;	

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5208–5212	Kudotut puuvillakankaat:  – jossa on kumilankaa  – muut	<ul style="list-style-type: none"> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperinvalmistusaineista</li> </ul> Valmistus yksinkertaisesta langasta (4)  Valmistus (4) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kookoskuitulangasta;</li> <li>– Luonnonkuiduista;</li> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkokuista tekokuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperista</li> </ul> tai Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestovii-meistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 53 ryhmä	Muut kasviteksiilikuidut; paperilanka ja kudotut paperilankakankaat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
5306–5308	Lanka, muista kasviteksiilikuiduista valmistettu; paperilanka	Valmistus (4) <ul style="list-style-type: none"> <li>– raakasilkistä tai silkkiätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä;</li> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperinvalmistusaineista</li> </ul>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5309–5311	<p>Kudotut kankaat, muista kasvi- tekstiilikuiduista valmistetut; kudotut paperilankakankaat</p> <p>– jossa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup></p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– Kookoskuitulangasta;</p> <p>– Juutilangasta;</p> <p>– Luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>– paperista</p> <p>tai</p> <p>Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
5401–5406	Lanka, monofilamenttilanka ja ompelulanka, tekokuitufilamenttia	<p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>– paperinvalmistusaineista</p>	
5407 ja 5408	<p>Kudotut kankaat, tekokuitufilamenttilankaa</p> <p>– jossa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup></p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– Kookoskuitulangasta;</p> <p>– Luonnonkuiduista;</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperista</li> </ul> tai Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kestopiimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5501–5507	Katkotut tekokuidut	Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
5508–5511	Lanka ja ompelulanka, katkottua tekokuitua	Valmistus <sup>(4)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– raakasilkistä tai silkkijätteistä, karstatuista tai kammatuista tai muuten kehruuta varten käsitellyistä;</li> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperinvalmistusaineista</li> </ul>	
5512–5516	Kudotut kankaat, katkottua tekokuitua: <ul style="list-style-type: none"> <li>– jossa on kumilankaa</li> <li>– muut</li> </ul>	Valmistus yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup>  Valmistus <sup>(4)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoskuitulangasta;</li> <li>– luonnonkuiduista;</li> <li>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</li> <li>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</li> <li>– paperista</li> </ul> tai	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
		Painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 56 ryhmä	Vanu, huopa ja kuitukangas; erikoislangat; side- ja purjelanka, nuora ja köysi sekä niistä valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus (*) – kookoskuitulangasta; – luonnonkuiduista; – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai – paperinvalmistusaineista	
5602	Huopa, myös kyllästetty, päällystetty, peitetty tai kerrostettu:  – neulahuopa	Valmistus (*) – luonnonkuiduista; tai – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta  Kuitenkin – nimikkeen 5402 polypropreenifilamenttia, – nimikkeen 5503 tai 5506 polypropreenikuituja, tai – nimikkeen 5501 polypropreenifilamenttitouvia,  joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desite- xiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5604	– muut	Valmistus (*) – luonnonkuiduista; – kaseiinista tehdyistä katko- tuista tekokuiduista; tai – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
5604	Yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty; tekstiililangat ja nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, muovilla tai kumilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitettyt tai kumi- tai muovivaippaiset:		



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5605	<p>– yksinkertainen tai kerrattu kumilanka, tekstiilillä päällystetty</p> <p>– muut</p> <p>Metalloitu lanka, myös kierrepäällystetty, eli tekstiililanka tai nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on yhdistetty lankana, kaistaleena tai jauheena olevaan metalliin tai päällystetty metallilla</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta tai kerratusta tekstiilillä päällystämättömästä kumilangasta</p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista;</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>– paperinvalmistusaineista</p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>– paperinvalmistusaineista</p>	
5606	<p>Kierrepäällystetty lanka sekä kierrepäällystetyt nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (muut kuin nimikkeen 5605 tuotteet ja kierrepäällystetty jouhilanka); chenillelanka (myös flokki-chenillelanka); chainettelanka</p>	<p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista;</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta; tai</p> <p>– paperinvalmistusaineista</p>	
57 ryhmä	<p>Matot ja muut lattianpäällysteet:</p> <p>– neulahuopaa</p>	<p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– Luonnonkuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Kuitenkin</p> <p>– nimikkeen 5402 polypropreenifilamenttia,</p> <p>– nimikkeen 5503 tai 5506 polypropreenikuituja, tai</p> <p>– nimikkeen 5501 polypropreenifilamenttitouvia,</p> <p>joissa jokainen yksittäinen filamentti tai kuitu on alle 9 desiteksiä, voidaan käyttää, jos niiden yhteisarvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	<p>– muuta huopaa</p> <p>– muut</p>	<p>Juuttikangasta voidaan kuitenkin käyttää pohjana</p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä luonnonkuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– kookoskuitu- tai juuttilangasta;</p> <p>– synteetti- tai muuntokuitufilamenttilangasta;</p> <p>– Luonnonkuiduista; tai</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista</p> <p>Juuttikangasta voidaan kuitenkin käyttää pohjana</p>	
ex 58 ryhmä	<p>Kudotut erikoiskankaat; tuftatut tekstiilikankaat; pitsit; kuvakudokset; koristepunokset; koruompelukset; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>– joissa on kumilankaa</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup></p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
5805	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset, myös sovitettut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5810	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5901	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitelty kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin	Valmistus langasta	
5902	Kordikangas ulkorenkaita varten, nailonia tai muuta polyamidia, polyesteriä tai viskoosia olevasta erikoislujasta langasta valmistettu  – jossa on enintään 90 painoprosenttia tekstiiliainetta  – muut	Valmistus langasta  Valmistus kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
5903	Muovilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat	Valmistus langasta tai painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
5904	Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut	Valmistus langasta <sup>(4)</sup>	
5905	Seinäpäällysteet tekstiiliainetta:  – kumilla, muovilla tai muilla aineilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut	Valmistus langasta	

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5906	<p>– muut</p> <p>Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeeseen 5902 kuuluvat:</p> <p>– neulokset</p> <p>– muut synteettikuitufilamenttilangasta valmistetut kankaat, joissa on enemmän kuin 90 painoprosenttia tekstiiliainetta</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus (*)</p> <p>– kookoskuitulangasta;</p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus (*)</p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus kemiallisista aineista</p> <p>Valmistus langasta</p>	
5907	<p>Muulla tavoin kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalattu kangas</p>	<p>Valmistus langasta</p> <p>tai</p> <p>painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekatointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytetyn painamattoman kankaan arvo on enintään 47,5 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
5908	<p>Lampun-, kamiinan-, sytyttimen-, kynttilän- ja niiden kaltaisten tavaroiden sydämet, tekstiili-aineesta kudotut, palmikoidut, punotut tai neulotut; hehkusukat ja pyöröneulottu hehkusukkakan-gas, myös kyllästetyt:</p> <p>– kyllästetyt hehkusukat</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus pyöröneulotusta hehkusukkakan-gasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	
5909–5911	<p>Tekstiilituotteet ja -tavarat tekni-siin tarkoituksiin:</p> <p>– nimikkeen 5911 kiillotuslaikat ja -renkaat, muut kuin huovasta valmistetut</p> <p>– nimikkeen 5911 kudotut kan-kaat, myös huovutetut, jollai-sia tavallisesti käytetään pape-rikoneissa tai muihin tekniisiin tarkoituksiin, myös kyllästetyt tai päällystetyt, letkumaiset tai päättömät, yksinkertaiset tai moninkertaiset loimin ja/tai kutein kudotut, taikka litteäksi moninkertaisin loimin ja/tai kutein kudotut</p>	<p>Valmistus langasta taikka nimik-keen 6310 jättekankaista tai lum-puista</p> <p>Valmistus (4)</p> <p>– kookoskuitulangasta;</p> <p>– seuraavista aineksista:</p> <p>– – polytetrafluorieteenilan-ka (8);</p> <p>– – kerrattu polyamidilanka, fe-nolihartsilla päällystetty, kyllästetty tai peitetty;</p> <p>– – m-fenyleenidiamiinin ja isoftaalihapon polykonden-saatiassa saatua aromaattista polyamidia olevista synteet-tisistä tekstiilikuiduista val-mistettu lanka;</p> <p>– – polytetrafluorieteenistä val-mistettu monofilamenttilan-ka (8);</p> <p>– – poly(p-fenyleenitereftalami-dia) olevista synteettisistä tekstiilikuiduista valmistettu lanka;</p> <p>– – lasikuitulanka, fenolihart-silla päällystetty ja akryy-lilangalla kierrepäällystet-ty (8);</p> <p>– – kopolyesterimonofilamentit, jotka on valmistettu polyes-teristä sekä tereftaalihapos-ta, 1,4-sykloheksaanidieta-nolista ja isoftaalihaposta muodostuneesta hartsista;</p> <p>– – luonnonkuiduista;</p> <p>– – karstaamattomista, kampaa-mattomista tai muuten keh-ruuta varten käsittelemättö-mistä katkoituista tekoku-i-duista; tai</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	– muut	<p>– – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– kookoskuitulangasta,</p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p>	
60 ryhmä	Neulokset	<p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p>	
61 ryhmä	<p>Vaatteet ja vaateustarvikkeet, neulosta:</p> <p>– kahdesta tai useammasta määrämuotoon leikatusta tai suoraan määrämuotoon neulotusta neuloskappaleesta yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistetut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus langasta <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus <sup>(4)</sup></p> <p>– luonnonkuiduista;</p> <p>– karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten kehruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai</p> <p>– kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta</p>	
ex 62 ryhmä	<p>Vaatteet ja vaateustarvikkeet, muuta kuin neulosta; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>ex 6202, Naisten ja tyttöjen vaatteet ja vauvanvaatteet ja vauvanvaateustarvikkeet, koruommellut ja ex 6211</p> <p>ex 6204, ex 6206, ex 6209 ja ex 6211</p> <p>ex 6210 ja ex 6216</p> <p>Tulensuojavarusteet, alumiinidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta</p>	<p>Valmistus langasta <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus langasta <sup>(9)</sup> tai valmistus koruompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn koruompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus langasta <sup>(9)</sup> tai valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos sen arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(9)</sup></p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
6213 ja 6214	<p>Nenäliinat ja taskuliinat, hartia-huivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat:</p> <p>– koruommellut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup> tai valmistus korusuompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn korusuompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus valkaisuomattomasta yksinkertaisesta langasta <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup> tai sovittaminen, jota seuraa painaminen ja vähintään kaksi valmistelu- tai viimeistelytoimenpidettä (kuten pesu, valkaisu, merserointi, lämpökiinnitys, nukitus, kalanterointi, kutistumisen estävä käsittely, kesto viimeistely, dekaointi, kyllästäminen, parsinta ja noppaus), jos käytettyjen nimikkeiden 6213 ja 6214 painamattomien tavaroiden arvo ei ylitä 47,5 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
6217	<p>Muut sovitettavat vaatetus-tarvikkeet; vaatteiden ja vaatetus-tarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeeseen 6212 kuuluvat:</p> <p>– koruommellut</p> <p>– tulensuojavarusteet, alumiinidulla polyesterikalvolla päällystettyä kangasta</p> <p>– välivuorit kauluksia ja kalvosimia varten, määrämuotoon leikatut</p> <p>– muut</p>	<p>Valmistus langasta <sup>(9)</sup> tai valmistus korusuompelemattomasta kankaasta, jos käytetyn korusuompelemattoman kankaan arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus langasta <sup>(9)</sup> tai valmistus päällystämättömästä kankaasta, jos sen arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta <sup>(9)</sup></p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul> <p>Valmistus langasta <sup>(9)</sup></p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 63 ryhmä	Muut sovitetut tekstiilitavarat; sarjat; käytetyt vaatteet ja muut käytetyt tekstiilitavarat, jalkineet ja päähineet; lumput; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
6301–6304	Vuode- ja matkahuovat, vuode- liinavaatteet jne.; verhot jne.; muut sisustustavarat:		
	– huopaa, kuitukangasta	Valmistus <sup>(4)</sup> – Luonnonkuiduista; tai – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
	– muut:		
	– – korusommellut	Valmistus valkaisuamattomasta yksinkertaisesta langasta <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup> tai valmistus korusommellamattomasta kankaasta (muusta kuin neuloksesta), jos sen arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– – muut	Valmistus valkaisuamattomasta yksinkertaisesta langasta <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>	
6305	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen	Valmistus <sup>(4)</sup> – luonnonkuiduista; – karstaamattomista, kampaamattomista tai muuten keuruuta varten käsittelemättömistä katkotuista tekokuiduista; tai – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
6306	Tavarapeitteet, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset; teltat; purjeet veneitä, purjelautoja tai maakulkuneuvoja varten; leirintävarusteet:		
	– kuitukangasta	Valmistus <sup>(9)</sup> <sup>(4)</sup> – luonnonkuiduista; tai – kemiallisista aineista tai tekstiilimassasta	
	– muut	Valmistus valkaisuamattomasta yksinkertaisesta langasta <sup>(9)</sup> <sup>(4)</sup>	
6307	Muut sovitetut tavarat, myös vaatteiden leikkuukaavat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	



## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
6308	Sarjat, joissa on kudottua kangasta ja lankaa (ja joissa voi olla myös tarvikkeita), mattojen, kuvakudosten, koruommeltujen pöytäliinojen tai lautasliinojen tai niiden kaltaisten tekstiilitavaroitten valmistusta varten, vähittäismyyntipakkauksissa	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavaran on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperä tuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 64 ryhmä	Jalkineet, nilkkaimet ja niiden kaltaiset tavarat; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 6406 kengänosayhdistelmistä, joissa päällinen on kiinnitetty pinkopohjaan tai muihin pohjajosiin		
6406	Jalkineiden osat (mukaan lukien päälliset, myös jos ne on kiinnitetty muihin pohjiin kuin ulkopohjiin); irtopohjat, kantapäätynyt ja niiden kaltaiset tavarat; nilkkaimet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 65 ryhmä	Päähineet ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
6505	Hatut ja muut päähineet, neulotut tai virkatut tai neuloksesta, pitsistä, pitsikankaasta, huovasta tai muusta tekstiilimetritavarasta (ei kuitenkaan kaistaleista) tehdyt, myös vuoratut ja somistetut; mitä ainetta tahansa olevat hiusverkot, myös vuoratut ja somistetut	Valmistus langasta tai tekstiilikuiduista <sup>(9)</sup>		
ex 66 ryhmä	Sateenvarjot, päivänvarjot, kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
6601	Sateenvarjot ja päivänvarjot (myös kävelykeppisateenvarjot, puutarhavarjot ja niiden kaltaiset päivänvarjot)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
67 ryhmä	Valmistetut höyhenet ja untuvat sekä höyhenistä tai untuvista valmistetut tavarat; tekokukat; hiuksista valmistetut tavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 68 ryhmä	Kivestä, kipsistä, sementistä, asbestista, kiilteestä tai niiden kaltaisesta aineesta valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 6803	Liuskekivitavarat, myös yhteenpuristettua liuskekiveä	Valmistus työstetystä liuskekivestä		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 6812	Asbestista valmistetut tavarat; asbestiin perustuvista sekoituksista tai asbestiin ja magnesium-karbonaattiin perustuvista sekoituksista valmistetut tavarat	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista		
ex 6814	Kiillettävät, myös yhteenpuristettu tai rekonstruoitu kiille, paperi-, kartonki-, pahvi- tai muulla alustalla	Valmistus työstetystä kiilteestä (myös yhteenpuristetusta tai rekonstruoidusta kiilteestä)		
69 ryhmä	Keraamiset tuotteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 70 ryhmä	Lasi ja lasitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 7003, ex 7004 ja ex 7005	Lasi, jossa on heijastamaton kerros	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7006	Nimikkeen 7003, 7004 tai 7005 lasi, taivutettu, reunoista työstetty, kaiverrettu, porattu, emaloitu tai muulla tavalla työstetty, mutta ei kehystetty eikä yhdistetty muihin aineisiin:  – lasilevyt (alustat), dielektrisellä ohutkalvolla päällystetyt, SEMII:n standardien mukaan puolijohtavat <sup>(1)</sup>  – muut	Valmistus nimikkeen 7006 päällystämättömistä lasilevyistä (alustoista)  Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7007	Karkaistu tai laminoitu varmuuslasi	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7008	Monikerroksiset eristyslaselementit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7009	Lasipeilit, kehystetyt tai kehystämättömät, myös taustapeilit	Valmistus nimikkeen 7001 aineksista		
7010	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
7013	Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytä-, keittiö-, toaletti- tai toimistoesineinä, sisäkoristeluun tai sen kaltaiseen tarkoitukseen (muut kuin nimikkeiden 7010 ja 7018 tavarat)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai lasiesineiden hiominen, jos hiomattomien lasiesineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta tai käsinpuhallettujen lasiesineiden käsin tehty koristelu (lukuun ottamatta silkkipainoa), jos käsinpuhallettujen lasiesineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7019	Lasikuiduista valmistetut tavarat (muu kuin lanka)	Valmistus – värjäämättömästä raakalangasta (slivers), jatkuvakuituisesta kiertämättömästä langasta (rovings), langasta tai silvotuista säikeistä; tai – lasivillasta	
ex 71 ryhmä	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, jalo- ja puolijalokivet, jalometallit, jalometallilla pleteroidut metallit ja näistä valmistetut tavarat; epäaidot korut; metallirahat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 7101	Lajitellut luonnonhelmet ja viljellyt helmet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Luonnonjalo- ja puolijalokivet ja synteettiset tai rekonstruoidut jalo- ja puolijalokivet, valmistetut	Valmistus valmistamattomista jalo- ja puolijalokivistä	
7106, 7108 ja 7110	Jalometallit:  – muokkaamattomat	Valmistus nimikkeeseen 7106, 7108 tai 7110 kuulumattomista aineksista tai nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien elektrolyyttinen, terminen tai kemiallinen erottaminen tai nimikkeen 7106, 7108 tai 7110 jalometallien seostaminen toistensa tai epäjalojen metallien kanssa	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	– puolivalmisteina tai jauheena  Jalometallilla pleteroidut metallit, puolivalmisteina	Valmistus muokkaamattomista jalometalleista  Valmistus muokkaamattomista jalometalleilla pleteroiduista metalleista	
7116	Tavarat, jotka on valmistettu luonnonhelmistä tai viljellyistä helmistä tai luonnon-, synteettisistä tai rekonstruoiduista jalotai puolijalokivistä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7117	Epäaidot korut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai valmistus epäjaloa metallia olevista osista, joita ei ole pinnoitettu jalometalleilla, jos kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 72 ryhmä	Rauta ja teräs; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7207	Välituotteet, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7201, 7202, 7203, 7204 tai 7205 aineksista	
7208–7216	Levyvalmisteet, tangot ja profiilit, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206 valanteista tai muista alkumuodoista	
7217	Lanka, rautaa tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7207 välituotteista	
ex 7218, 7219–7222	Välituotteet, levyvalmisteet, tangot ja profiilit, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 valanteista tai muista alkumuodoista	
7223	Lanka, ruostumatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7218 välituotteista	
ex 7224, 7225–7228	Välituotteet, levyvalmisteet, kuumavalssatut tangot, säännötömästi kiepityt, profiilit, muuta seosterästä; ontot poratangot, seosterästä tai seostamatonta terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7218 tai 7224 valanteista tai muista alkumuodoista	
7229	Lanka, muuta seosterästä	Valmistus nimikkeen 7224 välituotteista	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 7301	Ponttirautaa ja -teräs	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista	
7302	Rautatie- tai raitiotieradan rakennusosat, rautaa tai terästä, kuten kiskot, johtokiskot, hammaskiskot, vaihteenkielet, risteyskappaleet, vaihdetangot ja muut raideristeyksien tai -vaihteiden osat, ratapölkkyt, sidekiskot, kiskon tuolit ja niiden kiilat, aluslaatat, puristuslaatat, liukulaatat, sideraudat ja muut kiskojen asentamiseen, liittämiseen tai kiinnittämiseen käytettävät erityistavarat	Valmistus nimikkeen 7206 aineksista	
7304, 7305 ja 7306	Putket ja profiiliputket, rautaa (muuta kuin valurautaa) tai terästä	Valmistus nimikkeen 7206, 7207, 7218 tai 7224 aineksista	
ex 7307	Putkien liitos- ja muut osat, ruostumatonta terästä (ISO nro X5CrNiMo 1712), useista osista koostuvat	Taottujen teelmien sorvaaminen, poraus, väljentäminen, kierteittäminen, purseenpoisto ja hiekkapuhallus, jos teelmien arvo ei ylitä 35 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7308	Rakenteet (ei kuitenkaan nimikkeen 9406 tehdasvalmisteiset rakennukset) ja rakenteiden osat (esim. sillat ja siltaelementit, sulkuportit, tornit, ristikkomastot, katot, katonkehysrakenteet, ovet, ikkunat, oven- ja ikkunankarmat, kynnykset, ikkunaluukut, portit, kaitteet ja pylväät), rautaa tai terästä; levyt, tangot, profiilit, putket ja niiden kaltaiset tavarat, rakenteissa käytettäviksi valmistetut, rautaa tai terästä	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 7301 hitsattuja profiileja ei kuitenkaan voida käyttää	
ex 7315	Lumi- ja muut liukuesteketjut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 7315 ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
7401	Kuparikivi; sementoitu kupari (saostettu kupari)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7402	Puhdistamaton kupari; kuparionodit elektrolyyttistä puhdistusta varten	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7403	Puhdistettu kupari ja kupariseokset, muokkaamattomat:  – puhdistettu kupari  – kupariseokset ja puhdistettu kupari, joka sisältää muita aineita	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote  Valmistus muokkaamattomasta, puhdistetusta kuparista tai kuparijätteistä ja -romusta	
7404	Kuparijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
7405	Kupariesiseokset	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7501–7503	Nikkelikivi, nikkelioksidisinterit ja muut nikkelin valmistuksen välituotteet; muokkaamaton nikkeli; nikkelijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7601	Muokkaamaton alumiini	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
7602  ex 7616	Alumiinijätteet ja -romu  Alumiinitavarat, ei kuitenkaan metallikangas, ristikko, aitaus-, betoni- ja muut verkot ja niiden kaltaiset alumiinilangasta valmistetut tavarat (myös päättömät nauhat), eikä alumiinileikkoverkko	<p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>tai</p> <p>valmistus seostamattomasta alumiinista tai alumiinijätteistä ja -romusta termisen tai elektrolyyttisen käsittelyn avulla</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Alumiinilangasta valmistettua metallikangasta, ristikkoa, aitaus-, betoni- ja muuta verkkoa tai niiden kaltaisia tavaroita (myös päättömiä kankaita) sekä alumiinileikkoverkkoa voidaan kuitenkin käyttää; ja</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
77 ryhmä	Varattu mahdolliselle tulevalle käytölle harmonoidussa järjestelmässä		
ex 78 ryhmä  7801  7802	<p>Lyijy ja lyijytavarat; lukuun ottamatta seuraavia:</p> <p>Muokkaamaton lyijy:</p> <p>– puhdistettu lyijy</p> <p>– muut</p> <p>Lyijyjätteet ja -romu</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus raakalyijystä</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 7802 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p>	

## ▼M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
7901	Muokkaamaton sinkki	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeeseen 7902 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
7902	Sinkkijätteet ja -romu	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 80 ryhmä	Tina ja tinatavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8001	Muokkaamaton tina	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeeseen 8002 jätteitä ja romua ei kuitenkaan voida käyttää	
8002 ja 8007	Tinajätteet ja -romu; muut tinatavarat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
81 ryhmä	Muut epäjalot metallit; kermetit; niistä valmistetut tavarat:	Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– muut epäjalot metallit, muokatut; niistä valmistetut tavarat	Valmistus, jossa samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– muut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 82 ryhmä	Työkalut ja -välineet sekä veitset, lusikat ja haarukat, epäjaloa metallia; niiden epäjaloa metallia olevat osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8206	Sarjoiksi vähittäismyyntiä varten pakatut, kahteen tai useampaan nimikkeistä 8202–8205 kuuluvat työkalut	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 8202–8205. Nimikkeiden 8202–8205 työkaluja voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden arvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8207	Vaihdettavat työkalut käsityökaluja (myös mekaanisia) tai työstökoneita varten (esim. puristusta, meistausta, kierteittämistä, porausta, avartamista, aventamista, jyrsimistä, sorvaamista tai ruuvinkiertämistä varten), myös metallinvetolevyt, metallipuristussuulakkeet sekä työkalut kallioporausta tai maankairausta varten	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8208	Koneiden ja mekaanisten laitteiden veitset ja leikkuuterät	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8211	Veitset, leikkaavin, myös hammastetuin terin (myös puutarhaveitset), nimikkeeseen 8208 kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia veitsen teriä ja kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8214	Muut leikkaamisvälineet (esim. tukan- ja karvanleikkuuvälineet, teurastajien ja talouskäyttöön tarkoitetut liha- ja muut veitset ja hakkurit sekä paperiveitset); manikyyri- ja pedikyyriväline-sarjat ja -välineet (myös kynsi-viilat)	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
8215	Lusikat, haarukat, liemikauhat, reikäkauhat, kakkulapiot, kala-veitset, voiveitset, sokeripihdit ja niiden kaltaiset keittiö- ja ruokailuvälineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Epäjaloa metallia olevia kahvoja voidaan kuitenkin käyttää	
ex 83 ryhmä	Erinäiset epäjalosta metallista valmistetut tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 8302	Muut helat, varusteet ja niiden kaltaiset tavarat, rakennuksiin soveltuvat, ja itsetoimivat oven-sulkimet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 8302 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 20 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 8306	Pienoispaatsaat ja muut koriste-esineet, epäjaloa metallia	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 8306 aineksia voidaan kuitenkin käyttää, jos niiden arvo ei ylitä 30 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 84 ryhmä	Ydinreaktorit, höyrykattilat, koneet ja mekaaniset laitteet; niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8401	Ydinpolttoaine-elementit	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8402	Höyrykattilat ja muut höyrykehittimet (muut kuin keskuslämmityskattilat, joilla voidaan kehittää myös matalapaineista höyryä); kuumavesikattilat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8403 ja ex 8404	Keskuslämmityskattilat, muut kuin nimikkeeseen 8402 kuuluvat, ja keskuslämmityskattiloiden apulaitteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 8403 tai 8404		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8406	Höyryturbiinit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
8407	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämootorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8408	Puristussytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8409	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeeseen 8407 tai 8408 moottoreissa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8411	Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8412	Muut voimakoneet ja moottorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8413	Pyörivät syrjäytyspumput	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8414	Teollisuustuulettimet, -puhaltimet ja niiden kaltaiset laitteet	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8415	Ilmastointilaitteet, joissa on moottorituuletin ja laitteet lämpötilan ja kosteuden muuttamista varten, myös ilmastointilaitteet, joissa kosteutta ei voida säätää erikseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8418	Jääkaapit, pakastimet ja muut jäähdytys- tai jäädytyslaitteet ja -laitteistot, sähköllä toimivat ja muut; lämpöpumput, muut kuin nimikkeen 8415 ilmastointilaitteet	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8419	Koneet puu-, paperimassa-, kartonki- ja pahviteollisuutta varten	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8420	Kalanterikoneet ja muut valssauskoneet, muut kuin metallin ja lasin valssaukseen tarkoitettut, sekä niiden telat	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8423	Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perusteella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnuksot	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8425–8428	Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskoneet ja -laitteet	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8429	<p>Itseliikkuvat puskutraktorit (bulldozerit ja angledozerit), tiehöylät, raappauskoneet, kaivinkoneet, kauhakuormaajat, maantivistuskoneet ja tiejyrät:</p> <p>– tiejyrät</p> <p>– muut</p>	<p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8431 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8431 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8430	<p>Muut maan kivennäisten tai malmien siirto-, höyläys-, tasoint-, raappaus-, kaivin-, tiivistys-, junntaus-, louhinta- tai porauskoneet ja -laitteet; paalujuntat ja paalunylösvetäjät;</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8431 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 8431	<p>Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tiejyrissä</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	
8439	<p>Koneet ja laitteet, joilla valmistetaan massaa kuituisesta selluloosa-aineesta tai valmistetaan tai jälkikäsitellään paperia, kartonkia tai pahvia</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8441	Muut koneet ja laitteet paperimassan, paperin, kartongin tai pahvin edelleenkäsitteilyä varten, myös kaikenlaiset leikkuukoneet	<p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen samaan nimikkeeseen kuin tuote luokiteltavien aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8443	Kirjoittimet, toimistokoneita ja -laitteita varten (esim. automaattiset tietojen- ja tekstinkäsittelykoneet)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8444–8447	Näiden nimikkeiden tekstiiliteollisuudessa käytettävät koneet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8448	Nimikkeiden 8444 ja 8445 koneiden apukoneet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8452	<p>Ompelukoneet, muut kuin nimikkeen 8440 kirjannitmakoneet; erityisesti ompelukoneita varten suunnitellut huonekalut, alustat, kotelot ja suojuukset; ompelukoneenneulat:</p> <p>– ompelukoneet (ainoastaan lukkotikkikoneet), joiden konevarren paino ilman moottoria on enintään 16 kg ja moottorin kanssa enintään 17 kg</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien konevarren (moottoria lukuun ottamatta) kokoomiseen käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa;</p> <p>– käytetyt langankiristys-, langansieppaus- ja siksakmekanismit ovat jo alkuperä tuotteita</p>	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	– muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8456–8466	Nimikkeisiin 8456–8466 kuuluvat koneet, työstökoneet sekä niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8469–8472	Toimistokoneet ja -laitteet (esim. kirjoituskoneet, laskukoneet, automaattiset tietojenkäsittelykoneet, monistuskoneet ja nitom-laitteet)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8480	Kaavauskehukset metallinvalua varten; mallipohjat; valumallit; muotit metallia (muut kuin valukokillit), metallikarbideja, lasia, kivennäisaineita, kumia tai muovia varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8482	Kuulalaakerit ja rullalaakerit	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8484	Tiivisteet, jotka on valmistettu metallilevystä ja muusta aineesta tai kahdesta tai useammasta metallikerroksesta; erilaisten tiivisteiden sarjat ja lajitelmat, pusseissa, rasioissa tai niiden kaltaisissa pakkauksissa; mekaaniset tiivisteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8486	– Kaikkia aineita työstävät koneet, jotka irrottavat ainetta laser- tai muulla valo- tai fotonisäteellä, ultraäänellä, sähköpurkauksella, sähkökemiallisella prosessilla, elektronisuihkulla, ionisäteellä tai plasmaareilla  – Koneet (myös puristimet) metallin työstämiseen taivuttamalla, särmäämällä, oikaisemalla, leikkaamalla, meistä-mällä tai loveamalla	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8487	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Koneet kiven, keraamisten tuotteiden, betonin, asbestisementin tai niiden kaltaisten kivennäisaineiden työstöön tai lasin kylmätyöstöön</li> <li>– Merkintäkojeet, jotka ovat kuvioita kehittäviä laitteita, jollaisia käytetään maskien tai hiusristikoiden valmistamiseen valonkestävistä päällystetyistä alustoista; niiden osat ja tarvikkeet</li> <li>– Muotit ruiskupuristusta tai painevalua varten</li> <li>– Nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskoneet ja -laitteet</li> </ul> <p>Koneiden ja laitteiden osat, joissa ei ole sähkökytkinosa, -eristimiä, -käämejä tai -koskettimia eikä muita sähkötekniisiä osia, muualle tähän ryhmään kuulumattomat</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8431 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
ex 85 ryhmä	<p>Sähkökoneet ja -laitteet sekä niiden osat; äänen tallennus- tai toistolaitteet, televisiokuvan tai -äänen tallennus- tai toistolaitteet sekä tällaisten tavaroiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8501	<p>Sähkömoottorit ja -generaattorit (ei kuitenkaan sähkögeneraattoriyhdistelmät)</p>	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8502	Sähkögeneraattoriyhdistelmät ja pyörivät sähkömuuttajat	<p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8503 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8501 tai 8503 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8504	Automaattisissa tietojenkäsittelykoneissa käytettävät virtalähteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 8517	Äänen, kuvan tai muiden tietojen lähettämiseen tai vastaanottamiseen käytettävät muut laitteet, myös laitteet langattomissa verkoissa (kuten lähi- ja kauko verkoissa) tapahtuvaa tietoliikennettä varten, ei kuitenkaan nimikkeiden 8443, 8525, 8527 ja 8528 lähettimet ja vastaanottimet	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8518	Mikrofonit ja niiden jalustat; kaiuttimet, myös koteloidut; sähköllä toimivat äänitaajuusvahvistimet; sähköllä toimivat äänen vahvistinyhdistelmät	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8519	Äänentallennus- tai äänen-toistolaitteet	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8521	Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulko-kuoreen yhdistetyin videovirittimin	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8522	Osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat ainoastaan tai pääasiallisesti käytettäväksi nimikkeiden 8519–8521 laitteisiin	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8523	– Tallentamattomat levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet;	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
	– Tallenteita sisältävät levyt, nauhat, puolijohdeteknologiaa käyttävät haihtumattomat puolijohdemuistit ja muut tiedonkantajat äänen tai muiden ilmiöiden tallennukseen, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeiden 8523 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– Matriisit ja isiöt levyjen valmistusta varten, ei kuitenkaan 37 ryhmän tuotteet	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeiden 8523 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
	– Etälukukortit ja toimikortit, joissa on vähintään kaksi elektronista integroitua piiriä	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
	– toimikortit, joissa on yksi elektroninen integroitu piiri	<p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeiden 8541 ja 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>tai</p> <p>diffuusio, jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä, myös jos kokoaaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin 3 ja 4 artiklassa mainitussa maassa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8525	Yleisradio- tai televisiolähettimet, myös yhteenrakennetuina vastaanottimin tai äänen tallennus- tai toistolaittein; televisio-kamerat, digitaali-kamerat ja videokameranauhurit	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8526	Tutkalaitteet, radionavigointilaitteet ja radiokauko-ohjauslaitteet	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8527	Yleisradiovastaanottimet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin äänen tallennus- tai toistolaittein tai kellonin	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8528	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta ja jollaisia käytetään yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8471 automaattisissa tietojenkäsittelyjärjestelmissä</li> <li>– Muut monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalin tallennus- tai toistolaittein;</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8529	<p>Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8525–8528 laitteissa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti videosignaalin tallennus- tai toistolaitteissa</li> <li>– soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti sellaisten monitorien ja projektorien kanssa, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta ja jollaisia käytetään yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8471 automaattisissa tietojenkäsittelyjärjestelmissä</li> <li>– muut</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</li> </ul>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8535	Sähkölaitteet sähkövirtapiirin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten, suurempaa kuin 1 000 voltin nimellisjännitettä varten	Valmistus, jossa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8536	<p>– Sähkölaitteet sähkövirtapiiriin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten, enintään 1 000 voltin nimellisjännitettä varten</p> <p>– liittimet valokuituja, valokuitukimppuja tai valokaapeleita varten</p> <p>– – muovia</p> <p>– – keramiikkaa</p> <p>– – kuparia</p>	<p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8537	Taulut, paneelit, konsolit, pöydät, kaapit ja muut alustat, joissa on vähintään kaksi nimikkeen 8535 tai 8536 laitetta, sähköistä ohjausta tai sähkönjakelua varten, myös sellaiset, joissa on 90 ryhmän kojeita ja laitteita, sekä numeeriset ohjauslaitteet, muut kuin nimikkeen 8517 kytkentälaitteet	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, käytettyjen nimikkeen 8538 ainesten arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8541	Diodit, transistorit ja niiden kaltaiset puolijohdekomponentit; lukuun ottamatta piikiekköjä, joita ei vielä ole leikattu puolijohdesiuriksi	<p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</p>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 8542	<p>Elektroniset integroidut piirit</p> <p>– integroidut monoliittipiirit</p> <p>– monisirumikropiirit, jotka ovat koneen tai laitteen osia, muualle tähän ryhmään kuulumatomat</p> <p>– muut</p>	<p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8541 tai 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>tai</p> <p>diffuusio, jossa integroidut piirit muodostuvat puolijohdealustalle sopivan seostusaineen selektiivisellä käytöllä, myös jos kokoaminen ja/tai testaus suoritetaan muussa kuin 3 ja 4 artiklassa mainitussa maassa</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <p>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</p> <p>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8541 tai 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p>
8544	Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä; optiset kuitukaapelit, joissa kullakin kuidulla on oma kuorensa, myös jos niihin on yhdistetty sähköjohtimia tai jos niissä on liittimiä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8545	Hiilielektrodit, hiiliharjat, lampunhiilet, paristohiilet ja muut grafiitista tai muusta hiilestä valmistetut tavarat, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin, myös jos niissä on metallia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
8546	Mitä ainetta tahansa olevat sähköeristimet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta, muut kuin nimikkeen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8548	<p>– Galvaanisten parien, galvaanisten paristojen ja sähköakkujen jätteet ja romu; loppuunkäytetyt galvaaniset parit ja paristot sekä loppuunkäytetyt sähköakut; koneiden ja laitteiden sähköosat, muualle tähän ryhmään kuulumattomat</p> <p>– Elektroniset mikromoduulit:</p>	<p>Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</p> <p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 8541 tai 8542 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 86 ryhmä	Rautatieveturit, raitiomootorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8608	Rautatie- tai raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet; mekaaniset (myös sähkömekaaniset) merkinanto-, turva- tai liikenteenvalvonta- tai -ohjauslaitteet rautateitä, raitioiteitä, katuja, teitä, sisävesiväyliä, paikoitustiloja, satamia tai lentokenttiä varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	<p>Valmistus, jossa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta</li> </ul>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 87 ryhmä	Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
8709	Itseliikkuvat trukit, joissa ei ole nosto- eikä käsittelylaitteita ja jollaisia käytetään tehtaissa, varastoissa, satama-alueilla tai lentokentillä tavarankuljetukseen lyhyitä matkoja; traktorit, jollaisia käytetään rautatieasemilla; edellä mainittujen ajoneuvojen osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8710	Panssarivaunut ja muut panssaroidut taisteluaoneuvot, moottoroidut, myös aseistetut, sekä tällaisten ajoneuvojen osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8711	Moottoripyörät (myös mopot) ja apumoottorilla varustetut polkupyörät, myös sivuvaunuineen; sivuvaunut:  – joissa on iskumäntä-poltto-moottori, iskutilavuus:  – – enintään 50 cm <sup>3</sup>  – – suurempi kuin 50 cm <sup>3</sup>  – muut	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 20 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
		Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
		Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen ainesten arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen ainesten arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 8712	Polkupyörät, joissa ei ole kuulalaakereita	– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa  Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 8714 aineksista		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8715	Lastenvaunut, lastenrattaat ja niiden kaltaiset lasten kuljettamiseen tarkoitetut laitteet sekä niiden osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8716	Perävaunut ja puoliperävaunut; muut kuljetusvälineet, ilman mekaanista kuljetuskoneistoa; niiden osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 8804	Roottorivarjot (rotochutes)	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 8804 aineksista		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
8805	Ilma-alusten lähetyksilaitteet; lentotukialusten kannella käytettävät jarrutuslaitteet ja niiden kaltaiset laitteet; laitteet maassa tapahtuvaa lentokoulutusta varten; edellä mainittujen tavaroiden osat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Nimikkeen 8906 alusten runkoja ei kuitenkaan voida käyttää		Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 90 ryhmä	Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9001	Optiset kuidut ja optiset kuitukimput; optiset kuitukaapelit, muut kuin nimikkeeseen 8544 kuuluvat; polarisoivasta aineesta valmistetut laatat ja levyt; mitä ainetta tahansa olevat kehystämättömät linssit (myös piilolasit), prismat, peilit ja muut optiset elementit, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämättömä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9002	Mitä ainetta tahansa olevat kehystetyt linssit, prismat, peilit ja muut optiset elementit, kun ne ovat kojeiden tai laitteiden osia tai tarvikkeita, muut kuin tällaiset elementit optisesti työstämättömä lasia	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9004	Silmälasit ja niiden kaltaiset esineet, näön korjaamiseen, silmien suojaamiseen tai muuhun tarkoitukseen	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 9005	Kiikarit ja kaukoputket sekä niiden jalustat, lukuun ottamatta tähtitieteellisiä linssikaukoputkia ja niiden jalustoja	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; ja – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9006	Valokuvauskamerat; valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput, muut kuin sähköisesti sytytettävät salamalamput	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9007	Elokuvakamerat ja -projektorit, myös jos niissä on äänen tallennus- tai toistolaitteet	<ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</li> </ul> Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</li> </ul>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9011	Optiset mikroskoopit, myös mikrovalokuvausta, mikroelokuvausta tai mikroprojisointia varten	Valmistus, jossa <ul style="list-style-type: none"> <li>– kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote;</li> <li>– kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta;</li> <li>– kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa</li> </ul>	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9014	Muut navigointikojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9015	Geodeettiset (myös fotogrammetriset), hydrografiset, oseanografiset, hydrologiset, meteorologiset tai geofysikaaliset kojeet ja laitteet, ei kuitenkaan kompassit; etäisyysmittarit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9016	Vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g, myös punnuksiin	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9017	Piirustus- tai merkintäkojeet ja matemaattiset laskukojeet (esim. piirustuskoneet, pantografit, astelevyt, harpikot, laskutikut ja laskulevyt); kädessä pidettävät pituuksien mittaukseen käytettävät kojeet (esim. mittatangot ja -nauhat sekä mikrometrit ja työntömitat), muualle tähän ryhmään kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9018	Lääketieteessä, myös hammas- tai eläinlääketieteessä tai kirurgiassa käytettävät kojeet ja laitteet, mukaan lukien skintigrafiset laitteet, muut sähkölääkintälaitteet ja näöntarkastuskojeet:  – hammaslääkärintuolit, joissa on hammaslääkintälaitteita tai sylkyastia  – muut	Valmistus minkä tahansa nimikkeen aineksista paitsi nimikkeen 9018 aineksista  Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9019	Mekanoterapeuttiset laitteet; hierontalaitteet; laitteet psykologisia soveltuvuustestejä varten; otsoni-, happi- tai aerosolihoitolaitteet, tekohengityslaitteet ja muut terapeuttiset hengityslaitteet	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9020	Muut hengityslaitteet ja kaasunaamarit (ei kuitenkaan suoja-naamarit, joissa ei ole mekaanisia osia eikä vaihdettavia suodattimia)	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9024	Koneet ja laitteet aineiden (esim. metallin, puun, tekstiilitavaroiden, paperin tai muovin) kovuuden, lujuuden, kokoonpuristuvuuden, kimmoisuuden tai muiden mekaanisten ominaisuuksien testausta varten	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset oppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
9026	Kojeeet ja laitteet nesteiden tai kaasujen virtauksen, pinnan korkeuden, paineen tai muiden vaihtelevien ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten (esim. virtausmittarit, pinnan korkeuden osoittimet, painemittarit ja lämmönkulutusmittarit), ei kuitenkaan nimikkeen 9014, 9015, 9028 tai 9032 kojeet ja laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
9027	Kojeeet ja laitteet fysikaalista tai kemiallista analyysiä varten (esim. polarimetrit, refraktometrit, spektrometrit sekä kaasu- ja savuanalyysilaitteet); kojeet ja laitteet viskositeetin, huokoisuuden, laajenemisen, pintajännityksen tai niiden kaltaisten ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten; kojeet ja laitteet lämpö määrän, äänitason tai valon voimakkuuden mittaamista tai tarkkailua varten (myös valotusmittarit); mikrotomit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
9028	Kaasun, nesteen tai sähkön kulutus- tai tuotantomittarit, myös niiden tarkistusmittarit:		
	– osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla-hinnasta	
	– muut	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9029	Kierroslaskurit, tuotannonlaskurit, taksamittarit, matkamittarit, askelmittarit ja niiden kaltaiset kojeet; nopeusmittarit ja takometrit, muut kuin nimikkeeseen 9014 tai 9015 kuuluvat; stroboskoopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9030	Oskilloskoopit, spektrianalysaattorit ja muut sähkösuureiden mittausta- tai tarkkailukojeet ja -laitteet, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9028 mittarit; alfa-, beeta-, gamma-, röntgen-, kosmisen tai muun ionisoivan säteilyn mittausta- tai toteamiskojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9031	Mittaus- tai tarkkailukojeet, -laitteet ja -koneet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat; profiiliprojektorit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9032	Automaattiset säätö- tai valvontakojeet ja -laitteet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9033	90 ryhmään kuuluvien koneiden, laitteiden ja kojeiden osat ja tarvikkeet (muualle tähän ryhmään kuulumattomat)	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 91 ryhmä	Kellot ja niiden osat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9105	Muut kellot	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9109	Muut täydelliset kellokoneistot, kootut	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikkien käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo ei ylitä käytettyjen alkuperäainesten arvoa	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
9110	Täydelliset kellokoneistot, ko-koamattomat tai osittain kootut (kellokoneistosarjat); epätäydelliset kellokoneistot, kootut; kellojen raakakoneistot	Valmistus, jossa – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – edellä mainittuun rajoitukseen sisältyvänä, kaikkien nimikkeen 9114 aineiden arvo ei ylitä 10 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9111	Ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen kuoret ja niiden osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9112	Muut kellonkuoret, kellonkotelot ja niiden kaltaiset, muiden tähän ryhmään kuuluvien tavaroiden kuoret tai kotelot sekä niiden osat	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 40 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9113	Kellonhihnat ja -rannekkeet sekä niiden osat:  – epäjaloa metallia, myös kullattua tai hopeoitua epäjaloa metallia, tai jalometallilla plateroitua metallia  – muut	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta  Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
92 ryhmä	Soittimet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
93 ryhmä	Aseet ja ampumatarvikkeet; niiden osat ja tarvikkeet	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai (4)
ex 94 ryhmä	Huonekalut; vuoteiden joustin-pohjat ja vuodevarusteet, kuten patjat ja tyynt, sekä niiden kaltaiset pehmustetut sisustustavarat; valaisimet ja valaistusvarusteet, muualle kuulumattomat; valokilvet ja niiden kaltaiset tavarat; tehdasvalmisteiset rakennukset; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
ex 9401 ja ex 9403	Huonekalut, epäjaloa metallia, joissa on käytetty pehmustamattomaa puuvillakangasta, jonka paino on enintään 300 g/m <sup>2</sup>	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote tai valmistus nimikkeen 9401 tai 9403 käyttövalmiiksi sovitetusta puuvillakankaasta, jos: – sen arvo ei ylitä 25 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta; – kaikki muut käytetyt ainekset ovat jo alkuperätuotteita ja ne luokitellaan muuhun nimikkeeseen kuin 9401 tai 9403	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 40 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta
9405	Valaisimet ja valaistusvarusteet, myös hakuvalot ja valonheittimet, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat; valokilvet, kuten valaistut merkit ja valaistut nimikilvet, joissa on pysyvästi asennettu valonlähde, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
9406	Tehdasvalmisteiset rakennukset	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	
ex 95 ryhmä	Lelut, pelit ja urheiluvälineet; niiden osat ja tarvikkeet; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote	
ex 9503	Muut lelut; pienoismallit ja niiden kaltaiset mallit ajanvietetaroituksiin, myös liikkuvat; kaikenlaiset palapelit	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta	



## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
ex 9506	Golfmailat ja niiden osat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Karkeasti muotoiltuja teelmiä golfmailojen päiden valmistusta varten voidaan kuitenkin käyttää		
ex 96 ryhmä	Erinäiset tavarat; lukuun ottamatta seuraavia:	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		
ex 9601 ja ex 9602	Eläinkunnasta saaduista, kasvi- tai kivennäisveistoaineista tehdyt tavarat	Valmistus tuotteen oman nimikkeen valmistetuista veistoaineista		
ex 9603	Luudat, harjat ja siveltimet (lukuun ottamatta varpuluutia ja niiden kaltaisia tavaroita sekä nädän tai oravan karvoista tehtyjä harjoja ja siveltimiä), käsikäyttöiset mekaaniset lattianlakaisimet, moottorittomat; maalaustyyny ja -telat, kumi- ja muut kuivauspyyhkimet ja mopit	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen aineiden arvo on enintään 50 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
9605	Toaletti-, ompelu- tai kengänkiillotustarvikkeita tai vaatteiden puhdistukseen käytettäviä tarvikkeita sisältävät matkapakkaukset	Jokaisen sarjaan kuuluvan tavararan on täytettävä se sääntö, jota siihen sovellettaisiin erillisenä sarjaan kuulumattomana tavarana. Ei-alkuperätuotteita voi kuitenkin sisältyä sarjaan, jos niiden yhteisarvo ei ylitä 15 %:a sarjan vapaasti tehtaalla -hinnasta		
9606	Napit, myös painonapit, napinsydämet ja muut näiden tavaroiden osat; napintelmät	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
9608	Kuulakärkikynät; huopa-, kuitu- tai muulla huokoisella kärjellä varustetut kynät; täytekynät ja niiden kaltaiset kynät; monistus-kynät; lyijytäkynät; kynänvarret, kynänpitimet ja niiden kaltaiset pitimet; edellä mainittujen tavaroiden osat (myös hylsyt ja pidikkeet), muut kuin nimikkeeseen 9609 kuuluvat	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote. Tuotteen oman nimikkeen kynänteriä ja niiden kärkiä voidaan kuitenkin käyttää		

## ▼ M5

(1)	(2)	(3)	tai	(4)
9612	Kirjoituskoneiden värinauhut ja niiden kaltaiset värinauhut, joihin on imeytetty väri tai joita on muuten valmistettu jättämään painantajälkeä, myös keloilla tai kasepteissa; värityynyt, myös jos niihin on imeytetty väri, koteloineen tai ilman	Valmistus, jossa – kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote; – kaikkien käytettyjen aineiden arvo ei ylitä 50 %:a tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 9613	Sytyttimet, joissa on pietsosähköinen sytytysjärjestelmä	Valmistus, jossa kaikkien käytettyjen nimikkeen 9613 aineiden arvo on enintään 30 % tuotteen vapaasti tehtaalla -hinnasta		
ex 9614	Tupakkapiiput ja piipunpesät	Valmistus karkeasti muotoiluista teelmistä		
97 ryhmä	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet	Valmistus, jossa kaikki käytetyt ainekset luokitellaan eri nimikkeeseen kuin tuote		

(1) Ks. tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 1 ja 3 kohdassa.

(2) Ks. tiettyjä käsittelyjä koskevat erityisedellytykset 7 alkuhuomautuksen 2 kohdassa.

(3) Sellaisten tuotteiden osalta, jotka on valmistettu sekä toisaalta nimikkeiden 3901–3906 että toisaalta nimikkeiden 3907–3911 aineksista, tätä määrystä sovelletaan ainoastaan siihen ainesryhmään, joka on tuotteessa painoltaan hallitseva.

(4) Ks. tekstiiliaineiden sekoituksista valmistettuja tuotteita koskevat erityisedellytykset 5 alkuhuomautuksessa.

(5) 32 ryhmän 3 huomautuksessa täsmennetään, että kyseessä ovat väriaineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään minkä tahansa aineen värjäämiseen tai aineosina väri valmistetuotannossa, edellyttäen, että niitä ei luokitella muuhun 32 ryhmän nimikkeeseen.

(6) Tuoteryhmällä tarkoitetaan tämän nimikkeen nimiketekstin puolipisteellä erotettua osaa.

(7) Seuraavia pidetään erittäin läpinäkyvinä kalvoina: kalvot, joiden Gardnerin nefelometrillä ASTM-D 1003–16:n mukaisesti mitattu optinen himmeneminen (haittatekijä) on pienempi kuin 2 %.

(8) Tämän aineksen käyttö rajoitetaan paperikoneissa käytettävien kudottujen kankaiden valmistukseen.

(9) Ks. 6 alkuhuomautus

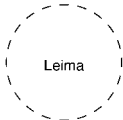
(10) Neulokappaleita (määrämuotoon leikattuja tai suoraan määrämuotoon neulottuja) yhteen ompelemalla tai muuten yhdistämällä valmistettujen neulostavarojen, ei kuitenkaan kimmoisten tai kumilla käsiteltyjen, osalta, ks. 6 alkuhuomautus.

(11) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

**▼M4***LIITE IIIa***EUR.1-TAVARATODISTUKSEN JA EUR.1-TAVARATODISTUSHAKEMUKSEN MALLIT****Paino-ohjeet**

1. Kummankin lomakkeen koon on oltava 210 x 297 mm; lomakkeen pituus saa kuitenkin olla enintään 5 mm määramittaa pienempi tai enintään 8 mm sitä suurempi. Käytettävän paperin on oltava valkoista, liimakäsiteltyä, hiokkeetonta kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 g/m<sup>2</sup>. Siinä on oltava vihreä painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennykset havaittaviksi.
2. Sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää itselleen lomakkeiden paino-oikeuden tai antaa niiden painamisen hyväksymiensä kirjapainojen tehtäväksi. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava maininta tästä hyväksymisestä. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa. Siinä on myös oltava painettu tai muulla tavoin tehty sarjanumero, josta se voidaan tunnistaa.

▼ **M4****TAVARATODISTUS**

1. <b>Viejä</b> (nimi, täydellinen osoite, maa)	<b>EUR.1</b> N:o <b>A</b> 000 000		
3. <b>Vastaanottaja</b> (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	Luekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä <b>2. Todistus, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa</b> ..... ja ..... <b>välillä</b> (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
6. <b>Kuljetusta koskevat tiedot</b> (merkintä ei pakollinen)	4. <b>Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan</b>	5. <b>Määrämaa, -maaryhmä tai -alue</b>	7. <b>Huomautuksia</b>
8. <b>Järjestysnumero; kollojen merkit, numerot, lukumäärä ja laji (!); tavarankuvaus</b>		9. <b>Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m<sup>3</sup>, jne.)</b>	10. <b>Kauppalaskut</b> (merkintä ei pakollinen)
<b>11. TULLIVIRANOMAISEN TODISTUS</b>  Ilmoitus vahvistetaan oikeaksi Vientiasiakirja <sup>(2)</sup> Laji ..... N:o ..... Tullitoimipaikka ..... Antomaa tai -alue ..... ..... Paikka ja päiväys ..... ..... (Allekirjoitus)		<b>12. VIEJÄN ILMOITUS</b>  Allekirjoittanut ilmoittaa, että yllä mainitut tavarat täyttävät tämän todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset.  Paikka ja päiväys ..... ..... (Allekirjoitus)	

▼ **M4**

<p>13. <b>TARKASTUSPYyntö, lähetetään osoitteeseen:</b></p>	<p>14. <b>TARKASTUKSEN TULOS</b></p>
<p>Pyydetään tarkastamaan tämän todistuksen aitous ja oikeellisuus.</p> <p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p>	<p>Suoritettu tarkastus on osoittanut, että tämä todistus <sup>(1)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> on mainitun tullitoimipaikan antama ja että siinä olevat tiedot ovat oikeita.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vastaa vaadittuja aitous- ja oikeellisuusedellytyksiä (katso oheisia huomautuksia).</p> <p>..... (Paikka ja päiväys)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>..... (Allekirjoitus)</p> <p><sup>(1)</sup> Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>

<sup>(1)</sup> Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

<sup>(2)</sup> Täytetään vain mikäli viejamaan tai -alueen määräykset sitä vaativat.

**HUOMAUTUKSIA**

1. Todistuksesta ei saa pyyhkiä pois merkintöjä eikä siihen saa tehdä uusia merkintöjä vanhojen päälle. Mahdolliset muutokset on tehtävä viivamalla yli virheelliset merkinnät ja tarvittaessa lisäämällä halutut merkinnät. Lomakkeen täyttäneen on varmennettava näin tehdyt muutokset ja antomaan tai -alueen tulliviranomaisen on vahvistettava ne.
2. Tavarat on merkittävä todistukseen jättämättä väliin tyhjää riviä, ja kunkin tavaranteen on merkittävä järjestysnumero. Välittömästi viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva. Käyttämättömät tilat on viivattava siten, että niihin on mahdotonta tehdä myöhemmin lisäyksiä.
3. Tavarat ilmaistaan tavanimaisin kauppanimityksin ja riittävän yksityiskohtaisesti, että ne voidaan tunnistaa.

▼ **M4****TAVARATODISTUSHAKEMUS**

1. <b>Viejä</b> (nimi, täydellinen osoite, maa)	<b>EUR.1</b> <b>N:o A</b> <b>000 000</b>		
	Luekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä		
3. <b>Vastaanottaja</b> (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	2. <b>Hakemus todistusta varten, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa</b>		
	..... <b>ja</b> ..... <b>välillä</b> (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)		
6. <b>Kuljetusta koskevat tiedot</b> (merkintä ei pakollinen)	4. <b>Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan</b>	5. <b>Määrämaa, -maaryhmä tai -alue</b>	
	7. <b>Huomautuksia</b>		
8. <b>Järjestysnumero; kollien merkit, numerot, lukumäärä ja laji</b> (1); <b>tavaran kuvaus</b>		9. <b>Bruttopaino (kg) tai muu mitta</b> (l, m <sup>3</sup> , jne.)	10. <b>Kauppalaskut</b> (merkintä ei pakollinen)

(1) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

▼ M4**VIEJÄN ILMOITUS**

Allekirjoittanut kääntöpuolella mainittujen tavaroiden viejä

ILMOITTAA, että nämä tavarat täyttävät oheisen todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset;

MAINITSEE seuraavassa seikat, joiden nojalla nämä tavarat täyttävät mainitut edellytykset:

.....  
 .....  
 .....

ESITTÄÄ seuraavat todistusasiakirjat <sup>(1)</sup>:

.....  
 .....  
 .....

SITOUTUU esittämään asianomaisten viranomaisten pyynnöstä kaiken sen lisätodistusaineiston, jonka ne mahdollisesti katsovat tarpeelliseksi oheisen todistuksen antamiseksi, sekä tarvittaessa hyväksymään kaikki mainittujen viranomaisten suorittamat, kirjanpitoonsa ja yllä mainittujen tavaroiden valmistusolosuhteisiin kohdistuvat tarkastukset;

PYYTÄÄ, että näille tavaroille annettaisiin oheinen todistus.

.....  
 (Paikka ja päiväys)

.....  
 (Allekirjoitus)

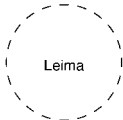
<sup>(1)</sup> Esimerkiksi: tuontiasiakirjat, tavaratodistukset, kauppalaskut, valmistajan ilmoitukset jne., jotka koskevat valmistuksessa käytettyjä tuotteita tai samassa tilassa jälleenvietyjä tavaroita.

**▼M4***LIITE IIIb***EUR-MED-TAVARATODISTUKSEN JA EUR-MED-TAVARATODISTUSHAKEMUKSEN MALLIT****Paino-ohjeet**

1. Kummankin lomakkeen koon on oltava 210 x 297 mm; lomakkeen pituus saa kuitenkin olla enintään 5 mm määrämittaa pienempi tai enintään 8 mm sitä suurempi. Käytettävän paperin on oltava valkoista, liimakäsiteltyä, hiokkeetonta kirjoituspaperia, joka painaa vähintään 25 g/m<sup>2</sup>. Siinä on oltava vihreä painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennykset havaittaviksi.
2. Sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset voivat pidättää itselleen lomakkeiden paino-oikeuden tai antaa niiden painamisen hyväksymiensä kirjapainojen tehtäväksi. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava maininta tästä hyväksymisestä. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, josta kirjapaino voidaan tunnistaa. Siinä on myös oltava painettu tai muulla tavoin tehty sarjanumero, josta se voidaan tunnistaa.



▼ **M4****TAVARATODISTUS**

1. <b>Viejä</b> (nimi, täydellinen osoite, maa)	<b>EUR-MED</b> N:o <b>A</b> 000 000	
3. <b>Vastaanottaja</b> (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä <b>2. Todistus, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa</b> ..... ja ..... <b>välillä</b> (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)	
6. <b>Kuljetusta koskevat tiedot</b> (merkintä ei pakollinen)	4. <b>Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan</b>	5. <b>Määrämaa, -maaryhmä tai -alue</b>
8. <b>Järjestysnumero; kolloidien merkit, numerot, lukumäärä ja laji (!); tavarankuvaus</b>	<b>7. Huomautuksia</b> <input type="checkbox"/> <b>Cumulation applied with</b> ..... (Maan nimi/maiden nimet) <input type="checkbox"/> <b>No cumulation applied.</b> (Merkittään rasti asianomaiseen kohtaan.)	
<b>11. TULLIVIRANOMAISEN TODISTUS</b>  Ilmoitus vahvistetaan oikeaksi Vientiasiakirja <sup>(2)</sup> Laji ..... N:o ..... Tullitoimipaikka ..... Antomaa tai -alue ..... ..... Paikka ja päiväys ..... ..... (Allekirjoitus)	 Leima	<b>12. VIEJÄN ILMOITUS</b>  Allekirjoittanut ilmoittaa, että yllä mainitut tavarat täyttävät tämän todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset.  Paikka ja päiväys ..... ..... (Allekirjoitus)
9. <b>Bruttopaino (kg) tai muu mitta (l, m<sup>3</sup>, jne.)</b>	10. <b>Kauppalaskut</b> (merkintä ei pakollinen)	

▼ **M4**

<p>13. <b>TARKASTUSPYyntö, lähetetään osoitteeseen:</b></p>	<p>14. <b>TARKASTUKSEN TULOS</b></p> <p>Suoritettu tarkastus on osoittanut, että tämä todistus (*)</p> <p><input type="checkbox"/> on mainitun tullitoimipaikan antama ja että siinä olevat tiedot ovat oikeita.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vastaa vaadittuja aitous- ja oikeellisuusedellytyksiä (katso oheisia huomautuksia).</p>
<p>Pyydetään tarkastamaan tämän todistuksen aitous ja oikeellisuus.</p> <p>.....</p> <p>(Paikka ja päiväys)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>.....</p> <p>(Allekirjoitus)</p>	<p>.....</p> <p>(Paikka ja päiväys)</p> <p style="text-align: center;">Leima</p> <p>.....</p> <p>(Allekirjoitus)</p> <p>(*) Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.</p>

(1) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

(2) Täytetään vain mikäli viejään tai -alueen määräykset sitä vaativat.

**HUOMAUTUKSIA**

1. Todistuksesta ei saa pyyhkiä pois merkintöjä eikä siihen saa tehdä uusia merkintöjä vanhojen päälle. Mahdolliset muutokset on tehtävä viivamalla yli virheelliset merkinnät ja tarvittaessa lisäämällä halutut merkinnät. Lomakkeen täyttäneen on varmennettava näin tehdyt muutokset ja antomaan tai -alueen tulliviranomaisen on vahvistettava ne.
2. Tavarat on merkittävä todistukseen jättämättä väliin tyhjää riviä, ja kunkin tavaranteen on merkittävä järjestysnumero. Välistämättä viimeisen rivin alle on vedettävä vaakasuora viiva. Käyttämättömät tilat on viivattava siten, että niihin on mahdotonta tehdä myöhemmin lisäyksiä.
3. Tavarat ilmaistaan tavanomaisin kaupanimityksin ja riittävän yksityiskohtaisesti, että ne voidaan tunnistaa.

▼ **M4****TAVARATODISTUSHAKEMUS**

1. <b>Viejä</b> (nimi, täydellinen osoite, maa)	<b>EUR-MED</b> N:o <b>A</b> 000 000	
3. <b>Vastaanottaja</b> (nimi, täydellinen osoite, maa) (merkintä ei pakollinen)	Lukekaa kääntöpuolella olevat huomautukset ennen lomakkeen täyttämistä <b>2. Hakemus todistusta varten, jota käytetään etuuskohteluun oikeutetussa kaupassa</b> ..... ja ..... <b>välillä</b> (mainitkaa asianomaiset maat, maaryhmät tai alueet)	
6. <b>Kuljetusta koskevat tiedot</b> (merkintä ei pakollinen)	4. <b>Maa, maaryhmä tai alue, jonka alkuperää tavaroiden katsotaan olevan</b>	5. <b>Määrämaa, -maaryhmä tai -alue</b>
8. <b>Järjestysnumero; kolloidien merkit, numerot, lukumäärä ja laji</b> (1); tavaroiden kuvaus	<b>7. Huomautuksia</b> <input type="checkbox"/> <b>Cumulation applied with</b> ..... (Maan nimi/maiden nimet) <input type="checkbox"/> <b>No cumulation applied.</b> (Merkitään rasti asianomaiseen kohtaan.)	
	9. <b>Bruttopaino (kg) tai muu mitta</b> (l, m <sup>3</sup> , jne.)	10. <b>Kauppalaskut</b> (merkintä ei pakollinen)

(1) Pakkaamattomien tavaroiden osalta ilmoitetaan kappalemäärä tai tehdään merkintä "irtotavaraa".

▼ M4**VIEJÄN ILMOITUS**

Allekirjoittanut kääntöpuolella mainittujen tavaroiden viejä

ILMOITTAA, että nämä tavarat täyttävät oheisen todistuksen saamiseksi vaadittavat edellytykset;

MAINITSEE seuraavassa seikat, joiden nojalla nämä tavarat täyttävät mainitut edellytykset:

.....  
 .....  
 .....  
 .....

ESITTÄÄ seuraavat todistusasiakirjat (\*):

.....  
 .....  
 .....  
 .....

SITOUTUU esittämään asianomaisten viranomaisten pyynnöstä kaiken sen lisätodistusaineiston, jonka ne mahdollisesti katsovat tarpeelliseksi oheisen todistuksen antamiseksi, sekä tarvittaessa hyväksymään kaikki mainittujen viranomaisten suorittamat, kirjanpitoonsa ja yllä mainittujen tavaroiden valmistusolosuhteisiin kohdistuvat tarkastukset;

PYYTÄÄ, että näille tavaroille annettaisiin oheinen todistus.

.....  
 (Paikka ja päiväys)

.....  
 (Allekirjoitus)

(\*) Esimerkiksi: tuontiasiakirjat, tavaratodistukset, kauppalaskut, valmistajan ilmoitukset jne., jotka koskevat valmistuksessa käytettyjä tuotteita tai samassa tilassa jälleenvietyjä tavaroita.

▼ **M4***LIITE IVa***KAUPPALASKUILMOITUKSEN TEKSTI**

Kauppalasku ilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

**Espanjankielinen toisinto**

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n° ... (1)] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

**Tšekinkielinen toisinto**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo oprávnění ... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... (2).

**Tanskankielinen toisinto**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

**Saksankielinen toisinto**

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

**Vironkielinen toisinto**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... (1)) deklareerib, et need tooted on ... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

**Kreikankielinen toisinto**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ... (2).

**Englanninkielinen toisinto**

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

**Ranskankielinen toisinto**

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... (1)] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

**Italiankielinen toisinto**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... (1)] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

(1) Kun kauppalasku ilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalasku ilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

(2) Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalasku ilmoitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperä tuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

▼ **M4****Latviankielinen toisinto**

Eksportētājs izstrādājumiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem izstrādājumiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

**Liettuankielinen toisinto**

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

**Unkarinkielinen toisinto**

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

**Maltankielinen toisinto**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, h'liief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

**Hollanninkielinen toisinto**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijk andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

**Puolankielinen toisinto**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem, gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

**Portugalinkielinen toisinto**

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

**Sloveeninkielinen toisinto**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

**Slovakinkielinen toisinto**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

**Suomenkielinen toisinto**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...<sup>(2)</sup> alkuperätuotteita.

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitusta liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

▼ **M4****Ruotsinkielinen toisinto**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

**Arabiankielinen toisinto**

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التفويض الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

.....<sup>(3)</sup>

(Paikka ja päiväys)

.....<sup>(4)</sup>

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

<sup>(3)</sup> Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

<sup>(4)</sup> Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

▼ **M4***LIITE IVb***EUR–MED-KAUPPALASKUILMOITUKSEN TEKSTI**

EUR–MED-kauppalaskuilmotus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

**Espanjankielinen toisinto**

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera n° ... <sup>(1)</sup>] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Tšekinkielinen toisinto**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo oprávnění ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Tanskankielinen toisinto**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Saksankielinen toisinto**

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Vironkielinen toisinto**

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmotuksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmotusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmotus liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

<sup>(3)</sup> Täydennetään ja poistetaan tekstiä tarpeen mukaan.



▼ **M4****Kreikankielinen toisinto**

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... <sup>(1)</sup>] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Englanninkielinen toisinto**

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Ranskankielinen toisinto**

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Italiankielinen toisinto**

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... <sup>(1)</sup>] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Latviankielinen toisinto**

Eksportētājs izstrādājumiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem izstrādājumiem ir priekšrocību izcelsme no ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Liettuankielinen toisinto**

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitusta liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

<sup>(3)</sup> Täydennetään ja poistetaan tekstiä tarpeen mukaan.

▼ **M4****Unkarinkielinen toisinto**

A jelen okmányban szereplő áruk exportöre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... <sup>(2)</sup> származásúak.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Maltankielinen toisinto**

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, h'leif fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Hollanninkielinen toisinto**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... <sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Puolankielinen toisinto**

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem, gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... <sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Portugalinkielinen toisinto**

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Sloveeninkielinen toisinto**

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... <sup>(1)</sup>), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitusta liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

<sup>(3)</sup> Täydennetään ja poistetaan tekstiä tarpeen mukaan.

▼ **M4****Slovakinkielinen toisinto**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Suomenkielinen toisinto**

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... <sup>(2)</sup> alkuperätuotteita.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Ruotsinkielinen toisinto**

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

**Arabiankielinen toisinto**

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التفويض الجمركي رقم ..... <sup>(1)</sup>) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من <sup>(2)</sup>.

— cumulation applied with ... (Maan nimi/maiden nimet)

— no cumulation applied <sup>(3)</sup>

..... <sup>(4)</sup>

(Paikka ja päiväys)

..... <sup>(5)</sup>

(Viejän allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

<sup>(1)</sup> Kun kauppalaskuilmoituksen laatii valtuutettu viejä, tähän kohtaan on merkittävä valtuutetun viejän lupanumero. Kun kauppalaskuilmoitusta ei laadi valtuutettu viejä, suluissa olevat sanat jätetään pois tai kohta jätetään tyhjäksi.

<sup>(2)</sup> Merkittävä tuotteiden alkuperä. Kun kauppalaskuilmoitusta liittyy kokonaan tai osittain Ceutan ja Melillan alkuperätuotteisiin, viejän on selvästi osoitettava ne tunnuksella "CM" asiakirjassa, johon ilmoitus laaditaan.

<sup>(3)</sup> Täydennetään ja poistetaan tekstiä tarpeen mukaan.

<sup>(4)</sup> Nämä merkinnät voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

<sup>(5)</sup> Tapauksissa, joissa ei vaadita viejän allekirjoitusta, vapautus allekirjoituksesta merkitsee myös vapautusta allekirjoittajan nimen merkitsemisestä.

▼ **M4***LIITE V***HANKKIJAN ILMOITUS**

Hankkijan ilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

**HANKKIJAN ILMOITUS**

**tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa**

Allekirjoittanut, oheisessa asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian alkuperätuotteita, on käytetty yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara <sup>(1)</sup>	Käytetty ei-alkuperäaines	Käytetyn ei-alkuperäaineen HS-nimike <sup>(2)</sup>	Käytetyn ei-alkuperäaineen arvo <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
		Yhteisarvo	.....

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa käytetyt ainekset ovat yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian alkuperätuotteita.
3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteisön ja kunkin kyseisen maan välillä tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa 4 tai 6 olevan 12 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara	Yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella saavutettu arvonlisäys yhteensä <sup>(4)</sup>
.....	.....
.....	.....
.....	.....
	(Paikka ja päiväys)
	.....
	.....
	(Hankkijan osoite ja allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

▼ **M4**

- (1) Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty yhtä paljon ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten laji ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

- (2) Näihin sarakkeisiin pyydytetyt merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Nimikkeen ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Marokossa käyttää yhteisöstä tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, yhteisön hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperätuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen "rautatankoja". Jos tätä lankaa on määrä käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosenttimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperätuotteita olevien tankojen arvo.

- (3) "Ainesten arvolla" tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuonti-hetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa.

Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

- (4) "Arvonlisäyksellä yhteensä" tarkoitetaan kaikkia yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna.

Yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

▼ **M4***LIITE VI***HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUS**

Hankkijan pitkäaikaisilmoitus, jonka teksti on jäljempänä, on laadittava alaviitteiden mukaisesti. Alaviitteitä ei kuitenkaan tarvitse sisällyttää ilmoitukseen.

**HANKKIJAN PITKÄAIKAISILMOITUS**

**tavaroille, joita on valmistettu tai käsitelty yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa niiden saamatta etuuskohteluun oikeuttavaa alkuperäasemaa**

Allekirjoittanut, tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden toimittaja, joka toimittaa näitä tavaroita säännöllisesti ..... (1), ilmoittaa, että:

1. Seuraavia aineksia, jotka eivät ole yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian alkuperä tuotteita, on käytetty yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa näiden tavaroiden valmistamiseen:

Toimitettu tavara (2)	Käytetty ei-alkuperä aines	Käytetyn ei-alkuperä aineksen HS-nimike (3)	Käytetyn ei-alkuperä aineksen arvo (3) (4)
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
Yhteisarvo			.....

2. Kaikki muut näiden tavaroiden valmistamiseen yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa käytetyt ainekset ovat yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian alkuperä tuotteita.

3. Seuraavia tavaroita on valmistettu tai käsitelty yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteisön ja kunkin kyseisen maan välillä tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa 4 tai 6 olevan 12 artiklan mukaisesti ja ne ovat saavuttaneet siellä yhteensä seuraavan arvonlisäyksen:

Toimitettu tavara	Yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella saavutettu arvonlisäys yhteensä (5)
.....	.....
.....	.....
.....	.....

▼ **M4**

Tämä ilmoitus on voimassa näiden tavaroiden kaikkien seuraavien lähetysten osalta, jotka

lähetetään .....

..... (6).

Sitoudun ilmoittamaan ..... (1) välittömästi, jos tämä ilmoitus ei enää ole voimassa

.....  
(Paikka ja päiväys)

.....  
(Hankkijan osoite ja allekirjoitus; lisäksi ilmoituksen allekirjoittajan nimi on selvennettävä)

(1) Asiakkaan nimi ja osoite.

(2) Kun kauppalasku, lähetysluettelo tai muu kaupallinen asiakirja, johon ilmoitus liittyy, koskee erilaisia tavaroita tai tavaroita, joiden valmistuksessa ei ole käytetty yhtä paljon ei-alkuperäaineita, hankkijan on selvästi eriteltävä ne.

Esimerkki:

Asiakirja koskee erimallisia nimikkeen 8501 sähkömoottoreita, joita käytetään nimikkeen 8450 pesukoneiden valmistuksessa. Näiden moottoreiden valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten laji ja arvo vaihtelee mallista toiseen. Mallit on sen vuoksi eriteltävä ensimmäisessä sarakkeessa ja muihin sarakkeisiin on tehtävä eri merkinnät kunkin mallin osalta, jotta pesukoneiden valmistaja voi arvioida oikein tuotteidensa alkuperäaseman sen mukaan, mitä sähkömoottorimallia hän käyttää.

(3) Näihin sarakkeisiin pyydytetyt merkinnät tehdään vain tarvittaessa.

Esimerkkejä:

Nimikkeen ex 62 ryhmän vaatteita koskevassa säännössä sanotaan, että ei-alkuperätuotetta olevaa lankaa saa käyttää. Jos tällaisten vaatteiden valmistaja Marokossa käyttää yhteisöstä tuotua kangasta, joka on tuotettu siellä kutomalla ei-alkuperätuotetta olevasta langasta, yhteisön hankkijan osalta riittää, että hän merkitsee ilmoitukseensa ei-alkuperäainekseksi langan eikä hänen tarvitse ilmoittaa langan nimikettä eikä arvoa.

Nimikkeen 7217 rautalangan valmistajan, joka on valmistanut langan ei-alkuperä tuotteita olevista rautatangoista, on merkittävä toiseen sarakkeeseen "rautatankoja". Jos tätä lankaa on määrää käyttää sellaisen koneen valmistuksessa, jota koskevassa säännössä kaikkien valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten arvo rajoitetaan tiettyyn prosentimäärään, kolmannessa sarakkeessa on ilmoitettava ei-alkuperä tuotteita olevien tankojen arvo.

(4) "Ainesten arvolla" tarkoitetaan valmistuksessa käytettyjen ei-alkuperäainesten tullausarvoa maahantuonti-hetkellä tai, jos tätä arvoa ei tiedetä eikä voida todeta, ensimmäistä todettavissa olevaa kyseisistä aineksista yhteisössä, Algeriassa, Marokossa tai Tunisiassa maksettua hintaa.

Jokaisen valmistuksessa käytetyn ei-alkuperäaineksen tarkka arvo on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

(5) "Arvonlisäyksellä yhteensä" tarkoitetaan kaikkia yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella kertyneitä kustannuksia kaikkien siellä lisättyjen aineiden arvo mukaan luettuna.

Yhteisön, Algerian, Marokon tai Tunisian ulkopuolella yhteensä saavutetun arvonlisäyksen tarkka määrä on ilmoitettava ensimmäisessä sarakkeessa mainitun tavarankokona.

(6) Merkitään päiväykset. Hankkijan pitkäaikaisilmoituksen voimassaoloaika ei yleensä saisi ylittää 12 kuukautta, jollei sen maan, jossa hankkijan ilmoitus laaditaan, tulliviranomaisten määräämistä ehdoista muuta johdu.

▼ **M4**

**YHTEINEN JULISTUS**

**Andorran ruhtinaskunnasta**

1. Marokko hyväksyy Andorran ruhtinaskunnan alkuperätuotteet, jotka kuuluvat harmonoidun järjestelmän 25–97 ryhmiin, sopimuksen mukaisiksi yhteisön alkuperätuotteiksi.
2. Pöytäkirjaa N:o 4 sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.

**YHTEINEN JULISTUS**

**San Marinon tasavallasta**

1. Marokko hyväksyy San Marinon alkuperätuotteet sopimuksen mukaisiksi yhteisön alkuperätuotteiksi.
2. Pöytäkirjaa N:o 4 sovelletaan soveltuvin osin edellä mainittujen tuotteiden alkuperäaseman määrittämiseksi.



**▼B****PÖYTÄKIRJA N:o 5****hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasioissa***1 artikla***Määritelmät**

Tässä pöytäkirjassa tarkoitetaan:

- a) 'tullilainsäädännöllä' sopimuspuolten alueilla sovellettavia säännöksiä, jotka koskevat tavaroiden tuontia, vientiä, kauttakuljetusta ja asettamista tullimenettelyyn mukaan lukien mainittujen osapuolten toteuttamat kielto-, rajoitus- ja valvontatoimenpiteet;
- b) 'pyynnön esittäneellä viranomaisella' toimivaltaista hallintoviranomaista, jonka sopimuspuoli on nimennyt tähän tarkoitukseen ja joka pyytää avunantoa tulliasioissa;
- c) 'pyynnön vastaanottaneella viranomaisella' toimivaltaista hallintoviranomaista, jonka sopimuspuoli on nimennyt tähän tarkoitukseen ja joka vastaanottaa pyynnön avunannosta tulliasioissa;
- d) 'henkilötiedolla' kaikkia tunnistettuun tai tunnistettavissa olevaan luonnolliseen henkilöön liittyviä tietoja.

*2 artikla***Soveltamisala**

1. Sopimuspuolet avustavat toisiaan toimivaltaansa kuuluvissa asioissa tässä pöytäkirjassa määrätyn menettelyin ja edellytyksin ehkäistäkseen, tutkiakseen ja paljastaakseen tullilainsäädännön vastaisia toimia.
2. Tässä pöytäkirjassa tarkoitettu avunanto tulliasioissa koskee niitä sopimuspuolten hallintoviranomaisia, jotka ovat toimivaltaisia soveltaamaan tätä pöytäkirjaa. Se ei rajoita rikosasioissa annettavaa keskinäistä avunantoa koskevien säännösten soveltamista. Avunannon piiriin eivät myöskään kuulu tiedot, jotka on saatu oikeusviranomaisten pyynnöstä käytettyjen valtuuksien perusteella, elleivät nämä viranomaiset anna tähän suostumustaan.

*3 artikla***Pyynnöstä annettava apu**

1. Pynnön vastaanottanut viranomainen toimittaa pyynnön esittäneelle viranomaiselle tämän pyynnöstä kaikki asiaa koskevat tiedot, jotta tämä voi varmistaa, että tullilainsäädäntöä sovelletaan oikein, erityisesti tiedot havaituista tai suunnitelluista toimista, jotka ovat tai olisivat tullilainsäädännön vastaisia.
2. Pynnön vastaanottanut viranomainen ilmoittaa pyynnön esittäneelle viranomaiselle tämän pyynnöstä, onko toisen osapuolen alueelta viedyt tavarat tuotu asianmukaisesti toisen osapuolen alueelle, ja yksilöi tarvittaessa tavaroihin sovelletun tullimenettelyn.

**▼B**

3. Pyynnön vastaanottanut viranomainen toteuttaa lainsäädäntönsä mukaisesti pyynnön esittäneen viranomaisen pyynnöstä erityistä valvontaa:

- a) luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, joiden perustellusti uskotaan toteuttavan tai toteuttaneen tullilainsäädännön vastaisia toimia;
- b) paikkoihin, joissa tavaroita on varastoitu siten, että perustellusti voidaan olettaa, että niitä aiotaan käyttää toisen sopimuspuolten tullilainsäädännön vastaisissa liiketoimissa;
- c) sellaisten tavaroiden liikkumiseen, joiden on ilmoitettu mahdollisesti olevan tullilainsäädännön vastaisten toimien kohteena;
- d) kuljetusvälineisiin, joita perustellusti uskotaan käytetyn tai käytettävän tai voitavan käyttää tullilainsäädännön vastaisissa toimissa.

*4 artikla***Oma-aloitteinen avunanto**

Sopimuspuolet avustavat toisiaan lainsäädäntönsä, sääntöjensä ja muiden säädöstensä mukaisesti, jos ne pitävät sitä tullilainsäädännön oikean soveltamisen kannalta tarpeellisena, erityisesti silloin kun ne saavat tietoja:

- toimista, jotka ovat tai joiden he otaksuvat olevan tämän tullilainsäädännön vastaisia ja joilla saattaa olla merkitystä muille sopimuspuolille,
- uusista keinoista tai menetelmistä, joita käytetään näiden toimien toteuttamisessa,
- tavaroista, joiden tiedetään olevan tullilainsäädännön vastaisten toimien kohteena,
- luonnollisista henkilöistä tai oikeushenkilöistä, joiden perustellusti uskotaan toteuttavan tai toteuttaneen tullilainsäädännön vastaisia toimia,
- kuljetusvälineistä, joista voidaan perustellusti uskoa, että niitä on käytetty, käytetään tai voidaan käyttää tullilainsäädännön vastaisten toimien toteuttamisessa.

*5 artikla***Tiedoksiannot**

Pyynnön vastaanottanut viranomainen toteuttaa pyynnön esittäneen viranomaisen pyynnöstä oman lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki tarvittavat toimenpiteet

- toimittaakseen kaikki asiakirjat,
- antaakseen tiedoksi kaikki päätökset,

jotka kuuluvat tämän pöytäkirjan soveltamisalaan, alueellaan pysyvästi asuvalle tai sinne sijoittautuneelle vastaanottajalle. Tällöin sovelletaan 6 artiklan 3 kohtaa.

**▼ B***6 artikla***Avunantoa koskevien pyyntöjen muoto ja sisältö**

1. Tämän pöytäkirjan mukaiset pyynnöt tehdään kirjallisesti. Asiakirjat, joiden katsotaan auttavan vastaamisessa tällaisiin pyyntöihin, liitetään pyyntöön. Suulliset pyynnöt voidaan hyväksyä, jos tämä asian kiireellisyyden vuoksi on tarpeen, mutta ne on viipymättä vahvistettava kirjallisesti.
2. Tämän artiklan 1 kohdan mukaisissa pyynnöissä esitetään seuraavat tiedot:
  - a) pyynnön esittävä viranomainen;
  - b) pyydetty toimenpiteet;
  - c) pyynnön tarkoitus ja aihe;
  - d) asiaan liittyvä lainsäädäntö, säännöt ja muut oikeudelliset seikat;
  - e) mahdollisimman tarkat ja täydelliset tiedot tutkinnan kohteena olevista luonnollisista henkilöistä tai oikeushenkilöistä;
  - f) yhteenvedo asiaa koskevista seikoista ja jo suoritetuista kyselyistä, lukuun ottamatta 5 artiklassa tarkoitettuja tapauksia.
3. Pyyntö tehdään pyynnön vastaanottavan viranomaisen virallisella kielellä tai jollakin sen hyväksymällä kielellä.
4. Jos pyyntö ei täytä muotovaatimuksia, sen korjaamista tai täydentämistä voidaan vaatia; kuitenkin voidaan toteuttaa varotoimenpiteitä.

*7 artikla***Pyyntöjen täyttäminen**

1. Pynnön vastaanottanut viranomainen toimii avunpyynnön täyttämiseksi toimivaltansa ja käytettävissä olevien voimavarojensa mukaan samalla tavoin kuin se toimisi omaan lukuunsa tai saman sopimuspuolen muiden viranomaisten pyynnöstä, ja toimittaa hallussaan jo olevia tietoja, ja tekee tai teettää tarkoituksenmukaisia tutkimuksia. Tätä määräystä sovelletaan myös hallintoyksikköön, jolle pyynnön vastaanottanut viranomainen on pyynnön osoittanut, kun viimeksi mainittu ei voi toimia omaan lukuunsa.
2. Avunantopyynnöt täytetään pyynnön vastaanottaneen sopimuspuolen lainsäädännön, sääntöjen ja muiden oikeudellisten säädösten mukaisesti.
3. Sopimuspuolen asianmukaisesti valtuutetut virkamiehet voivat toisen asianosaisen sopimuspuolen suostumuksella ja sen määräämin edellytyksin saada pyynnön vastaanottaneen tai tämän vastuualueeseen kuuluvan toisen viranomaisen toimitiloista tietoja, jotka koskevat tullilainsäädännön vastaisia tai mahdollisesti vastaisia toimia ja joita pyynnön esittänyt viranomainen tarvitsee tämän pöytäkirjan soveltamiseksi.

**▼B**

4. Sopimuspuolen virkamiehet voivat toisen asianosaisen sopimuspuolen suostumuksella ja jälkimmäisen määräämin edellytyksin olla läsnä tehtäessä tutkimuksia jälkimmäisen alueella.

*8 artikla***Tietojen välityksessä käytettävä muoto**

1. Pyynnön vastaanottanut viranomainen ilmoittaa tutkimusten tulokset pyynnön esittäneelle viranomaiselle asiakirjoina, oikeaksi todistettuina asiakirjajäljennöksinä, kertomuksina ja muina sellaisina asiakirjoina.

2. Kaikki 1 kohdassa tarkoitetut asiakirjat voidaan korvata tietokoneella tuotetulla missä tahansa muodossa olevalla samansisältöisellä tiedolla.

*9 artikla***Poikkeukset avunantovelvollisuudesta**

1. Sopimuspuolet voivat kieltäytyä tässä pöytäkirjassa tarkoitetusta avunannosta, jos avunpyyntöön suostuminen:

a) voisi loukata Marokon tai jonkin sellaisen yhteisön jäsenvaltion itsemääräämisoikeutta, jonka tässä pöytäkirjassa tarkoitettua avunantoa pyydetään; tai

b) voisi vaarantaa niiden yleistä järjestystä, turvallisuutta tai muita keskeisiä etuja; tai

c) koskisi muita kuin tullilainsäädäntöä; tai

d) loukkaisi teollisia, liike- tai ammattisalaisuuksia.

2. Jos pyynnön esittävä viranomainen pyytää sellaista avunantoa, jota se ei itse voisi pyydettyään antaa, se huomauttaa tästä seikasta pyynnössään. Pynnön vastaanottanut viranomainen saa päättää, miten kyseiseen pyyntöön vastataan.

3. Jos avunannosta kieltäydytään, kieltäytymispäätös ja sen perustelut on viipymättä annettava tiedoksi pyynnön esittäneelle viranomaiselle.

*10 artikla***Velvoite noudattaa luottamuksellisuutta**

1. Kaikki tämän pöytäkirjan mukaisesti missä tahansa muodossa annetut tiedot ovat luottamuksellisia. Tietoihin sovelletaan salassapitovelvollisuutta ja sitä suojaa, jonka tiedot saaneen osapuolen tällaisia tietoja koskeva lainsäädäntö takaa, sekä yhteisön viranomaisiin sovellettavien vastaavien säännösten tarjoamaa suojaa.

**▼B**

2. Henkilötietoja saa toimittaa ainoastaan, jos sopimuspuolten lainsäädännöissä määrätty henkilöiden tietosuojan taso on vastaava. Sopimuspuolten on taattava vähintään sellainen tietosuojan taso, joka on tämän pöytäkirjan liitteessä esitettyjen periaatteiden mukainen.

*11 artikla***Tietojen käyttö**

1. Saatuja tietoja, mukaan lukien henkilötiedot, käytetään yksinomaan tämän pöytäkirjan tarkoituksiin, ja sopimuspuolet voivat käyttää niitä muihin tarkoituksiin ainoastaan, jos niillä on tiedot antaneen hallintoviranomaisen etukäteen antama kirjallinen suostumus; tietoihin sovelletaan kaikkia kyseisen viranomaisen asettamia rajoituksia. Näitä määräyksiä ei sovelleta silloin kun tämän pöytäkirjan tarkoituksiin saatuja tietoja voidaan käyttää myös huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laittoman kaupan vastaisissa toimissa. Näitä tietoja voi 2 kohdan rajoitusten mukaisesti toimittaa muille viranomaisille, jotka ovat suoraan mukana huumausaineiden laittoman kaupan vastaisissa toimissa.

2. Mitä 1 kohdassa määrätään, ei estä tietojen käyttöä tullilainsäädännön rikkomisen vuoksi vireille pannuissa oikeudellisissa tai hallinnollisissa menettelyissä. Nämä tiedot toimittaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan viipymättä tällaisesta käytöstä.

3. Sopimuspuolet voivat pöytäkirjatassa todistusaineistossa, kertomuksissa ja todistuksissa sekä tuomioistuinten käsiteltävinä olevissa menettelyissä ja kanteissa käyttää todisteina tietoja, jotka on hankittu, ja asiakirjoja, joita on käytetty tämän pöytäkirjan määräysten mukaisesti.

*12 artikla***Asiantuntijat ja todistajat**

1. Pyynnön vastaanottaneen viranomaisen edustaja voidaan valtuuttaa esiintymään hänelle myönnettyjen valtuuksien asettamissa rajoissa asiantuntijana tai todistajana tämän pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvien asioiden vuoksi vireille pannuissa oikeudellisissa tai hallinnollisissa menettelyissä toisen sopimuspuolen tuomioistuimissa, sekä hankkimaan esineitä, asiakirjoja tai niiden oikeaksi todistettuja jäljennöksiä, jotka voivat olla tarpeen menettelyssä. Oikeuteen saapumista koskevassa pyynnössä on ilmoitettava tarkasti, mistä asiasta ja missä ominaisuudessa edustajaa kuullaan.

2. Valtuutettu virkamies nauttii suojaa, jonka voimassa oleva lainsäädäntö takaa pyynnön esittäneen viranomaisen virkamiehille sen alueella.

*13 artikla***Avunannosta aiheutuneet kustannukset**

Sopimuspuolet eivät vaadi toisiltaan tämän pöytäkirjan soveltamisesta aiheutuneiden kulujen korvaamista, lukuun ottamatta tarvittaessa asiantuntijoille ja todistajille sekä muun kuin julkisen laitoksen palveluksessa oleville tulkeille ja kääntäjille maksettuja korvauksia.

**▼B***14 artikla***Soveltaminen**

1. Tämän pöytäkirjan soveltaminen uskotaan toisaalta Marokon kansallisille tulliviranomaisille ja Euroopan yhteisöjen komission toimivaltaisille toimielimille sekä toisaalta tarvittaessa jäsenvaltioiden tulliviranomaisille. Ne päättävät kaikista pöytäkirjan soveltamisessa tarvittavista käytännön toimenpiteistä ja järjestelyistä ottaen huomioon tietosuojaa koskevat säännöt. Ne voivat pöytäkirjassa n:o 4 olevalla 40 artiklalla perustetun tulliyhteistyökomitean välityksellä suositella assosiointineuvostolle muutoksia, joita niiden mukaan olisi tehtävä tähän pöytäkirjaan.

2. Sopimuspuolet neuvottelevat keskenään ja ilmoittavat toisilleen yksityiskohtaisista soveltamista koskevista säännöistä, jotka on annettu tämän pöytäkirjan määräysten mukaisesti.

*15 artikla***Täydentävä luonne**

1. Tämä pöytäkirja ei estä vaan täydentää keskinäistä avunantoa koskevia sopimuksia, joita on tehty tai saatetaan tehdä yhden tai useamman Euroopan unionin jäsenvaltion ja Marokon välillä. Pöytäkirja ei myöskään estä mainittujen sopimusten mukaista laajempaa keskinäistä avunantoa.

2. Nämä sopimukset eivät rajoita yhteisön säännöksiä, jotka koskevat komission toimivaltaisten yksiköiden ja jäsenvaltioiden tulliviranomaisten välistä kaikkien saatujen tulliasioita koskevien, mahdollisesti yhteisöä kiinnostavien tietojen vaihtoa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 11 artiklan soveltamista.

**▼B***LIITE***TIETOSUOJAN ALALLA SOVELLETTAVAT PÄÄPERIAATTEET**

- 1 Tietokoneella käsiteltäviltä henkilötiedoilta edellytetään seuraavaa:
  - a) ne on saatava ja niitä on käsiteltävä tasapuolisesti ja lainmukaisesti;
  - b) ne on säilytettävä tarkoin määriteltyjä ja laillisia tarkoituksia varten eikä niitä saa käyttää näiden tarkoitusten kanssa ristiriitaisella tavalla;
  - c) niiden on oltava tarkoituksenmukaisia, asiaankuuluvia ja kohtuullisia, ottaen huomioon tarkoitukset, joita varten ne on kerätty;
  - d) niiden on oltava täsmällisiä ja tarvittaessa ajanmukaistettuja;
  - e) ne on säilytettävä sellaisessa muodossa, ettei asianomaisen henkilön yksilöinti ole mahdollista kauemmin kuin on tarpeen menettelylle, jota varten tietoja on kerätty.
- 2 Henkilötietoja, joista ilmenee henkilön rotu, poliittiset tai uskonnolliset mielipiteet tai muut uskomukset sekä terveyttä tai sukupuolielämää koskevia seikkoja, ei saa käsitellä tietokoneella, ellei kansallisessa lainsäädännössä ole sopivia suojausäännöksiä. Näitä säännöksiä sovelletaan myös henkilötietoihin, jotka liittyvät rikostuomioihin.
- 3 On ryhdyttävä tarvittaviin turvatoimiin, jotta atk-tiedostoon talletetut henkilötiedot suojataan laitonta tuhoamista, vahingossa tapahtuvaa häviämistä ja luvattonta muuttamista, levittämistä tai pääsyä vastaan.
- 4 Jokaisella henkilöllä on oltava oikeus:
  - a) jos häntä koskevat henkilötiedot tallennetaan atk-tiedostoon, selvittää, mihin tarkoituksiin tietoja pääasiassa käytetään sekä tiedostosta vastuussa olevan henkilön henkilöllisyys, vakituinen kotipaikka ja työpaikka;
  - b) saada kohtuullisin väliajoin sekä ilman kohtuuttomia viiveitä ja kuluja vahvistus mahdollisen, häntä koskevia henkilötietoja sisältävän atk-tiedoston olemassaolosta sekä näiden tietojen ymmärrettävässä muodossa oleva tiedoksianto;
  - c) saada tarvittaessa nämä tiedot oikaistuiksi tai poistetuiksi, jos niitä on käsitelty vastoin kansallista lainsäädäntöä, soveltamalla tämän liitteen 1 ja 2 kohdassa esitettyjä peruseriaatteita;
  - d) käyttää laillisia muutoksenhakeinoja, ellei tiedonantopyynnön tai tarvittaessa edellä mainitussa b ja c alakohdassa tarkoitettua tiedoksiannon, oikaisun tai poistamisen johdosta ole ryhdytty toimenpiteisiin.
- 5.1 Tämän liitteen 1, 2 ja 4 kohdan määräyksistä ei voida poiketa, paitsi jäljempänä esitetyissä tapauksissa.
- 5.2 Tämän liitteen 1, 2 ja 4 kohdan määräyksistä voidaan poiketa, kun sopimuspuolen lainsäädännössä niin säädetään ja kun tämä poikkeus on demokraattisen yhteiskunnan välttämätön toimenpide ja kun sen tarkoituksena on:
  - a) suojella valtion turvallisuutta, yleistä järjestystä sekä valtion talouden etuja tai torjua rikoksia;

**▼B**

- b) suojella henkilöitä, joita kyseiset tiedot koskevat, tai toisten oikeuksia ja vapauksia.
- 5.3 Laissa voidaan säätää tämän liitteen 4 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen oikeuksien rajoittamisesta, kun kyse on atk-tiedostoista, jotka sisältävät tilastollisiin tarkoituksiin tai tieteelliseen tutkimukseen käytettäviä henkilötietoja, kun tämä käyttö ei selvästikään loukkaa sellaisten henkilöiden yksityisyyttä, joita tiedot koskevat.
- 6 Tämän liitteen määräysten ei tulkita rajoittavan tai estävän sopimuspuolen valtuutta myöntää henkilöille, joita tiedot koskevat, laajempaa suojelua kuin tässä liitteessä määrätään.



**▼B**

## PÄÄTÖSASIAKIRJA

Täysivaltaiset edustajat, jotka edustavat

BELGIAN KUNINGASKUNTAA,

TANSKAN KUNINGASKUNTAA,

SAKSAN LIITTOTASAVALTA,

HELLEENIEN TASAVALTA,

ESPANJAN KUNINGASKUNTAA,

RANSKAN TASAVALTA,

IRLANTIA,

ITALIAN TASAVALTA,

LUXEMBURGIN SUURHERTTUAKUNTAA,

ALANKOMAIDEN KUNINGASKUNTAA,

ITÄVALLAN TASAVALTA,

PORTUGALIN TASAVALTA,

SUOMEN TASAVALTA,

RUOTSIN KUNINGASKUNTAA,

ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNYTTÄ KUNINGASKUNTAA,

jotka ovat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen sopimuspuolia,

jäljempänä ”jäsenvaltiot”, ja

EUROOPAN YHTEISÖÄ, EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖÄ ja EUROOPAN HIILI- JA TERÄSYHTEISÖÄ,

jäljempänä ”yhteisö”,

sekä

täysivaltaiset edustajat, jotka edustavat MAROKON KUNINGASKUNTAA, jäljempänä ”Marokko” ja

jotka ovat kokoontuneet Brysselissä kahdentenkymmenentenäkuudentena päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi allekirjoittamaan Euro—Välimeri-sopimuksen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista, jäljempänä ”Euro—Välimeri-sopimus”, ovat hyväksyneet seuraavat tekstit:

Euro—Välimeri-sopimus, sen liitteet ja seuraavat pöytäkirjat:

- Pöytäkirja N:o 1 järjestelyistä, joita sovelletaan marokon kuningaskunnasta peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa euroopan unioniin
- Pöytäkirja N:o 2 Järjestelyistä, joita sovelletaan euroopan unionista peräisin olevien maataloustuotteiden, jalostettujen maataloustuotteiden sekä kalojen ja kalastustuotteiden tuonnissa marokon kuningaskuntaan

**▼B**

Pöytäkirja N:o 4 Käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä

Pöytäkirja N:o 5 hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta tulliasi-oissa.

Jäsenvaltioiden ja yhteisön täysivaltaiset edustajat sekä Marokon täysivaltaiset edustajat ovat antaneet seuraavat tämän päätösasiakirjan liitteenä olevat yhteiset julistukset:

Yhteinen julistus sopimuksen 5 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 10 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 12 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 33 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 39 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 42 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 43 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 49 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 50 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 51 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 64 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 65 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 34, 35, 76 ja 77 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 90 artiklasta

Yhteinen julistus sopimuksen 96 artiklasta

Yhteinen julistus tekstiilituotteista

Yhteinen julistus alueelle paluusta.

Jäsenvaltioiden ja yhteisön täysivaltaiset edustajat sekä Marokon täysivaltaiset edustajat ovat myös ottaneet huomioon seuraavat tämän päätösasiakirjan liitteenä olevat kirjeenvaihtona tehdyt sopimukset:

Kirjeenvaihtona tehty sopimus Marokon tiettyjen tekstiili- ja vaateustuotteiden tuontiin soveltamien viitehintojen poistamista koskevan 12 artiklan 1 kohdasta.

Kirjeenvaihtona tehty sopimus pöytäkirjassa 1 olevasta 1 artiklasta, joka koskee yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 0603 10 (liitetään sopimukseen) kuuluvien tuoreiden leikkokukkien ja kukannuppujen yhteisöön suuntautuvaa tuontia.

Marokon täysivaltaiset edustajat ovat ottaneet huomioon seuraavan tämän päätösasiakirjan liitteenä olevan Euroopan yhteisön julistuksen:

Julistus sopimuksen 29 artiklasta.

Jäsenvaltioiden ja yhteisön täysivaltaiset edustajat ovat ottaneet huomioon seuraavat tämän päätösasiakirjan liitteenä olevat Marokon julistukset:

1. Julistus ydinenergiayhteistyöstä

2. Julistus investoinneista

**▼B**

3. Julistus Marokon etujen turvaamisesta.

Hecho en Bruselas, el veintiseis de febrero de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles, den seksogtyvende februar nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten Februar neunzehnhundertsechszwanzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι έξι Φεβρουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι τέσσερα.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of February in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le vingt-six février mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei febbraio millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste februari negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e seis de Fevereiro de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä kahdentenäkuudentena päivänä helmikuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den tjugosjätte februari nittonhundra nitiosex.

حرر في بروكسيل ، في السادس والعشرون من فبراير  
سنة الف وتسعمائة وستة وتسعون .

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

**▼B**

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



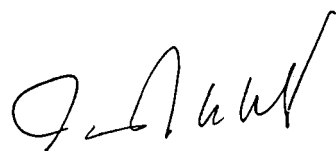
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España

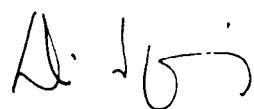


Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



▼B

Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



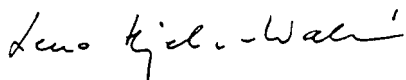
Für die Republik Österreich



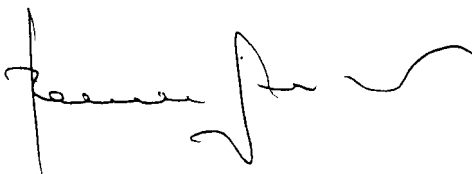
Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige

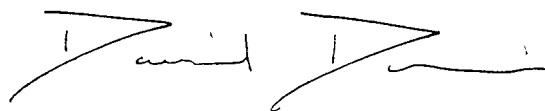


Pela República Portuguesa



**▼B**

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

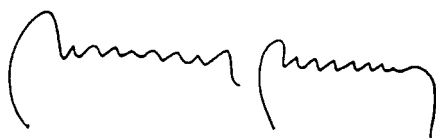
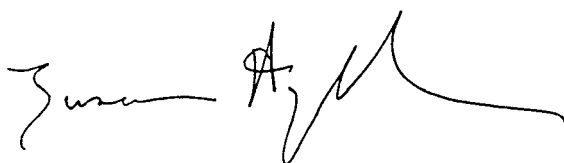
Per le Comunità europee

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن المملكة المغربية



**▼B****YHTEISET JULISTUKSET****Yhteinen julistus sopimuksen 5 artiklasta**

1. Osapuolet sopivat, että poliittisen vuoropuhelun ministeritasolla olisi tapahduttava vähintään kerran vuodessa.
2. Osapuolten mielestä Euroopan parlamentin ja Marokon kansanedustuslaitosten välillä olisi aloitettava poliittinen vuoropuhelu.

**Yhteinen julistus sopimuksen 10 artiklasta**

Osapuolet sopivat vahvistavansa yhdessä Marokon maatalousosuuden erottamisen tulleista, jotka ovat voimassa yhteisön alkuperätavaroita tuottaessa ennen sopimuksen voimaan tuloa sopimuksen liitteen 2 luettelossa 2 mainituille tuotteille.

Tätä periaatetta sovelletaan myös sopimuksen liitteen 2 luettelossa 3 mainituille tuotteille ennen kuin teollisuusosuuden purkaminen aloitetaan.

Jos Marokon on korotettava 1. tammikunta 1995 asti edellä mainituille tuotteille voimassa olevia tulleja maatalousosuuden johdosta, se myöntää yhteisölle 25 prosentin alennuksen tullien korotuksesta.

**Yhteinen julistus sopimuksen 12 artiklasta**

1. Osapuolet sopivat, että tekstiili- ja vaatetusalan tuotteiden osalta viitehintojen poistamisessa noudatettavasta aikataulusta sekä 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta tariffialennuksesta sovitaan ennen kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamista.
2. Edellä olevan 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joita koskee tariffien poistaminen, aletaan suorittaa teknisiä tarkastuksia Marokossa yhteisön teknisellä tuella. Marokko sitoutuu aloittamaan tekniset tarkastukset ennen 31 päivää joulukuuta 1999.

**Yhteinen julistus sopimuksen 33 artiklasta**

Juoksevien maksujen vaihdettavuudessa sovelletaan kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) perussäännön VIII artiklaa.

**Yhteinen julistus sopimuksen 39 artiklasta**

Sopimuksen yhteydessä osapuolet sopivat, että henkiseen, teolliseen ja kaupalliseen omaisuuteen kuuluvat erityisesti tekijänoikeudet, myös tietokoneohjelmien tekijänoikeudet, sekä lähioikeudet, teolliset ja kaupalliset merkit, maantieteelliset viittaukset, myös alkuperänimitykset, teollinen muotoilu ja mallit, patentit, integroituihin piirimalleihin liittyvät oikeudet (topografia), julkaisemattomien tietojen suojeleminen ja teollisen omaisuuden suojelemista koskevan Tukholmassa vuonna 1967 tarkistettun Pariisin yleissopimuksen (Pariisin liitto) 10 a artiklassa tarkoitettu vilpillisen kilpailun estäminen.

**▼ B****Yhteinen julistus sopimuksen 42 artiklasta**

Osapuolet vahvistavat hajautetun yhteistyön ohjelmien merkityksen täydentävänä keinona edistää kokemusten vaihtoa ja tietojen siirtoa Välimeren alueella sekä Euroopan yhteisön ja sen kumppanien välillä.

**Yhteinen julistus sopimuksen 43 artiklasta**

Osapuolet sopivat, että taloudellisen yhteistyön yhteydessä säädetään teknisestä tuesta suojatoimenpiteiden ja polkumyynnin valvonnan alalla.

**Yhteinen julistus sopimuksen 49 artiklasta**

Osapuolet tunnustavat tarpeen nykyaikaistaa Marokon tuotantosektoria sen paremmaksi mukauttamiseksi kansainväliseen ja eurooppalaiseen talouteen.

Yhteisö huolehtii tuen antamisesta Marokolle tukiohjelman toteuttamiseksi teollisuuden aloilla, joita kehoitetaan käyttämään hyväkseen rakenteidensa uudistamista ja ajan tasalle saattamistaan pystyäkseen ratkaisemaan vaikeudet, joita voi ilmetä kaupankäynnin vapauttamisen ja erityisesti tariffien poistamisen seurauksena.

**Yhteinen julistus sopimuksen 50 artiklasta**

Sopimuspuolten mielestä on tärkeää lisätä Marokkoon tehtyjä sijoituksia.

Ne sopivat edistävänsä Marokon pääsyä osalliseksi yhteisön sijoitusten edistämisen välineistä yhteisön tästä asiasta annettujen määräysten mukaisesti.

**Yhteinen julistus sopimuksen 51 artiklasta**

Osapuolet sopivat 51 artiklassa tarkoitetun yhteistyötoiminnan aloittamisesta niin pian kuin mahdollista sekä tämän toiminnan ensisijaiseksi asettamisesta.

**Yhteinen julistus sopimuksen 64 artiklasta**

1. Osapuolet tarkastelevat marokkolaisen työntekijän, joka on laillisesti työssä jäsenvaltion alueella, laillisesti maassa perheiden jälleenyhdistämisen nimissä oleskelevien puolison ja lasten pääsyä jäsenvaltion työmarkkinoille, ei kuitenkaan kausityöntekijöiden, komennustyöntekijöiden tai harjoittelijoiden osalta, työntekijän ammatillisen laillisen oleskelun ajan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kunkin jäsenvaltion edellytysten ja yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamista.
2. Syrjinnän poistamista irtisanomisessa koskevaa sopimuksen 64 artiklan 1 kohtaa ei voida soveltaa oleskeluluvan uusimisen saamiseksi. Oleskeluluvan saantia, uusimista tai kieltämistä säädellään ainoastaan kunkin jäsenvaltion lainsäädännöllä sekä Marokon ja tämän jäsenvaltion kahdenvälisillä sopimuksilla.



**▼B****Yhteinen julistus sopimuksen 65 artiklasta**

Lähtökohtana pidetään, että ilmaisu ”heidän perheenjäsenensä” määritellään kyseisen vastaanottajamaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

**Yhteinen julistus sopimuksen 34, 35, 76 ja 77 artiklasta**

Jos Marokko sopimuksen määräysten asteittaisen täytäntöönpanon aikana kohtaa vakavia vaikeuksia maksutaseessaan, voivat Marokko ja yhteisö aloittaa neuvottelut sopivimpien keinojen ja yksityiskohtaisten sääntöjen määrittämiseksi, jotta autettaisiin Marokkoa selviytymään näistä vaikeuksista.

Tällaisia neuvotteluja käydään yhteistyössä Kansainvälisen valuuttarahaston kanssa.

**Yhteinen julistus sopimuksen 90 artiklasta**

1. Osapuolet sopivat tämän sopimuksen tulkitsemisesta ja soveltamisesta, että tämän sopimuksen 90 artiklassa tarkoitetuilla kiireellisillä tapauksilla tarkoitetaan jommankumman osapuolen syyllistymistä sopimuksen perustavanlaatuisen rikkomiseen. Sopimuksen perustavanlaatuisen rikkomisen muodostuu:

- sellaisesta sopimuksen rikkomisesta, joka on vastoin kansainvälisen oikeuden yleisiä sääntöjä,
- tämän sopimuksen 2 artiklassa tarkoitettujen olennaisten sääntöjen rikkomisesta.

2. Osapuolet sopivat, että sopimuksen 90 artiklassa tarkoitetut ”aiheelliset toimenpiteet” ovat kansainvälisen oikeuden mukaisesti toteutettuja toimenpiteitä. Jos osapuoli toteuttaa toimenpiteen 90 artiklassa tarkoitetussa erityisen kiireellisessä tapauksessa, toinen osapuoli voi aloittaa sovittelumenettelyn.

**Yhteinen julistus sopimuksen 96 artiklasta**

Tässä sopimuksessa on otettu huomioon Marokon saamat edut Ranskan tietyistä maista peräisin olevia tai niistä tulevia ja jossain jäsenvaltiossa erityiseen tuontimenettelyyn asetettuja tavaroita koskevan, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn pöytäkirjan nojalla myöntämistä menettelyistä. Tämän vuoksi tätä erityismenettelyä on pidettävä kumottuna sopimuksen voimaantulosta alkaen.

**Yhteinen julistus tekstiilituotteista**

Sovitaan, että tekstiilituotteita koskevasta järjestelystä laaditaan erityispöytäkirja ennen 31 päivää joulukuuta 1995 ja siinä tuodaan esille vuonna 1995 voimassa olevan sopimuksen määräykset.

**Yhteinen julistus alueelle paluusta**

Osapuolet sopivat molemminpuolisten määräysten antamisesta ja molemminpuolisten toimenpiteiden toteuttamisesta maastaan lähteneiden kansalaistensa alueelle paluun helpottamiseksi. Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisina pidetään jäsenvaltioiden kansalaisia, jotka täyttävät yhteisön määritelmät.

**▼B**

**Euroopan yhteisön ja Marokon välinen  
KIRJEENVAIHTONA TEHTY SOPIMUS**

Marokon tiettyjen tekstiili- ja vaateustuotteiden tuontiin sovellettamien  
viitehintojen poistamista koskevan 12 artiklan 1 kohdasta

*A. Yhteisön kirje*

Arvoisa Herra,

Euro-Välimeri-assosiointisopimuksen 12 artiklan 1 kohdan ja siihen liittyvän yhteisen julistuksen perusteella osapuolet sopivat seuraavasta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 12 artiklan 1 kohdan muiden määräysten noudattamista:

- 1) Yhteisöstä peräisin oleviin 51—63 lukuun luokiteltuihin ja sopimuksen liitteessä 5 oleviin tekstiili- ja vaateustuotteisiin sovellettu viitehintaa alennetaan sopimuksen voimaantulosta 75 prosenttiin yleisesti sovelletuista viitehinnoista.

Assosiointineuvosto vahvistaa toisen ja kolmannen vuoden alusta sovellettavan alennuksen tason. Tämä alennus ei voi olla pienempi kuin ensimmäisenä vuonna sovellettu alennus eli 25 prosenttia.

Sovellettavan alennuksen tason vahvistamiseksi assosiointineuvosto ottaa erityisesti huomioon niiden valvonta- ja varmennusmekanismien, jotka Marokko kehittää yhteisön teknisellä avustuksella sopimuksen 43 artiklan yhteisessä julistuksessa tarkoitetuilla alueilla, käytössä tapahtuneen edistyksen.

- 2) Marokon yleisesti sovellettamat viitehinnat poistetaan yhteisöstä peräisin olevilta tuotteilta seuraavaa aikataulua noudattaen:

— sopimuksen voimaantulosta viitehintaa poistetaan neljännesosalta tuotteita, joihin sitä sovelletaan,

— vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta nämä viitehinnat poistetaan puolelta tuotteita, joihin niitä sovelletaan,

— kahden vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta nämä viitehinnat poistetaan kolmelta neljäsosalta tuotteita, joihin niitä sovelletaan,

— kolmen vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta kaikki nämä viitehinnat poistetaan.

Tätä poistoa sovelletaan luetteloon tuotteista, joihin Marokko yleisesti soveltaa viitehintaa päivänä, jona tämän poiston on tapahduttava.

Olisin kiitollinen, jos voisitte vahvistaa hallituksenne hyväksyvän tämän kirjeen sisällön.

Kunnioittavasti

*Euroopan yhteisön neuvoston puolesta*

**▼B***B. Marokon kuningaskunnan kirje*

Arvoisa Herra,

Minulla on kunnia ilmoittaa saaneeni seuraavan tänään päivätyn kirjeenne:

”Euro-Välimeri-assosiointisopimuksen 12 artiklan 1 kohdan ja sopimukseen liittyvän yhteisen julistuksen perusteella osapuolet sopivat seuraavasta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 12 artiklan 1 kohdan muiden määräysten noudattamista:

- 1) Yhteisöstä peräisin oleviin 51—63 lukuihin luokiteltuihin ja sopimuksen liitteessä 5 oleviin tekstiili- ja vaatetustuotteisiin sovellettu viitehintaa alennetaan sopimuksen voimaantulosta 75 prosenttiin yleisesti sovelletuista viitehinnoista.

Assosiointineuvosto vahvistaa toisen ja kolmannen vuoden alusta sovellettavan alennuksen tason. Tämä alennus ei voi olla pienempi kuin ensimmäisenä vuonna sovellettu alennus eli 25 prosenttia.

Sovellettavan alennuksen tason vahvistamiseksi assosiointineuvosto ottaa erityisesti huomioon valvonta- ja varmennusmekanismien, jotka Marokko kehittää yhteisön teknisellä avustuksella sopimuksen 43 artiklan yhteisessä julistuksessa tarkoitetuilla alueilla, käyttöönotossa tapahtuneen edistyksen.

- 2) Marokon yleisesti soveltamattomat viitehinnat poistetaan yhteisöstä peräisin olevilta tuotteilta seuraavaa aikataulua noudattaen:

- sopimuksen voimaantulosta viitehintaa poistetaan neljännesosalta tuotteita, joihin sitä sovelletaan,
- vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta nämä viitehinnat poistetaan puolelta tuotteita, joihin niitä sovelletaan,
- kahden vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta nämä viitehinnat poistetaan kolmelta neljäsosalta tuotteita, joihin niitä sovelletaan,
- kolmen vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta kaikki viitehinnat poistetaan.

Tätä poistoa sovelletaan luetteloon tuotteista, joihin Marokko yleisesti soveltaa viitehintaa päivänä, jona tämän poiston on tapahduttava.

Olisin kiitollinen, jos voisitte vahvistaa hallituksenne hyväksyvän tämän kirjeen sisällön.”

Minulla on kunnia vahvistaa hallitukseni hyväksyvän kirjeen sisällön.

Kunnioitavasti

*Marokon kuningaskunnan puolesta*

**▼M2**

**▼B****EUROOPAN YHTEISÖN JULISTUS****Julistus sopimuksen 29 artiklasta**

1. Jos Marokko tekee muiden Välimeren maiden kanssa sopimuksia vapaakaupasta, yhteisö on valmis tarkastelemaan alkuperäistä kumulaatiota kaupankäynnissään näiden maiden kanssa.
2. Yhteisö muistuttaa Eurooppa-neuvoston Cannesissa tekemistä päätelmistä, joissa korostettiin vaiheittaisen etenemisen tärkeyttä kaikkien osapuolten välillä olosuhteissa, jotka ovat verrattavissa yhteisön Keski- ja Itä-Euroopan maiden yhteydessä tarkoitamiin olosuhteisiin, alkuperäiseen kumulaatioon edettäessä vapaan Euro—Välimeri-kauppa-alueen perustamista koskevan tavoitteen toteuttamiseksi.

Tämän suunnitelman osalta yhteisö ehdottaa Marokolle alkuperään liittyviä sääntöjä koskevien määräysten yhdenmukaistamista niiden Välimeren maiden muiden sopimusten sisältämien määräysten kanssa, joissa Keski- ja Itä-Euroopan maita koskevia sääntöjä on sovellettu, heti kun näitä sääntöjä aletaan soveltaa jossain Välimeren maassa.

**MAROKON JULISTUKSET****1. Julistus ydinenergiayhteistyöstä**

Marokko, joka on allekirjoittanut ydinsulkusopimuksen, on halukas tulevaisuudessa kehittämään ydinenergian alan yhteistyötä yhteisön kanssa.

**2. Julistus investoinneista**

Marokko toivoo investointeja koskevan yhteistyön yhteydessä tarkasteltavan eurooppalaisiin investointeihin liittyvän takuurahaston luomisen mahdollisuutta.

**3. Julistus Marokon etujen turvaamisesta**

Marokkolainen osapuoli vaatii, että Marokon edut otetaan huomioon myönnytyksissä ja eduissa, joita annetaan muille Välimeren kolmansille maille tulevissa näiden maiden ja yhteisön välisissä sopimuksissa.